

Istruzioni per l'uso e per il montaggio



[home.liebherr.com/
fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

LIEBHERR

IT

ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI

LIEBHERR

Indice

1	Indicazioni generali per la sicurezza.....	3
1.1	Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	3
1.2	Gruppo utente.....	3
1.3	Avvertenze - Pericoli per l'utilizzatore.....	4
1.4	Guasti, danni e riparazioni.....	4
1.5	Indicazioni per lo smaltimento.....	4
1.6	Conformità.....	5
1.7	Classi climatiche.....	5
1.8	Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) in conformità con il regolamento REACH.....	5
1.9	Banca dati EPREL.....	5
1.10	Licenze Open Source.....	5
1.11	Pezzi di ricambio.....	5
1.12	Livelli di avvertimento.....	5
2	Panoramica dell'apparecchio.....	5
2.1	Standard di fornitura.....	5
2.2	Panoramica dell'apparecchio e degli elementi in dotazione.....	6
2.3	SmartDevice.....	6
3	Installazione e allacciamento.....	6
3.1	Condizioni di installazione.....	6
3.2	Dimensioni dell'apparecchiatura.....	7
3.3	Dimensioni della nicchia.....	8
3.4	Pesi dei frontali.....	9
3.5	Collegamento all'alimentazione dell'acqua*.....	9
3.6	Trasporto dell'apparecchio.....	9
3.7	Disimballaggio dell'apparecchio.....	10
3.8	Spiegazione dei simboli utilizzati.....	10
3.9	Inversione della battuta della porta del vano congelatore 4 stelle*.....	11
3.10	Cambio della battuta della porta.....	11
3.11	Collegamento dell'apparecchiatura all'alimentazione dell'acqua*.....	13
3.12	Installazione dell'apparecchio.....	14
3.13	Installazione di più apparecchi.....	14
3.14	Smaltimento dell'imballaggio.....	15
3.15	Incasso nella nicchia.....	15
3.16	Parti frontali dei mobili.....	24
3.17	Collegare il dispositivo all'alimentazione.....	25
4	Funzionamento del display Touch & Swipe.....	26
4.1	Navigazione e spiegazione dei simboli.....	26
4.2	Menu.....	26
4.3	Modalità di sospensione.....	27
5	Avviamento.....	27
5.1	Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione).....	27
5.2	Mettere in funzione InfinitySpring*.....	28
5.3	Avviare il funzionamento di HydroBreeze.....	28
6	Deposito.....	28
6.1	Istruzioni per la conservazione.....	28
6.2	Vano frigorifero.....	28
6.3	BioFresh.....	28
6.4	Vano congelatore 4 stelle*.....	29
6.5	Tempi di conservazione.....	29
7	Risparmio energetico.....	30
8	Uso.....	30
8.1	Elementi di comando e di visualizzazione.....	30
8.1.1	Indicatore di stato.....	30
8.1.2	Simboli sul display.....	30
8.2	Funzioni dell'apparecchiatura.....	31
8.2.1	Note sulle funzioni del dispositivo.....	31
	Spegnimento e accensione dell'apparecchio.....	31
	Temperatura.....	31



BioFresh B-Value	31
C-Value*.....	32
D-Value.....	32
SuperCool.....	32
PartyMode	33
HolidayMode.....	33
SabbathMode.....	34
EnergySaver	34
HydroBreeze.....	35
CleaningMode.....	35
Blocco di inserimento.....	36
Promemoria.....	36
Lingua.....	36
Unità di temperatura.....	37
Luminosità del display.....	37
WiFi.....	37
Informazioni sull'apparecchio.....	38
Software.....	38
Allarme della porta.....	39
Modalità demo.....	39
Reset alle impostazioni di fabbrica.....	40
Messaggi.....	40
Panoramica degli avvertimenti.....	40
Chiusura degli avvertimenti.....	40
Panoramica dei promemoria.....	41
Chiusura dei promemoria.....	41
9 Dotazione.....	42
9.1 Vano congelatore a 4 stelle*.....	42
9.2 Balconcino controporta.....	42
9.3 Ripiani.....	44
9.4 Ripiano divisibile.....	45
9.5 VarioSafe *.....	46
9.6 InfinitySpring*.....	48
9.7 Mensola portabottiglie variabile.....	48
9.8 Cassetti.....	49
9.9 Coperchio dello scomparto del vano di sicurezza Fruit & Vegetable.....	50
9.10 HydroBreeze.....	51
9.11 Burriera.....	51
9.12 Portauova.....	52

9.13	Fermabottiglie.....	52
9.14	FlexSystem.....	52
9.15	Vaschetta dei cubetti di ghiaccio con coperchio*..	53
10	Manutenzione.....	53
10.1	Filtro a carboni attivi FreshAir.....	53
10.2	Serbatoio dell'acqua*.....	53
10.3	Filtro dell'acqua*.....	54
10.4	Smontaggio del balconcino controporta.....	54
10.5	Assemblaggio del balconcino controporta.....	55
10.6	Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione.....	56
10.7	Rimozione / inserimento del ripiano variabile per bottiglie.....	56
10.8	Coperchio dello scomparto del vano di sicurezza Fruit & Vegetable.....	56
10.9	Sbrinamento dell'apparecchiatura.....	57
10.10	Sbrinamento manuale del vano congelatore*.....	57
10.11	Pulizia dell'apparecchio.....	57
11	Assistenza Clienti.....	58
11.1	Dati tecnici.....	58
11.2	Rumori di funzionamento.....	58
11.3	Guasto tecnico.....	59
11.4	Servizio clienti.....	60
11.5	Targhetta identificativa.....	60
12	Messa fuori servizio.....	61
13	Smaltimento.....	61
13.1	Preparazione dell'apparecchio per lo smaltimento.....	61
13.2	Smaltimento dell'apparecchio nel rispetto dell'ambiente.....	61

Il costruttore si impegna costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche nella forma, negli equipaggiamenti e nella tecnica.

Simbolo	Spiegazione
	Leggere le istruzioni Per apprendere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.
	Maggiori informazioni su Internet Le istruzioni digitali con informazioni complementari e in altre lingue sono reperibili su Internet mediante codice QR posto nella parte anteriore delle istruzioni o inserendo il numero di assistenza alla pagina home.liebherr.com/fridge-manuals . Il numero di servizio è riportato sulla targhetta identificativa: <i>Fig. Rappresentazione esemplificativa</i>
	Controllo dell'apparecchio Accertarsi che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.

Simbolo	Spiegazione
	Differenze Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, pur non escludendo eventuali differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente determinati apparecchi sono contrassegnati con un asterisco (*).
	Istruzioni e risultati di procedura Le istruzioni di procedura sono contrassegnate con ►. I risultati di procedura sono contrassegnati con ▷.
	Video I video per le apparecchiature sono disponibili sul canale YouTube di Liebherr-Hausgeräte.

Licenze Open Source:

L'apparecchio dispone di componenti software che utilizzano licenze Open Source. Le informazioni sulle licenze Open Source utilizzate possono essere reperite alla pagina: home.liebherr.com/open-source-licences

Le presenti informazioni per l'utente sono valide per i seguenti apparecchi:

IRB..i	41.. / 45.. / 51..
IRBbsbi	41.. / 45..
IRBbsci	51..

1 Indicazioni generali per la sicurezza

Conservare con cura queste informazioni per l'utente in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.

Se l'apparecchio viene venduto, si prega di trasmettere le informazioni per l'utente al successivo/a proprietario/a.

Per poter utilizzare l'apparecchio correttamente e in sicurezza, leggere attentamente queste informazioni per l'utente prima dell'installazione e l'utilizzo. Attenersi sempre alle istruzioni, alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze contenute. Sono importanti per poter installare e utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e corretto.

1.1 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

- Questo apparecchio è concepito per essere utilizzato in abito domestico e in aree simili, come ad es.:
 - aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
 - in agricoltura e da parte di ospiti in hotel, motel e altre strutture ricettive
 - bed & breakfast
 - nei catering e ambienti commerciali all'ingrosso simili
- Ulteriori utilizzi:
 - Questo apparecchio non è adatto al congelamento di generi alimentari.*
 - Non è ammesso nessun altro tipo di applicazione.

1.2 Gruppo utente

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone con mancanza di

Indicazioni generali per la sicurezza

esperienza e conoscenze, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza oppure sia stato loro spiegato l'uso dell'apparecchio. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare il frigorifero/congelatore.

1.3 Avvertenze - Pericoli per l'utilizzatore

- AVVERTENZA: Mantenere libere da ostacoli le aperture di ventilazione nell'alloggiamento dell'apparecchio o nella controcassa.
- AVVERTENZA: Non usare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento se non quelli raccomandati dal produttore.
- AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- AVVERTENZA: Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del vano frigorifero/congelatore che non corrispondano al tipo raccomandato dal produttore.
- AVVERTENZA: Durante l'installazione dell'apparecchio assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato o danneggiato.
- AVVERTENZA: Non posizionare prese multiple portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

Dopo l'incasso dell'apparecchio deve essere ancora possibile scollegare l'apparecchio dalla rete.

- Spina di rete accessibile (sopra, sotto o accanto all'apparecchio)
- Intervento del fusibile nell'impianto dell'edificio conformemente alle disposizioni di installazione.



AVVERTENZA: Pericolo di incendio / sostanze altamente infiammabili.

Il simbolo si trova sul compressore e può essere raffigurato anche in altri punti dell'apparecchio. Contrassegna il pericolo dovuto a sostanze infiammabili. Non rimuovere l'adesivo.

- Maggiore è la quantità di refrigerante nell'apparecchio, maggiori devono essere le dimensioni del locale nel quale si trova l'apparecchio stesso. In caso di locali troppo piccoli, una perdita può generare una miscela di gas-aria infiammabile. Ogni 8 g di refrigerante deve essere disponibile un locale di installazione di almeno 1 m³. Le informazioni sul refrigerante contenuto sono riportate sulla targhetta identificativa all'interno dell'apparecchio.
- Le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili devono essere pulite regolarmente.
- Imballare la carne cruda o il pesce in contenitori puliti e chiusi. In questo modo si evita che carne o pesce gocciolino su o tocchino altri alimenti.
- Se il frigorifero/congelatore rimane vuoto per un periodo prolungato, spegnere l'apparecchio, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare aperta la porta per evitare la formazione di muffa.
- Evitare il contatto prolungato della pelle con le superfici fredde o con i prodotti refrigerati. Per proteggersi, utilizzare ad es. i guanti.
- Conservare bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'alcool eventualmente fuoriuscito può prendere fuoco a causa della presenza di componenti elettrici.
- Aprite la porta solo per un breve periodo. In questo modo si evita che la temperatura all'interno dell'apparecchio aumenti.

- Durante l'apertura e la chiusura non sporgersi tra la porta e l'apparecchio. Le dita possono rimanerne incastrate.
- Non appoggiare oggetti nella zona anteriore del ripiano di vetro più basso, in modo da garantire la corretta chiusura della porta dell'apparecchio. (vedere 6.2 Vano frigorifero) (vedere 9.2 Balconcino controporta)
- AVVERTENZA: Questo apparecchio deve essere fissato conformemente alle istruzioni per l'uso, al fine di escludere pericoli dovuti a stabilità insufficiente.
- Osservare le istruzioni relative a incasso, fissaggio, dimensioni necessarie e collegamenti. (vedere 3 Installazione e allacciamento)

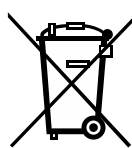
Apparecchi con collegamento dell'acqua fisso:*

- AVVERTENZA: Collegare esclusivamente all'alimentazione di acqua potabile.
- Rispettare i valori di allacciamento per l'alimentazione idrica. (vedere 3 Installazione e allacciamento)
- Collegare l'apparecchio all'alimentazione di acqua potabile esclusivamente con un nuovo set di tubi flessibili. Non riutilizzare i vecchi kit di flessibili, bensì smaltirli. Un nuovo kit di flessibili è fornito in dotazione con l'apparecchio.
- Risciacquare il sistema idrico se non è stata prelevata acqua per più di 5 giorni.

1.4 Guasti, danni e riparazioni

- Collegamento alla rete con connettore per apparecchi a freddo: se il cavo di alimentazione di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con un cavo di collegamento speciale disponibile presso il produttore o il suo servizio di assistenza clienti. La sostituzione può essere effettuata dal cliente.
- Le riparazioni e gli interventi sull'apparecchio possono essere eseguiti solo dal servizio di assistenza clienti o da personale specializzato appositamente formato.
- In caso di guasti ed errori dell'apparecchio, estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile. Quando si scollega la spina di rete, afferrarla sempre dalla spina. Non tirare il cavo.

1.5 Indicazioni per lo smaltimento



Il cassonetto barrato indica che l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani indifferenziati, ma deve essere conferito alla raccolta separata. Contiene materiali riciclabili ed è eventualmente riutilizzabile.



Il simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio nel compressore e presenta il seguente pericolo: **Può essere mortale se ingerito e se penetra nelle vie respiratorie.** Questa indicazione è rilevante solo a fini di riciclaggio. Durante il normale funzionamento, non sussiste alcun pericolo.



Questo adesivo o uno simile può trovarsi sul retro dell'apparecchio. Indica la presenza di pannelli isolanti sottovuoto (VIP) o pannelli in perlite nella porta e/o nell'alloggiamento. Questa indicazione è rilevante solo a fini di riciclaggio. Non rimuovere l'adesivo.

- Lo smaltimento degli apparecchi dismessi deve pertanto avvenire in modo corretto e professionale, nel rispetto delle prescrizioni e delle leggi vigenti a livello locale. Non danneggiare l'apparecchio fuori servizio sul circuito refrigerante durante il trasporto all'esterno, in quanto il refri-

gerante contenuto (indicazioni sulla targhetta identificativa) e l'olio possono fuoriuscire in modo incontrollato.

- Si prega di notare che la cancellazione di eventuali dati personali presenti è responsabilità del cliente.
- Per la Germania: il dispositivo può essere smaltito gratuitamente presso i centri di riciclaggio in loco, tramite i contenitori di raccolta di classe 1. Quando si acquista un nuovo frigorifero/congelatore e la superficie di vendita è > 400 m², il vecchio apparecchio viene anche ritirato gratuitamente da parte del rivenditore.
- UE: informarsi presso le autorità locali sulle possibilità di smaltimento dei vecchi apparecchi.

1.6 Conformità

Il circuito del refrigerante è a tenuta stagna. Allo stato di installazione l'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza applicabili come anche alle direttive di pertinenza.

Per il mercato europeo: L'apparecchio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Per il mercato GB: L'apparecchio è conforme alla Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.liebherr.com

Lo scomparto BioFresh soddisfa i requisiti di uno scomparto raffreddatore in conformità alla norma DIN EN 62552:2020.

1.7 Classi climatiche

In funzione della classe climatica, l'apparecchio è concepito per il funzionamento a temperature ambiente limitate. La classe climatica dell'apparecchio è riportata sulla targhetta identificativa.

Nota

- Per garantire un funzionamento impeccabile, rispettare le temperature ambiente indicate.

Classe climatica	per temperature ambientali di
SN	Da 10 °C a 32 °C
N	Da 16 °C a 32 °C
ST	Da 16 °C a 38 °C
T	Da 16 °C a 43 °C
SN-ST	Da 10 °C a 38 °C
SN-T	Da 10 °C a 43 °C

1.8 Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) in conformità con il regolamento REACH

- È possibile utilizzare il seguente link per verificare se l'apparecchio contiene sostanze SVHC ai sensi del regolamento REACH:
<https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.9 Banca dati EPREL

- A partire dal 1° marzo 2021, le informazioni sull'etichettatura energetica e sui requisiti di progettazione ecologica saranno disponibili nella banca dati europea dei prodotti (EPREL). La banca dati dei prodotti è disponibile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Qui vi verrà

richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificazione del modello si trova sulla targhetta identificativa.

1.10 Licenze Open Source

- L'apparecchio dispone di componenti software che utilizzano licenze Open Source. Le informazioni sulle licenze Open Source utilizzate possono essere reperite qui:
home.liebherr.com/open-source-licences

1.11 Pezzi di ricambio

- La disponibilità dei pezzi di ricambio per i componenti funzionali e le parti stoccabili della dotazione è pari a 15 anni.

1.12 Livelli di avvertimento

 PERICOLO	Indica una situazione pericolosa immediata, che ha come conseguenza la morte o gravi lesioni corporali se non evitata.
 AVVERTIMENTO	Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze possono essere la morte o gravi lesioni fisiche se non viene evitata.
 PRUDENZA	Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze possono essere lesioni fisiche lievi e moderate se non viene evitata.
ATTENZIONE	Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze potrebbero essere danni materiali, se non viene evitata.
Avviso	Indica utili consigli e indicazioni.

2 Panoramica dell'apparecchio

2.1 Standard di fornitura

Verificare che non siano presenti danni di trasporto su nessun componente. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)

La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio da incasso
- Dotazione (a seconda del modello)
- Materiale di montaggio (a seconda del modello)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"*
- Libretto del servizio assistenza

Installazione e allacciamento

2.2 Panoramica dell'apparecchio e degli elementi in dotazione

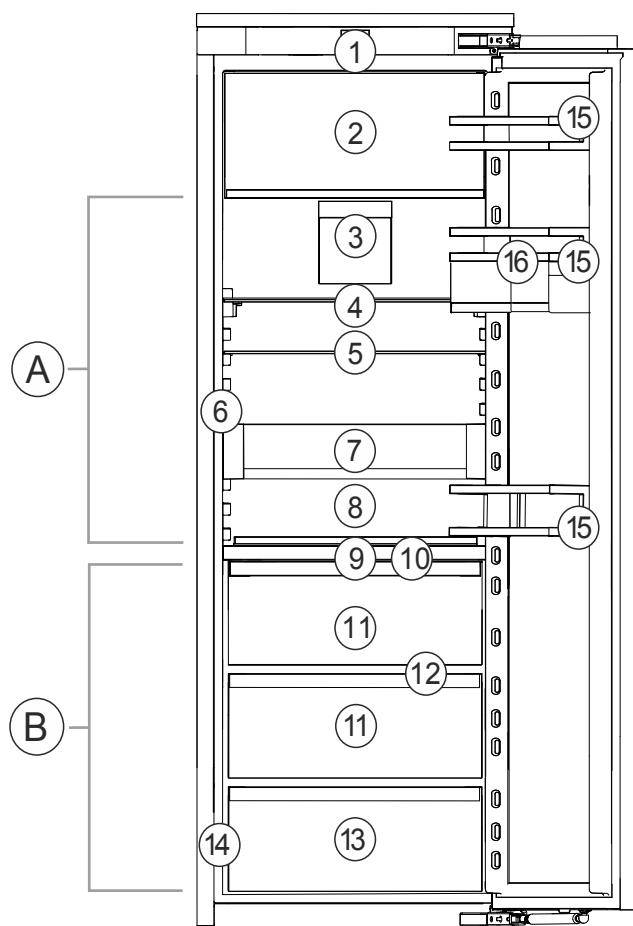


Fig. 1 Immagine a titolo di esempio

Intervallo di temperatura

(A) Vano frigorifero (B) BioFresh

Dotazione

- | | |
|---|--|
| (1) Elementi di comando | (9) HydroBreeze |
| (2) Vano congelatore 4 stelle* | (10) Coperchio dello scomparto del vano di sicurezza Fruit & Vegetable |
| (3) Ventola con filtro ai carboni attivi FreshAir | (11) Vano di sicurezza Fruit & Vegetable |
| (4) Ripiano divisibile | (12) Foro della canaletta di scarico |
| (5) Ripiano | (13) Vano di sicurezza Meat & Dairy |
| (6) InfinitySpring* | (14) Targhetta identificativa |
| (7) VarioSafe* | (15) Balconcino controporta |
| (8) Vano bottiglie variabile | (16) VarioBoxit |

2.3 SmartDevice

SmartDevice è la soluzione di rete per il frigorifero.

Se la vostra apparecchiatura è compatibile con SmartDevice o è predisposta per il suo funzionamento, potete integrarla in modo rapido e semplice nella vostra rete WiFi. Con la app SmartDevice è possibile gestire l'apparecchiatura da un dispositivo mobile. Nella app SmartDevice sono disponibili ulteriori funzioni e possibilità di impostazione.

Apparecchiatura compatibile con SmartDevice:

Il dispositivo è SmartDevice. Per connettere il vostro dispositivo al WiFi, dovete scaricare l'app SmartDevice.

Ulteriori informazioni relative a SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

Scaricare la app SmartDevice:



Dopo l'installazione e la configurazione dell'App SmartDevice è possibile collegare l'apparecchio alla propria WLAN per mezzo dell'App SmartDevice e della funzione dell'apparecchio WLAN (vedere WiFi).

Nota

La funzione SmartDevice non è disponibile nei seguenti paesi: Russia, Bielorussia, Kazakistan.

3 Installazione e allacciamento

3.1 Condizioni di installazione

Le condizioni di installazione sono fondamentali per garantire che il proprio apparecchio possa funzionare in modo sicuro, economico e impeccabile.

- Rispettare tutte le indicazioni di sicurezza.
- Fare attenzione alla posizione di installazione e all'ubicazione nel locale.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto a un'installazione non corretta! Se il cavo di alimentazione o la spina toccano il lato posteriore dell'apparecchiatura, le vibrazioni dell'apparecchiatura possono danneggiare il cavo di alimentazione o la spina, causando un cortocircuito.

- Durante l'installazione dell'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano cavi di alimentazione incastrati sotto l'apparecchiatura.
- Installare l'apparecchio in modo da evitare il contatto con il connettore o con il cavo di rete.
- Non collegare nessuna apparecchiatura alle prese sul lato posteriore dell'apparecchiatura.
- Le prese multiple o gli attacchi multipli e altri dispositivi elettronici (come ad es. i trasformatori alogeni) **non** devono essere posizionati e utilizzati sul lato posteriore delle apparecchiature.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio a causa dell'umidità!

Se gli elementi sotto corrente o il cavo di allacciamento alla rete si bagnano, si può verificare un cortocircuito.

- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto alla fuoriuscita di refrigerante e olio!

Il refrigerante contenuto è ecologico, ma infiammabile. L'olio contenuto è anch'esso infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi in alte concentrazioni e a contatto con una fonte di calore esterna.

► Non danneggiare le tubazioni del circuito del refrigerante e del compressore.

3.1.1 Posizione di installazione

- Installare e utilizzare l'apparecchio esclusivamente in locali chiusi.
- Azionare l'apparecchio solo se installato.
- Se l'apparecchio viene installato in ambienti molto umidi, può formarsi della condensa sul suo lato esterno. Provvedere sempre ad una ventilazione e a uno sfiato dell'aria corretti nella posizione di installazione.
- Maggiore è la quantità di refrigerante nell'apparecchio, maggiori devono essere le dimensioni del locale nel quale si trova l'apparecchio stesso. In caso di locali troppo piccoli, una perdita può generare una miscela di gas-aria infiammabile. Ogni 8 g di refrigerante deve essere disponibile un locale di installazione di almeno 1 m³. Le informazioni sul refrigerante contenuto sono riportate sulla targhetta identificativa all'interno dell'apparecchio.
- Il pavimento del luogo di installazione deve essere orizzontale e piano.

3.1.2 Posizione nello spazio

- Non installare l'apparecchio né in aree soggette a irraggiamento solare diretto, né vicino a sorgenti di calore o simili.
- Si può installare l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno.
- Se si installa l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno, il consumo energetico può aumentare leggermente. Questo dipende dalla durata e dall'intensità di utilizzo del forno.
- Montare l'apparecchio solo all'interno di mobili stabili.
- Non è consentito l'uso in aree a rischio di esplosione.

3.2 Dimensioni dell'apparecchiatura

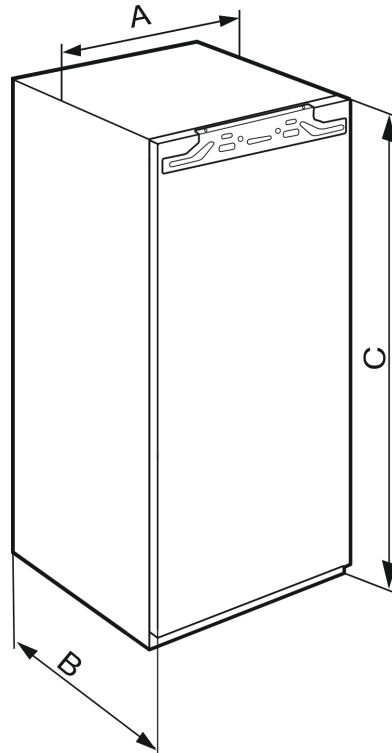


Fig. 2

IR(B)..(i) 40..	
A (mm)	559
B (mm)	546
C (mm)	1022

Altezza nicchia 1020 - Dispositivi a una porta

IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41..	
A (mm)	559
B (mm)	546
C (mm)	1213

Altezza nicchia 1220 - Dispositivi a una porta

IR(B)..(i) 45.. / IRBbsbi 4570 / SIFN..i 45..	
A (mm)	559
B (mm)	546
C (mm)	1395

Altezza nicchia 1400 - Dispositivi a una porta

IRB..i 48..	
A (mm)	559
B (mm)	546
C (mm)	1572

Altezza nicchia 1580 - Dispositivi a una porta

IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK 51Vd00 / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / IK(B).. 1780 / IK(B).. 1784 / SIGN 51Vd28	
A (mm)	559
B (mm)	546

IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK 51Vd00 / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / IK(B).. 1780 / IK(B).. 1784 / SIGN 51Vd28

C (mm) 1770

Altezza nicchia 1780 - Dispositivi a una porta

3.3 Dimensioni della nicchia

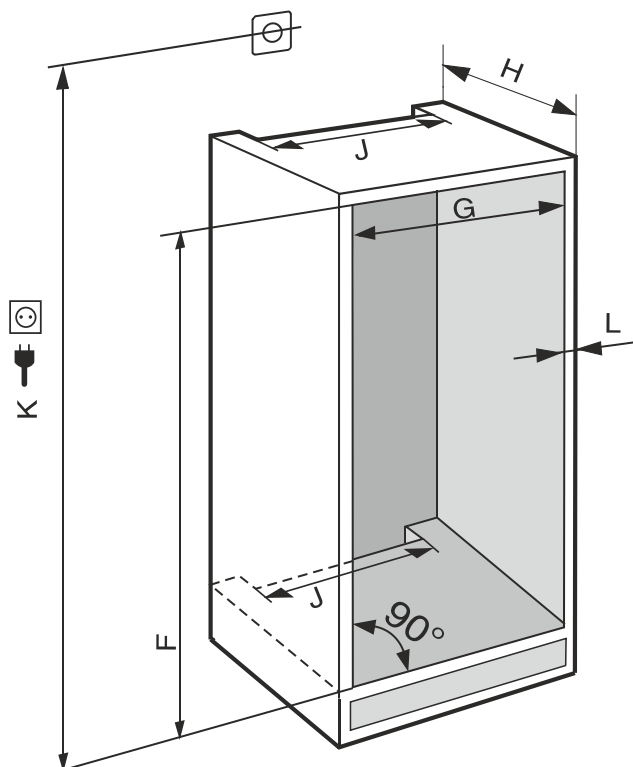


Fig. 3 (K): max. 2100 mm

Osservare le seguenti informazioni per gli apparecchi con collegamento dell'acqua fisso:

- Collegamento dell'acqua (vedere 3.5 Collegamento all'alimentazione dell'acqua*)
- Collegare l'apparecchio all'alimentazione dell'acqua (vedere 3.11 Collegamento dell'apparecchiatura all'alimentazione dell'acqua*)

IR(B)..(i) 40..

F (mm) da 1024 a 1040

G (mm) da 560 a 570

H (mm) min. 550, consigliato 560

J (mm) min. 500

L (mm) max. 19

IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41..

F (mm) da 1216 a 1236

G (mm) da 560 a 570

H (mm) min. 550, consigliato 560

J (mm) min. 500

L (mm) max. 19

IR(B)..(i) 45.. / IRBbsbi 4570 / SIFN..i 45..

F (mm) da 1397 a 1413

G (mm) da 560 a 570

H (mm) min. 550, consigliato 560

J (mm) min. 500

L (mm) max. 19

IRB..i 48..

F (mm) da 1574 a 1590

G (mm) da 560 a 570

H (mm) min. 550, consigliato 560

J (mm) min. 500

L (mm) max. 19

IC(B)(N)..(i) 51.. / ICBNbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IKG 51Vc03 / ICNbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IKG 51Vd23i / IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Vd00 / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK(B).. 1780 / IK(B).. 1784 / IKG 51Vd28 / SICN..i 51.. / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / SIGN 51Vd28 / IC(B)Ndx 5173

F (mm) da 1772 a 1788

G (mm) da 560 a 570

H (mm) min. 550, consigliato 560

J (mm) min. 500

L (mm) max. 19

Il consumo energetico dichiarato è stato calcolato considerando una profondità del mobile da cucina di 560 mm. Con una profondità del mobile da cucina di 550 mm l'apparecchio è perfettamente funzionante, ma presenta un consumo energetico leggermente superiore.

- Controllare lo spessore delle pareti dei mobili adiacenti: La stessa deve essere min. pari a 16 mm.
- Installare l'apparecchiatura solo all'interno di mobili da cucina stabili e robusti. Fissare i mobili in modo che non possano rovesciarsi.
- Con una livella e una squadra allineare il mobile da cucina e se necessario livellare con spessori.
- Accertarsi che il fondo e i fianchi del mobile siano perpendicolari tra loro.

3.3.1 Requisiti per la ventilazione

ATTENZIONE

Aperture di ventilazione coperte!

Danni. L'apparecchiatura può surriscaldarsi e provocare una riduzione della durata di vita di diverse parti limitandone il funzionamento.

- Assicurare sempre una buona ventilazione.
- Tenere sempre libere le aperture o le griglie di ventilazione nell'alloggiamento dell'apparecchiatura e nei mobili della cucina (apparecchiatura da incasso).
- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione:

- La profondità del vano di ventilazione sulla parete posteriore del mobile deve essere di almeno 38 mm.

- Per le aperture di ventilazione e di sfiato nella base e nella parte superiore del mobile sono necessari almeno 200 cm².
- In linea di massima: quanto maggiore è la sezione di aerazione, tanto maggiore è il risparmio energetico dell'apparecchio.

Per il funzionamento dell'apparecchiatura sono necessari una ventilazione e uno sfiato sufficienti. Le griglie di ventilazione montate in fabbrica garantiscono una sezione di ventilazione sull'apparecchiatura di 200 cm². Se si sostituiscono le griglie di ventilazione con un pannello, il pannello deve avere una sezione di ventilazione uguale a quella delle griglie di ventilazione del produttore o maggiore.

3.4 Pesi dei frontali

ATTENZIONE

Pericolo di danni a causa del frontale troppo pesante! Se il frontale è troppo pesante, non si possono escludere danni alle cerniere e conseguenti limitazioni del funzionamento.

- Prima di montare il frontale, assicurarsi che il peso consentito per il frontale non venga superato.

Altezza nicchia (mm)	Peso massimo del frontale (kg)
720	16
880	16
1020	13
1220	19
1400	21
1580	22
1780	26

frigoriferi e congelatori a un'anta

3.5 Collegamento all'alimentazione dell'acqua*

Se l'apparecchiatura è dotata di un attacco per l'acqua, la dotazione comprende il flessibile per l'acqua.

Nota

È possibile acquistare un flessibile di un'altra lunghezza disponibile tra gli accessori.

Panoramica delle misure per il collegamento all'alimentazione dell'acqua:	(vedere 3.5 Collegamento all'alimentazione dell'acqua*)
Requisiti della pressione dell'acqua:	(vedere 3.5 Collegamento all'alimentazione dell'acqua*)
Realizzare il collegamento all'alimentazione dell'acqua:	(vedere 3.11 Collegamento dell'apparecchiatura all'alimentazione dell'acqua*)

3.5.1 Misure per il collegamento all'alimentazione dell'acqua

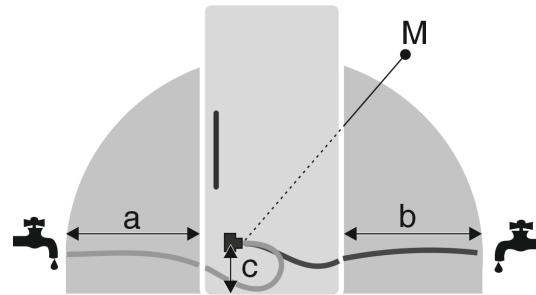


Fig. 4

- (a) Lunghezza massima disponibile del flessibile
- (b) Lunghezza massima disponibile del flessibile
- (c) Distanza valvola elettromagnetica dal suolo
- (M) Valvola elettromagnetica

a	b	c
~ 1200 mm	~ 1200 mm	~ 55 mm

3.5.2 Pressione dell'acqua

Il tubo di collegamento dell'acqua e la valvola elettromagnetica dell'apparecchiatura sono adatti per una pressione dell'acqua fino a 1 MPa (10 bar).

Per garantire che l'apparecchiatura funzioni correttamente (portata, dimensione cubetti di ghiaccio, rumorosità), mantenere i seguenti valori della pressione dell'acqua:

Pressione dell'acqua:	
bar	MPa
da 1,5 a 6,2	da 0,15 a 0,62

Pressione dell'acqua se si usa un filtro dell'acqua:*	
bar*	MPa*
da 2,8 a 6,2	da 0,28 a 0,62

Se la pressione è superiore a 6,2 bar:

- Collegare a monte un riduttore di pressione.
- Realizzare il collegamento all'alimentazione dell'acqua. (vedere 3.11 Collegamento dell'apparecchiatura all'alimentazione dell'acqua*)

3.6 Trasporto dell'apparecchio

3.6.1 Trasporto dell'apparecchio per la prima messa in funzione

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ L'apparecchio è imballato.
- ☐ L'apparecchio è diritto.
- L'apparecchio deve essere trasportato da minimo due persone.
- Disimballare l'apparecchio. (vedere 3.7 Disimballaggio dell'apparecchio)

3.6.2 Trasporto dell'apparecchio dopo la prima messa in funzione

Rispettare le seguenti istruzioni quando si vuole trasportare o spostare di nuovo l'apparecchio dopo la prima messa in funzione.

Installazione e allacciamento

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ L'apparecchio è svuotato.
- ☐ L'apparecchio è diritto.
- ☐ Apparecchio con porta/e: la porta è bloccata contro l'apertura accidentale.
- ☐ Apparecchio con carrello di estrazione: il carrello di estrazione è bloccato contro l'apertura accidentale.
- ☐ L'apparecchio è smontato.
- L'apparecchio deve essere trasportato da minimo due persone.

3.7 Disimballaggio dell'apparecchio

ATTENZIONE

Pericolo di danni causati dallo spostamento dell'apparecchio!

Se si sposta l'apparecchio sul pavimento senza proteggerlo, si rischia di danneggiare il pavimento.

- Coprire adeguatamente il pavimento prima di rimuovere l'imballaggio dell'apparecchio.

- Controllare l'apparecchio e l'imballaggio: In caso di sospetti danni da trasporto, contattare il fornitore prima del collegamento.

ATTENZIONE

Danni materiali causati da oggetti appuntiti o taglienti!

L'uso di oggetti appuntiti o taglienti per rimuovere il materiale d'imballaggio può danneggiare l'apparecchio.

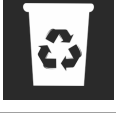
- Non utilizzare oggetti appuntiti o taglienti per rimuovere il materiale d'imballaggio.

- Rimuovere i materiali d'imballaggio.

3.8 Spiegazione dei simboli utilizzati

	In questo passo operativo sussiste il pericolo di lesioni! Rispettare le indicazioni di sicurezza!
	Le presenti istruzioni sono valide per diversi modelli. Eseguire questo passo solo se si riferisce al proprio apparecchio.
	Per il montaggio si prega di rispettare la descrizione dettagliata nella sezione di testo delle istruzioni.
	La sezione è valida o per un apparecchio a una porta o per un apparecchio a due porte.
	Si può scegliere tra due alternative: Apparecchio con battuta della porta a destra o apparecchio con battuta della porta a sinistra.

	Passaggio di montaggio necessario per IceMaker e / o InfinitySpring.
	Allentare solo le viti o stringerle leggermente.
	Stringere bene le viti.
	Verificare che il passaggio operativo successivo sia necessario per il proprio modello.
	Controllare il montaggio corretto / il posizionamento corretto dei componenti utilizzati.
	Misurare di nuovo le dimensioni definite e correggerle all'occorrenza.
	Utensile per il montaggio: Metro ripiegabile
	Utensile per il montaggio: Avvitatore a batterie e inserto Per una migliore raggiungibilità delle viti si consiglia un inserto più lungo.
	Utensile per il montaggio: Livella a bolla d'aria
	Utensile per il montaggio: Chiave fissa da 7 e da 10
	Per questo passaggio operativo sono necessarie due persone.
	Il passo operativo ha luogo nel punto contrassegnato dell'apparecchio.

	Strumenti ausiliari per il montaggio: Spago
	Strumenti ausiliari per il montaggio: Squadra
	Strumenti ausiliari per il montaggio: Cacciavite
	Strumenti ausiliari per il montaggio: Forbici
	Strumenti ausiliari per il montaggio: Penna di marcatura, cancellabile
	Dotazione supplementare: Prelevare i componenti
	Smaltire in modo professionale i componenti non più necessari.

3.9 Inversione della battuta della porta del vano congelatore 4 stelle*

È possibile invertire la porta del vano congelatore 4 stelle durante un cambio della battuta della porta con una semplice operazione. Se è possibile aprire la porta dell'apparecchio refrigerante oltre 115° (1), il vano congelatore può essere aperto anche senza modificare la battuta della porta. Con un angolo di apertura minore (2) della porta dell'apparecchio, è necessario invertire la battuta della porta.

Il cursore per invertire la battuta della porta si trova nella parte inferiore sul retro della porta del vano congelatore 4 stelle.

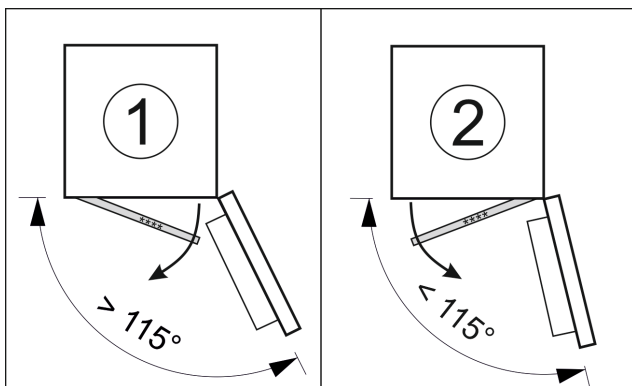


Fig. 5

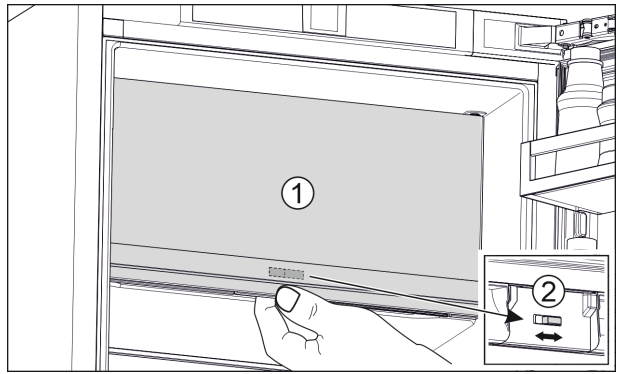


Fig. 6

- Chiudere la porta del vano congelatore 4 stelle (1).
- Afferrare dal basso la porta del vano congelatore 4 stelle.
- Spostare il cursore (2) verso destra oppure verso sinistra.

3.10 Cambio della battuta della porta

Attrezzo

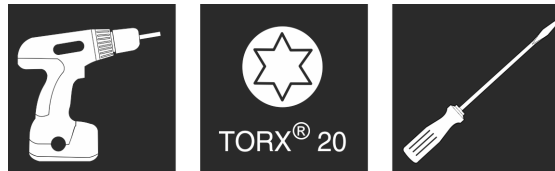


Fig. 7

ATTENZIONE

Componenti sotto tensione!

Danno a componenti elettrici.

- Estrarre la spina di rete prima di eseguire la sostituzione della battuta della porta.

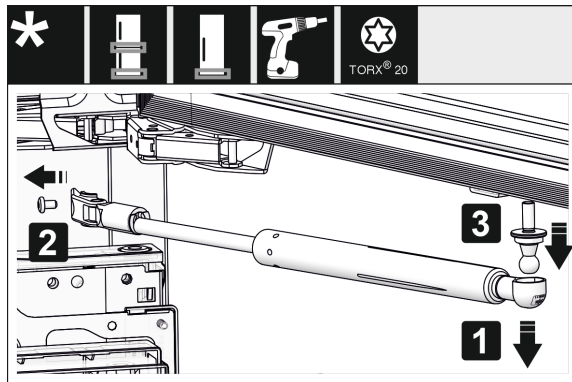


Fig. 8

- Eliminazione dell'ammortizzatore di chiusura: togliere l'ammortizzatore di chiusura dal perno sferico (1), svitare il supporto (2). Smontare il perno sferico con un cacciavite (3).

Nota

Se l'ammortizzatore di chiusura si trova appena sopra al pavimento, è possibile smontare il perno sferico solo a porta smontata.

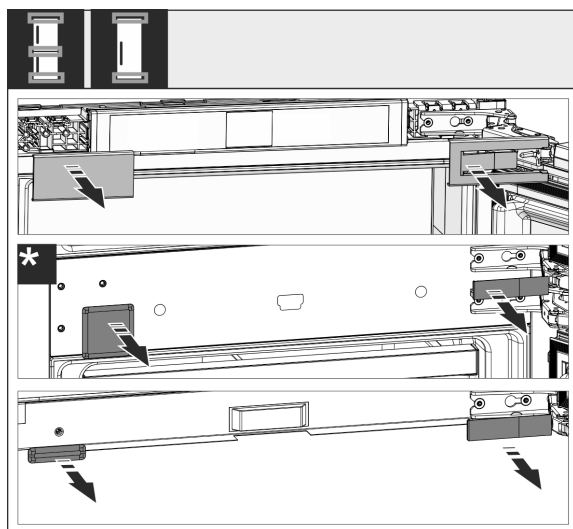


Fig. 9

- Togliere le coperture.

Nota

Quando si rimuovono le coperture assicurarsi di non graffiare la superficie.

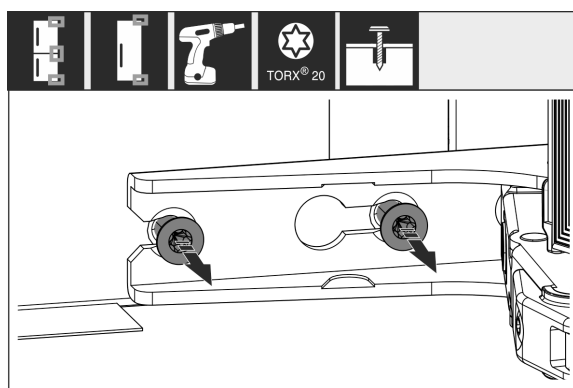


Fig. 10

- Allentare le viti in **tutte** le cerniere, non svitare.

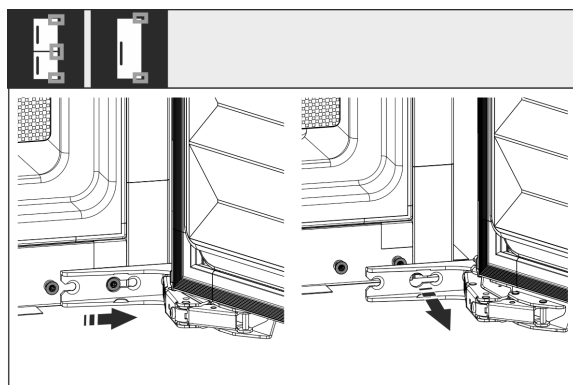


Fig. 11 *

- Togliere la porta: spingere la porta in avanti e poi verso l'esterno, sganciare e riporre di lato.

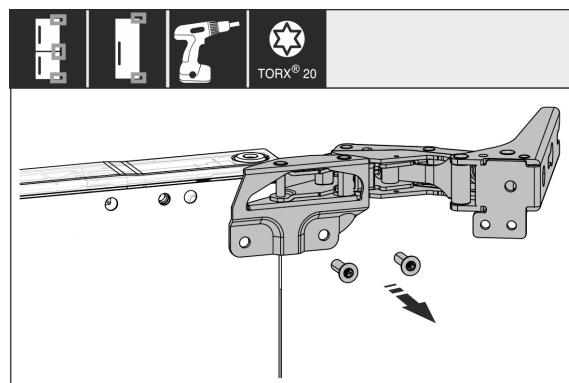


Fig. 12

- Svitare tutte le cerniere e metterle da parte con le viti.

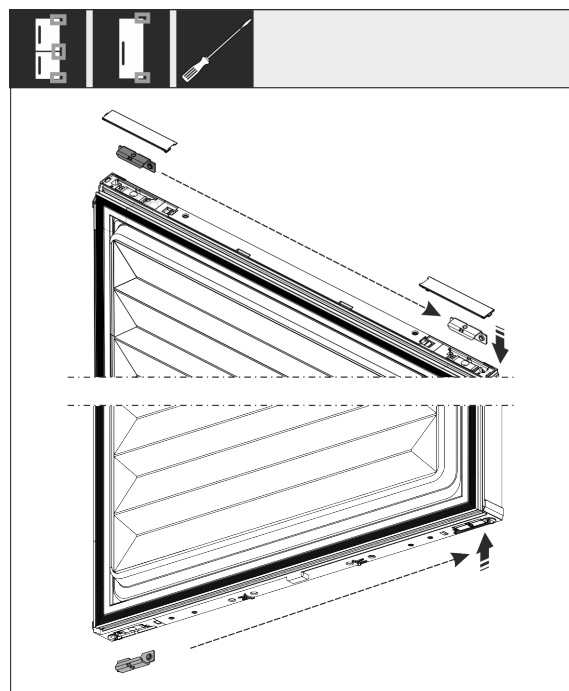


Fig. 13

- Staccare gli angolari superiore e inferiore dalla porta e spostare. L'angolare deve essere spostato per l'avvitamento delle cerniere.

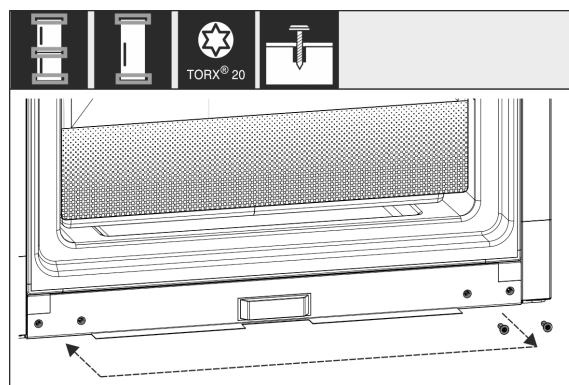


Fig. 14

- Spostare le viti per il fissaggio della cerniera. Non serrare le viti dopo il riposizionamento, le cerniere devono essere riattaccate in seguito.

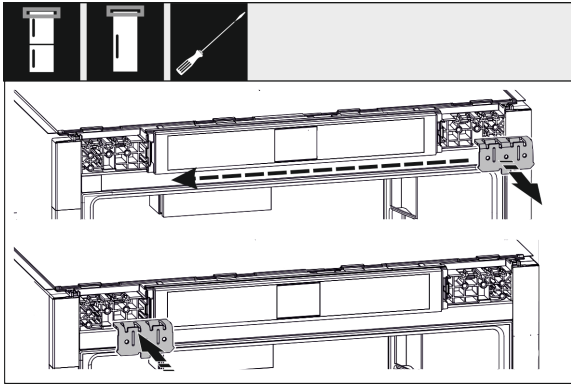


Fig. 15

- Spostare l'angolare di fissaggio sul lato opposto.

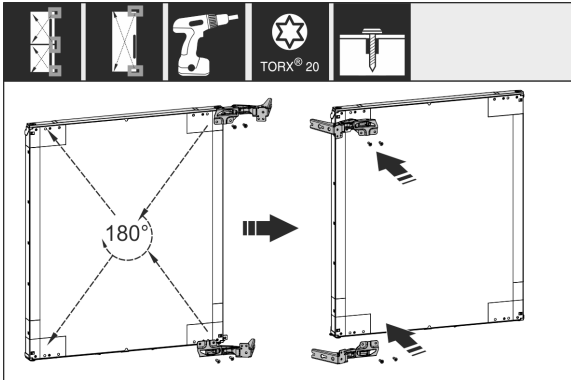


Fig. 16

- Ruotare tutte le cerniere di 180° e spostarle sul lato opposto e avvitarle saldamente.

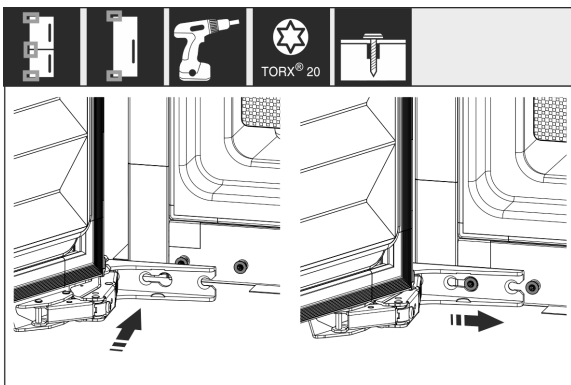


Fig. 17*

- Rimontare la porta: agganciare la porta con cerniere e serrare le viti.

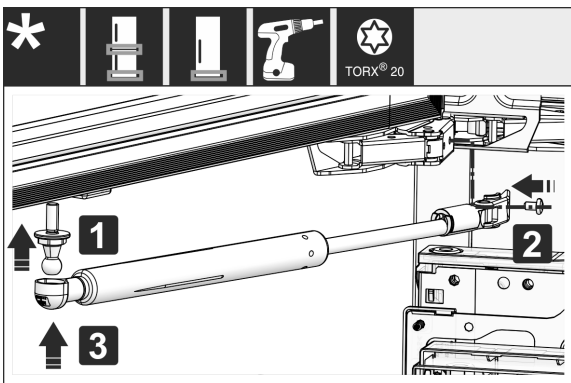


Fig. 18

- Montare nuovamente l'ammortizzatore di chiusura: avvitare il perno sferico (1), serrare il supporto (2) e agganciare l'ammortizzatore di chiusura nel perno sferico.

- Controllare tutte le viti ed eventualmente serrare.

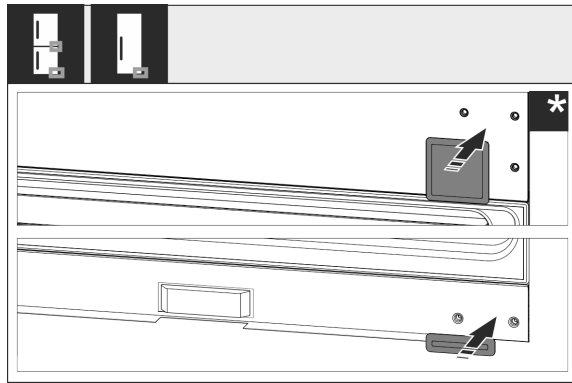


Fig. 19

- Rimontare la copertura inferiore e centrale. Rimontare le coperture rimanenti solo dopo che sono state installate nel mobile.

3.11 Collegamento dell'apparecchiatura all'alimentazione dell'acqua*

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ Si conoscono e sono state rispettate le misure per il collegamento all'alimentazione dell'acqua. (vedere 3.5.1 Misure per il collegamento all'alimentazione dell'acqua)
- ❑ Sono stati rispettati i valori della pressione dell'acqua. (vedere 3.5.1 Misure per il collegamento all'alimentazione dell'acqua)
- ❑ L'acqua viene alimentata attraverso un tubo dell'acqua fredda in grado di reggere alla pressione d'esercizio e collegato, a sua volta, all'alimentazione di acqua potabile.
- ❑ Tutti gli apparecchi e i dispositivi utilizzati per l'alimentazione dell'acqua sono conformi alle disposizioni vigenti nel paese d'utilizzo.
- ❑ L'apparecchiatura è accessibile sul retro, per consentirne l'allacciamento all'alimentazione di acqua potabile.
- ❑ Viene utilizzato il flessibile in dotazione. I flessibili vecchi sono stati smaltiti.
- ❑ Nel raccordo del flessibile si trova un filtro con guarnizione.
- ❑ Tra il flessibile e l'attacco dell'acqua c'è un rubinetto che consente di interrompere l'alimentazione d'acqua se necessario.
- ❑ Il rubinetto non si trova dietro all'apparecchiatura ed è facilmente accessibile. In questo modo è possibile spingere l'apparecchiatura il più in fondo possibile nella nicchia e, se necessario, chiudere rapidamente il rubinetto dell'acqua.



AVVERTENZA

Pericolo di scossa elettrica dovuta alla presenza di acqua!

- Prima di collegare la tubazione dell'acqua: staccare l'apparecchio dalla presa.
- Prima di collegare le tubazioni di alimentazione dell'acqua: chiudere l'alimentazione dell'acqua.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura venga collegata all'acqua potabile da personale tecnico qualificato.



AVVERTENZA

Pericolo di intossicazione dovuto ad acqua sporca!

- Collegarsi solo all'alimentazione di acqua potabile.

Installazione e allacciamento

3.11.1 Collegamento del flessibile

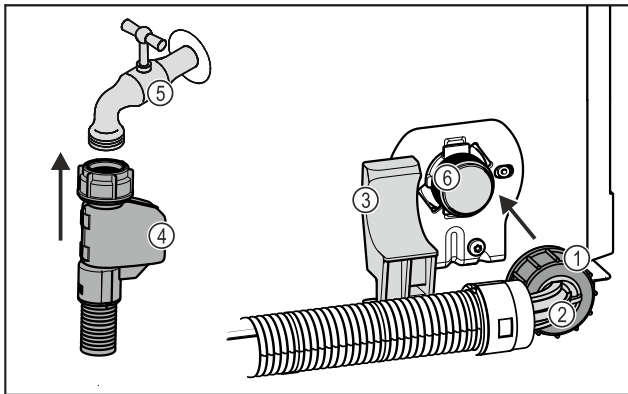


Fig. 20

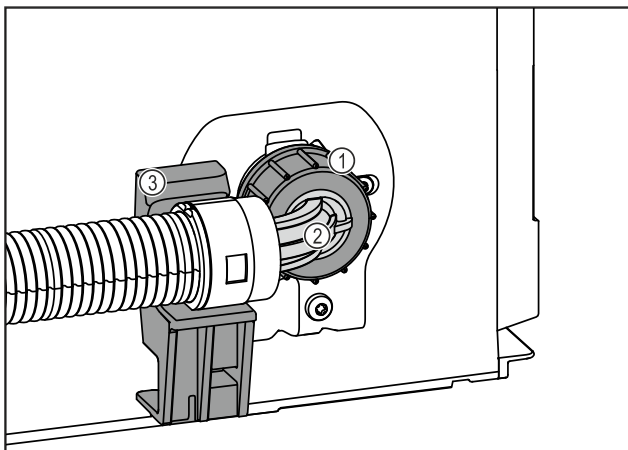


Fig. 20

- | | |
|------------------------------------|---|
| (1) Dado | (4) Estremità dritta del flessibile |
| (2) Estremità curva del flessibile | (5) Rubinetto dell'acqua |
| (3) Supporto | (6) Valvola elettromagnetica: La valvola elettromagnetica si trova nella parte inferiore del pannello posteriore dell'apparecchiatura. Ha una filettatura R3/4. |

ATTENZIONE

Pericolo di danni dovuto a montaggio non corretto!

- Non danneggiare o piegare il flessibile.
- Non danneggiare o piegare il flessibile durante il montaggio nella nicchia.

Collegare il flessibile all'apparecchiatura:

- Posizionare l'estremità curva del flessibile Fig. 20 (2) in orizzontale sul supporto Fig. 20 (3) e fissarla.
- Avvitare a mano il dado Fig. 20 (1) sulla filettatura finché non è ben saldo in sede.
- Il flessibile è collegato all'apparecchiatura.

Collegare il flessibile al rubinetto dell'acqua:

- Collegare l'estremità dritta del flessibile Fig. 20 (4) al rubinetto dell'acqua Fig. 20 (5).
- Il flessibile è collegato al rubinetto dell'acqua.

3.11.2 Esecuzione del controllo del circuito dell'acqua

Prima di incassare completamente l'apparecchiatura nel mobile, controllare che il circuito dell'acqua sia a tenuta.

- Inserire il serbatoio InfinitySpring. *
- Montare il filtro dell'acqua di InfinitySpring. *

- Aprire lentamente il rubinetto dell'acqua.
- Verificare che i flessibili, il tubo di alimentazione dell'acqua e gli attacchi siano a tenuta.
- È stata controllata la tenuta del circuito dell'acqua.
- Il circuito dell'acqua è a tenuta: è possibile incassare completamente l'apparecchiatura nel mobile.

Nota

InfinitySpring: mettere in funzione InfinitySpring prima di utilizzarlo per la prima volta. Per la messa in funzione bisogna sfiatare e pulire il circuito dell'acqua (vedere Quick Start Guide o le istruzioni per l'uso)*

3.12 Installazione dell'apparecchio



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni dovuto ad apparecchiatura pesante!

- Trasportare l'apparecchiatura nel luogo d'installazione sempre in due.



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni e danni a causa di un'apparecchiatura instabile!

L'apparecchiatura può ribaltarsi.

- Fissare l'apparecchiatura seguendo le istruzioni.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio e di danneggiamento!

- Non appoggiare apparecchi, ad. es. microonde, tostapane, ecc. sull'apparecchio!

Possibilmente fare installare l'apparecchio da un tecnico nel mobile della cucina.

Non installare l'apparecchio da soli.

3.12.1 Dopo l'installazione

- Rimuovere tutti gli elementi di protezione per il trasporto.

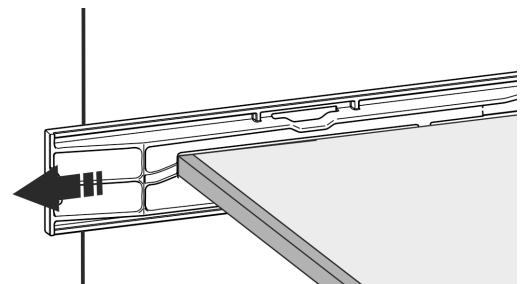
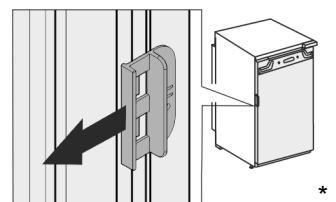


Fig. 21

- Estrarre la protezione per il trasporto sulla porta dell'apparecchiatura.



- Pulizia dell'apparecchio (vedere le istruzioni per l'uso, Pulizia dell'apparecchio).

3.13 Installazione di più apparecchi

Gli apparecchi sono sviluppati per diverse modalità di installazione. Se si desidera installare più apparecchi uno vicino all'altro o uno sull'altro, assicurarsi che siano soddisfatti i seguenti requisiti:

- ❑ Installare dunque gli apparecchi concepiti per questo uno vicino all'altro o uno sull'altro.
- ❑ Attenersi alle indicazioni e alla seguente tabella.

ATTENZIONE

Pericolo di danni a causa dell'acqua di condensa!

- ▶ Non installare il dispositivo direttamente vicino ad altre apparecchiature di raffreddamento/congelamento.

ATTENZIONE

Pericolo di danni dovuti a condensa!

- ▶ Non installare l'apparecchio direttamente sopra ad altre apparecchiature di raffreddamento/congelamento.

Modello	Modalità di installazione
tutti i modelli	singolarmente
Modelli la cui denominazione inizia con S...	Side-by-Side (SBS - fianco a fianco)
Modelli fino ad un'altezza massima della nicchia di 880 mm e con copertura riscaldata possono essere installati "uno sull'altro". Apparecchio superiore: fino a un'altezza massima della nicchia di 140 mm	Uno sull'altro

Modelli e relativa modalità di installazione

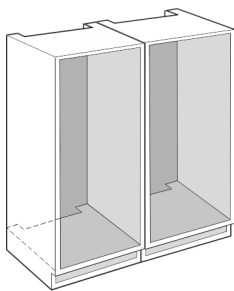


Fig. 22

Installare ogni apparecchio in una nicchia del mobile separata.

3.14 Smaltimento dell'imballaggio



AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio e di film!

- ▶ Non lasciare giocare i bambini con il materiale d'imballaggio.

L'imballaggio è realizzato con materiali riutilizzabili:

- Cartone ondulato/cartone
- Pezzi di schiuma di polistirolo
- Film e buste di polietilene
- Reggette in polipropilene
- Telaio di legno inchiodato con disco in polietilene*
- ▶ Conferire il materiale di imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

3.15 Incasso nella nicchia

L'installazione dell'apparecchio nella nicchia avviene secondo questi passaggi fondamentali:

- Preparare gli utensili.
- Verificare i componenti di montaggio inclusi.

- Preparare la nicchia.
- Preparare l'allacciamento idraulico.
- Preparare il collegamento elettrico.
- Preparare l'apparecchio.
- Allineare l'apparecchio.
- Fissare l'apparecchio.
- Inserire la guida di livellamento.
- Montare la parte frontale del mobile.
- Allineare la parte frontale del mobile.
- Verificare l'installazione.
- Applicare le coperture.

3.15.1 Preparazione degli utensili

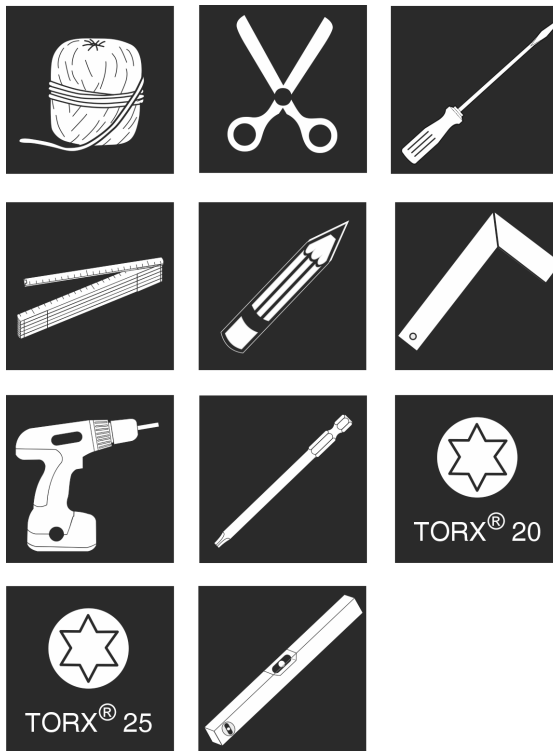


Fig. 23

3.15.2 Verifica dei componenti di montaggio inclusi

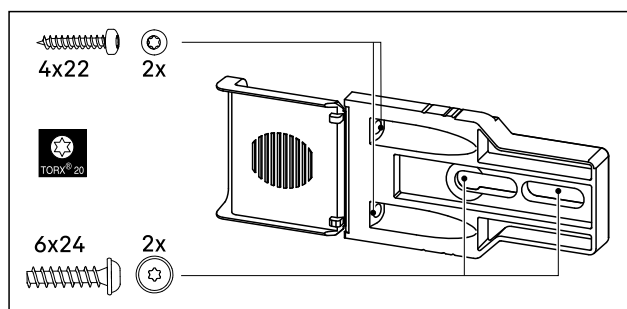


Fig. 24

Installazione e allacciamento

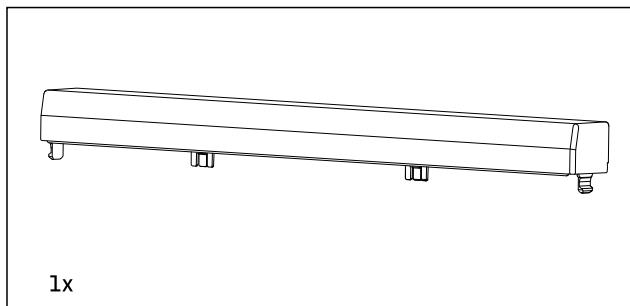


Fig. 25 *

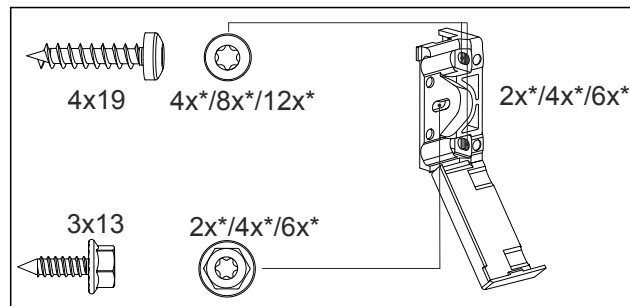


Fig. 30 *

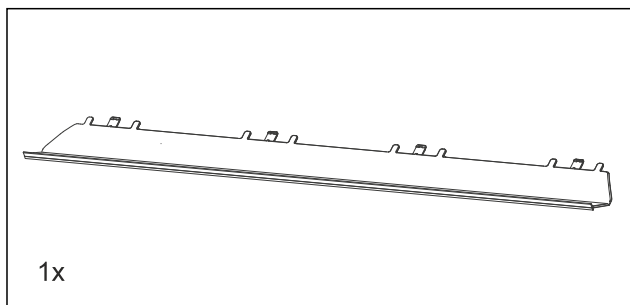


Fig. 26

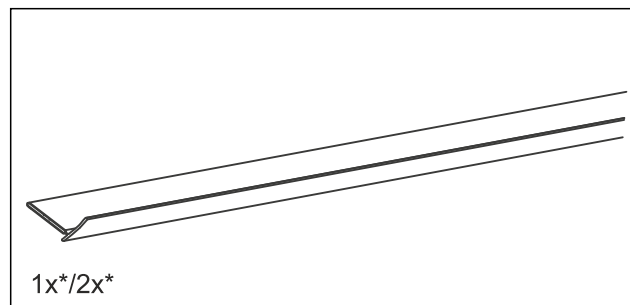


Fig. 31

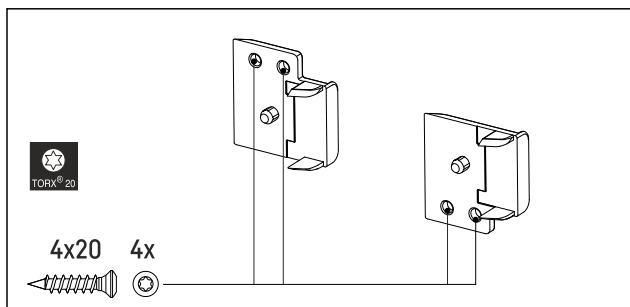


Fig. 27 *

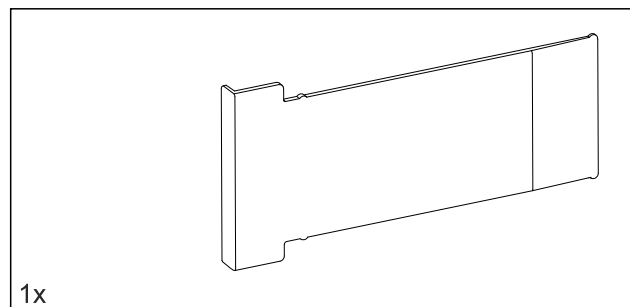


Fig. 32 *

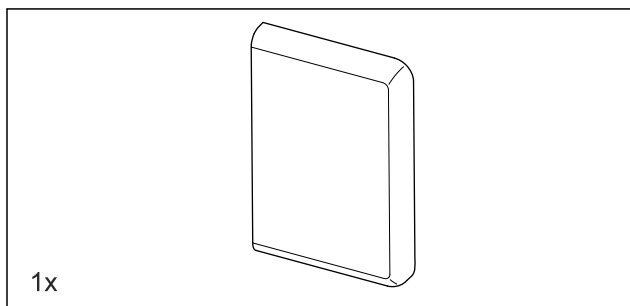


Fig. 28 *

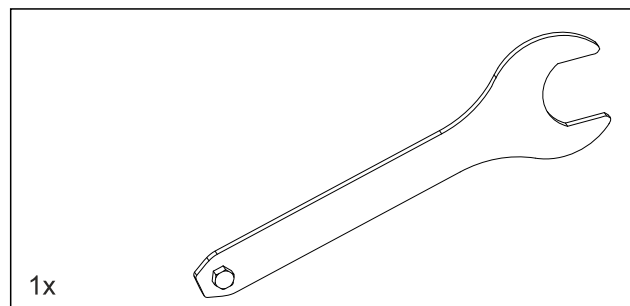


Fig. 33

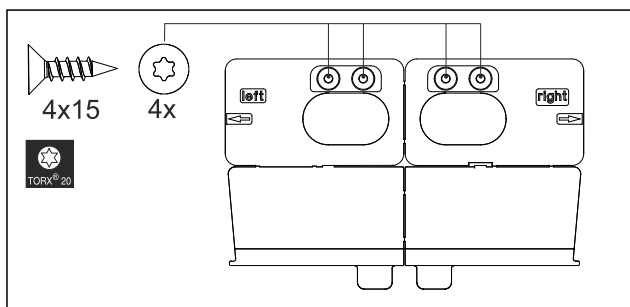


Fig. 29

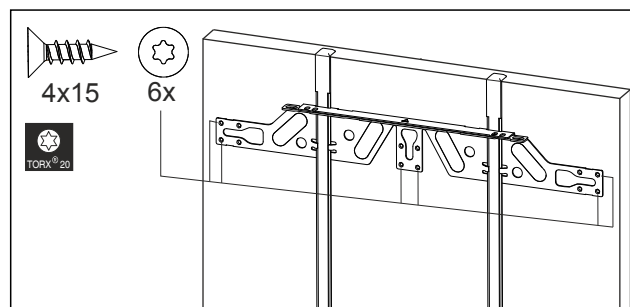


Fig. 34 *

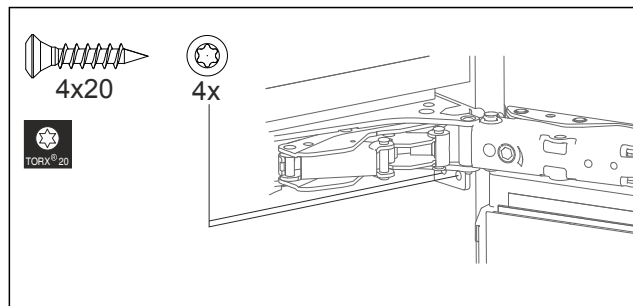


Fig. 35 *

3.15.3 Preparazione della nicchia

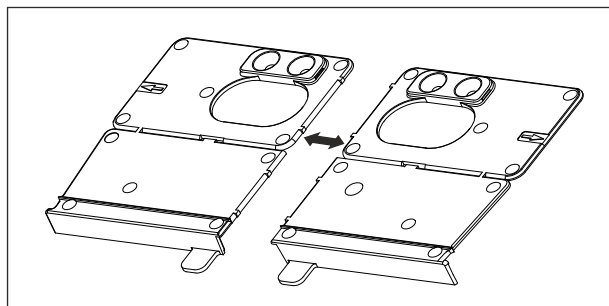


Fig. 36

- Separare l'ausilio di montaggio lungo la perforazione.

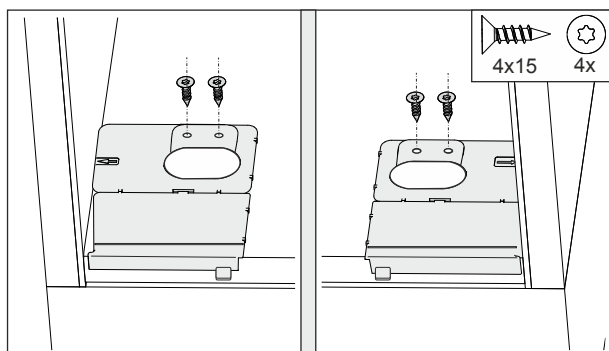


Fig. 37

ATTENZIONE

Profondità di incasso errata dell'apparecchio.

- Durante l'installazione dell'apparecchio: utilizzare l'ausilio di montaggio.
- Avvitare l'ausilio di montaggio a destra e sinistra sul fondo della nicchia.
- Le staffe di montaggio devono essere a filo con la parete laterale del mobile.

3.15.4 Preparazione dell'allacciamento idraulico

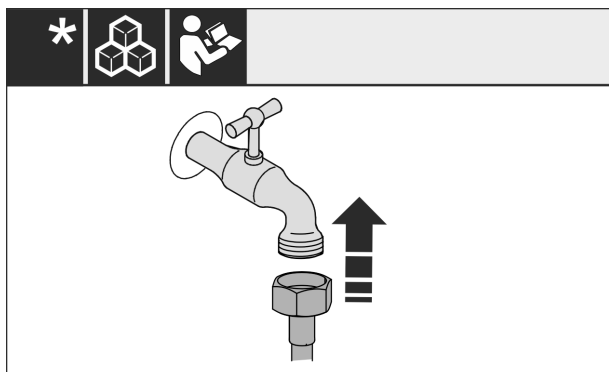


Fig. 38 *

- Installare l'allacciamento idraulico secondo le istruzioni per l'uso.*

3.15.5 Preparazione del collegamento elettrico

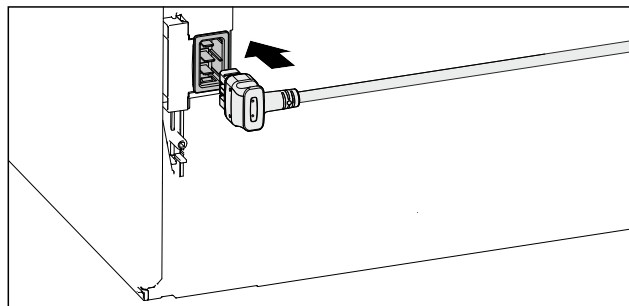


Fig. 39

- Prelevare la linea di allacciamento alla rete dal kit accessori.
- Inserire il connettore VDE della linea di allacciamento alla rete nella spina sul lato posteriore dell'apparecchiatura.
- Il connettore deve essere ben inserito.

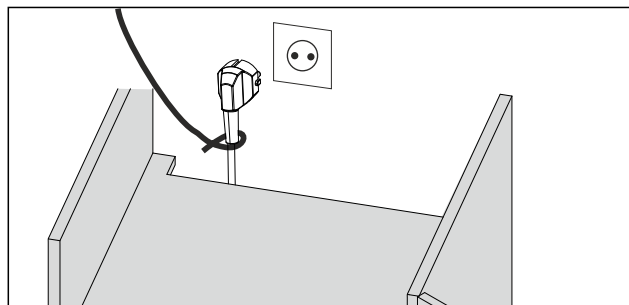


Fig. 40

- Posare la linea di allacciamento alla rete verso una presa facilmente accessibile utilizzando una corda.
- La linea può essere collegata alla presa dopo l'installazione.

3.15.6 Preparazione dell'apparecchio

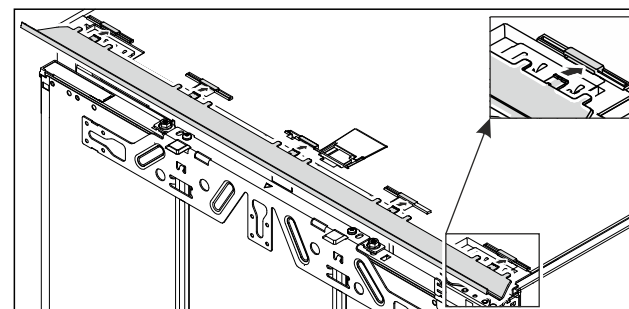


Fig. 41

- Inserire il frontalino di compensazione sulla parte superiore dell'apparecchio.
- Il frontalino è scorrevole su entrambi i lati.

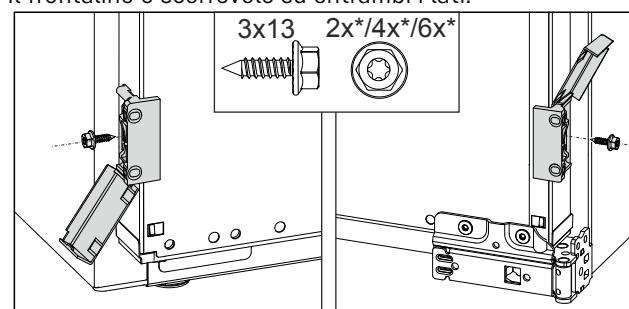


Fig. 42

Installazione e allacciamento

Se le parti frontali della cucina sono dotate di maniglie delle porte del mobile:

- Montare una coppia di staffe angolari di fissaggio laterali all'altezza delle future maniglie delle porte del mobile.

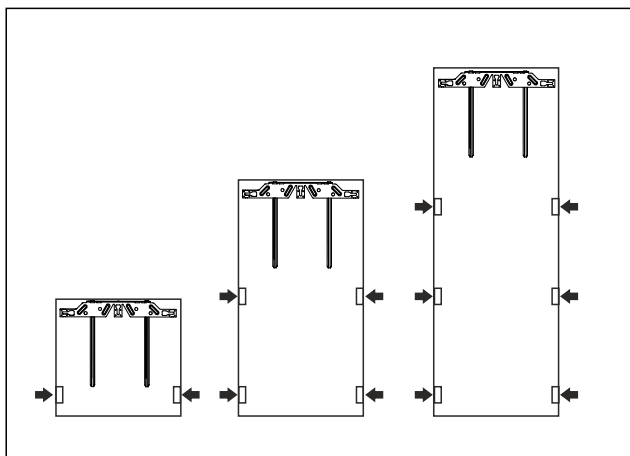


Fig. 43

Per porte grandi montare una seconda coppia di staffe.

- Montare le staffe sotto la traversa di fissaggio.

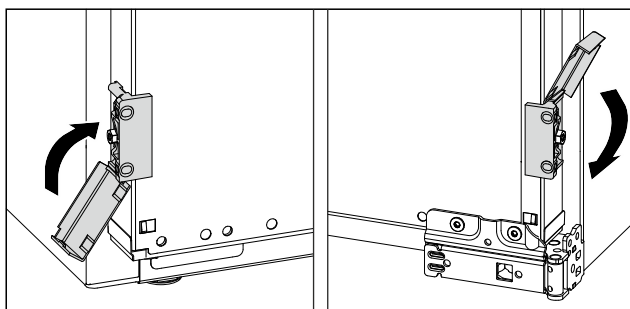


Fig. 44

- Applicare le coperture sulle staffe dopo il montaggio.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio a seguito di cortocircuito!

- Se il dispositivo è inserito nella nicchia: Non piegare la linea di allacciamento alla rete, né bloccarla o danneggiarla.
- Non azionare il dispositivo con linea di allacciamento alla rete difettosa.

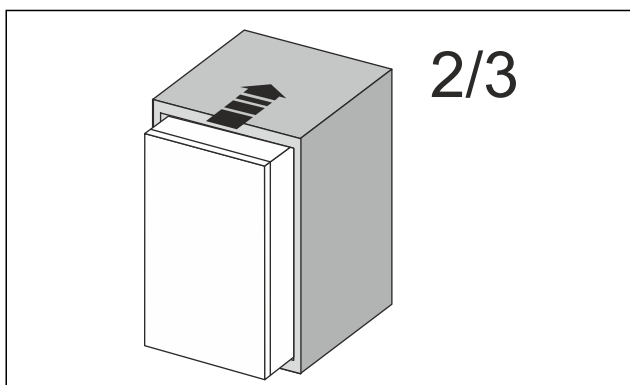


Fig. 45

- Inserire l'apparecchio per 2/3 nella nicchia.

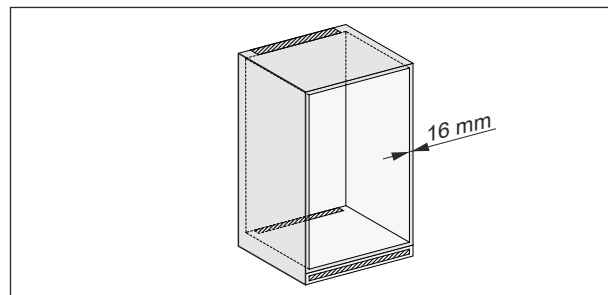


Fig. 46

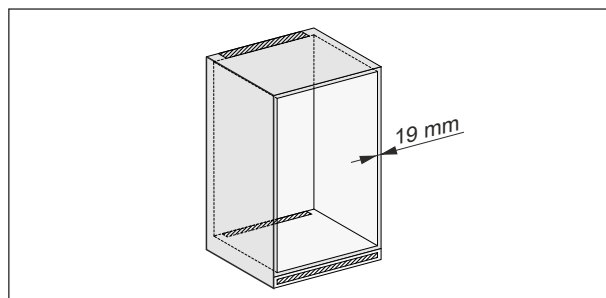


Fig. 47

- Verificare se lo spessore della parete laterale del mobile è pari a 16 mm o 19 mm.

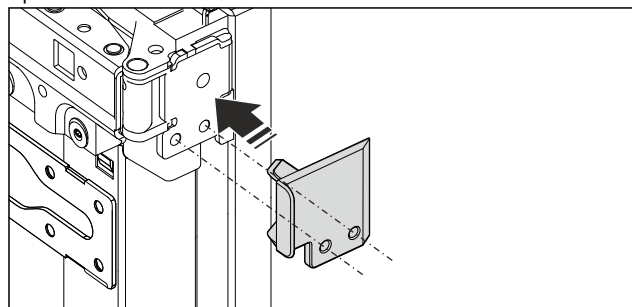


Fig. 48

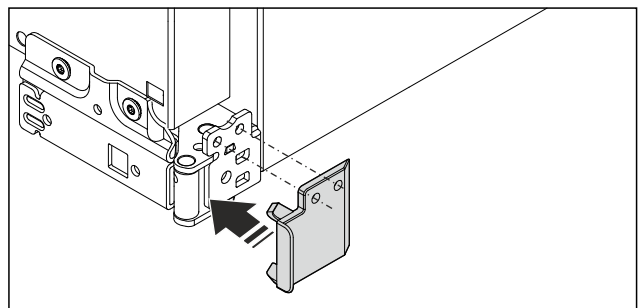


Fig. 49

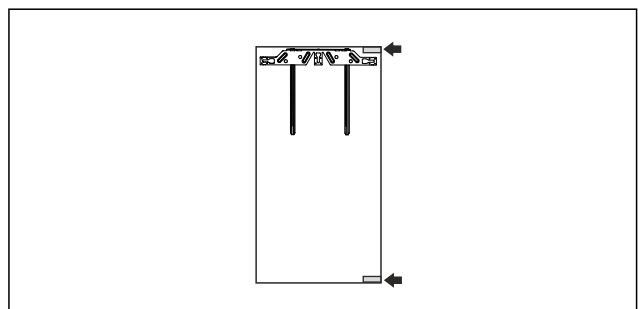


Fig. 50 *

- Parete da 16 mm: inserire i distanziali su tutte le cerniere.
- o-
- Parete da 19 mm: non utilizzare distanziali.

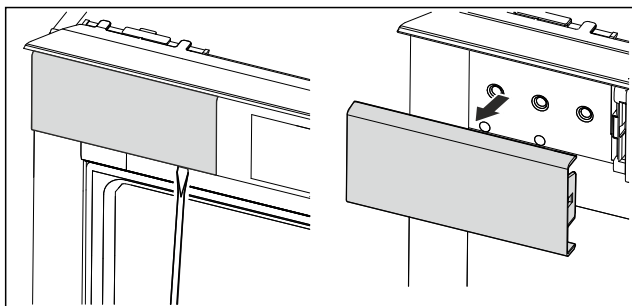


Fig. 51

- Aprire la porta.
- Sganciare la copertura in alto a sinistra.
- Rimuovere la copertura.

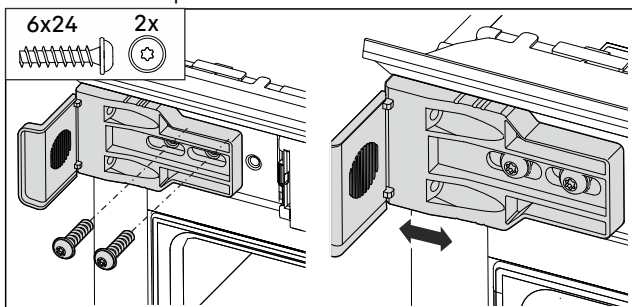


Fig. 52

- Avvitare la staffa senza serrare.
- La staffa deve poter scorrere.
- Chiudere la porta.

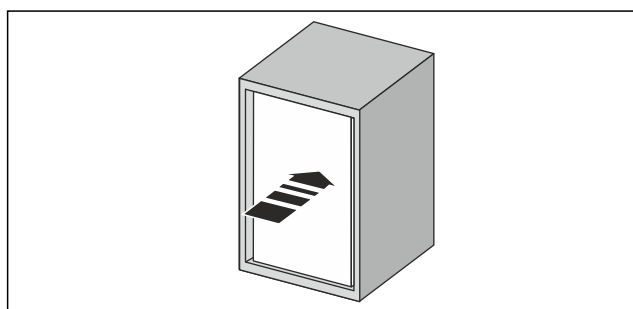


Fig. 53

- Inserire completamente l'apparecchio nella nicchia.

3.15.7 Allineamento dell'apparecchio

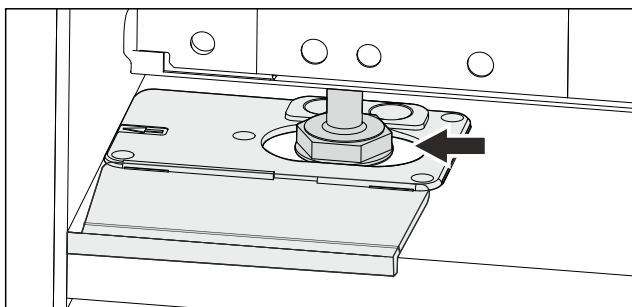


Fig. 54

- Posizionare entrambi i piedi di regolazione negli incavi dell'ausilio di montaggio.
- Aprire la porta.

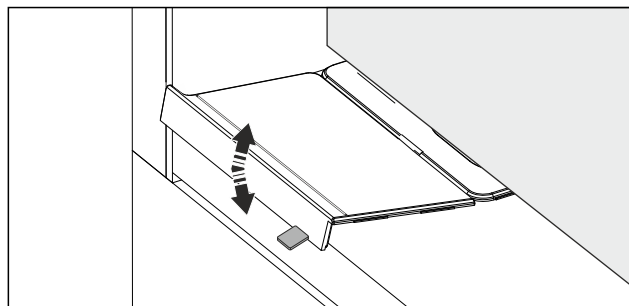


Fig. 55

- Sbloccare il fermo dell'ausilio di montaggio muovendolo.
- Se necessario, strapparli con una pinza.

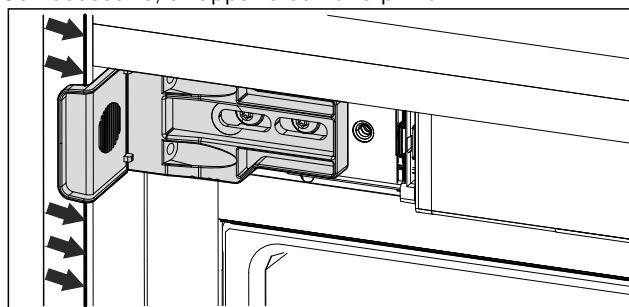


Fig. 56

- Verificare che l'apparecchio sia livellato nella nicchia.
- La staffa superiore sinistra deve aderire alla parete laterale.

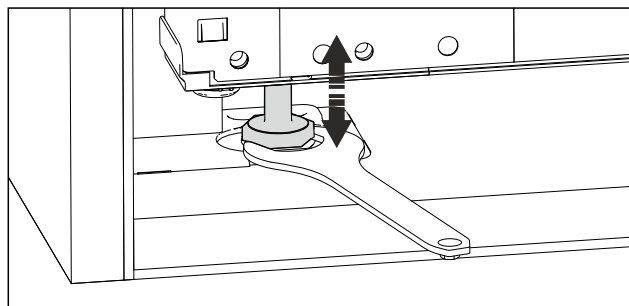


Fig. 57

Regolare l'inclinazione tramite i piedi di regolazione.

- Svitare il piede di regolazione:
- l'apparecchio si inclina all'indietro.
- Avvitare il piede di regolazione:
- l'apparecchio si inclina all'avanti.

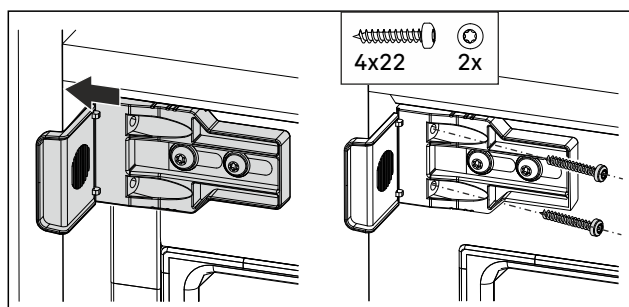


Fig. 58

- Premere la staffa contro la parete laterale della nicchia.
- Stringere le viti.

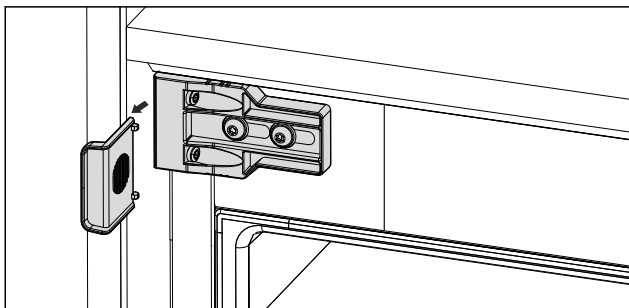


Fig. 59

- Rimuovere il fermo dalla staffa.
- Smaltire il fermo.
- Chiudere la porta.
- Regolare l'apparecchio sui piedi di regolazione. Fig. 54 ()

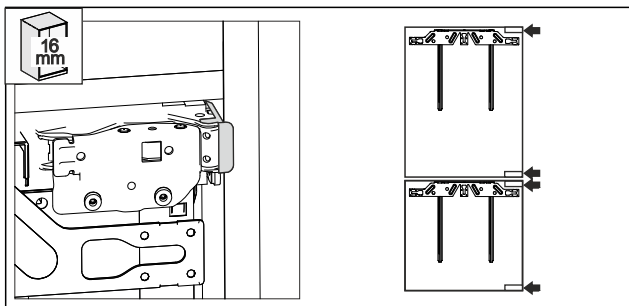


Fig. 60

- Parete laterale del mobile spessa 16 mm: i distanziali toccano la parete laterale della nicchia del mobile lato cerniere. ()

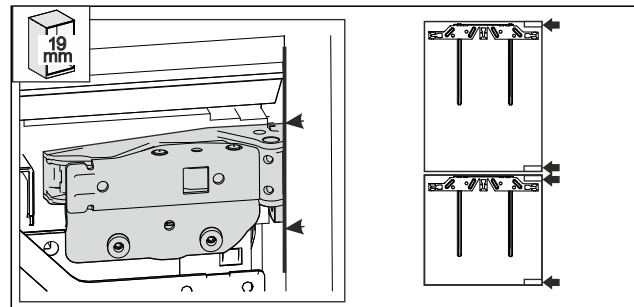


Fig. 61

- Parete laterale del mobile spessa 19 mm: il bordo anteriore delle cerniere è a filo con la parete laterale del mobile. Fig. 61 ()

3.15.8 Fissaggio dell'apparecchio

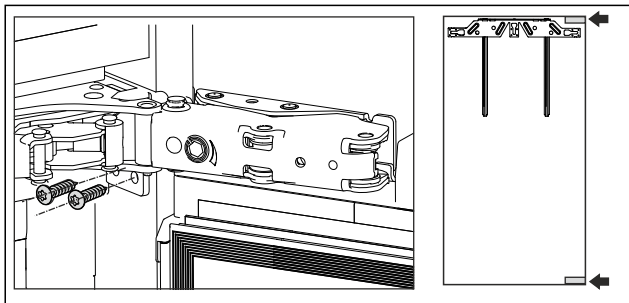


Fig. 62 *

- Aprire la porta.
- Avvitare l'apparecchio sul lato cerniere.

3.15.9 Inserimento delle guide di livellamento

A partire da un'altezza della nicchia di 1400 mm, si devono installare guide di livellamento sotto all'apparecchio. Le guide di livellamento **riducono il livello di rumore**. Due guide di livellamento e un'impugnatura di montaggio sono nel kit accessori a partire da un'altezza della nicchia di 1400 mm.

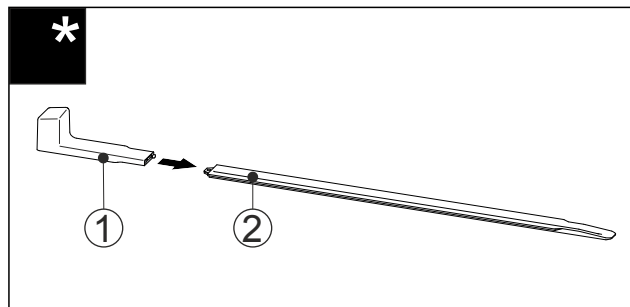


Fig. 63

- Inserire l'impugnatura di montaggio Fig. 63 (1) sulla guida di livellamento Fig. 63 (2).

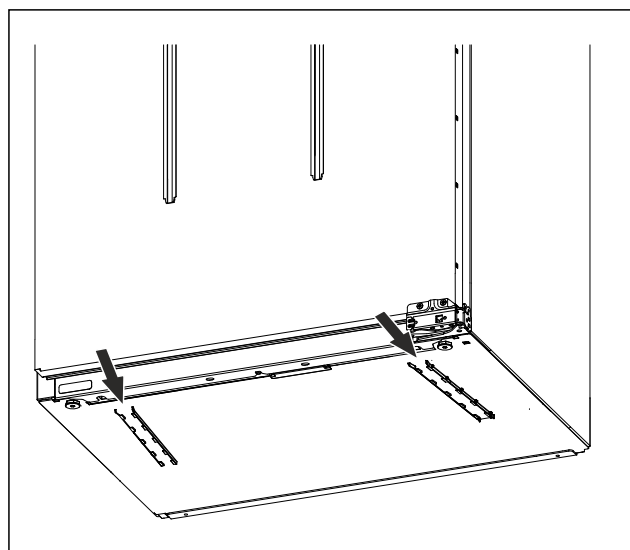


Fig. 64

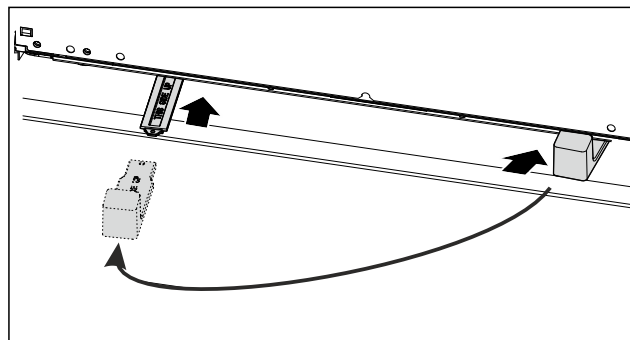


Fig. 65

- Inserire la guida di livellamento sulla guida di scorrimento sotto al fondo del dispositivo, fino all'arresto.
- Estrarre l'impugnatura di montaggio e inserirla sulla seconda guida di livellamento.
- Inserire la seconda guida di livellamento sulla guida di scorrimento sotto al fondo dell'apparecchio, fino all'arresto.
- Rimuovere l'impugnatura di montaggio.
- L'apparecchio è livellato.

3.15.10 Montaggio della parte frontale del mobile

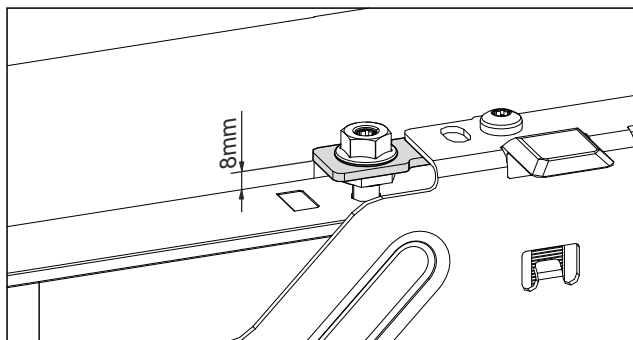


Fig. 66

- Chiudere la porta.
- Controllare la distanza tra il bordo superiore della porta dell'apparecchio e l'appoggio della traversa di fissaggio.
- La distanza tra il bordo superiore della porta dell'apparecchio e la traversa di fissaggio deve essere pari a 8 mm.

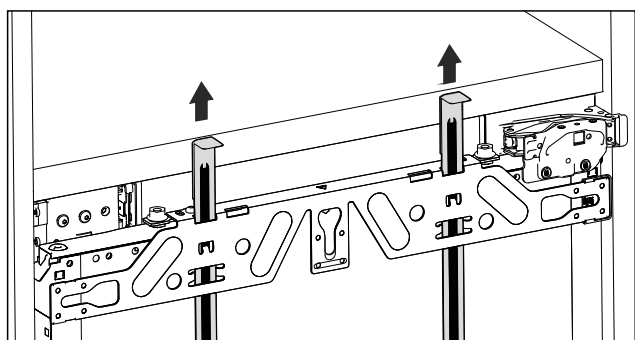


Fig. 67

- Far scorrere verso l'alto gli ausili di montaggio.

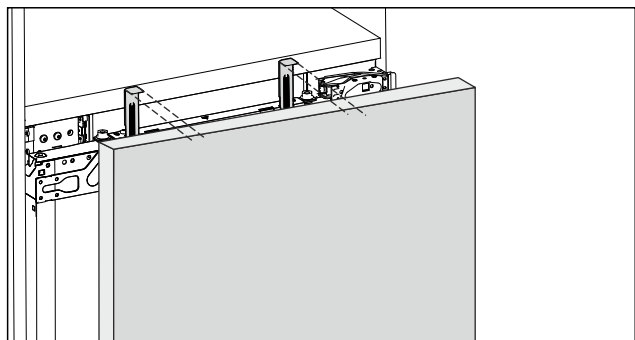


Fig. 68

- Il bordo inferiore dell'ausilio di montaggio deve trovarsi all'altezza del bordo superiore della porta da montare.

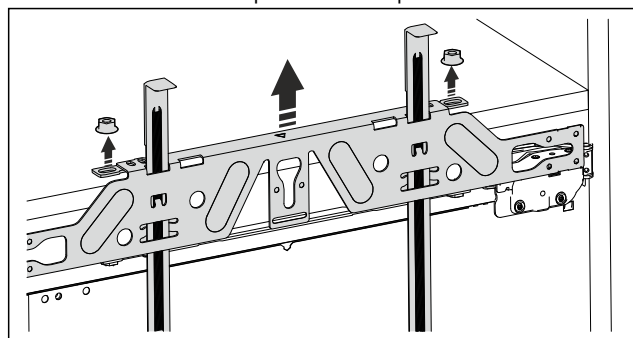


Fig. 69

- Allentare i dadi.
- Rimuovere la traversa di fissaggio.

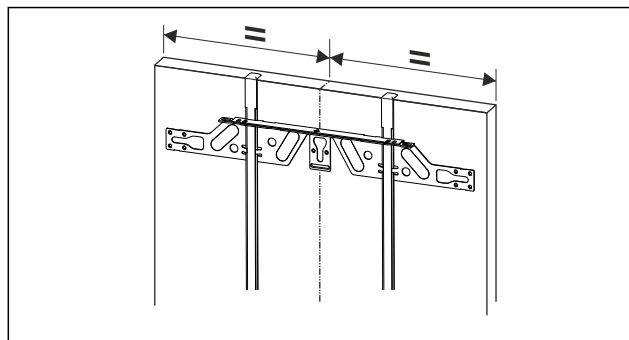


Fig. 70

- Agganciare la traversa di fissaggio sul lato interno della porta del mobile.
- La traversa deve essere centrata.

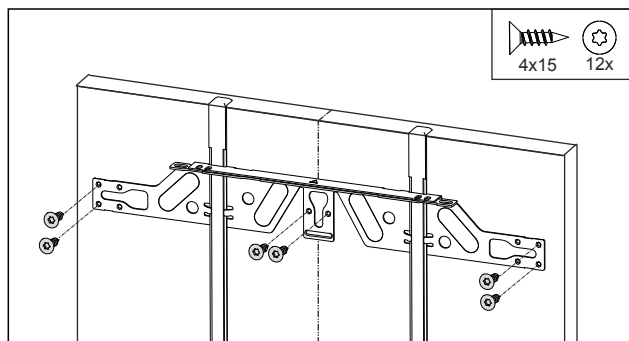


Fig. 71

- Fissare la traversa con 6 viti.

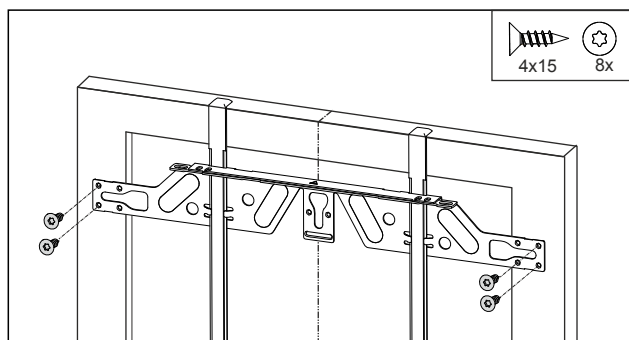


Fig. 72

- Per porte a cassettoni montare la traversa con almeno 4 viti.
- Nelle porte a cassettoni posizionare le viti il più possibile verso l'esterno.

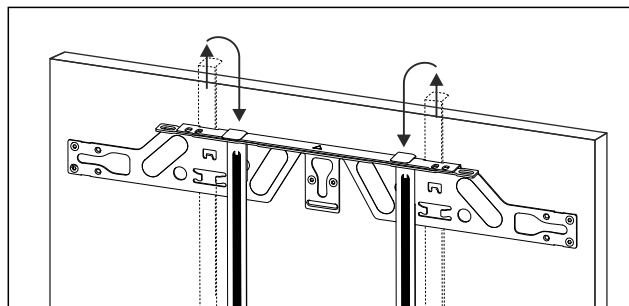


Fig. 73

- Estrarre gli ausili di montaggio.
- Inserire gli ausili di montaggio ruotati nell'apertura di alloggiamento accanto sulla traversa.

Installazione e allacciamento

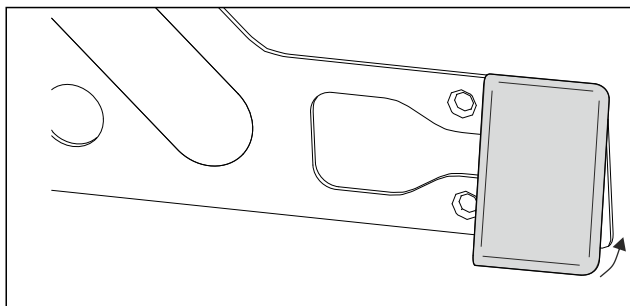


Fig. 74

- Inserire la copertura sul lato maniglia sulla traversa superiore.*
- Agganciare la copertura inferiore sulla traversa di fissaggio.

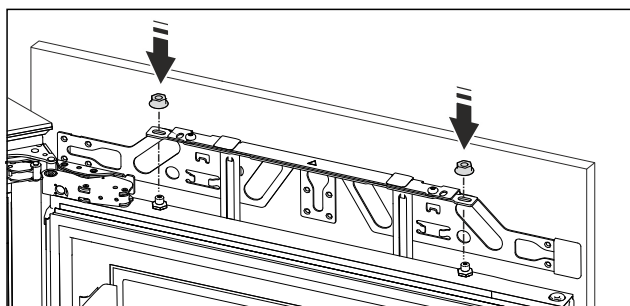


Fig. 75

- Agganciare la porta del mobile.*
- Avvitare i dadi sui perni senza serrare.

3.15.11 Allineamento della parte frontale del mobile

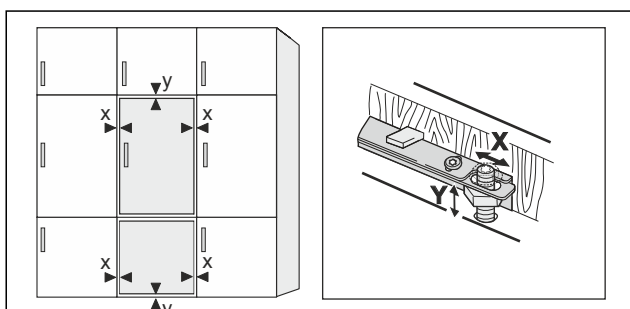


Fig. 76

Allineare la porta del mobile nelle direzioni X e Y tramite le viti:*

- Allentare i dadi.
- Allineare la porta in direzione X.
- Ruotare le viti verso l'alto o verso il basso.
- Allineare la porta in direzione Y.

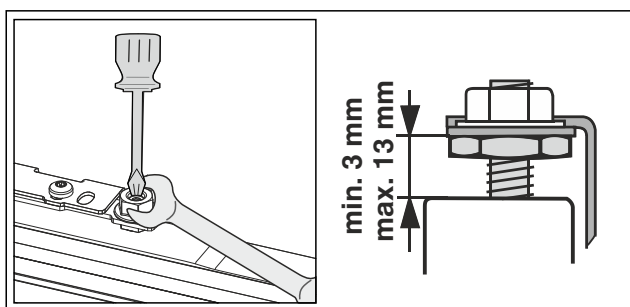


Fig. 77

- Serrare i dadi.
- Controllare l'altezza di regolazione.
- L'altezza deve essere compresa tra 3 mm e 13 mm.
- La porta del mobile è allineata nelle direzioni X e Y.*

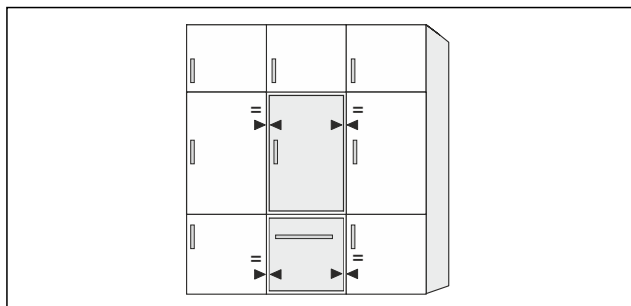


Fig. 78

- Verificare la distanza della porta rispetto alle porte dei mobili circostanti.
- La distanza tra porta del mobile e porta dell'apparecchio deve essere uniforme su tutto il perimetro.*

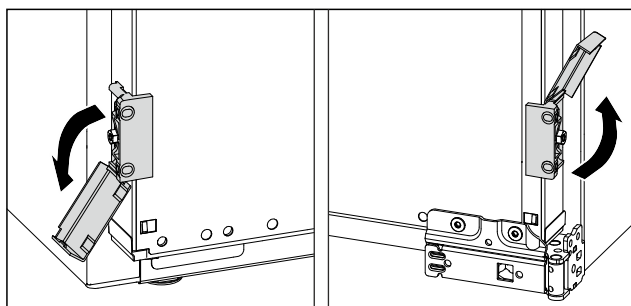


Fig. 79

- Aprire le coperture.

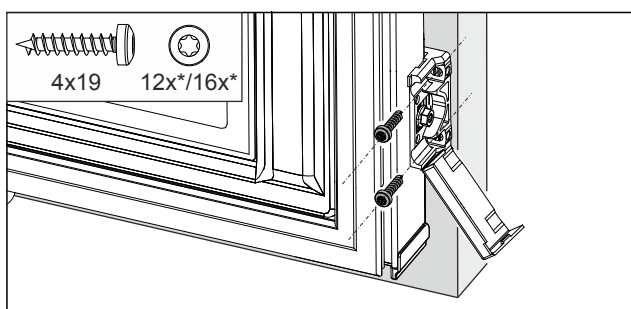


Fig. 80

- Allineare il bordo anteriore della staffa parallelamente al bordo della porta del mobile.
- Avvitare la staffa.

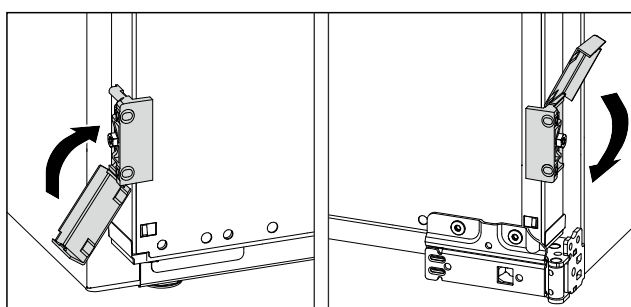


Fig. 81

- Richiudere le coperture.

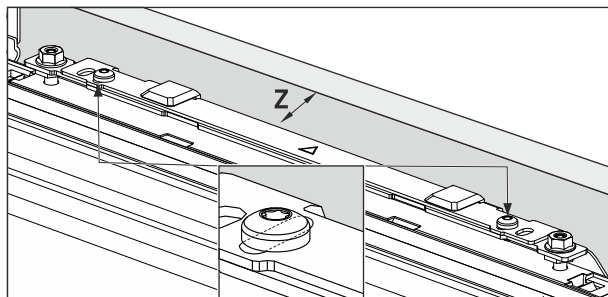


Fig. 82

Allineare la porta del mobile tramite le asole in direzione Z:*

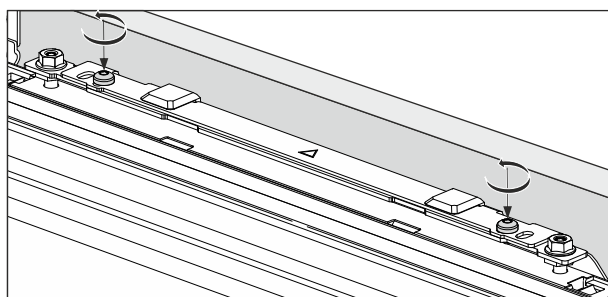


Fig. 83

▶ Allentare le viti sulla traversa di fissaggio.

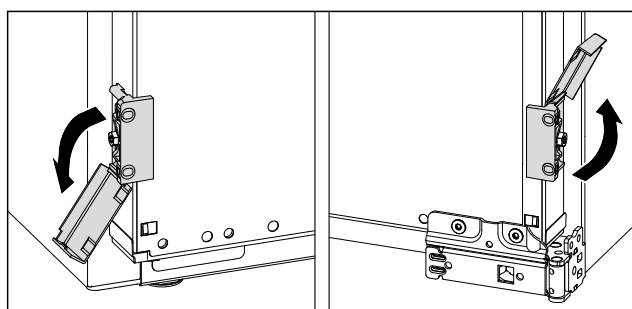


Fig. 84

▶ Aprire le coperture sulle staffe.

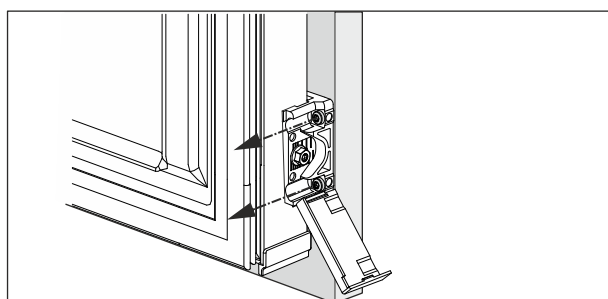


Fig. 85

▶ Allentare le viti su tutte le staffe.

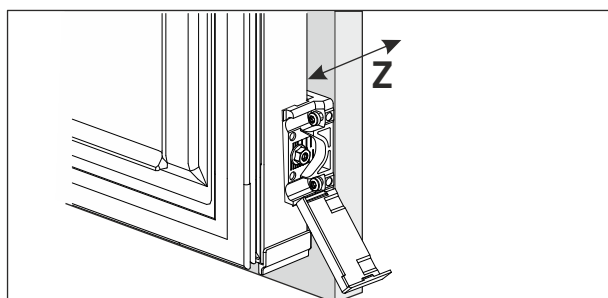


Fig. 86

▶ Spostare la porta in direzione Z.
▶ Serrare le viti.

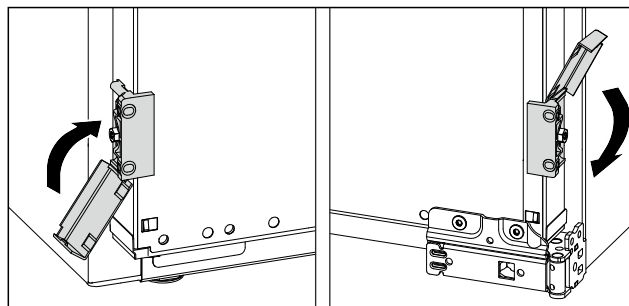


Fig. 87

▶ Richiudere le coperture.
▶ Chiudere la porta.
▶ La porta del mobile è allineata in direzione Z:*

3.15.12 Verifica dell'installazione

▶ Verificare i seguenti punti per assicurarsi che l'apparecchio sia installato correttamente. In caso contrario, possono presentarsi incrostazioni di ghiaccio, formazione di condensa e malfunzionamenti.

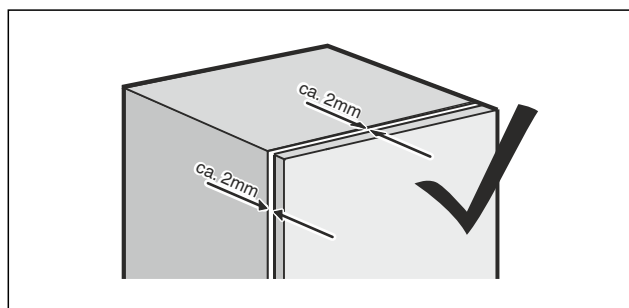


Fig. 88

▶ La porta deve chiudersi correttamente.
▶ La porta del mobile non deve toccare il corpo del mobile.
▶ La distanza tra la porta del mobile e il corpo del mobile deve essere verificata.
▶ Tutte le viti devono essere controllate.

3.15.13 Applicazione delle coperture

▶ Aprire la porta.

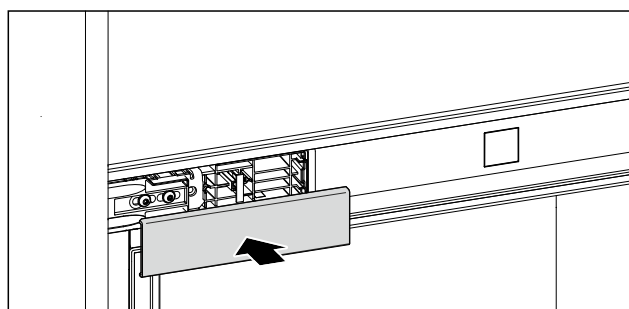


Fig. 89

▶ Posizionare la copertura in alto a sinistra.

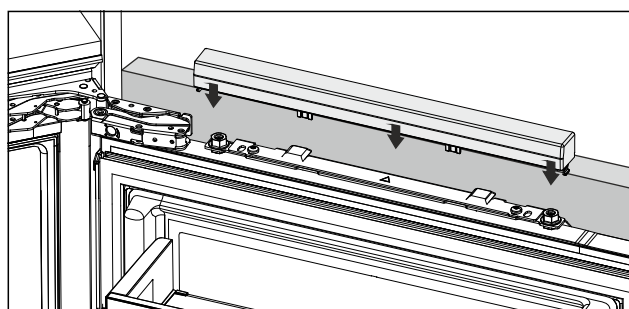


Fig. 90

- Applicare la copertura superiore.*

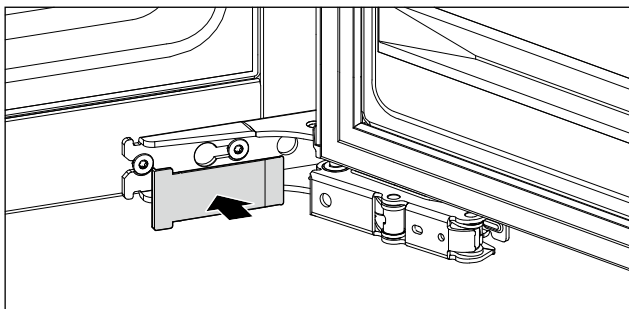


Fig. 91 *

- Applicare la copertura sulla cerniera inferiore.*

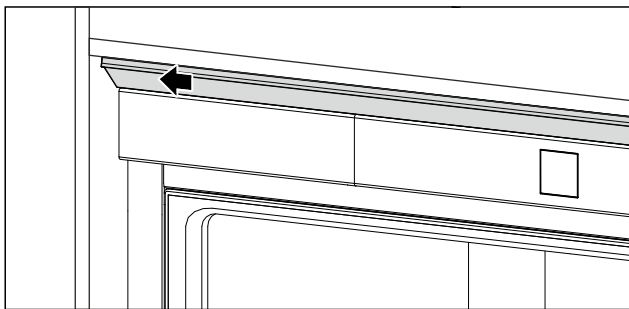


Fig. 92

- Far scorrere il frontalino di compensazione verso il lato maniglia.
- Il frontalino deve aderire alla parete laterale del mobile.

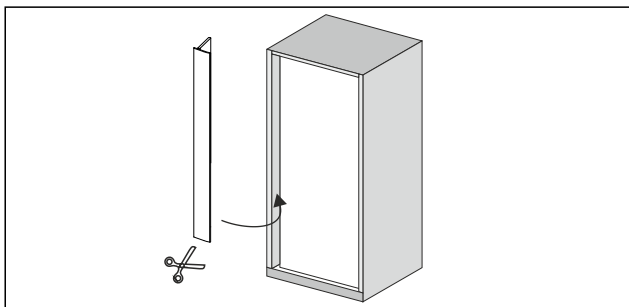


Fig. 93

Applicare la guarnizione magnetica:

- Se necessario: tagliare la copertura keder alla lunghezza desiderata con forbici affilate.

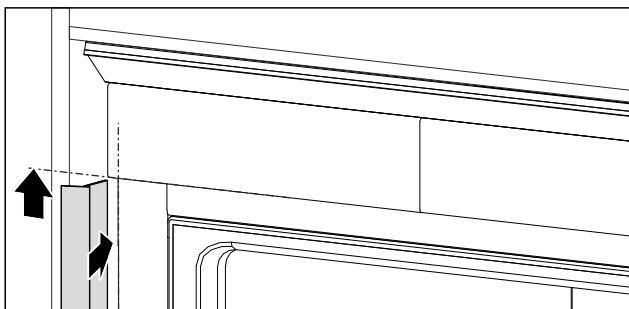


Fig. 94

- Posizionare la copertura keder sotto la copertura superiore sinistra e premere.

3.16 Parti frontali dei mobili

3.16.1 Dimensioni

In funzione della variante di dispositivo, sono richieste una o due porte del mobile. Le dimensioni delle relative porte dei mobili (una o più) dipendono dalle dimensioni complessive della nicchia e dallo spessore del corpo del mobile.

Nota

Rispettare le relative dimensioni del dispositivo e della nicchia, come anche gli schemi di montaggio.

Disposizioni generali:

- Rispettare le nostre raccomandazioni specifiche per l'apparecchio relative a dimensioni e peso per il montaggio a porta fissa. (vedere 3.4 Pesi dei frontali)
- Lo spessore del corpo del mobile dovrebbe essere di minimo 16 mm e al massimo 19 mm.

Altra porta del mobile sopra, sotto o vicino:

- Il gioco verticale tra porte del mobile deve essere di 4 mm.
- Il gioco orizzontale tra porte del mobile deve essere di 4 mm. Controllare in questo caso le proprietà di collisione. (vedere 3.16.3 Regolazione della fessura senza collisioni)

Peso e cerniere:

- In caso di parti frontali dei mobili pesanti, le sollecitazioni sulla cerniera sono molto grandi. La cerniera può subire dei danni. Rispettare dunque le indicazioni di peso massimo per il proprio dispositivo riportate nel capitolo Pesi delle parti frontali dei mobili (vedere 3.4 Pesi dei frontali).
- Qualora la parte frontale del mobile dovesse superare il peso massimo ammesso, un dispositivo con tecnologia di porta a traino può creare un rimedio, in quanto il peso può essere scaricato tramite più cerniere da incasso del mobile.
- Utilizzare parti frontali dei mobili lunghe, che sporgano bene sui dispositivi. Consigliamo un'ulteriore cerniera della porta (ad es. Kamat) che dispone necessariamente dello stesso punto di rotazione come quello della cerniera della porta fissa impiegata nel proprio dispositivo. Utilizzando un'ulteriore cerniera (Kamat) si scarica il peso su più punti. L'utilizzo di uno spessore di compensazione fresati è consigliato in caso di parti frontali alte dei mobili, per contrastare la contrazione (convessa/concava).

3.16.2 Montaggio delle parti frontali dei mobili (una o più)

Durante l'installazione osservare quanto segue:

- La parte frontale del mobile deve essere installata in modo simmetrico rispetto alla porta dell'apparecchio refrigerante.
- La parte frontale del mobile adiacente si trova esattamente alla stessa altezza.
- La parte frontale del mobile adiacente presenta lo stesso raggio angolare della parte frontale del dispositivo.
- La parte frontale del mobile è piana e priva di tensioni.
- La parte frontale del mobile presenta una regolazione della profondità minima di ca. 2 mm rispetto al corpo.
- Montare il dispositivo nella nicchia.
- Fissare la parte frontale del mobile alla porta del dispositivo.
- Regolare la fessura.
- Controllare la presenza di collisioni della parte frontale del mobile. (vedere 3.16.3 Regolazione della fessura senza collisioni)

3.16.3 Regolazione della fessura senza colli- sioni

3.16.3 Fessura con pannello laterale del mobile adiacente

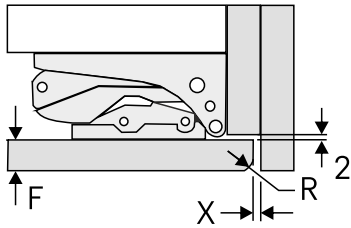


Fig. 95 Fessura con pannello laterale del mobile adiacente

(F) Spessore parte fron- (X) Fessura min.

(R) Raggio angolare parte
frontale del mobile

Spessore parte frontale F [mm]	Raggio angolare parte frontale del mobile R [mm]	Fessura min. X (verticale) [mm]
Da 16 a 20	Da 0 a 3	3
22	0	4
	1	4
	2	3
	3	3
24	0	8
	1	7
	2	6
	3	6
26	Non consigliato.	

3.16.3 Fessura con porta del mobile adiacente

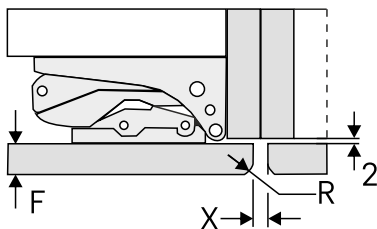


Fig. 96 Fessura con porta del mobile adiacente

(F) Spessore parte fron- (X) Fessura min.

(R) Raggio angolare parte
frontale del mobile

Spessore parte frontale F [mm]	Raggio angolare parte frontale del mobile R [mm]	Fessura min. X (verticale) [mm]
Da 16 a 20	Da 0 a 3	2
22	0	4
	1	3
	2	3
	3	2

Spessore parte frontale F [mm]	Raggio angolare parte frontale del mobile R [mm]	Fessura min. X (verticale) [mm]
24	0	6
	1	5
	2	5
	3	4
26	0	8
	1	7
	2	7
	3	6

3.17 Collegare il dispositivo all'alimen- tazione



AVVERTENZA

Pericolo di scossa elettrica e pericolo di danni a causa di un'apparecchiatura danneggiata o di un cavo di allacciamento alla rete danneggiato!

Pericolo di morte e lesioni da taglio. Se l'apparecchiatura o il cavo di allacciamento alla rete vengono danneggiati durante il trasporto, la scossa elettrica può causare la morte. Inoltre è possibile anche tagliarsi con le parti danneggiate del corpo dell'apparecchiatura.

- Dopo il trasporto, controllare se l'apparecchiatura e il cavo di allacciamento alla rete presentano danni.
- Non mettere in funzione in nessun caso l'apparecchiatura se quest'ultima o il cavo di allacciamento alla rete risultano danneggiati.
- Contattare il servizio di assistenza clienti.

Il dispositivo viene collegato alla presa di corrente utilizzando il cavo di collegamento alla rete fornito separatamente. Il cavo di collegamento alla rete è dotato di una presa IEC su un'estremità e di una spina di alimentazione sull'altra estremità.

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- L'apparecchiatura e il cavo di collegamento alla rete non sono danneggiati.
- L'apparecchiatura è installata in conformità alle normative. (vedere 3.15 Incasso nella nicchia)
- I requisiti per il collegamento elettrico sono soddisfatti.
- Le dimensioni per il collegamento corretto sono note e rispettate.
- La tensione di rete e la frequenza corrispondono alle specifiche riportate sulla targa di identificazione.
- La presa deve essere dotata di messa a terra e protetta elettricamente secondo le normative vigenti.
- La corrente differenziale del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.
- La presa è facilmente accessibile e non si trova dietro l'apparecchio. (vedere 3.3 Dimensioni della nicchia)

ATTENZIONE

Pericolo di danni dovuto a un funzionamento non corretto! Danni ai componenti elettrici dell'apparecchiatura.

- Utilizzare esclusivamente il cavo di allacciamento alla rete fornito in dotazione.

Funzionamento del display Touch & Swipe

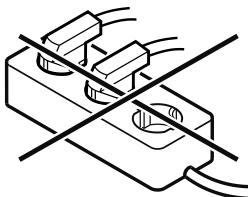


AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto a un collegamento non corretto! Ustioni.

Danni all'apparecchiatura.

- Non utilizzare cavi prolunga.
- Non utilizzare attacchi multipli.



ATTENZIONE

Pericolo di danni dovuto a un collegamento non corretto! Danni all'apparecchiatura.

- Non collegare l'apparecchiatura a inverter a isola come ad es. i sistemi di energia solare e i generatori a benzina.
- Collegare la spina di rete del cavo di allacciamento alla rete all'alimentazione elettrica. Assicurarsi che la spina di rete sia posizionata correttamente nella presa.
- Sul display appare il logo Liebherr.
- Il display passa al simbolo standby.
- Se entro 60 secondi non si verifica alcuna azione: il simbolo di standby scompare gradualmente o si spegne nell'immediato.
- L'apparecchio è collegato. Per la prima messa in funzione vedere il seguente capitolo o le istruzioni per l'uso.

4 Funzionamento del display Touch & Swipe

Utilizzate l'apparecchiatura con il display Touch & Swipe. Con il display Touch & Swipe (denominato di seguito display) selezionate le funzioni dell'apparecchiatura toccandolo o scorrendolo. Se non eseguite alcuna azione sul display per 10 secondi, l'indicatore torna al menu di livello superiore o direttamente all'indicatore di stato.

4.1 Navigazione e spiegazione dei simboli

Nelle illustrazioni vengono utilizzati vari simboli per navigare con il display. La tabella seguente descrive questi simboli.

Simbolo	Descrizione
	Toccare brevemente il display: Attivazione/disattivazione della funzione. Confermare la selezione. Aprire il sottomenu.
	Tenere premuto il display per un tempo specificato (ad es., 3 secondi): Attivare/disattivare la funzione o il valore.
	Scorrere verso destra o verso sinistra: Navigare nel menu.

Simbolo	Descrizione
	Toccare brevemente il simbolo indietro: Consente di tornare indietro di un livello di menu.
	Toccare il simbolo indietro per 3 secondi: Consente di tornare all'indicatore di stato.
	Freccia con orologio: Sono necessari più di 10 secondi prima che venga visualizzato il seguente indicatore nel display.
	Freccia indicante l'ora: È necessario il tempo specificato prima che venga visualizzato il seguente indicatore nel display.
	Simbolo "Apri menu delle impostazioni": Accedere al menu delle impostazioni e aprirlo. Se necessario: Passare alla funzione desiderata nel menu delle impostazioni. (vedere 4.2.1 Aprire il menu delle impostazioni)
	Aprire l'icona "Menu esteso": Accedere al menu esteso e aprirlo. Se necessario: Passare alla funzione desiderata nel menu esteso. (vedere 4.2.2 Apertura menù esteso)
Nessuna azione entro 10 secondi	Se non eseguite alcuna azione sul display per 10 secondi, l'indicatore torna al menu di livello superiore o direttamente all'indicatore di stato.
Chiudere lo sportello e riaprirlo.	Se chiudete lo sportello e lo riaprite immediatamente, l'indicatore torna direttamente all'indicatore di stato.

Nota: Le illustrazioni del display sono riportate in inglese.

4.2 Menu

Le funzioni dell'apparecchiatura sono distribuite in diversi menu:

Menu	Descrizione
Menu principale	Quando accendete l'apparecchiatura, si accede automaticamente al menu principale. Da qui è possibile accedere alle funzioni principali dell'apparecchiatura, al menu impostazioni e al menu esteso.
 Menu delle impostazioni	Il menu delle impostazioni contiene funzioni aggiuntive per la configurazione dell'apparecchiatura.

Deposito

5.2 Mettere in funzione InfinitySpring*

Se l'apparecchiatura è dotata di InfinitySpring, **prima di usarlo per la prima volta** si deve sfiatare il circuito dell'acqua di InfinitySpring e pulire InfinitySpring.

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ È stato realizzato il collegamento dell'acqua. Vedere Installation Guide o le istruzioni di montaggio.
- ❑ Il serbatoio dell'acqua è stato inserito. Vedere Installation Guide o le istruzioni di montaggio.
- ❑ Il filtro dell'acqua è stato inserito. Vedere Installation Guide o le istruzioni di montaggio.*
- ❑ L'apparecchiatura è completamente montata e collegata.

5.2.1 Sfiato del circuito dell'acqua

- ▶ Aprire la porta dell'apparecchiatura.
- ▶ Premere il bicchiere contro la parte inferiore dell'erogatore InfinitySpring.
- ▶ La parte superiore si sposta in fuori e fuoriesce aria oppure viene erogata acqua.
- ▶ Proseguire finché il getto di acqua nel bicchiere non è uniforme.
- ▶ Il circuito dell'acqua è sfiato.

5.2.2 Pulizia di InfinitySpring

(vedere 10.11.4 Pulizia dell'InfinitySpring *)

5.3 Avviare il funzionamento di HydroBreeze

Se l'apparecchiatura è dotata di HydroBreeze, è necessario pulire HydroBreeze **prima di utilizzarla per la prima volta**.

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ L'apparecchiatura è completamente montata e collegata.
- ▶ Pulizia di HydroBreeze. (vedere 10.11.5 Pulizia dell'HydroBreeze)
- ▶ Riempimento del serbatoio dell'acqua. (vedere 9.10.1 Riempimento del serbatoio dell'acqua)
- ▶ Attivare HydroBreeze. (vedere HydroBreeze)

6 Deposito

6.1 Istruzioni per la conservazione



AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto da apparecchi elettrici! Se si utilizzano apparecchi elettrici nell'area di alimentazione dell'apparecchio, questi possono provocare un incendio.

- ▶ Non utilizzare apparecchi elettrici nell'area di alimentazione dell'apparecchio, se non raccomandato dal costruttore.

Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- ▶ Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Osservare le seguenti specifiche di conservazione:

- Tenere libere le prese d'aria sulla ventola.
- Nel freezer: Imballare bene gli alimenti.*
- Imballare o coprire in contenitori chiusi qualsiasi alimento che possa facilmente assorbire o emettere odori o sapori.

- Conservare i liquidi in contenitori chiusi.
- Conservare gli alimenti a una certa distanza, in modo che l'aria possa circolare bene.
- Conservare gli alimenti come indicato sulla confezione.
- Attenersi sempre alla data di scadenza indicata sulla confezione.

Nota

La mancata osservanza di tali specifiche può comportare il deterioramento degli alimenti.

6.2 Vano frigorifero

La circolazione dell'aria nell'apparecchiatura imposta diverse zone di temperatura. Potete trovare le diverse zone di temperatura nella panoramica dell'apparecchiatura e dell'attrezzatura. (vedere 2.2 Panoramica dell'apparecchio e degli elementi in dotazione)

6.2.1 Classificazione degli alimenti



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni e danni dovuto a generi alimentari o oggetti posizionati in modo errato!

Se si posizionano generi alimentari o oggetti sul ripiano di vetro più basso, la porta non può chiudersi correttamente. In tal caso, il balconcino controporta potrebbe rompersi, i generi alimentari o gli oggetti potrebbero cadere e causare lesioni.

- ▶ Mantenere libera la zona anteriore del ripiano di vetro più basso.

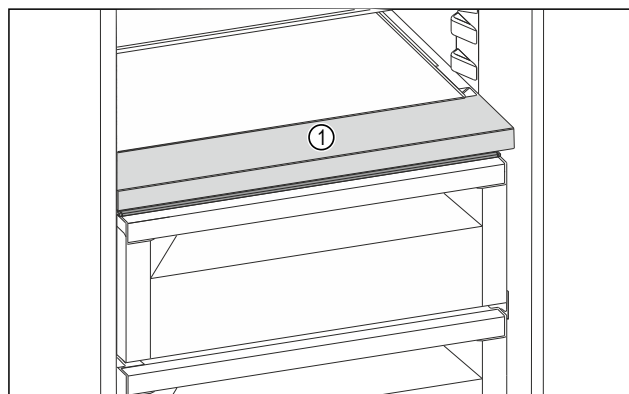


Fig. 101 Immagine a titolo d'esempio

(1) Zona anteriore

- ▶ Area superiore e sportello: Conservare burro, formaggio, alimenti in scatola e tubetti.
- ▶ Zona di temperatura più fredda: Conservare alimenti deperibili, come quelli già pronti.

6.3 BioFresh

BioFresh prolunga il tempo di conservazione per alcuni alimenti freschi rispetto alla refrigerazione convenzionale.

Nota

Quando le temperature scendono sotto 0 °C, gli alimenti possono gelare.

- ▶ Conservare le verdure sensibili al freddo come cetrioli, melanzane, zucchine, così come la frutta esotica sensibile al freddo nel vano frigorifero.

6.3.1 Cassetto Fruit & Vegetable

In questo modo si crea un clima di conservazione prossimo a 0 °C. Il coperchio dello scomparto garantisce un'umidità permanente. Questo clima di conservazione è adatto alla conservazione di generi alimentari non confezionati con elevata umidità interna (ad es., insalata, verdure, frutta).

L'umidità nel vano dipende dal contenuto di umidità dei prodotti refrigerati e dalla frequenza di apertura. Potete regolare l'umidità.

Classificazione degli alimenti

- Conservare frutta e verdura non confezionate.
Se l'umidità è troppo alta:
- Regolare l'umidità.

6.3.2 Cassetto Meat & Dairy

In questo modo si crea un clima di conservazione prossimo a 0 °C. Questo clima di conservazione è adatto per alimenti sensibili (ad es., latticini, carne, pesce, salumi).

Classificazione degli alimenti

- Conservare gli alimenti secchi o confezionati.

6.4 Vano congelatore 4 stelle*

Qui si sviluppa un clima secco e gelido di conservazione di -18 °C. Il clima di conservazione ghiacciato è adatto per conservare alimenti surgelati per diversi mesi, per preparare cubetti di ghiaccio o per congelare alimenti freschi.

La temperatura dell'aria nel freezer, misurata con un termometro o un altro dispositivo di misurazione, può variare. Le fluttuazioni di temperatura sono maggiori in freezer parzialmente pieni o vuoti ed è possibile raggiungere temperature superiori a -18 °C.

6.4.1 Congelare gli alimenti

Potete congelare al massimo entro 24 ore tanti alimenti freschi quanti sono riportati nella targhetta di identificazione (vedere 11.5 Targhetta identificativa) sotto "Capacità di congelamento ... Kg/24 h".

Per garantire che gli alimenti si congelino rapidamente fino al centro, attenersi alle seguenti quantità per confezione:

- Frutta e verdura fino a 1 kg
- carne fino a 2,5 kg

Classificazione degli alimenti



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni a causa di pezzi di vetro!
Bottiglie e barattoli con bevande possono esplodere durante il congelamento. Questo vale in particolare per bevande contenenti anidride carbonica.

- Non congelare bottiglie e lattine contenenti bevande!
- Per la massima capacità di congelamento: Rimuovere la piastra di vetro prima di congelare.*
- Riporre gli alimenti confezionati nel vano congelatore.

Scongellare gli alimenti



AVVERTENZA

Pericolo di avvelenamento alimentare!

- Non ricongelare gli alimenti scongelati.
- Utilizzare gli alimenti scongelati il prima possibile.

È possibile scongelare gli alimenti in vari modi:

- Nel vano frigorifero

- Nel microonde
- Nel forno/forno ventilato
- A temperatura ambiente
- Rimuovere solo il numero di alimenti necessario.

6.5 Tempi di conservazione

I tempi di conservazione indicati sono valori indicativi.

Per gli alimenti con l'indicazione della durata minima di conservazione vale sempre la data indicata sulla confezione.

6.5.1 Vano frigorifero

Per la durata minima di conservazione vale la data indicata sulla confezione.

6.5.2 BioFresh

Tempi di conservazione indicativi nel cassetto Meat & Dairy-Safe		
Burro	a 1 °C	fino a 90 giorni
Formaggio duro	a 1 °C	fino a 110 giorni
Latte	a 1 °C	fino a 12 giorni
Salumi, affettato	a 1 °C	fino a 8 giorni
Pollame	a 1 °C	fino a 6 giorni
Carne di maiale	a 1 °C	fino a 6 giorni
Carne di manzo	a 1 °C	fino a 6 giorni
Selvaggina	a 1 °C	fino a 6 giorni

Nota

- Considerare che gli alimenti ricchi di proteine si deteriorano più velocemente. Vale a dire che molluschi e crostacei si deteriorano più velocemente del pesce, il pesce più velocemente della carne.

Tempi di conservazione indicativi nel cassetto Fruit & Vegetable-Safe		
Verdura, insalata		
Carciofi	a 1 °C	fino a 14 giorni
Sedano	a 1 °C	fino a 28 giorni
Cavolfiore	a 1 °C	fino a 21 giorni
Broccoli	a 1 °C	fino a 13 giorni
Cicoria	a 1 °C	fino a 27 giorni
Insalata di campo	a 1 °C	fino a 19 giorni
Piselli	a 1 °C	fino a 14 giorni
Cavolo riccio	a 1 °C	fino a 14 giorni
Carote	a 1 °C	fino a 80 giorni
Aglio	a 1 °C	fino a 160 giorni
Cavolo rapa	a 1 °C	fino a 14 giorni
Lattuga cappuccina	a 1 °C	fino a 13 giorni
Erbe aromatiche	a 1 °C	fino a 13 giorni
Porro	a 1 °C	fino a 29 giorni
Funghi	a 1 °C	fino a 7 giorni
Ravanelli	a 1 °C	fino a 10 giorni
Cavoletti di Bruxelles	a 1 °C	fino a 20 giorni

Risparmio energetico

Tempi di conservazione indicativi nel cassetto Fruit & Vegetable-Safe		
Asparagi	a 1 °C	fino a 18 giorni
Spinaci	a 1 °C	fino a 13 giorni
Cavolo verza	a 1 °C	fino a 20 giorni
Frutta		
Albicocche	a 1 °C	fino a 13 giorni
Mele	a 1 °C	fino a 80 giorni
Pere	a 1 °C	fino a 55 giorni
More	a 1 °C	fino a 3 giorni
Datteri	a 1 °C	fino a 180 giorni
Fragole	a 1 °C	fino a 7 giorni
Fichi	a 1 °C	fino a 7 giorni
Mirtilli	a 1 °C	fino a 9 giorni
Lamponi	a 1 °C	fino a 3 giorni
Ribes	a 1 °C	fino a 7 giorni
Ciliegie, dolci	a 1 °C	fino a 14 giorni
Kiwi	a 1 °C	fino a 80 giorni
Pesche	a 1 °C	fino a 13 giorni
Prugne	a 1 °C	fino a 20 giorni
Mirtilli rossi	a 1 °C	fino a 60 giorni
Rabarbaro	a 1 °C	fino a 13 giorni
Uva spina	a 1 °C	fino a 13 giorni
Uva	a 1 °C	fino a 29 giorni

6.5.3 Vano congelatore*

Tempi di conservazione indicativi di vari alimenti		
Gelato	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Salame, prosciutto	a -18 °C	da 2 a 3 mesi
Pane, prodotti da forno	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Selvaggina, maiale	a -18 °C	da 6 a 9 mesi
Pesce grasso	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Pesce magro	a -18 °C	da 6 a 8 mesi
Formaggi	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Pollame, manzo	a -18 °C	da 6 a 12 mesi
Frutta e verdura	a -18 °C	da 6 a 12 mesi

7 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.
- Non installare l'apparecchio né in aree soggette a irraggiamento solare diretto, né vicino a sorgenti di calore o simili.
- Se si installa l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno, il consumo di energia può aumentare leggermente. Questo dipende dalla durata e dall'intensità di utilizzo del forno.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente. Con una

temperatura ambiente piuttosto calda, il consumo di energia può aumentare.

- Aprire la porta per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.
- Conservare gli alimenti suddivisi con ordine: home.liebherr.com/food.
- Impacchettare correttamente tutti gli alimenti e conservarli coperti. Si evita in questo modo il formarsi della brina.
- Estrarre gli alimenti solo per il tempo necessario, per evitare che si riscaldino troppo.
- Introduzione di cibi caldi: solo dopo il raffreddamento fino alla temperatura ambiente.
- Scongellare i cibi surgelati nel vano frigorifero.*
- Se nell'apparecchio si forma uno spesso strato di brina: sbrinare l'apparecchio.*
- Per periodi di vacanza piuttosto prolungati impiegare la funzione HolidayMode (vedere HolidayMode).

8 Uso

8.1 Elementi di comando e di visualizzazione

8.1.1 Indicatore di stato

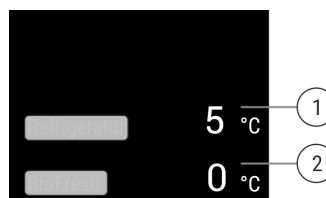


Fig. 102 L'indicatore di stato mostra la temperatura reale.

(1) Display della temperatura del vano frigorifero

(2) Display della temperatura BioFresh

L'indicatore di stato mostra la temperatura reale e rappresenta l'indicazione di uscita. Da lì parte la navigazione verso funzioni e impostazioni.

8.1.2 Simboli sul display

I simboli sul display forniscono informazioni sull'attuale stato dell'apparecchio.

Simbolo	Stato dell'apparecchio
	Standby Apparecchio o zona di temperatura disattivati.
	Numero pulsante L'apparecchio funziona. La temperatura pulsa finché non è raggiunta la temperatura impostata.
	Simbolo pulsante L'apparecchio funziona. Viene eseguita la regolazione.

8.2 Funzioni dell'apparecchiatura

8.2.1 Note sulle funzioni del dispositivo

Le funzioni dell'apparecchiatura sono impostate in fabbrica per garantire che l'apparecchiatura stessa sia completamente funzionante.

Prima di modificare, attivare o disattivare le funzioni dell'apparecchio, verificate che siano soddisfatti i seguenti prerequisiti:

- ❑ Devono essere lette e comprese le descrizioni di funzionamento del display. (vedere 4 Funzionamento del display Touch & Swipe)
- ❑ Avere acquisito familiarità con gli elementi operativi e di visualizzazione dell'apparecchiatura.



Spegnimento e accensione dell'apparecchio

Con questa funzione si accende e si spegne l'intero apparecchio.

Spegnimento dell'apparecchio

Quando si spegne l'apparecchio, le impostazioni precedentemente eseguite rimangono memorizzate.

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ Le istruzioni operative (vedere 12 Messa fuori servizio) sono eseguite.



Fig. 103

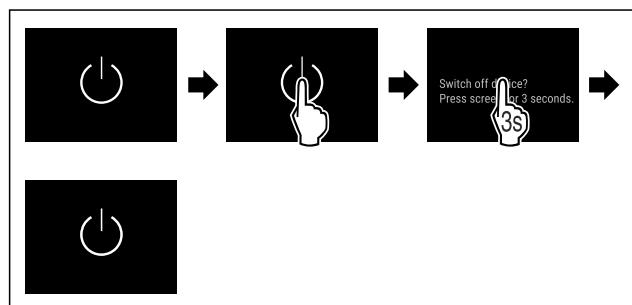


Fig. 104

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'apparecchio è spento.
- Sul display appare il simbolo di standby.
- Il display diventa nero.

Accensione dell'apparecchio

Quando il display si trova in modalità di sospensione:

- Toccare brevemente il display.

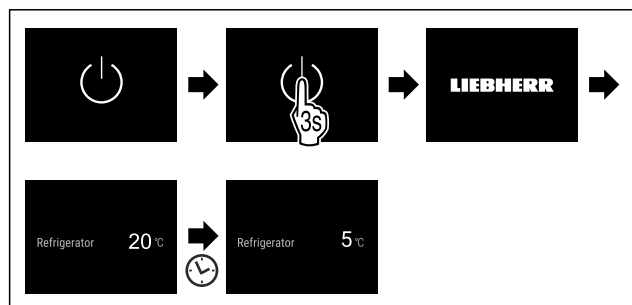


Fig. 105 Immagine a titolo di esempio

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura. Quando l'apparecchio si avvia nella modalità demo:
- Disattivazione della modalità demo. (vedere Disattivazione della modalità demo)
- L'apparecchio è acceso.
- Le impostazioni precedentemente effettuate sono ripristinate.
- L'apparecchio si raffredda alla temperatura target impostata.

5 °C

Temperatura

Utilizzate questa funzione per impostare la temperatura.

La temperatura dipende dai seguenti fattori:

- frequenza di apertura della porta
- durata di apertura della porta
- temperatura ambiente del luogo d'installazione
- tipo, temperatura e quantità degli alimenti

Zona di temperatura	Temperatura impostata in fabbrica	Impostazione raccomandata
5 °C Vano frigorifero	5 °C	4 °C
0 °C BioFresh	0 °C	B-Value (vedere BioFresh B-Value)

Regolazione della temperatura nel vano frigorifero

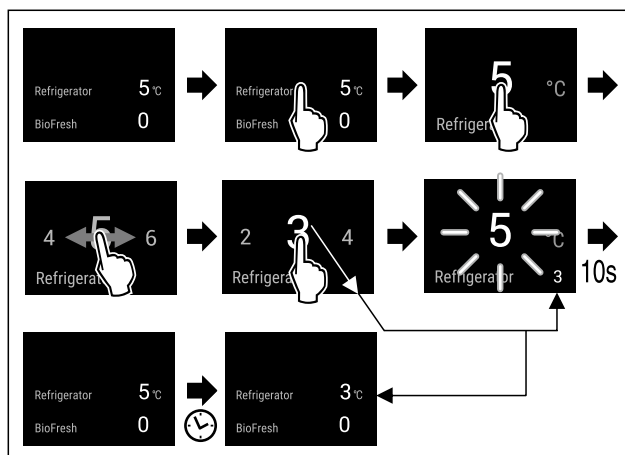


Fig. 106 Immagine a titolo di esempio

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- La temperatura è impostata.

Regolazione della temperatura nel BioFresh

La temperatura si regola mediante il **BioFresh B-Value**. (vedere BioFresh B-Value)

B5

BioFresh B-Value

Con questa funzione è possibile impostare il BioFresh B-Value. È possibile utilizzare BioFresh B-Value per impostare BioFresh leggermente più caldo o più freddo, se necessario, a causa di una temperatura ambiente più alta o più bassa. Alla consegna BioFresh B-Value è impostato sul valore B5. Per la modifica di B-Value, fare riferimento alla tabella seguente:

Valore	Descrizione
B1	Temperatura minima

Valore	Descrizione
B1-B4	La temperatura può scendere sotto 0 °C e in queste condizioni gli alimenti possono gelare facilmente.*
B5	Temperatura preimpostata
B9	Temperatura massima

Impostazione BioFresh B-Value



Fig. 107

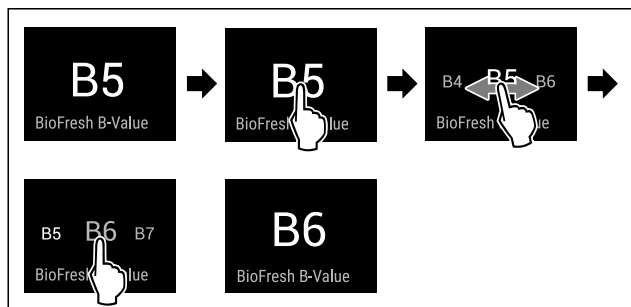


Fig. 109 Immagine a titolo di esempio: Passaggio da B5 a B6.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- Il BioFresh B-Value è impostato.
- L'indicatore di stato indica la temperatura nominale.

C5 C-Value*

Con questa funzione è possibile impostare il C-Value. Con il C-Value è possibile impostare il congelatore **** leggermente più caldo o più freddo. Alla consegna il C-Value è impostato sul valore C5.

Valore	Descrizione
da C1 a C4	Il congelatore **** diventa più freddo.
C5	valore pre-impostato
da C6 a C9	Il congelatore **** diventa più caldo.

Impostazione del C-Value



Fig. 110

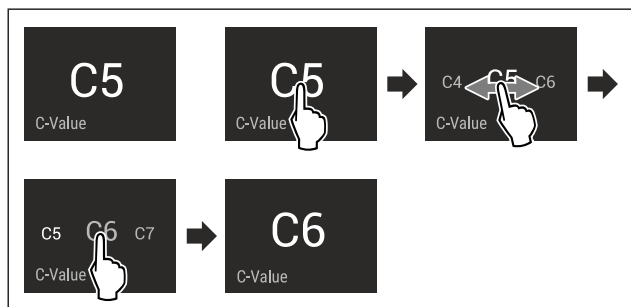


Fig. 112 Immagine a titolo di esempio: Passaggio da C5 a C6.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- Il C-Value è impostato.

D1 D-Value

Il D-Value è pre-impostato per il vostro apparecchio e non può essere modificato.

* SuperCool

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità SuperCool. Se si attiva SuperCool, allora l'apparecchio aumenta la resa di raffreddamento. Con la stessa si raggiungono temperature di raffreddamento più basse. Si può attivare SuperCool se si desiderano raffreddare rapidamente grandi quantità di alimenti.

Se si attiva SuperCool, si raggiungono inoltre temperature più basse nel vano congelatore ****. Si può attivare SuperCool se si desiderano congelare alimenti nel vano di congelamento ****.

Se la funzione è attiva, l'apparecchio funziona con un livello di potenza superiore. Di conseguenza, il rumore di funzionamento dell'apparecchio può essere temporaneamente più alto e il consumo energetico più elevato.

Attivazione di SuperCool

Momento di attivazione della funzione:

- Se si desidera conservare alimenti freschi nel vano frigorifero: Attivare la funzione al momento dell'inserimento degli alimenti.
- Se si desidera conservare alimenti freschi nel vano congelatore ****: Attivare la funzione 3 ore prima del momento dell'inserimento degli alimenti.*



Fig. 113

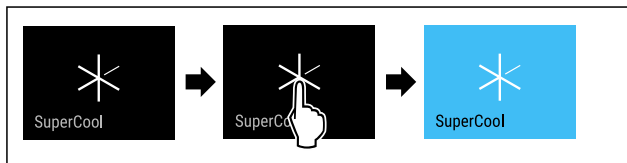


Fig. 114

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.

-o-

- Attivare con l'App SmartDevice.
- SuperCool è attivo.
- L'indicatore di temperatura diventa blu.

Disattivazione SuperCool

SuperCool viene disattivato automaticamente dopo 18 ore. È possibile comunque disattivare la funzione SuperCool in ogni momento manualmente:



Fig. 115

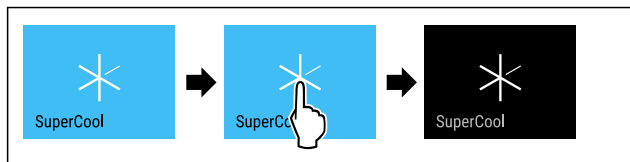


Fig. 116

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- o-
- Disattivare con l'App SmartDevice.
- SuperCool è disattivato.
- L'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale.
- L'apparecchio si raffredda alla temperatura impostata precedentemente.



PartyMode

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità PartyMode. La modalità PartyMode attiva diverse funzioni utili in occasione di una festa.

PartyMode attiva le seguenti funzioni:

- SuperCool (vedere SuperCool)

È possibile impostare tutte le funzioni indicate individualmente e con flessibilità. Quando si disattiva PartyMode, si perde qualsiasi modifica.

Se la funzione è attiva, l'apparecchio funziona con un livello di potenza superiore. Di conseguenza, il rumore di funzionamento dell'apparecchio può essere temporaneamente più alto e il consumo energetico più elevato.

Attivazione PartyMode



Fig. 117



Fig. 118

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- PartyMode e le relative funzioni sono attivate.
- L'indicatore di temperatura diventa blu.
- La temperatura attuale impostata lampeggia, fino a che la temperatura target è stata raggiunta.

Disattivazione PartyMode

PartyMode viene disattivata automaticamente dopo 24 ore. È possibile comunque disattivare la funzione PartyMode in ogni momento manualmente:



Fig. 119



Fig. 120

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- PartyMode è disattivato.
- L'apparecchio si raffredda alla temperatura impostata precedentemente: La temperatura attuale impostata lampeggia, fino a che la temperatura target è stata raggiunta.



HolidayMode

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità HolidayMode. Se si attiva la HolidayMode, allora il vano frigorifero viene impostato su 15 °C. In questo caso, durante un periodo di assenza prolungato, si risparmia energia e si evitano cattivi odore e formazione di muffa.

Stato dell'apparecchio con attivazione della modalità HolidayMode
Il vano frigorifero raffredda a 15 °C.
BioFresh raffredda a 15 °C.
Nel vano congelatore **** la temperatura impostata rimane inalterata.*
PartyMode è disattivato.
SuperCool è disattivato.

Attivare HolidayMode

- Svuotare completamente il vano frigorifero.
- Svuotare completamente BioFresh.

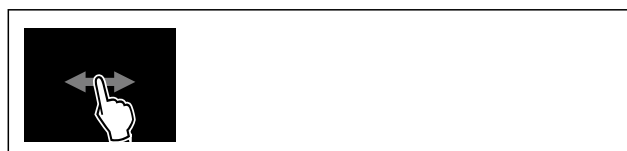


Fig. 121

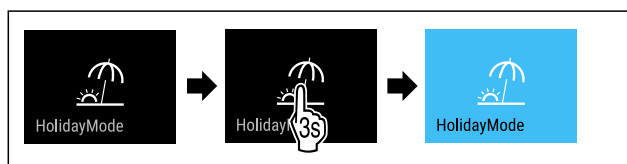


Fig. 122

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- HolidayMode è attivo.
- L'indicatore di temperatura diventa blu e mostra il simbolo HolidayMode.

Disattivazione HolidayMode



Fig. 123

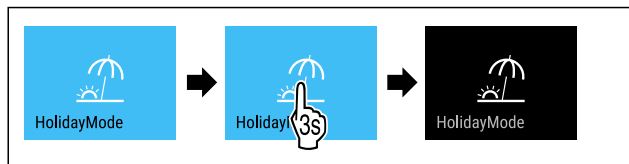


Fig. 124

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ HolidayMode è disattivato.
- ▶ L'apparecchio si raffredda alla temperatura impostata precedentemente.



SabbathMode

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità SabbathMode. Quando attivate questa funzione, alcune funzioni elettroniche vengono disattivate. In questo modo, il vostro apparecchio soddisfa le esigenze religiose nei giorni di festa ebraici, come ad es. dello Shabbat e corrisponde alla certificazione Kosher STAR-K.

Stato dell'apparecchio con attivazione della modalità SabbathMode
L'indicatore di stato indica costantemente SabbathMode.
Tutte le funzioni nel display, tranne la funzione Disattivazione SabbathMode sono bloccate.
Le funzioni attive rimangono attive.
Il display rimane illuminato quando chiudete la porta.
L'illuminazione interna è disattivata.
I promemoria non vengono visualizzati. L'intervallo di tempo impostato viene arrestato.
Promemoria e avvisi non vengono visualizzati.
Non è presente l'allarme della porta.
Non è presente l'allarme di temperatura.
L'InfinitySpring è fuori servizio.*
Il ciclo di sbrinamento funziona solo per un tempo predefinito senza considerare l'utilizzo dell'apparecchio.
Dopo una caduta di corrente, l'apparecchio torna in modalità SabbathMode.

Stato dell'apparecchio

Nota

Questa apparecchiatura ha la certificazione dell'Istituto "Institute for Science and Halacha". (www.machonhalacha.co.il)

In www.star-k.org/appliances è disponibile un elenco delle apparecchiature certificate Star-K.

Attivazione SabbathMode



AVVERTENZA

Pericolo di intossicazione a causa di alimenti avariati! Se è stata attivata la modalità SabbathMode e si verifica un'interruzione di corrente, nell'indicazione di stato non compare alcun messaggio relativo all'interruzione di corrente. Al termine dell'interruzione di corrente, l'apparecchiatura riprende a funzionare in modalità SabbathMode. L'interruzione di corrente può causare il deterioramento degli alimenti e il loro consumo può causare un'intossicazione alimentare.

Dopo un'interruzione di corrente:

- ▶ Non consumare alimenti che erano congelati e si sono scongelati.

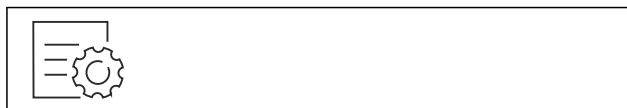


Fig. 125

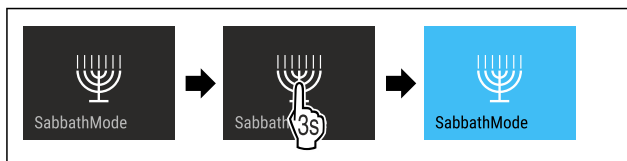


Fig. 126

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ SabbathMode è attivo.
- ▶ L'indicatore di stato indica costantemente SabbathMode.

Disattivazione SabbathMode

SabbathMode viene disattivata automaticamente dopo 80 ore. È possibile comunque disattivare la funzione SabbathMode in ogni momento manualmente:

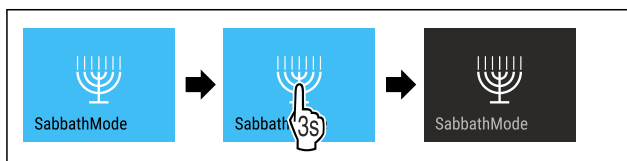


Fig. 127

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ SabbathMode è disattivato.



EnergySaver

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità di risparmio energetico. Se si attiva la modalità di risparmio energetico, il consumo di energia diminuisce e la temperatura dell'apparecchio aumenta. Gli alimenti rimangono freschi, ma la durata di conservazione si riduce.

Zona di temperatura	Impostazione consigliata (vedere Regolazione della temperatura nel vano frigorifero)	Temperatura con attivo EnergySaver
5 °C Vano frigorifero	4 °C	7 °C

Temperature

Attivazione EnergySaver



Fig. 128

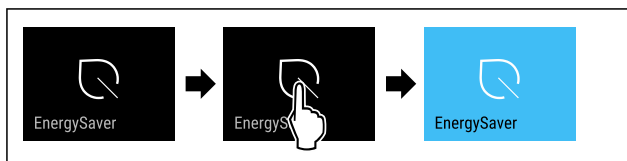


Fig. 129

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ La modalità di risparmio energetico è attiva.

Disattivazione EnergySaver



Fig. 130

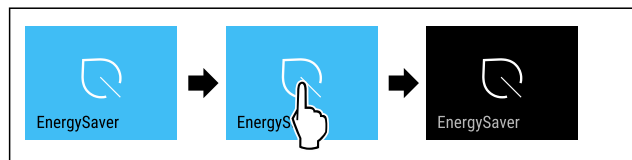


Fig. 131

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- La modalità di risparmio energetico è disattivata.



HydroBreeze

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità HydroBreeze. Attivando la funzione, l'HydroBreeze genera una nebbiolina fredda e sottile nella BioFresh-Safe. In questo modo aumenta la durata di conservazione di insalata non confezionata, verdura e frutta con un'elevata umidità specifica.

Attivando la funzione, l'HydroBreeze, con la porta chiusa, si attiverà ogni 90 minuti per 4 secondi. Non appena si apre la porta, l'HydroBreeze si attiverà a seconda dell'impostazione:

Valore	Descrizione
1	Con la porta aperta, l'HydroBreeze resta attivo per 4 secondi.
2	Con la porta aperta, l'HydroBreeze resta attivo per 6 secondi.
3	Con la porta aperta, l'HydroBreeze resta attivo per 8 secondi.
disattivato (Pre-impostazione)	HydroBreeze è disattivato.

Durata dell'HydroBreeze con la porta aperta

Attivazione HydroBreeze

Nota

Se si attiva l'HydroBreeze ma senza introdurre degli alimenti nel cassetto, sul fondo del cassetto si formerà della condensa.

- Attivare l'HydroBreeze soltanto se si intende introdurre alimenti nel cassetto.

Assicurarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- ☐ L'HydroBreeze è pulito. (vedere 10.11.5 Pulizia dell'HydroBreeze)
- ☐ Il serbatoio dell'acqua è pieno. (vedere 9.10.1 Riempimento del serbatoio dell'acqua)

Attivare HydroBreeze, selezionando un valore per la durata dell'HydroBreeze:



Fig. 132

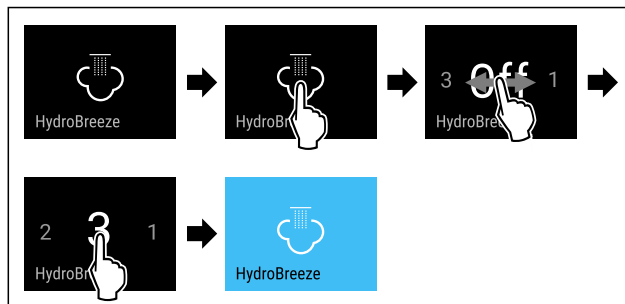


Fig. 133 Immagine a titolo di esempio: Attivare l'HydroBreeze con il valore 3.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- HydroBreeze è attivo.

Disattivazione HydroBreeze



Fig. 134

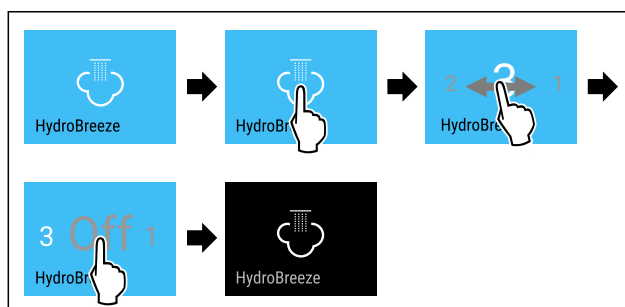


Fig. 135

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- HydroBreeze è disattivato.



CleaningMode

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità CleaningMode. Il CleaningMode consente una comoda pulizia dell'apparecchio.

Questa impostazione fa riferimento al vano frigorifero.

Applicazione:

- Pulire il vano frigorifero. (vedere 10.11 Pulizia dell'apparecchio)
- Pulire l'InfinitySpring. (vedere 10.11.4 Pulizia dell'InfinitySpring *) *

Stato dell'apparecchio con attivazione della modalità CleaningMode
L'indicatore di stato indica costantemente CleaningMode.
Il vano frigorifero è disattivato.
L'illuminazione interna è attivata.
I promemoria e gli avvisi non vengono visualizzati. Non viene emesso alcun segnale acustico.
L'InfinitySpring è fuori servizio.*

Stato dell'apparecchio

CleaningMode attivazione



Fig. 136



Fig. 137

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- CleaningMode è attivo.
- L'indicatore di stato indica costantemente CleaningMode.

Disattivazione CleaningMode

Il CleaningMode viene disattivato automaticamente dopo 60 minuti. È possibile comunque disattivare la funzione CleaningMode in ogni momento manualmente:



Fig. 138

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- CleaningMode è disattivato.
- L'apparecchio si raffredda alla temperatura impostata precedentemente.



Blocco di inserimento

Con questa funzione attivate o disattivate il blocco di inserimento. Il blocco di inserimento impedisce un'accensione accidentale dell'apparecchio, ad es. da parte di bambini.

Applicazione:

- Evitare la modifica involontaria di funzioni.
- Evitare lo spegnimento involontario dell'apparecchio.
- Evitare un'impostazione involontaria della temperatura.

Attivazione del blocco di inserimento

Attivando il blocco di inserimento, è possibile continuare a navigare nei menù, tuttavia non è possibile selezionare o modificare altre funzioni.



Fig. 139

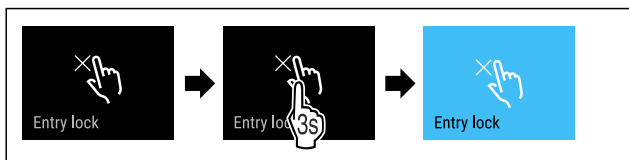


Fig. 140

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- Il blocco di inserimento è attivato.

Disattivazione del blocco di inserimento



Fig. 141

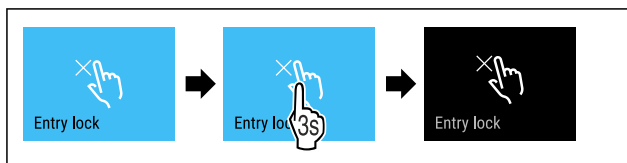


Fig. 142

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- Il blocco di inserimento è disattivato.



Promemoria

Con questa funzione si attivano o si disattivano i promemoria. La funzione è attivata alla consegna.

Se la funzione è attivata, allora compaiono i seguenti promemoria:

- Sostituire il filtro dell'acqua (vedere Sostituire il filtro dell'acqua*) *
- Sostituire il filtro a carboni attivi FreshAir (vedere Sostituire il filtro a carboni attivi FreshAir)

Attivazione del promemoria



Fig. 143

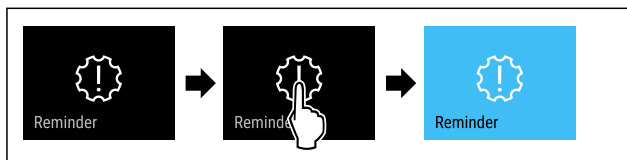


Fig. 144

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- Il promemoria è attivato.

Disattivazione del promemoria

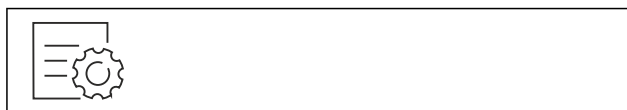


Fig. 145

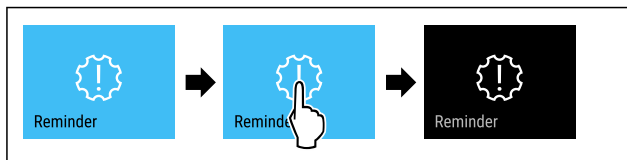


Fig. 146

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- Il promemoria ferie è disattivato.



Lingua

Con questa funzione è possibile impostare la lingua di visualizzazione.

È possibile impostare le seguenti lingue:

- Tedesco
- Inglese
- Francese
- Spagnolo
- Italiano
- Neerlandese
- Ceco
- Polacco
- Portoghese
- Bulgaro
- Russo
- Cinese

Impostazione della lingua

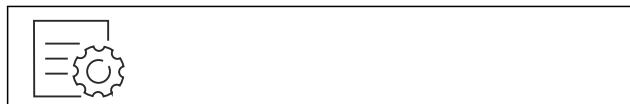


Fig. 147

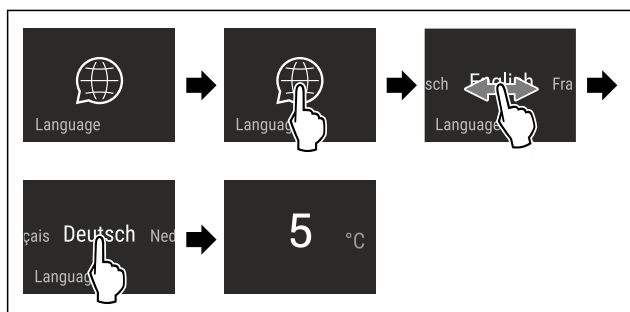


Fig. 148 Immagine a titolo di esempio a seconda della lingua e della temperatura

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- La lingua è impostata.
- La visualizzazione torna all'indicatore dello stato.

Unità di temperatura

Con questa funzione è possibile impostare l'unità di temperatura. È possibile impostare i gradi Celsius o i gradi Fahrenheit come unità di temperatura.

Impostazione dell'unità di temperatura



Fig. 149

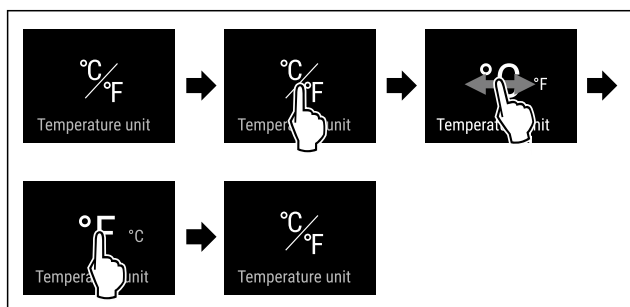


Fig. 151 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dai gradi Celsius ai gradi Fahrenheit.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'unità di temperatura è impostata.



Luminosità del display

Con questa funzione è possibile regolare gradualmente la luminosità del display.

È possibile impostare i seguenti gradi di luminosità:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (preimpostazione)

Impostazione della luminosità



Fig. 152

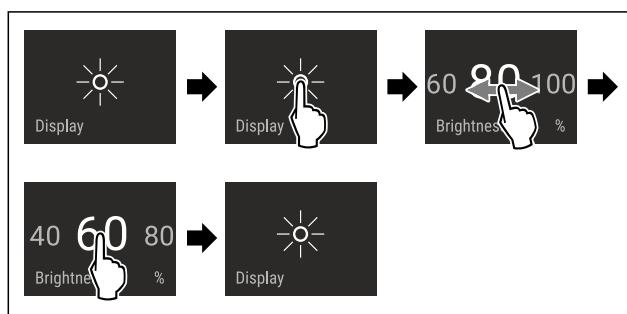


Fig. 153 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dall'80 % al 60 %.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'illuminazione è così impostata.



WiFi

Utilizzate questa funzione per connettere la vostra apparecchiatura al Wi-Fi. Potete quindi utilizzare SmartDevice dall'app su un dispositivo mobile. Potete inoltre utilizzare questa funzione per disconnettere o ripristinare la connessione Wi-Fi.

Ulteriori informazioni su SmartDevice: (vedere 2.3 SmartDevice)

Nota

La funzione SmartDevice non è disponibile nei seguenti paesi: Russia, Bielorussia, Kazakistan.

Connettersi al Wi-Fi per la prima volta

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ È stata installata la app SmartDevice (vedi apps.home.liebherr.com).
- ☐ La registrazione nella app SmartDevice è completata.



Fig. 154

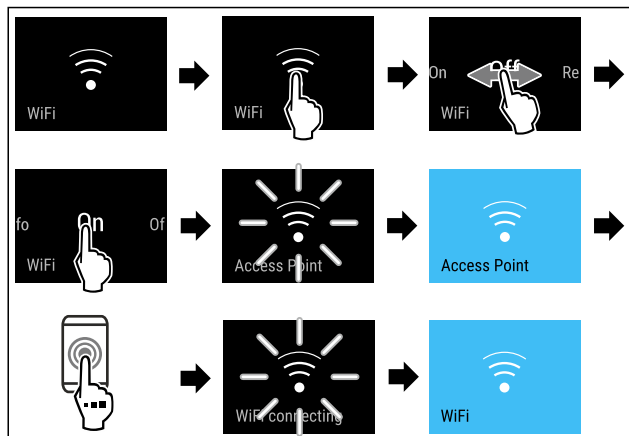


Fig. 155

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▶ La connessione è stabilita.

Scollegare la connessione WiFi



Fig. 156

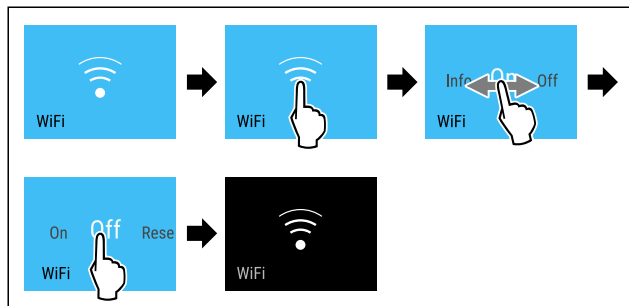


Fig. 157

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▶ La connessione è interrotta.

Ripristinare la connessione WiFi



Fig. 158

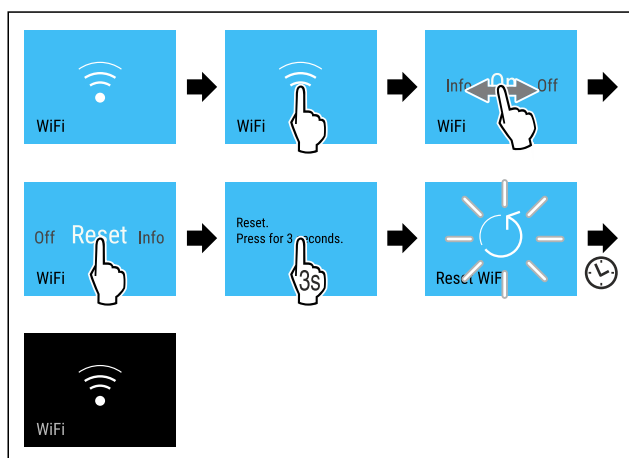


Fig. 159

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▶ La connessione Wi-Fi e altre impostazioni Wi-Fi vengono ripristinate ai valori di fabbrica.

Mostrare informazioni sulla connessione Wi-Fi



Fig. 160

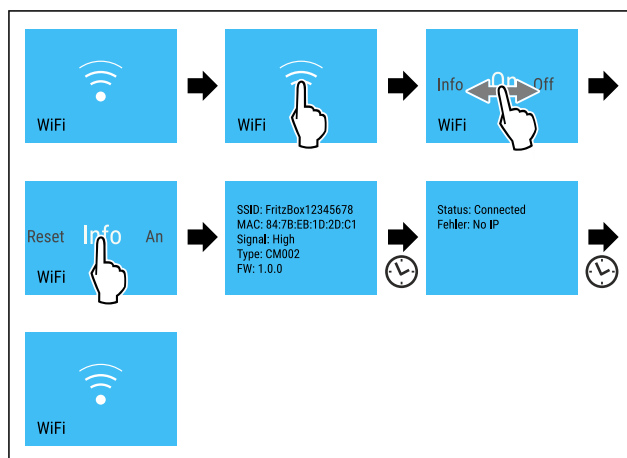


Fig. 161

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.



Informazioni sull'apparecchio

Utilizzare questa funzione per visualizzare il nome del modello, l'indice, il numero di serie e il numero di servizio dell'apparecchio. Le informazioni sull'apparecchio sono necessarie quando si contatta il servizio clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)

È possibile utilizzare questa funzione anche per aprire il menu esteso. (vedere 4 Funzionamento del display Touch & Swipe)

Visualizzazione delle informazioni sull'apparecchio



Fig. 162

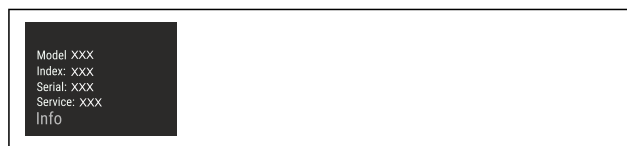


Fig. 163

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ Il display mostra le informazioni sull'apparecchio.



Software

Utilizzare questa funzione per visualizzare la versione software dell'apparecchio.

Visualizzazione della versione software



Fig. 164

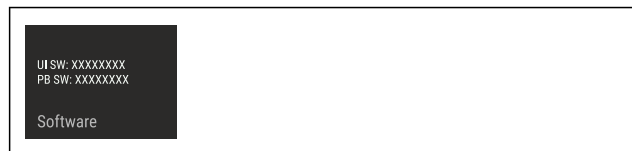


Fig. 165

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- Il display visualizza la versione del software.

Allarme della porta

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità allarme della porta. L'allarme della porta suona se la porta rimane aperta per troppo tempo. L'allarme della porta alla consegna è già attivo. È possibile impostare il tempo di apertura della porta prima che suoni l'allarme della porta.

È possibile impostare i seguenti valori:

- 1 minuto
- 2 minuti
- 3 minuti
- Off

Impostazione dell'allarme della porta



Fig. 166

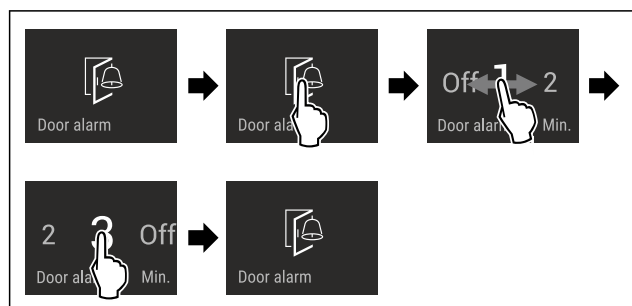


Fig. 167 Immagine a titolo di esempio: Modificare l'allarme della porta da 1 minuto a 3 minuti.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'allarme della porta è impostato.

Disattivazione dell'allarme della porta



Fig. 169

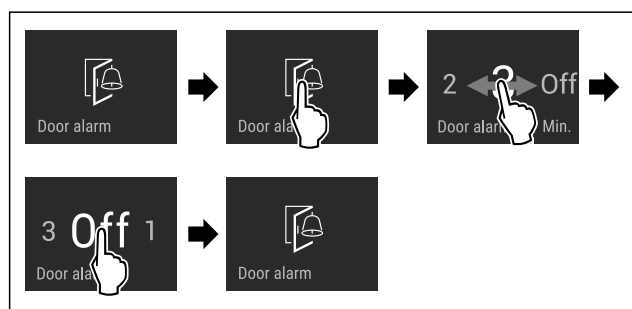


Fig. 170

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'allarme della porta è disattivato.

Modalità demo

La modalità demo è una funzione speciale per i rivenditori che desiderano dimostrare le caratteristiche dell'apparecchiatura. Se si attiva la modalità demo, tutte le funzioni di refrigerazione vengono disattivate.

Se accendete il dispositivo e sul display di stato viene visualizzato "Demo", la modalità demo è già attivata.

Se si attiva e poi si disattiva la modalità demo, l'apparecchiatura ripristina le impostazioni di fabbrica. (vedere Reset alle impostazioni di fabbrica)

Attivazione della modalità demo



Fig. 171

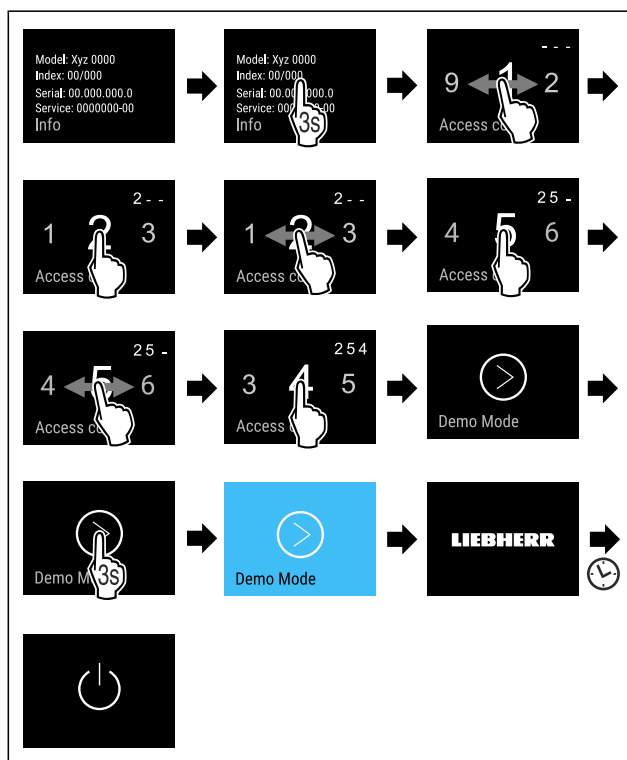


Fig. 172

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La modalità demo è attivata.
- L'apparecchiatura è spenta.
- Accendere l'apparecchiatura. (vedere 5.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))
- Sul display di stato viene visualizzato "DEMO".

Disattivazione della modalità demo



Fig. 173

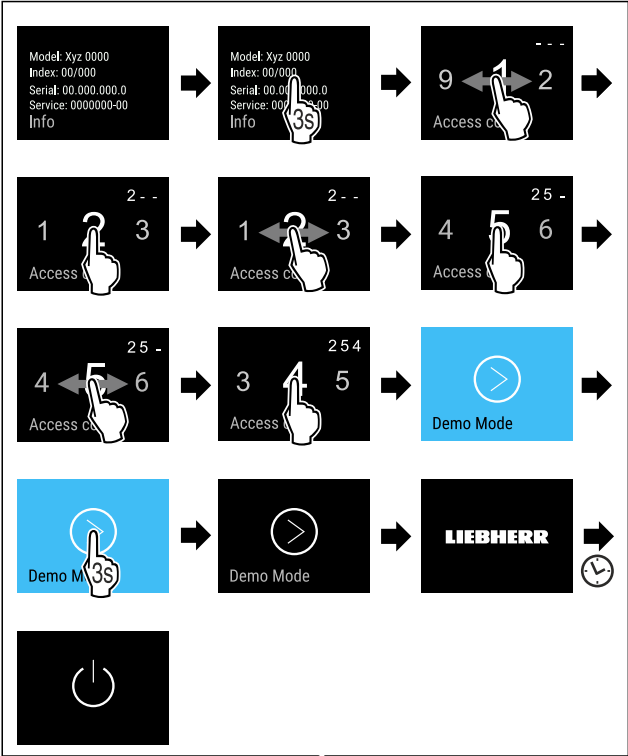


Fig. 174

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▶ La modalità demo è disattivata.
- ▶ L'apparecchiatura è spenta.
- ▶ Accendere l'apparecchiatura. (vedere 5.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))
- ▶ L'apparecchiatura viene ripristinata alle impostazioni di fabbrica.



Reset alle impostazioni di fabbrica

Con questa funzione resettate tutte le impostazioni alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni finora effettuate vengono resettate all'impostazione di fabbrica.

Effettuare un reset



Fig. 175

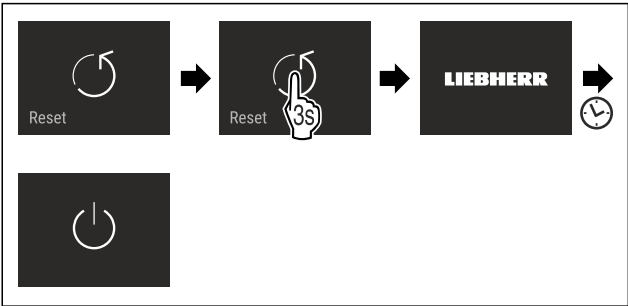


Fig. 176

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ L'apparecchio è resettato.
- ▶ L'apparecchio è spento.
- ▶ Riavviare l'apparecchio. (vedere 5.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))

8.3 Messaggi

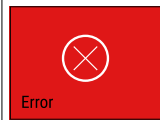
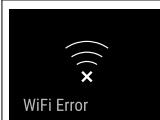
Sono presenti due categorie di messaggi:

Categoria	Significato
Avvertimento	Gli avvertimenti compaiono in caso di un allarme della porta o di malfunzionamenti. Si possono chiudere autonomamente gli avvertimenti più semplici. In caso di malfunzionamenti più gravi, occorre contattare il servizio clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)
Promemoria	I promemoria evidenziano processi generali. Si possono eseguire questi processi e chiudere dunque il messaggio.

8.3.1 Panoramica degli avvertimenti

Comportamento del dispositivo in caso di avvertimenti:

- L'avvertimento compare sul display in rosso.
- Il segnale acustico di allarme viene emesso a un volume crescente.
- Per alcuni avvertimenti lampeggia l'illuminazione interna.

Messaggio	Causa	Chiusura del messaggio
 Allarme della porta	Il messaggio compare se la porta rimane aperta per troppo tempo.	Eseguire i passaggi operativi. (vedere Allarme della porta)
 Errore	Il messaggio compare se sussiste un errore del dispositivo. Un componente del dispositivo presenta un errore.	Eseguire i passaggi operativi. (vedere Errore)
 Errore WLAN	Il messaggio appare, se non è possibile collegare l'apparecchio con la WLAN. (vedere Connettersi al Wi-Fi per la prima volta) Il messaggio appare solo durante la prima installazione.	Eseguire i passaggi operativi. (vedere Errore WLAN)

8.3.2 Chiusura degli avvertimenti

Allarme della porta

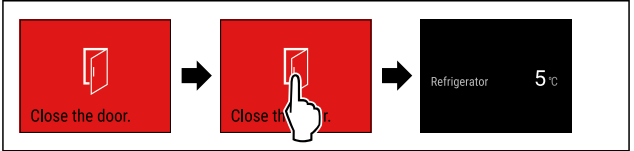


Fig. 177 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- o-
- ▶ Chiudere la porta.

▶ Il display passa all'indicazione di stato.

È possibile impostare il tempo di apertura della porta prima che suoni l'allarme della porta. (vedere Impostazione dell'allarme della porta)

Errore

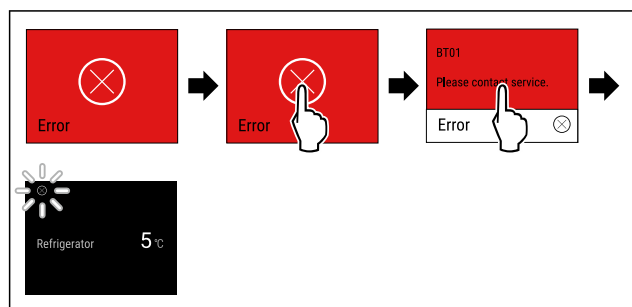


Fig. 178 Immagine a titolo di esempio

- Toccare brevemente il display.
- Viene visualizzato il codice dell'errore.
- Prendere nota del codice di errore.
- Toccare brevemente il display.
- Il display passa all'indicazione di stato.
- Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)

Errore WLAN

- Controllare il collegamento WLAN.
- Ricollegare l'apparecchio con la WLAN. (vedere WiFi)

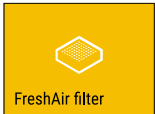
8.3.3 Panoramica dei promemoria

Comportamento del dispositivo in caso di promemoria:

- Il promemoria compare sul display in giallo.
- Viene emesso un segnale acustico di allarme.
- Per alcuni promemoria lampeggia l'illuminazione interna.

Si possono disattivare i seguenti promemoria (vedere Disattivazione del promemoria) :

- Sostituire il filtro a carboni attivi FreshAir

Messaggio	Causa	Chiusura del messaggio
 Sostituire il filtro dell'acqua*	Il messaggio compare se occorre sostituire il filtro dell'acqua.*	Eseguire i passaggi operativi. (vedere Sostituire il filtro dell'acqua*) *
 Sostituire il filtro a carboni attivi FreshAir	Il messaggio compare se occorre sostituire il filtro a carboni attivi FreshAir.	Eseguire i passaggi operativi. (vedere Sostituire il filtro a carboni attivi FreshAir)

8.3.4 Chiusura dei promemoria

Sostituire il filtro dell'acqua*

Liebherr raccomanda: Sostituire il filtro dell'acqua ogni 6 mesi.

Nota

Sie erhalten den Wasserfilter im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter go.liebherr.com/47wtc4.

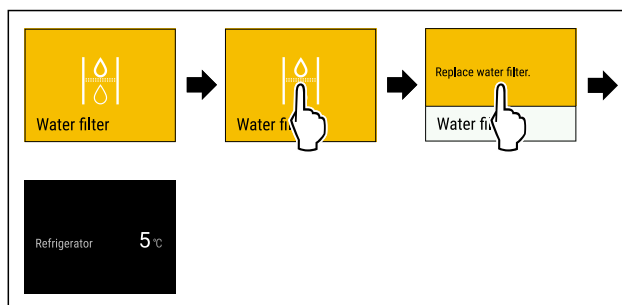


Fig. 179 Immagine a titolo di esempio

- Toccare brevemente il display.
- Il display mostra informazioni sul promemoria.
- Toccare brevemente il display.
- Sostituire il filtro dell'acqua. (vedere 10.3 Filtro dell'acqua*)
- Il filtro dell'acqua garantisce una qualità ottimale dell'acqua.
- Il promemoria riappare dopo 6 mesi.

Se si desidera che il promemoria non compaia più, si può a quel punto disattivare il promemoria. (vedere Disattivazione del promemoria)

Sostituire il filtro a carboni attivi FreshAir

Liebherr raccomanda: Sostituire il filtro a carboni attivi FreshAir ogni 6 mesi.

Nota

Sie erhalten den FreshAir-Aktivkohlefilter im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter go.liebherr.com/47wtc4.

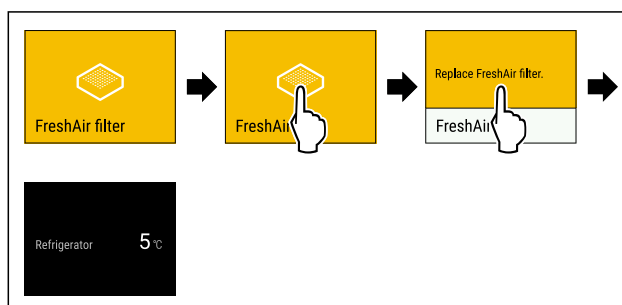


Fig. 180 Immagine a titolo di esempio

- Toccare brevemente il display.
- Il display mostra informazioni sul promemoria.
- Toccare brevemente il display.
- Sostituire il filtro a carboni attivi. (vedere 10.1 Filtro a carboni attivi FreshAir)
- Il filtro a carboni attivi garantisce una qualità dell'aria ottimale nell'unità di raffreddamento.
- Il promemoria riappare dopo 6 mesi.

Se si desidera che il promemoria non compaia più, si può a quel punto disattivare il promemoria. (vedere Disattivazione del promemoria)

9 Dotazione

9.1 Vano congelatore a 4 stelle*

9.1.1 Apertura / chiusura del vano congelatore

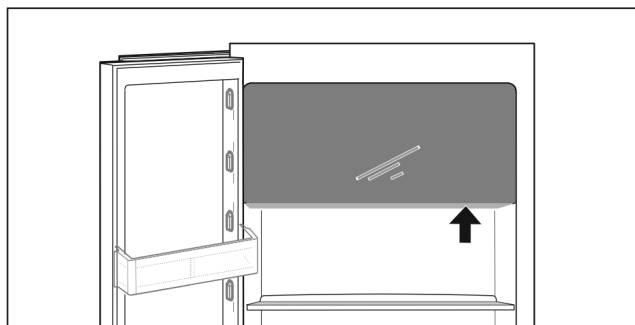


Fig. 181

Aprire il vano congelatore:

- Afferrare dal basso il campo di presa.
- Premere la piastra della maniglia e tirare contemporaneamente in avanti la porta.

Chiudere il vano congelatore:

- Chiudere la porta e premere contemporaneamente.
- La porta è innestata.

9.2 Balconcino controporta

I balconcini controporta sono adatti alla conservazione di bevande e alimenti. È possibile spostare i balconcini controporta per un utilizzo individuale e smontarli per la pulizia. Tuttavia, Liebherr consiglia di utilizzare i balconcini controporta nella posizione consegnata nello sportello.

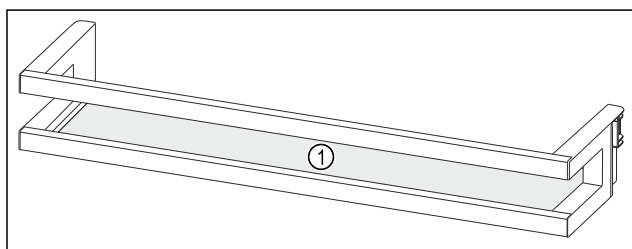


Fig. 182 Immagine a titolo di esempio balconcino controporta
(1) Ripiano

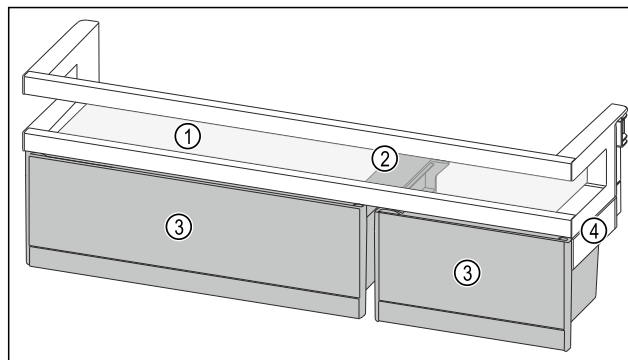


Fig. 183 Rappresentazione a titolo di esempio balconcino controporta con VarioBox

(1) Ripiano

(2) Elemento di tenuta per VarioBox

(3) VarioBox

(4) Elemento laterale

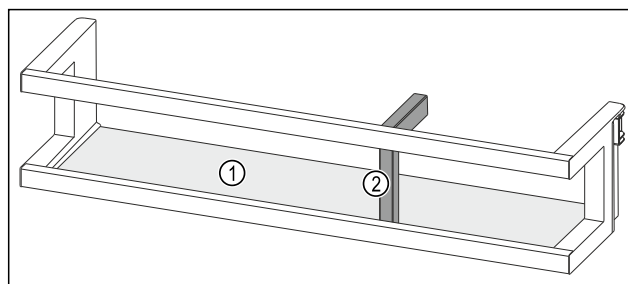


Fig. 184 Rappresentazione a titolo di esempio balconcino controporta con portabottiglie

(1) Ripiano

(2) Portabottiglie

La seguente tabella mostra alcuni esempi di ciò che può essere riposto nel rispettivo balconcino controporta.

Balconcino controporta	Generi alimentari
Balconcino controporta (vedere Fig. 182)	Burro, formaggi, conserve, tubetti
Balconcino controporta con portabottiglie (vedere Fig. 184)	Bottiglie Con i portabottiglie scorrevoli le bottiglie vengono fissate nel balconcino controporta.
Balconcino controporta con VarioBox (vedere Fig. 183)	piccoli generi alimentari

9.2.1 Rimuovere VarioBox

È possibile utilizzare uno oppure entrambe i VarioBox. Se si desidera collocare bottiglie particolarmente alte nel ripiano balconcino controporta con VarioBox, allora è possibile estrarre uno o entrambi i VarioBox.

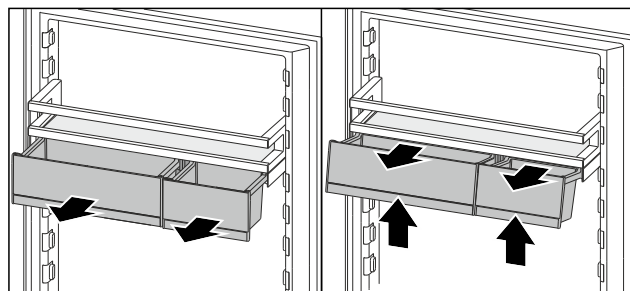


Fig. 185

- Estrarre VarioBox fino all'arresto.
- Sollevare la parte anteriore di VarioBox.
- Estrarre VarioBox da davanti.

9.2.2 Estrazione del balconcino controporta

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ I VarioBox sono rimossi. (vedere 9.2.1 Rimuovere VarioBox)

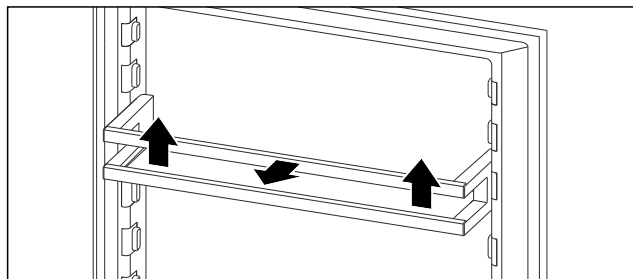


Fig. 186 Immagine a titolo di esempio

- Spingere il balconcino controporta verso l'alto.
- Estrarre il balconcino controporta da davanti.

9.2.3 Inserimento del balconcino controporta

Nota

Formazione di condensa sul vano congelatore 4 stelle a causa di una posizione errata del balconcino controporta con VarioBox!*

Se l'apparecchio è dotato di un vano congelatore 4 stelle, il balconcino controporta con VarioBox può compromettere la distribuzione dell'aria nel vano frigorifero e può formarsi la condensa sul vano congelatore 4 stelle.

Per una distribuzione dell'aria ottimale nel comparto frigorifero, Liebherr consiglia:

- Porre il balconcino controporta con VarioBox ad un'altezza inferiore al vano congelatore 4 stelle.



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni e danni dovuti a generi alimentari o oggetti posizionati in modo errato!

Se si posizionano generi alimentari o oggetti sul ripiano di vetro più basso, la porta non può chiudersi correttamente. In tal caso, il balconcino controporta potrebbe rompersi, i generi alimentari o gli oggetti potrebbero cadere e causare lesioni.

- Mantenere libera la zona anteriore del ripiano di vetro più basso.

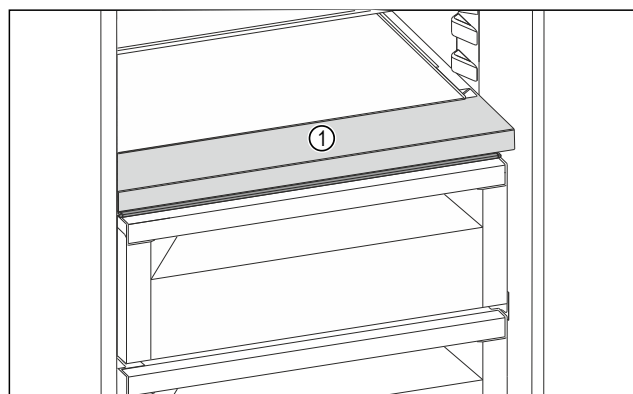


Fig. 187 Immagine a titolo di esempio

(1) Zona anteriore

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ I VarioBox sono rimossi. (vedere 9.2.1 Rimuovere VarioBox)

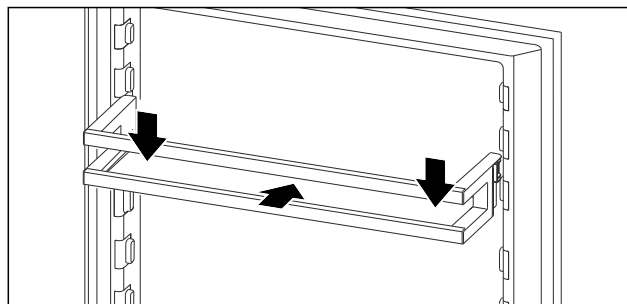


Fig. 188 Immagine a titolo di esempio

- Inserire il balconcino controporta.
- Spingere il balconcino controporta verso il basso.

9.2.4 Inserimento dei VarioBox

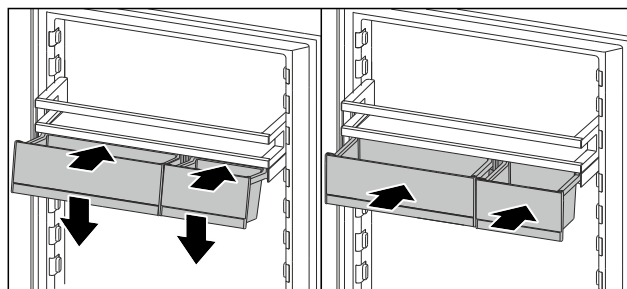


Fig. 189

- Posizionare i VarioBox in posizione inclinata sulla nervatura del balconcino controporta.
- Abbassare i VarioBox.
- Inserire i VarioBox.

9.2.5 Spostare i VarioBox

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ I VarioBox sono rimossi. (vedere 9.2.1 Rimuovere VarioBox)
- ❑ Il balconcino controporta è stato estratto. (vedere 9.2.2 Estrazione del balconcino controporta)

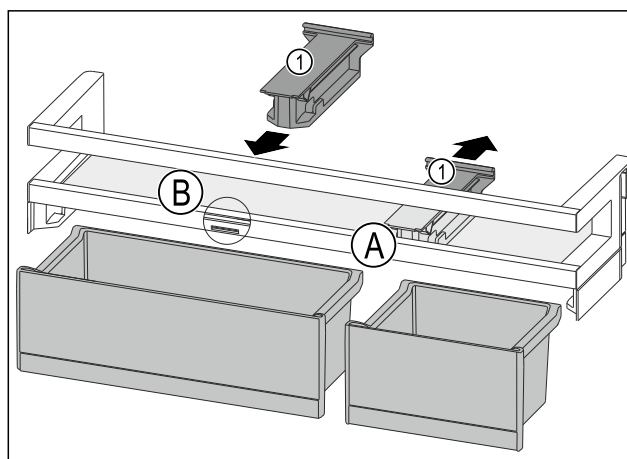


Fig. 190

- Tirare l'elemento di tenuta Fig. 190 (1) all'indietro per portarlo in posizione Fig. 190 (A).
- Inserire l'elemento di tenuta Fig. 190 (1) in posizione Fig. 190 (B).
- Inserimento del balconcino controporta. (vedere 9.2.3 Inserimento del balconcino controporta)

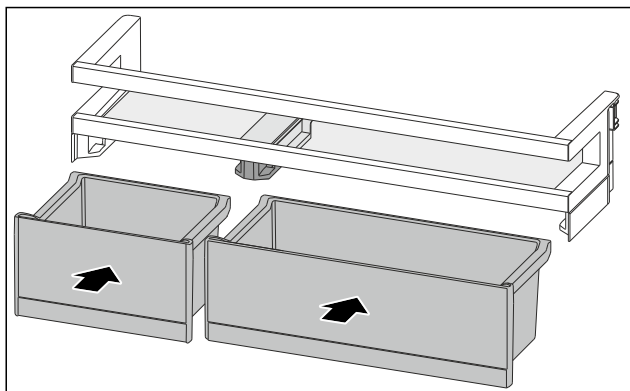


Fig. 191

- Inserire i VarioBox in posizione scambiata. (vedere Fig. 191)

9.3 Ripiani

Sono disponibili diversi ripiani a seconda del tipo di apparecchio:

- ripiano monoblocco
- ripiano divisibile
- vano bottiglie variabile (vedere 9.7 Mensola portabottiglie variabile)

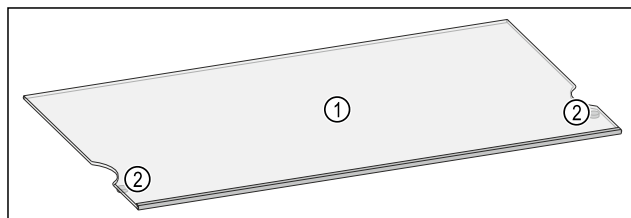


Fig. 192 Immagine a titolo di esempio del ripiano

(1) Ripiano

(2) Fermo di estrazione

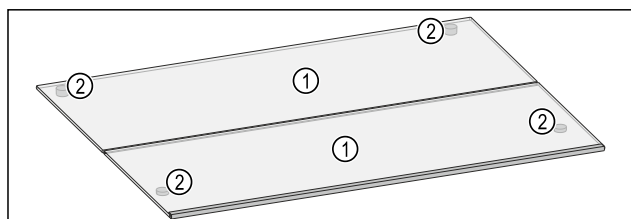


Fig. 193 Immagine a titolo di esempio del ripiano divisibile

(1) Ripiano

(2) Fermo di estrazione

9.3.1 Utilizzo dei ripiani

È possibile spostare i ripiani in altezza, rimuoverli completamente oppure estrarli per la pulizia.

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ I ripiani sono vuoti.

Rimozione del ripiano

I ripiani sono protetti contro l'estrazione accidentale mediante fermi di estrazione.

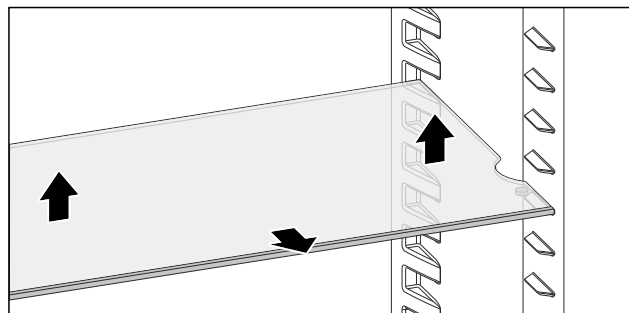


Fig. 194

- Sollevare il ripiano.
- Estrarre il ripiano verso la parte anteriore.

-0-

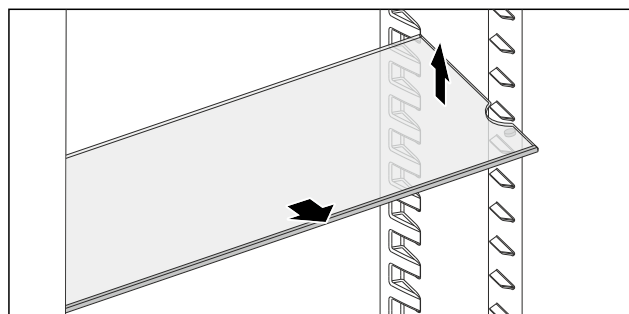


Fig. 195

- Rimozione facilitata: inclinare il ripiano ed estrarlo verso la parte anteriore.

- I ripiani sono stati rimossi.
- È possibile inserire i ripiani a un'altezza diversa.

Inserimento dei ripiani

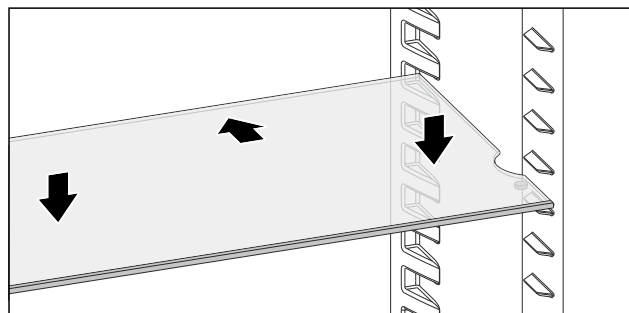


Fig. 196

Se i fermi di estrazione sono rivolti verso il basso:

- Spingere il ripiano fino a battuta.
- Abbassare il ripiano.

-0-

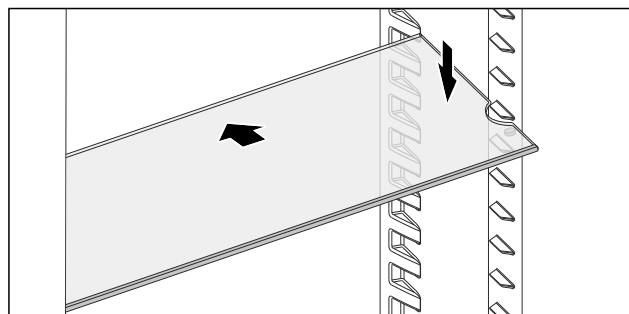


Fig. 197

- Inserire il ripiano inclinato e abbassarlo.
- I fermi di estrazione si trovano dietro la superficie di appoggio anteriore.

9.3.2 Utilizzo dei ripiani divisibili

È possibile utilizzare il ripiano divisibile nella posizione compatta fornita di fabbrica, regolarlo in altezza oppure rimuoverlo per la pulizia.

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ I ripiani sono vuoti.

Compattare il ripiano divisibile

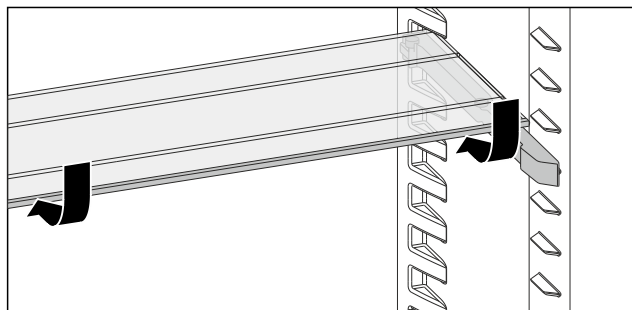


Fig. 198

- Far scorrere il ripiano anteriore sotto come mostrato nell'illustrazione.
- Il ripiano divisibile è compattato.
- Si crea spazio per alimenti più alti sul ripiano installato sotto.

Utilizzo di entrambe le parti del ripiano divisibile

- Con una mano afferrare il ripiano inserito sotto e tirarlo in avanti.
- Il listello è rivolto verso la parte anteriore.
- I fermi di estrazione sono rivolti verso il basso.

Regolazione in altezza dei ripiani divisibili

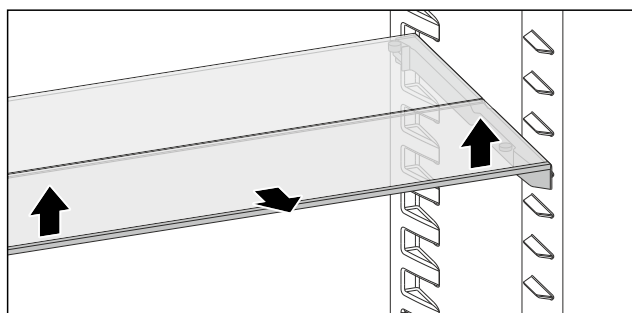


Fig. 199

- Sollevare anteriormente il ripiano anteriore.
- Estrarre il ripiano anteriore verso la parte anteriore.

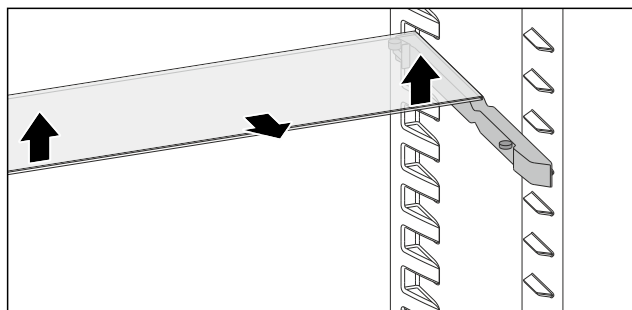


Fig. 200

- Eseguire le stesse operazioni anche per il ripiano posteriore.

ATTENZIONE

Apparecchi con vano congelatore:*

- Non installare le guide di appoggio e i ripiani divisibili davanti al ventilatore.

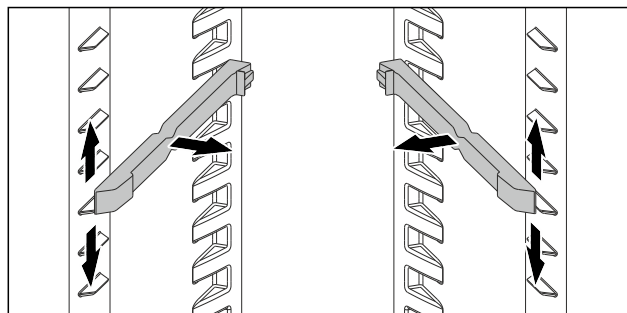


Fig. 201

- Estrarre le guide di appoggio.
- Inserire le guide di appoggio all'altezza desiderata.

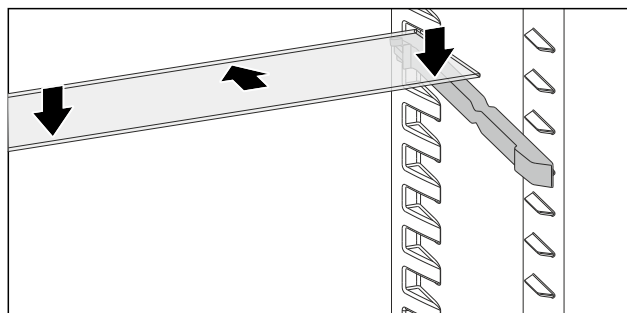


Fig. 202

- Inserire il ripiano con i fermi di estrazione alti fino a battuta.
- Abbassare il ripiano.
- I fermi di estrazione si trovano dietro la superficie di appoggio posteriore.

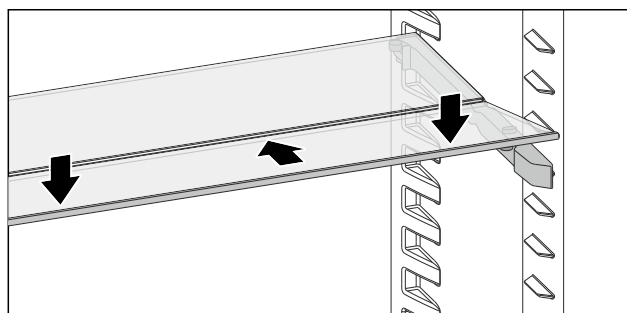


Fig. 203

- Eseguire le stesse operazioni anche per il ripiano anteriore.

Rimozione del ripiano divisibile

Rimuovere i ripiani divisibili come per lo spostamento dei ripiani. (vedere Regolazione in altezza dei ripiani divisibili)

9.4 Ripiano divisibile

9.4.1 Utilizzo del ripiano divisibile

I ripiani sono bloccati da fermi in modo da non poter essere estratti involontariamente.

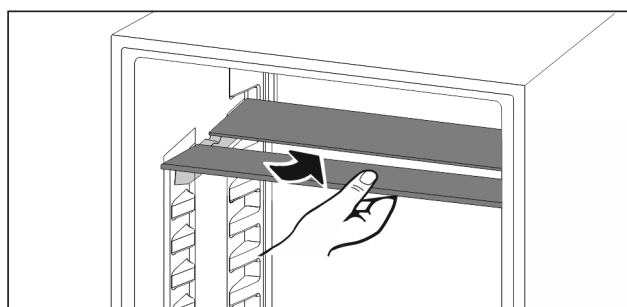


Fig. 204

- Far rientrare il ripiano divisibile come illustrato nella figura.

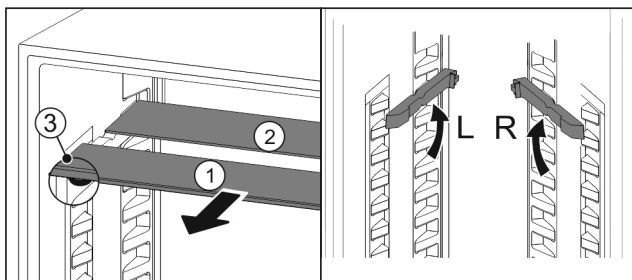


Fig. 205

Spostamento in altezza:

- estrarre i ripiani di vetro singolarmente tirando in avanti Fig. 205 (1).
- Estrarre le guide dal bloccaggio e innestarle all'altezza desiderata.
- Inserire in successione i singoli ripiani di vetro.
- Fermi piatti davanti, direttamente dietro la guida.
- Fermi alti posteriormente.

Utilizzo dei due ripiani divisibili:

- Afferrare con una mano il piano in vetro inferiore e tirarlo in avanti.
- Il piano in vetro Fig. 205 (1) con il motivo ornamentale è nella parte anteriore.
- I fermi Fig. 205 (3) sono rivolti verso il basso.
- Apparecchi dotati di vano congelatore:*
- non applicare davanti al ventilatore guide e ripiani divisibili.*

9.5 VarioSafe *

Il cassetto VarioSafe fornisce spazio nel vano frigorifero, ad esempio per piccoli alimenti, confezioni, tubetti e vasetti.

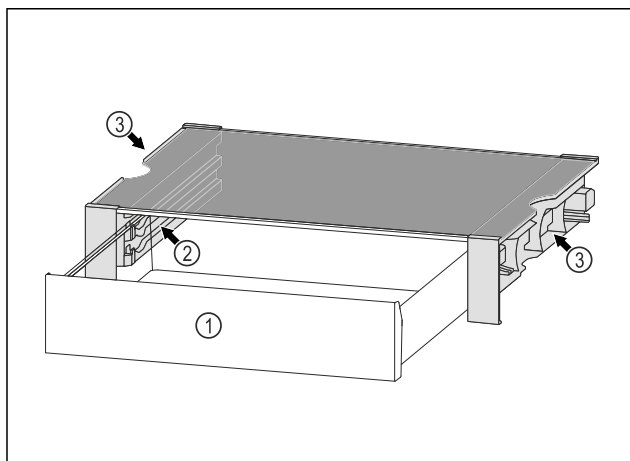


Fig. 206

(1) Cassetto VarioSafe

(2) Pannelli laterali con nervature per il cassetto VarioSafe

(3) Incavi sui pannelli laterali sinistro e destro

9.5.1 Inserire il cassetto VarioSafe

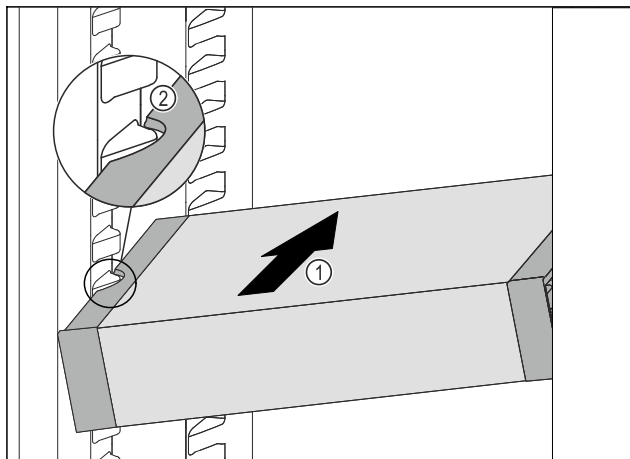


Fig. 207

- Inserire VarioSafe ad angolo nel vano frigorifero Fig. 207 (1), fino a quando le cavità laterali Fig. 207 (2) di VarioSafe non si trovano al livello della nervatura del contenitore nel vano frigorifero.

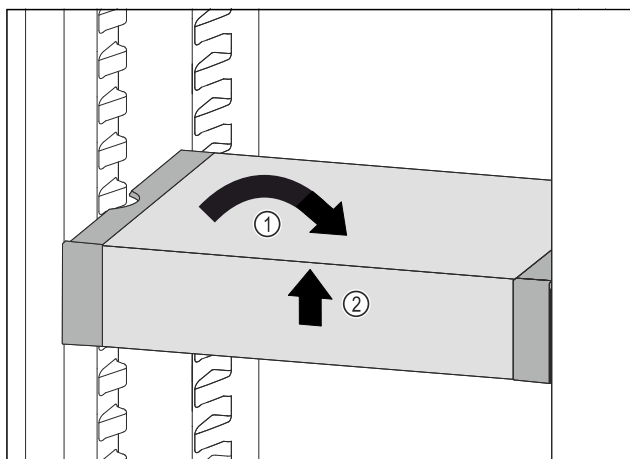


Fig. 208

- Collocare VarioSafe in maniera dritta. Fig. 208 (1)
- Sollevare VarioSafe dal lato anteriore. Fig. 208 (2)

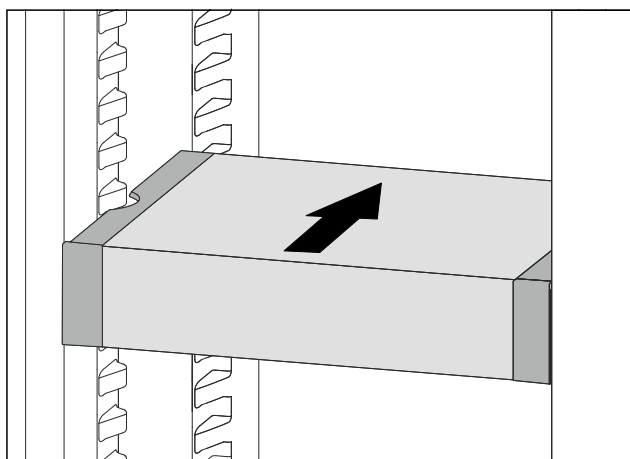


Fig. 209

- Sollevare VarioSafe in avanti.
- Inserire VarioSafe spingendo verso il lato posteriore.
- Abbassare VarioSafe.
- VarioSafe si incastra sul lato posteriore in modo udibile.
- VarioSafe è inserito.

9.5.2 Spostamento di VarioSafe

È possibile spostare VarioSafe come pezzo unico nel vano di raffreddamento.

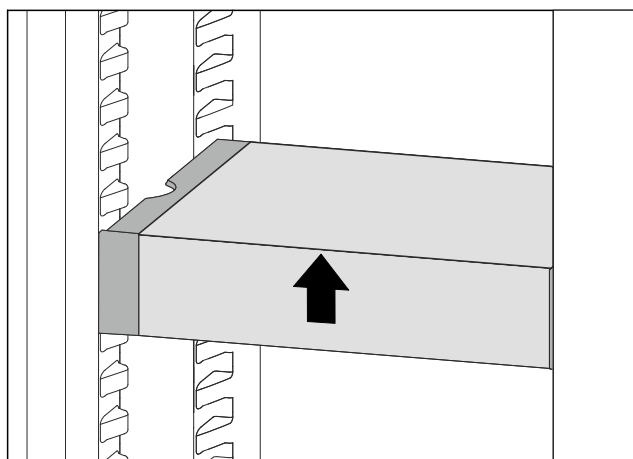


Fig. 210

- Sollevare VarioSafe dal lato anteriore.

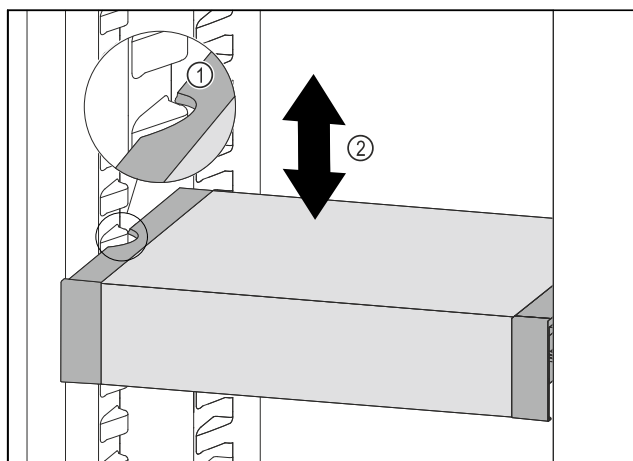


Fig. 211

- Tirare VarioSafe in avanti fino a quando le cavità laterali di VarioSafe non si trovano al livello della nervatura del contenitore nel vano frigorifero. Fig. 211 (1)
- Spostare VarioSafe verso l'alto o verso il basso nel vano frigorifero fino a raggiungere l'altezza desiderata. Fig. 211 (2)

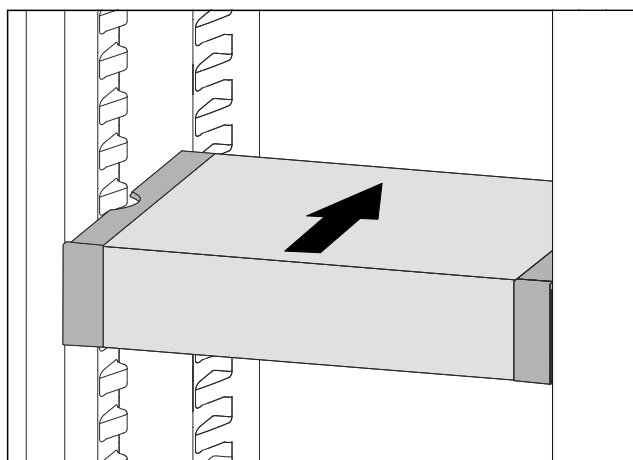


Fig. 212

- Sollevare VarioSafe dal lato anteriore.
- Inserire VarioSafe spingendo verso il lato posteriore.
- VarioSafe si incastra sul lato posteriore in modo udibile.
- VarioSafe è regolabile in altezza.

9.5.3 Spostare il cassetto VarioSafe

È possibile inserire il cassetto VarioSafe a due altezze diverse. Se si desidera conservare gli alimenti più alti nel cassetto VarioSafe, far scorrere il cassetto VarioSafe sulla nervatura inferiore. Se si desidera conservare gli alimenti più bassi nel cassetto VarioSafe, far scorrere il cassetto VarioSafe sulla nervatura superiore.

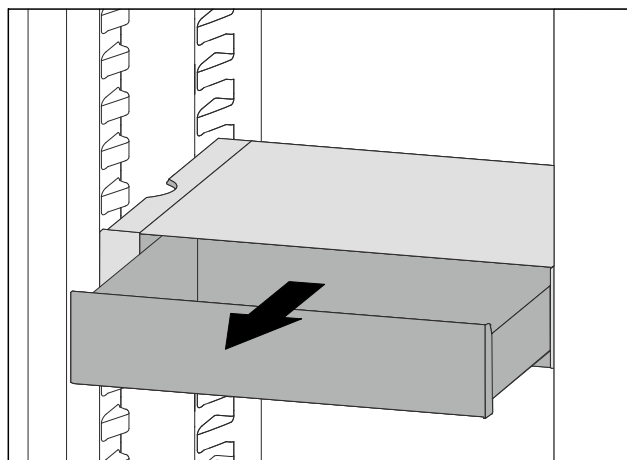


Fig. 213

- Estrarre il cassetto VarioSafe fino all'arresto.
- Sollevare il cassetto VarioSafe dal davanti.
- Rimuovere il cassetto VarioSafe tirandolo in avanti.

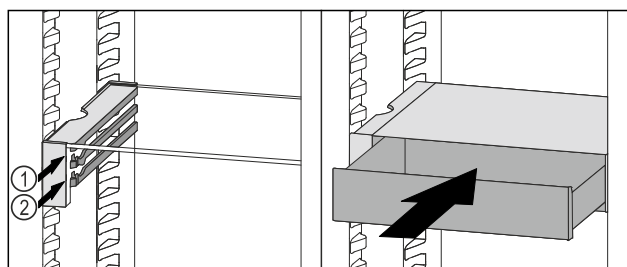


Fig. 214

- Sollevare il cassetto VarioSafe dal davanti.
- Posizionare il cassetto VarioSafe dietro i tappi sulla nervatura desiderata Fig. 214 (1) o Fig. 214 (2).
- Il cassetto VarioSafe è sfalsato in altezza.

9.5.4 Rimuovere VarioSafe

È possibile rimuovere VarioSafe come pezzo unico.

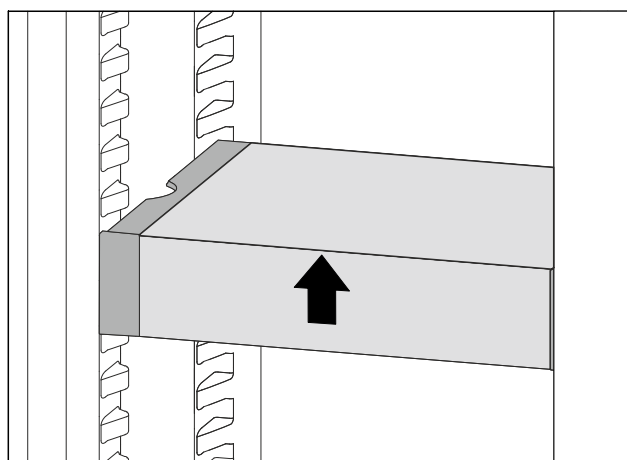


Fig. 215

- Sollevare VarioSafe dal lato anteriore.

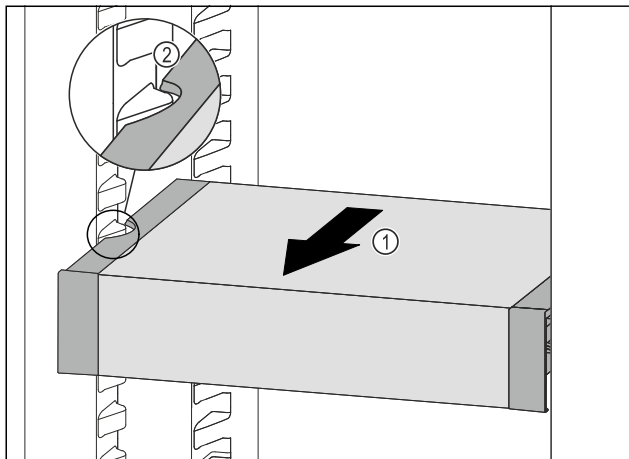


Fig. 216

- Tirare VarioSafe in avanti Fig. 216 (1) fino a quando le cavità laterali di VarioSafe non si trovano al livello della nervatura del contenitore nel vano frigorifero. Fig. 216 (2)

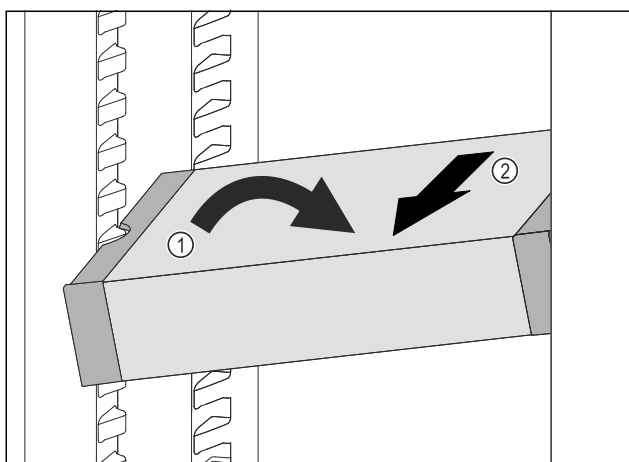


Fig. 217

- Impostare il vano frigorifero di VarioSafe ad angolo. Fig. 217 (1)
- Rimuovere VarioSafe tirando in avanti. Fig. 217 (2)
- VarioSafe è estratto.

9.5.5 Smontaggio di VarioSafe

È possibile smontare VarioSafe se si desidera pulire VarioSafe o installare o rimuovere parti.

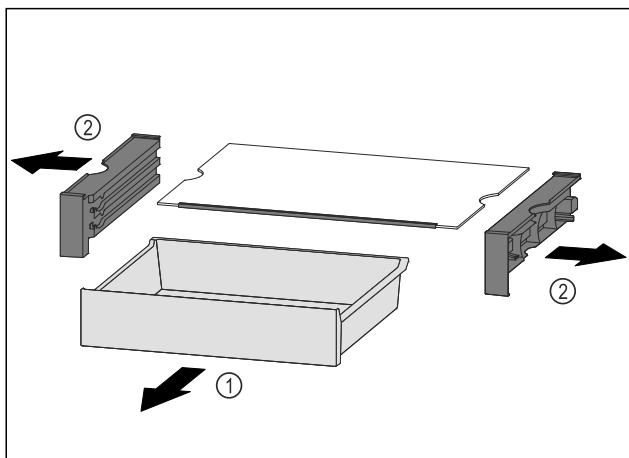


Fig. 218

- Rimuovere VarioSafe come pezzo unico. (vedere 9.5.4 Rimuovere VarioSafe)
- Smontare VarioSafe come mostrato in figura.

9.6 InfinitySpring*

L'erogatore d'acqua integrato è indicato per disporre con praticità di acqua potabile. La temperatura dell'acqua dipende dalla temperatura nel vano frigorifero.

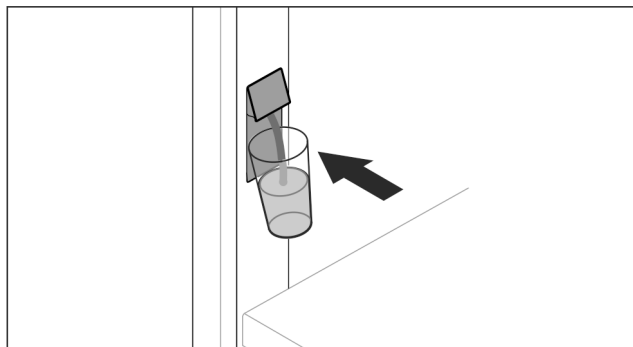


Fig. 219

- Premere il bicchiere contro il tasto inferiore dell'erogatore.
- L'unità di distribuzione si sposta: l'acqua scorre nel bicchiere.
- Per evitare spruzzi d'acqua: togliere lentamente il bicchiere.
- Per erogare molta acqua: Se non viene più erogata acqua, rimuovere il recipiente dell'acqua e premere di nuovo contro il tasto inferiore dell'erogatore.

9.7 Mensola portabottiglie variabile

Sul fondo del vano frigorifero è possibile utilizzare a scelta o il ripiano in vetro o il ripiano variabile per bottiglie. Il ripiano di vetro è inserito alla consegna.

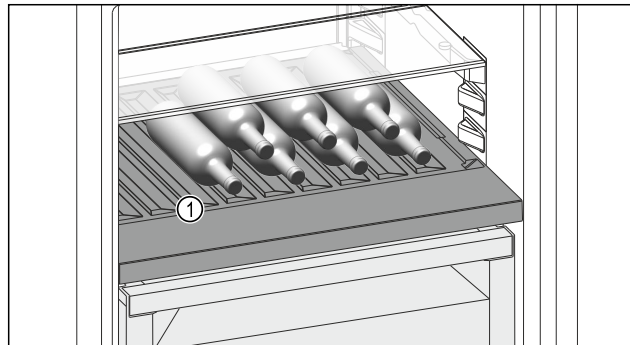


Fig. 220 Immagine a titolo di esempio

- (1) Ripiano variabile per bottiglie

9.7.1 Utilizzo del ripiano variabile per bottiglie

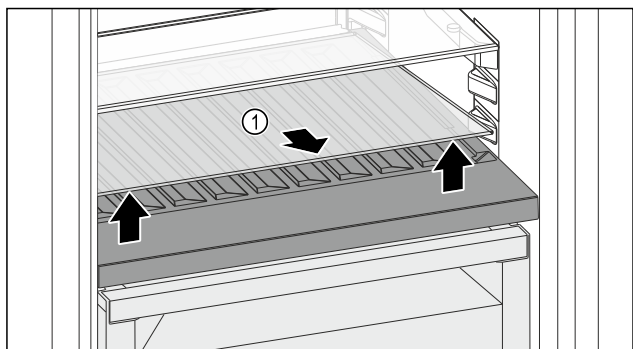


Fig. 221

- Sollevare il ripiano di vetro Fig. 221 (1) dall'incavo anteriore e rimuoverlo.

- Conservare il ripiano di vetro Fig. 221 (1) fuori dall'apparecchio in un luogo sicuro.
- Inserire il ripiano di vetro (2) sotto il vano bottiglie variabile.

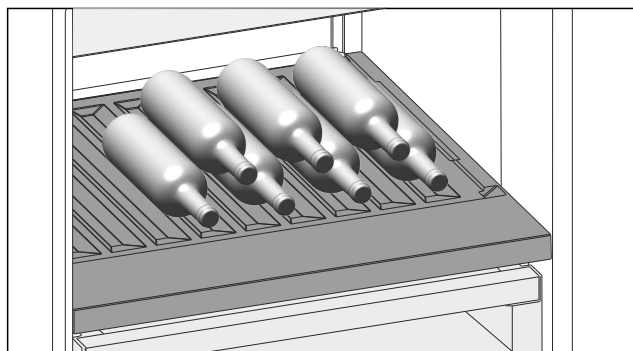


Fig. 222 Immagine a titolo di esempio

- Inserire le bottiglie con il fondo rivolto verso la parte posteriore. (vedere Fig. 222)

Nota

Se le bottiglie sporgono anteriormente dal ripiano variabile per bottiglie:

- Alzare di una posizione il balconcino controporta inferiore.

9.7.2 Utilizzo del ripiano di vetro

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Le bottiglie sono state rimosse.
- ☐ Il ripiano variabile per bottiglie è stato pulito. (vedere 10.7 Rimozione / inserimento del ripiano variabile per bottiglie) (vedere 10.11.3 Pulizia della dotazione)

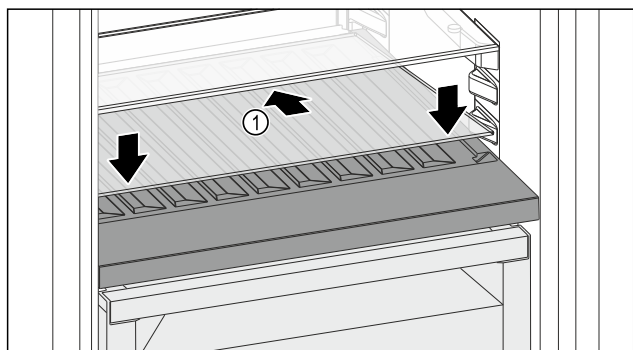


Fig. 223

- Posizionare il ripiano di vetro Fig. 223 (1) inclinato indietro e verso il basso.
- Abbassare la parte anteriore del ripiano di vetro Fig. 223 (1).

9.8 Cassetti

È possibile rimuovere i cassetti per la pulizia.

La rimozione e l'inserimento dei cassetti variano a seconda del tipo di sistema di estrazione. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- Tenere sempre libere le bocchette di ventilazione all'interno sulla parete posteriore.

9.8.1 Cassetto su guide telescopiche

Il cassetto scorre con guide estraibili (guide telescopiche). Sono presenti guide telescopiche a estrazione totale e guide telescopiche a estrazione parziale. I cassetti a estrazione totale possono essere estratti completamente dall'apparecchiatura. I cassetti a estrazione parziale non possono essere estratti completamente dall'apparecchiatura. Il sistema della vostra apparecchiatura dipende dal tipo di apparecchiatura.

Estrazione completa*

Si riconosce se il cassetto è a estrazione completa da un morsetto situato nella parte posteriore sinistra e destra della guida.

Rimozione del cassetto

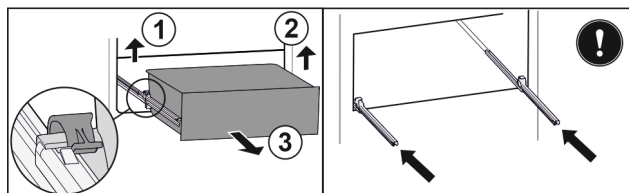


Fig. 224

- Estrarre il cassetto fino all'arresto.
- Sollevare il morsetto sinistro e allo stesso tempo tirare in avanti il cassetto sinistro. Fig. 224 (1)
- Sollevare il morsetto destro e allo stesso tempo tirare in avanti il cassetto destro. Fig. 224 (2)
- Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti. Fig. 224 (3)
- Inserire le guide.

Inserimento del cassetto

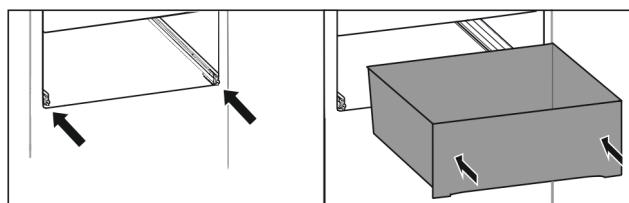


Fig. 225

- Inserire le guide.
- Appoggiare il cassetto sulle guide.
- Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.
- Il cassetto si innesta sul lato posteriore in modo udibile.

Estrazione parziale del vano frigorifero*

Rimozione del cassetto

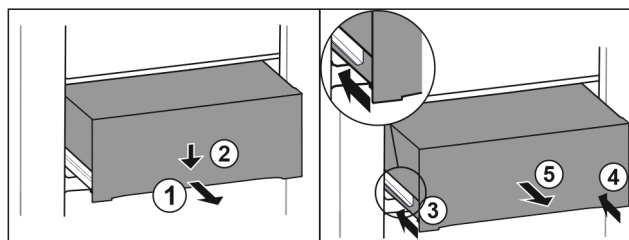


Fig. 226

- Estrarre il cassetto a metà. Fig. 226 (1)
- Premere il cassetto sul lato anteriore verso il basso. Fig. 226 (2)
- Spingere la guida sinistra di circa 2 cm verso l'interno. Fig. 226 (3)
- Spingere la guida destra di circa 2 cm verso l'interno. Fig. 226 (4)
- Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti. Fig. 226 (5)

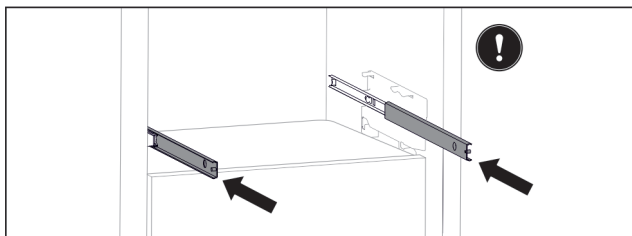


Fig. 227

Se le guide non sono ancora completamente inserite dopo la rimozione del cassetto:

- Inserire completamente le guide.

Inserimento del cassetto

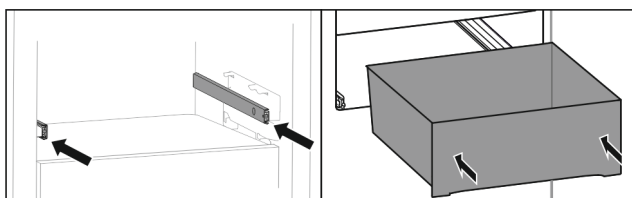


Fig. 228

- Inserire le guide.
- Appoggiare il cassetto sulle guide.
- Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.

9.9 Coperchio dello scomparto del vano di sicurezza Fruit & Vegetable

Il coperchio dello scomparto garantisce un'umidità permanente.

Il coperchio dello scomparto si trova direttamente sul cassetto e può essere coperto attraverso ripiani o cassette supplementari.

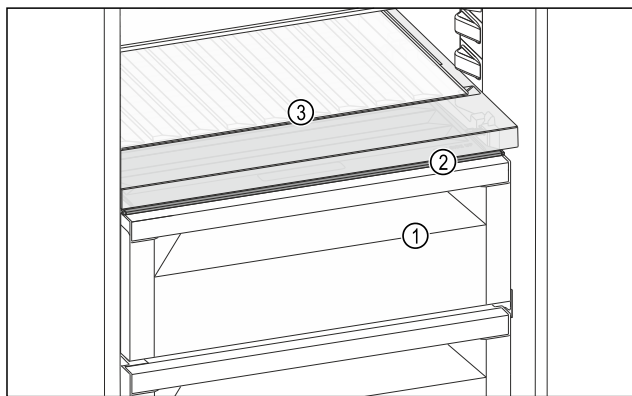


Fig. 229 Rappresentazione a titolo di esempio del coperchio dello scomparto del vano di sicurezza Fruit & Vegetable

- (1) Vano di sicurezza Fruit & Vegetable
- (2) Coperchio dello scomparto del vano di sicurezza Fruit & Vegetable
- (3) Ripiano variabile per bottiglie

9.9.1 Riduzione dell'umidità dell'aria nel cassetto

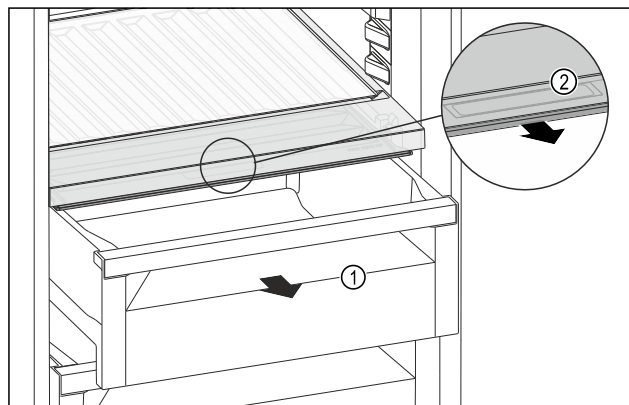


Fig. 230

- Estrarre il cassetto Fig. 230 (1).
- Afferrare la maniglia incassata Fig. 230 (2) sul coperchio dello scomparto e tirare allo stesso tempo in avanti il coperchio dello scomparto.
- In caso di scomparto chiuso è presente una piccola fessura tra coperchio dello scomparto e cassetto.
- L'utilizzo di HydroBreeze non è possibile. (vedere 9.10 HydroBreeze)

9.9.2 Aumento dell'umidità dell'aria nel cassetto

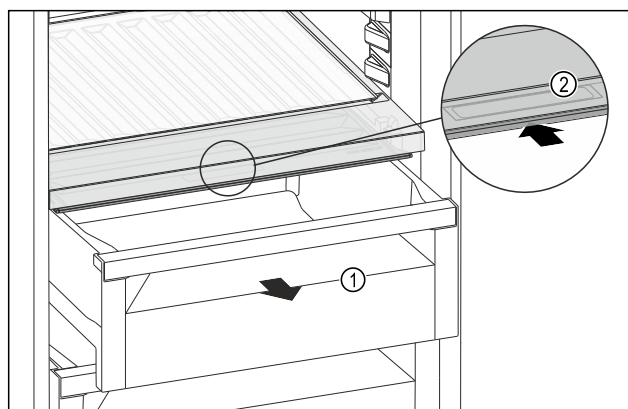


Fig. 231

- Estrarre il cassetto Fig. 231 (1).
- Afferrare la maniglia incassata Fig. 231 (2) sul coperchio dello scomparto e spingere allo stesso tempo all'indietro il coperchio dello scomparto.
- In caso di cassetto chiuso, il coperchio dello scomparto si chiude a tenuta con il cassetto.
- L'utilizzo di HydroBreeze è possibile. (vedere 9.10 HydroBreeze)

9.9.3 Utilizzo del vano di sicurezza Fruit & Vegetable come vano di sicurezza Meat & Dairy

Si può utilizzare il vano di sicurezza Fruit & Vegetable come vano di sicurezza Meat & Dairy. A tale proposito occorre ridurre l'umidità nel cassetto. (vedere 9.9.1 Riduzione dell'umidità dell'aria nel cassetto)

9.9.4 Utilizzo del vano di sicurezza Fruit & Vegetable con HydroBreeze

Si può utilizzare il vano di sicurezza Fruit & Vegetable con HydroBreeze. A tale proposito occorre aumentare l'umidità nel cassetto. (vedere 9.9.2 Aumento dell'umidità dell'aria nel cassetto)

9.10 HydroBreeze

L'HydroBreeze ricopre di brina gli alimenti congelati e garantisce umidità nel vano.

L'HydroBreeze e il relativo serbatoio dell'acqua si trovano nella mensola portabottiglie variabile.

Assicurarsi che siano soddisfatte le condizioni seguenti:

- Il serbatoio dell'acqua è pulito. (vedere 10.11.3 Pulizia della dotazione)
- Il serbatoio dell'acqua è correttamente innestato in posizione.
- L'umidità nel cassetto è impostata a un'umidità atmosferica alta. (vedere 9.9.2 Aumento dell'umidità dell'aria nel cassetto)
- HydroBreeze è attivo. (vedere HydroBreeze)

9.10.1 Riempimento del serbatoio dell'acqua



AVVERTENZA

Acqua contaminata!
Intossicazioni.

- Riempire esclusivamente con acqua potabile.
- L'HydroBreeze è disattivato: svuotare il serbatoio dell'acqua.
- L'HydroBreeze non viene impiegato a lungo: svuotare il serbatoio dell'acqua.

ATTENZIONE

Liquidi contenenti zucchero!
Danneggiamento dell'HydroBreeze.

- Riempire esclusivamente con acqua potabile.

Nota

L'utilizzo di acqua filtrata e decarbonizzata consente di ottenere acqua potabile della migliore qualità per il funzionamento senza problemi dell'HydroBreeze.

Si può ottenere questa qualità dell'acqua con un filtro per acqua da tavola disponibile in commercio.

- Riempire il recipiente con acqua potabile filtrata e decarbonizzata.

Il serbatoio dell'acqua è montato nella mensola portabottiglie variabile (vedere 2.2 Panoramica dell'apparecchio e degli elementi in dotazione).

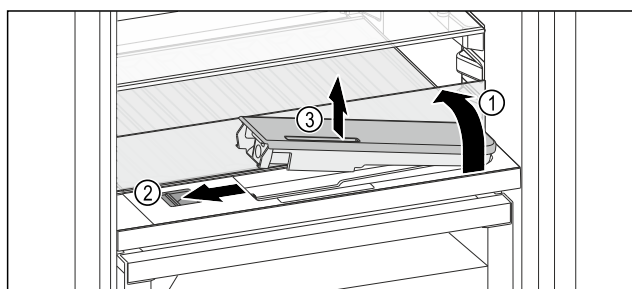


Fig. 232

- Premere nell'angolo posteriore sinistro del ripiano di vetro.
- Il ripiano di vetro si alza.
- Sollevare il ripiano di vetro e ribaltarlo all'indietro fino all'arresto Fig. 232 (1).
- Il ripiano di vetro rimane diritto.
- Spostare il cursore Fig. 232 (2) a sinistra.
- Il serbatoio dell'acqua fuoriesce dall'incavo.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua Fig. 232 (3).
- Pulire il serbatoio dell'acqua (vedere 10.11.3 Pulizia della dotazione).
- Apertura angolata:
- Riempire con acqua potabile fino alla marcatura.

- Inserire nell'incavo il serbatoio dell'acqua, inserendo prima la base.
- Abbassare lentamente la parte anteriore e premere il serbatoio.
- Il serbatoio dell'acqua è innestato in posizione.

9.10.2 Smontaggio del serbatoio dell'acqua

Si può smontare il serbatoio dell'acqua dell'HydroBreeze per la pulizia.

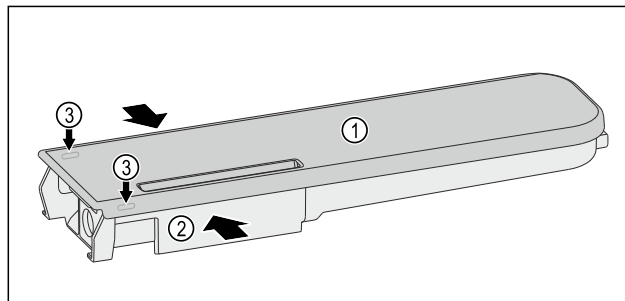


Fig. 233

- Comprimer il serbatoio dell'acqua Fig. 233 (2) e fare leva con attenzione sul coperchio Fig. 233 (1) sollevandolo dai naselli di arresto Fig. 233 (3).
- Il coperchio è staccato.

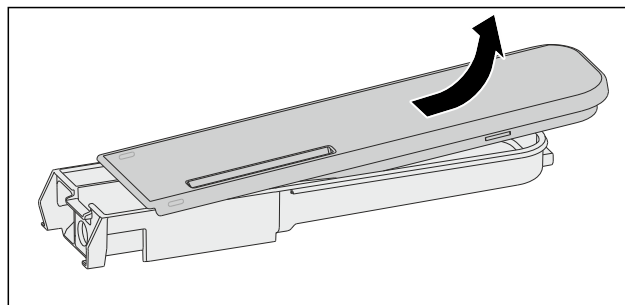


Fig. 234

- Spostare leggermente avanti e indietro il coperchio Fig. 233 (1) e rimuoverlo verso l'alto.
- Il serbatoio dell'acqua è smontato.

9.11 Barriera

9.11.1 Apertura / chiusura della barriera

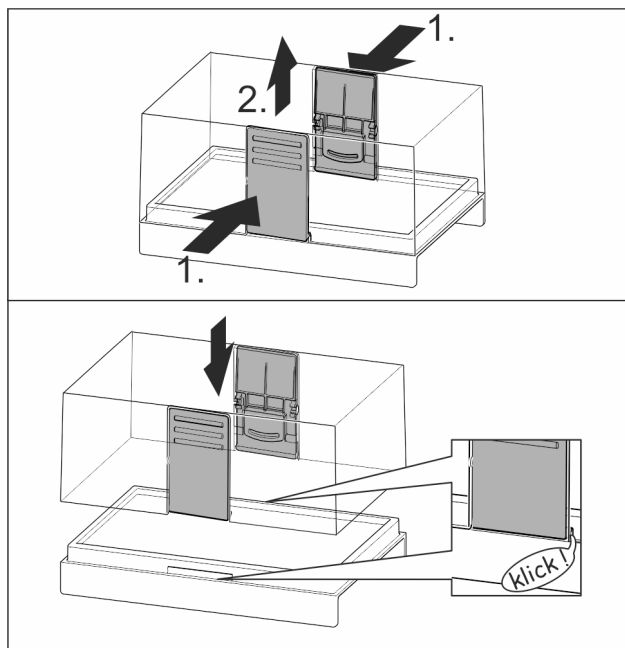


Fig. 235

9.11.2 Smontaggio della barriera

La barriera può essere smontata per la pulizia.

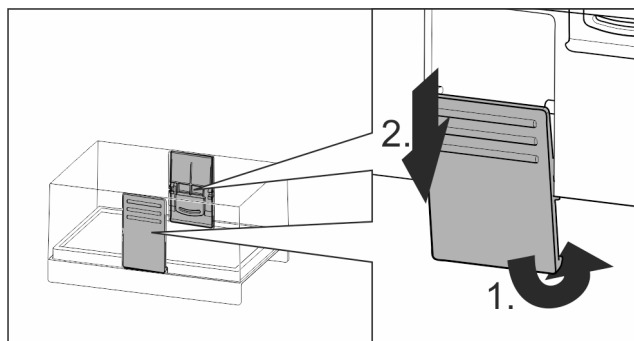


Fig. 236

► Smontare la barriera.

9.12 Portauova

Il vassoio portauova è estraibile e voltabile. Le due parti del vassoio portauova possono essere impiegate per evidenziare le differenze, come la data d'acquisto.

9.12.1 Utilizzo del vassoio portauova

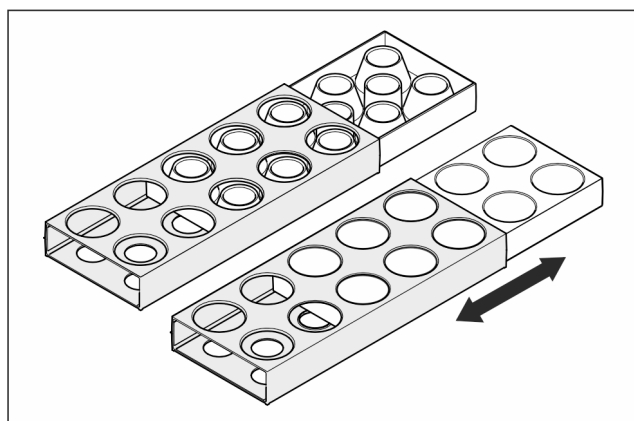


Fig. 237

- Lato superiore: per conservare le uova di gallina.
- Lato inferiore: per conservare le uova di quaglia.

9.13 Fermabottiglie

9.13.1 Utilizzo del fermabottiglie

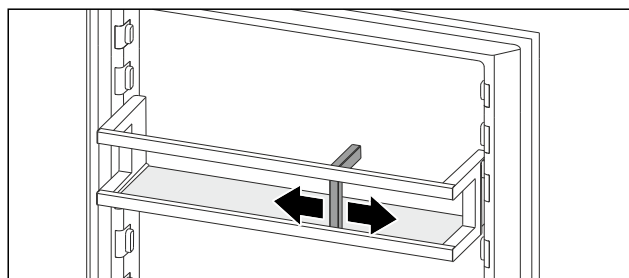


Fig. 238

- Far scorrere il fermabottiglie sulle bottiglie.
- Le bottiglie non si rovesciano.

9.14 FlexSystem

9.14.1 Utilizzo del FlexSystem

Il FlexSystem favorisce la conservazione e la disposizione chiara e flessibile degli alimenti. Permette ad esempio di suddividere con chiarezza frutta, verdura o in base alla data di scadenza.

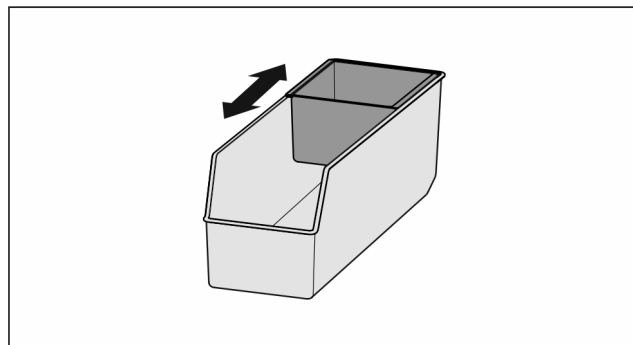


Fig. 239

► Spostare la vaschetta interna.

9.14.2 Rimozione del FlexSystem

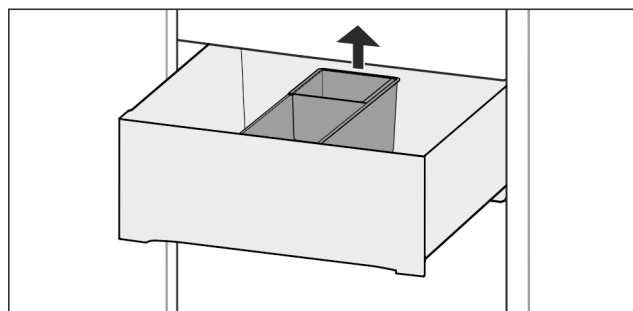


Fig. 240

- Sollevare il FlexSystem dietro.
- Rimuovere verso l'alto.

9.14.3 Inserimento del FlexSystem

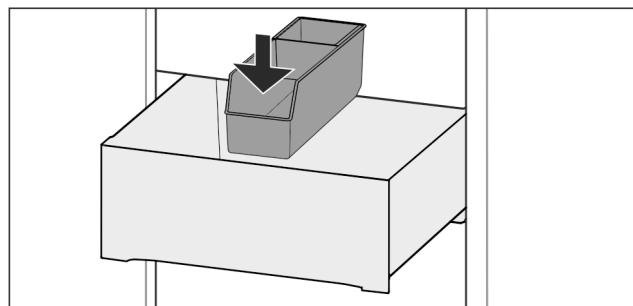


Fig. 241

- Inserire dapprima il FlexSystem davanti.
- Abbassare la parte posteriore.

9.14.4 Smontaggio del FlexSystem

Il FlexSystem può essere smontato per la pulizia.

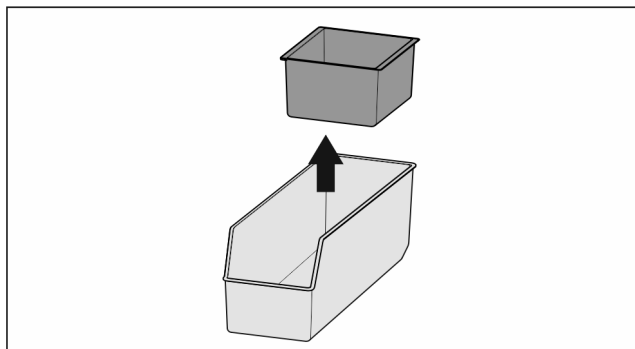


Fig. 242

- Smontare il FlexSystem.

9.15 Vaschetta dei cubetti di ghiaccio con coperchio*

9.15.1 Utilizzo della vaschetta dei cubetti di ghiaccio

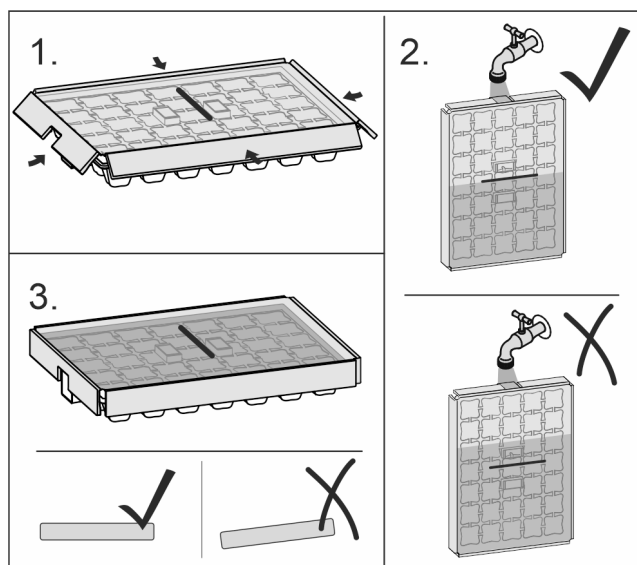


Fig. 243

Se l'acqua è congelata:

- tenere brevemente la vaschetta dei cubetti di ghiaccio sotto l'acqua calda.
- Togliere il coperchio.
- Ruotare leggermente le estremità della vaschetta dei cubetti di ghiaccio in direzione contraria.
- Staccare i cubetti di ghiaccio.

9.15.2 Smontaggio della vaschetta dei cubetti di ghiaccio

La vaschetta dei cubetti di ghiaccio può essere smontata per la pulizia.

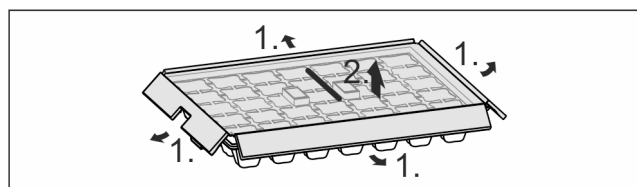


Fig. 244

- Smontare la vaschetta dei cubetti di ghiaccio.

10 Manutenzione

10.1 Filtro a carboni attivi FreshAir

Il filtro a carboni attivi FreshAir si trova nel vano sopra il ventilatore.

Garantisce una qualità ottimale dell'aria.

- ❑ Sostituire il filtro a carboni attivi ogni 6 mesi.
Se la funzione memo è attivata, un messaggio sul display invita a sostituire il filtro.
- ❑ Il filtro a carboni attivi può essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nota

Sie erhalten den FreshAir-Aktivkohlefilter im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter go.liebherr.com/47wtc4.

10.1.1 Rimozione del filtro a carboni attivi FreshAir

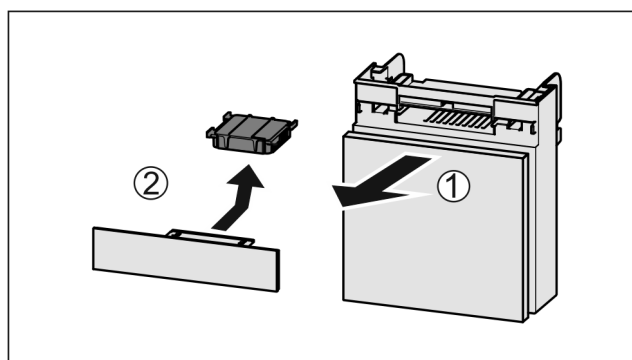


Fig. 245

- Estrarre il vano tirando in avanti Fig. 245 (1).
- Rimuovere il filtro a carboni attivi Fig. 245 (2).

10.1.2 Inserimento del filtro a carboni attivi FreshAir

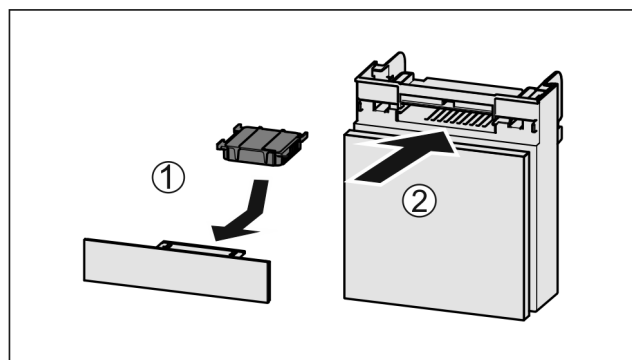


Fig. 246

- Inserire il filtro a carboni attivi come illustrato nella figura Fig. 246 (1).
- Il filtro a carboni attivi scatta in posizione.
Se il filtro a carboni attivi è rivolto verso il basso:
- Inserire il vano Fig. 246 (2).
- Il filtro a carboni attivi è ora pronto all'uso.

10.2 Serbatoio dell'acqua*

Il serbatoio dell'acqua dell'InfinitySpring si trova dietro il cassetto più in basso.*

10.2.1 Rimozione del serbatoio dell'acqua

- Chiudere il rubinetto dell'acqua.

Manutenzione

- ▶ Aprire InfinitySpring per 30 secondi e raccogliere l'acqua residua in un bicchiere.*
- ▶ Togliere il cassetto.
- ▶ Ruotare verso sinistra il serbatoio dell'acqua fino a battuta ed estrarre.
- ▶ Le gocce d'acqua che fuoriescono vengono raccolte nella vaschetta di raccolta dell'acqua.
- ▶ Svuotare l'acqua dalla vaschetta di raccolta dell'acqua.*
- ▶ Pulire la vaschetta di raccolta dell'acqua con un panno o in lavastoviglie.*

10.2.2 Inserimento del serbatoio dell'acqua

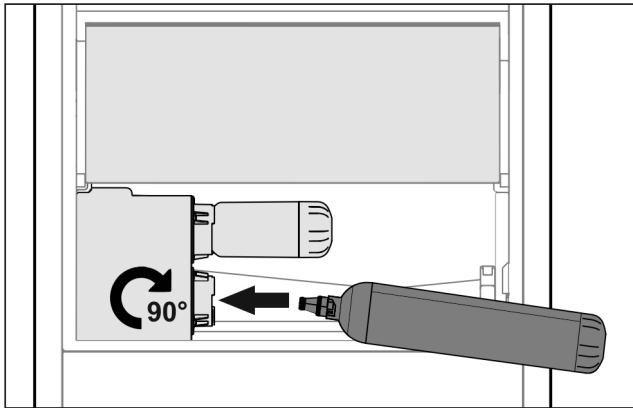


Fig. 247

- ▶ Togliere il cassetto.
- ▶ Inserire il serbatoio dell'acqua e girare di circa 90° verso destra fino a battuta.
- ▶ Verificare che il serbatoio dell'acqua sia ermetico e che non perda acqua.
- ▶ Inserire il cassetto.
- ▶ Aprire il rubinetto dell'acqua.
- ▶ Sfiatare il circuito dell'acqua. (vedere 5.2.1 Sfiato del circuito dell'acqua) *

Al posto del filtro dell'acqua può essere inserito un serbatoio dell'acqua aggiuntivo.*

Nota

Il serbatoio dell'acqua è disponibile come ricambio.

10.2.3 Rimozione/inserimento della vaschetta di raccolta dell'acqua*

La vaschetta di raccolta dell'acqua può essere rimossa per la pulizia.

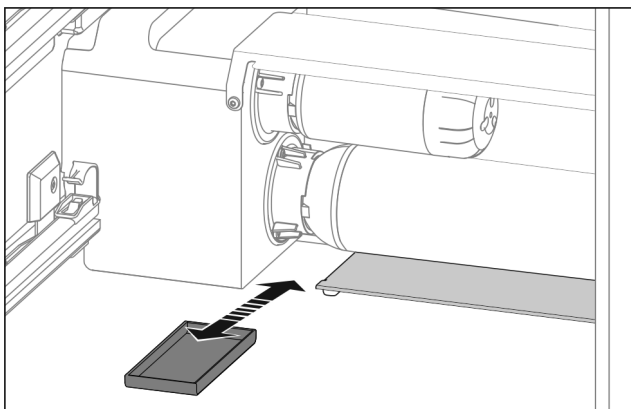


Fig. 248

- ▶ Estrarre la vaschetta di raccolta dell'acqua tirando in avanti.

10.3 Filtro dell'acqua*

Il filtro dell'acqua si trova dietro il cassetto più in basso.

Raccoglie i depositi nell'acqua e riduce il sapore di cloro.

- ❑ Sostituire il filtro dell'acqua, a prestazione predefinita, al più tardi ogni 6 mesi oppure in caso di notevole riduzione della portata.
- ❑ Il filtro dell'acqua contiene carbone attivo e può essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nota

Sie erhalten den Wasserfilter im Liebherr-Hausgeräte-Shop unter go.liebherr.com/47wtc4.

10.3.1 Rimozione del filtro dell'acqua

- ▶ Togliere il cassetto.
- ▶ Ruotare verso sinistra il filtro dell'acqua fino a battuta ed estrarre.
- ▶ Le gocce d'acqua che fuoriescono vengono raccolte nella vaschetta di raccolta dell'acqua.
- ▶ Pulire la vaschetta di raccolta dell'acqua con un panno o in lavastoviglie.*

10.3.2 Montaggio del filtro dell'acqua

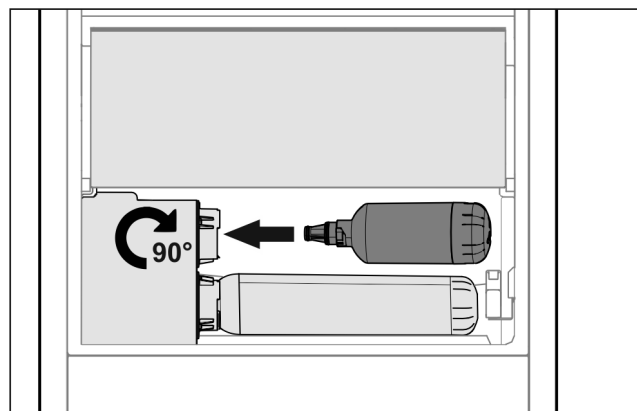


Fig. 249

- ▶ Togliere il cassetto.
- ▶ Inserire il filtro dell'acqua e girare di circa 90° verso destra fino a battuta.
- ▶ Verificare che il filtro sia ermetico e che non perda acqua.
- ▶ Inserire il cassetto.

Nota

I nuovi filtri dell'acqua possono contenere sostanze in sospensione.*

- ▶ Dopo la sostituzione del filtro: Spillare e smaltire 3 l a InfinitySpring.

- ▶ Il filtro dell'acqua è ora pronto all'uso.

10.4 Smontaggio del balconcino controporta

È possibile smontare alcuni balconcini controporta, nel caso in cui si volesse pulirli o montare o smontare i pezzi di ricambio.

10.4.1 Smontaggio del balconcino controporta

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ Il balconcino controporta è stato estratto. (vedere 9.2.2 Estrazione del balconcino controporta)

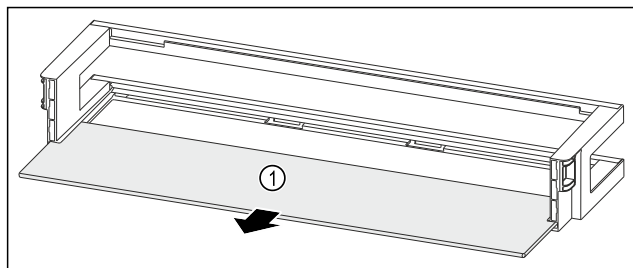


Fig. 250 Balconcino controporta con ripiano

- Rimuovere il ripiano Fig. 250 (1).

10.4.2 Smontare balconcino controporta con VarioBox

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il balconcino controporta è stato estratto. (vedere 9.2.2 Estrazione del balconcino controporta)

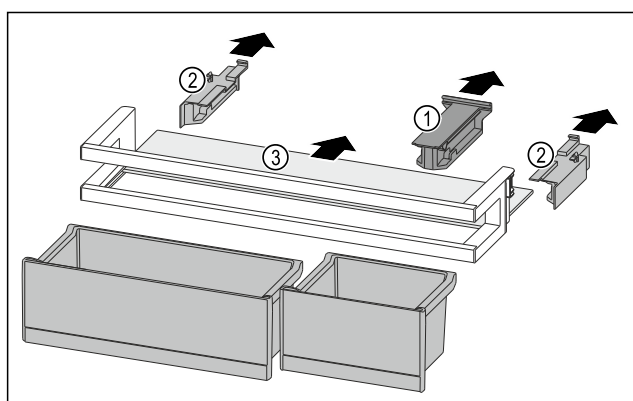


Fig. 251

- Rimuovere i VarioBox. (vedere 9.2.1 Rimuovere VarioBox)
- Estrarre l'elemento di tenuta Fig. 251 (1).
- Togliere gli elementi laterali Fig. 251 (2).
- Rimuovere il ripiano Fig. 251 (3).

10.4.3 Smontaggio del balconcino controporta con fermabottiglie

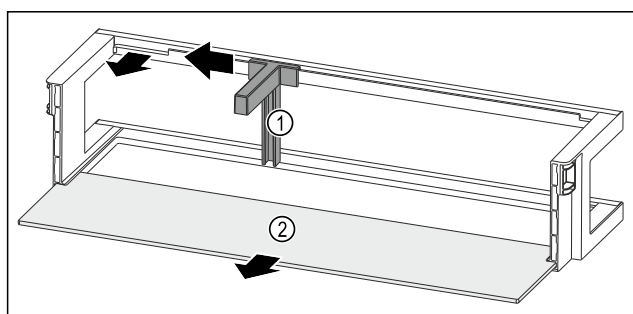


Fig. 252 Balconcino controporta con fermabottiglie e ripiano

- Spingere il fermabottiglie Fig. 252 (1) lateralmente fino all'incavo.
- Rimuovere il fermabottiglie Fig. 252 (1).
- Rimuovere il ripiano Fig. 252 (2).

10.5 Assemblaggio del balconcino controporta

10.5.1 Assemblaggio del balconcino controporta

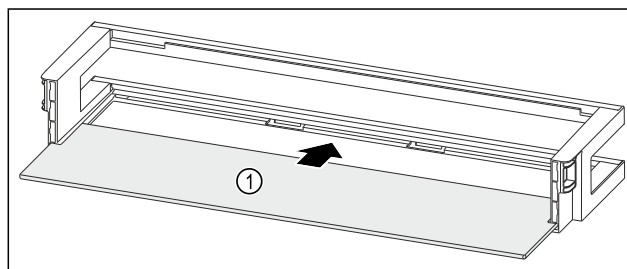


Fig. 253 Balconcino controporta con ripiano

- Inserire il ripiano Fig. 253 (1) negli incavi laterali.

10.5.2 Assemblare il balconcino controporta con VarioBox

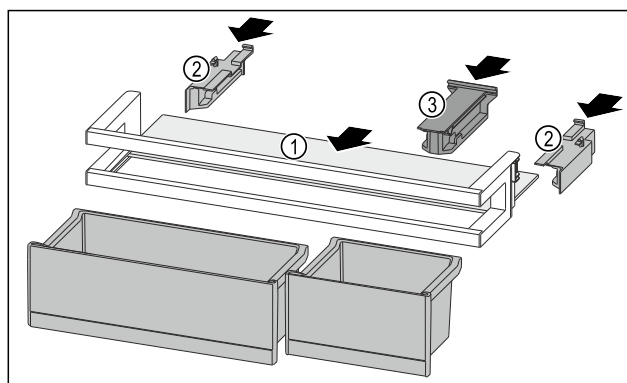


Fig. 254

- Inserire il ripiano Fig. 254 (1) negli incavi laterali.
- Inserire gli elementi laterali Fig. 254 (2).
- Inserire l'elemento di tenuta Fig. 254 (3).
- Inserire i VarioBox. (vedere 9.2.4 Inserimento dei VarioBox)

10.5.3 Assemblaggio del balconcino controporta con fermabottiglie

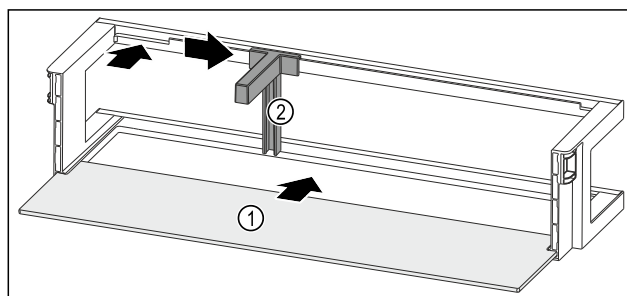


Fig. 255 Balconcino controporta con ripiano

- Inserire il ripiano Fig. 255 (1) negli incavi laterali.
- Inserire il fermabottiglie Fig. 255 (2) nell'incavo.
- Fare scorrere il fermabottiglie Fig. 255 (2) lateralmente alla posizione desiderata.

10.6 Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione

10.6.1 Indicazioni per lo smontaggio

È possibile smontare alcuni sistemi di estrazione per la pulizia. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

I seguenti sistemi di estrazione sono o non sono smontabili:

Sistema di estrazione	smontabile non smontabile
Estrazione completa*	non smontabile*
Sistema di estrazione parziale vano frigorifero*	non smontabile*

10.7 Rimozione / inserimento del ripiano variabile per bottiglie

È possibile rimuovere il ripiano variabile per bottiglie per la pulizia.

10.7.1 Rimozione del ripiano variabile per bottiglie

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Le bottiglie sono state rimosse.
- ☐ Il ripiano di vetro è stato estratto. (vedere 9.7.1 Utilizzo del ripiano variabile per bottiglie)

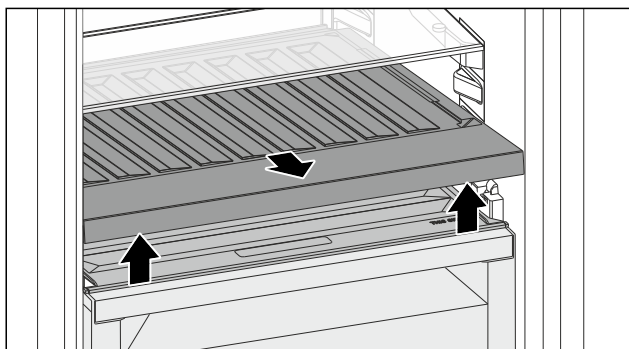


Fig. 256

- Sollevare la parte anteriore del ripiano variabile per bottiglie ed estrarlo.
- Il coperchio dello scomparto è visibile.

Nota

Liebherr raccomanda:

Non riporre prodotti sul coperchio dello scomparto sottostante.

10.7.2 Inserimento del ripiano variabile per bottiglie

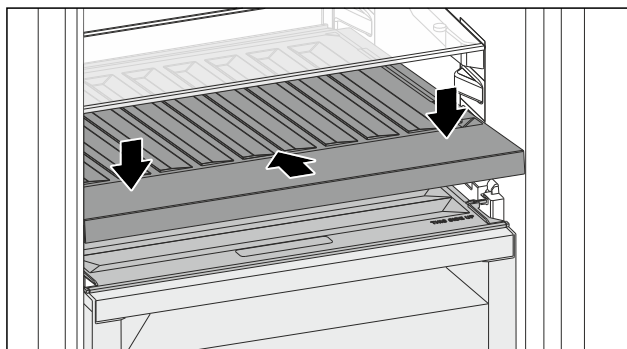


Fig. 257

- Inserire il ripiano variabile per bottiglie fino a battuta e premere verso il basso.
- Le prese su retro del ripiano variabile per bottiglie sono collegate automaticamente.
- Il LED è acceso.
- Inserire il ripiano di vetro. (vedere 9.7.2 Utilizzo del ripiano di vetro)

-0-

- Per le bottiglie, utilizzare il ripiano variabile per bottiglie.

10.8 Coperchio dello scomparto del vano di sicurezza Fruit & Vegetable

È possibile rimuovere il coperchio dello scomparto per la pulizia.

10.8.1 Estrazione del coperchio dello scomparto

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il ripiano in vetro direttamente sul ripiano variabile per bottiglie è estratto.
- ☐ Il ripiano variabile per bottiglie è estratto.
- ☐ Il cassetto direttamente sotto al coperchio dello scomparto è prelevato. (vedere 9.8 Cassetti)

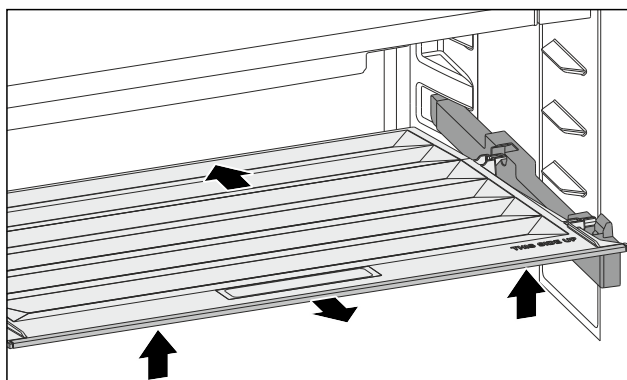


Fig. 258

- Spingere il coperchio dello scomparto all'indietro.
- Sollevare il coperchio dello scomparto avanti.
- Estrarre il coperchio dello scomparto anteriore trasversalmente in avanti.

10.8.2 Inserimento del coperchio dello scomparto

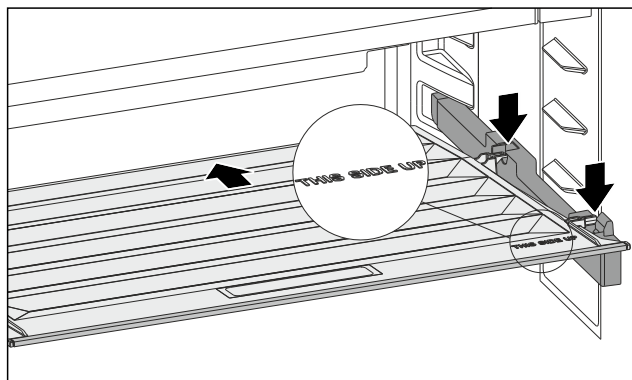


Fig. 259

Se la dicitura THIS SIDE UP è posta in alto:

- Inserire i componenti di tenuta posteriore nelle relative aperture posteriori.
- Spingere il coperchio dello scomparto all'indietro.
- Abbassare il coperchio dello scomparto e innestare i componenti di tenuta anteriori nelle aperture.
- Portare il coperchio dello scomparto nella posizione desiderata.

10.9 Sbrinamento dell'apparecchiatura



AVVERTENZA

Sbrinamento non appropriato dell'apparecchio!
Lesioni e danni.

- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri strumenti per accelerare il processo di sbrinamento, a parte quelli consigliati dal produttore.
- Non utilizzare apparecchi elettrici di riscaldamento o per pulizia a vapore, fiamme libere o spray sbrinatori.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

Lo sbrinamento avviene automaticamente. L'acqua di condensa defluisce attraverso il foro di scarico ed evapora.

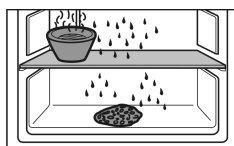
- Pulire regolarmente il foro della canaletta di scarico. (vedere 10.11 Pulizia dell'apparecchio)

10.10 Sbrinamento manuale del vano congelatore*

Dopo un funzionamento prolungato si forma uno strato di brina o di ghiaccio.

I seguenti fattori accelerano la formazione di uno strato di brina o di ghiaccio:

- L'apparecchiatura viene aperta spesso.
- Vengono inseriti alimenti caldi.
- Spegner l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete dalla presa o spegnere il fusibile.
- Avvolgere i surgelati in carta da giornale o in coperte e conservarli in luogo fresco.



- Collocare su un ripiano centrale una pentola con acqua calda non bollente.
- In questo modo si accelera lo sbrinamento.
- Lasciare aperta la porta del vano e dell'apparecchiatura durante lo sbrinamento.
- Rimuovere i pezzi di ghiaccio che si staccano.

- All'occorrenza, rimuovere ripetutamente l'acqua di sbrinamento con una spugna o un panno.
- Pulire il dispositivo. (vedere 10.11 Pulizia dell'apparecchio)

10.11 Pulizia dell'apparecchio

10.11.1 Preparazione



AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche!

- Sfilare la spina del frigorifero o interrompere l'alimentazione di corrente.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio!

- Non danneggiare circuito refrigerante.

- Svuotare l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.

-o-

- Attivare CleaningMode. (vedere CleaningMode)

10.11.2 Pulizia del vano interno

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

- Superfici di plastica: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- Superfici di metallo: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- Apertura di scarico: eliminare i depositi con uno strumento sottile, ad es. un cotton fioc.

10.11.3 Pulizia della dotazione

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

Pulizia con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo:

- Ripiani
- Ripiano divisibile
- VarioSafe*
- Coperchio dello scomparto del vano di sicurezza Fruit & Vegetable
- Cassetto
- Mensola portabottiglie variabile
- FlexSystem

Pulizia con un panno umido:

- Guide telescopiche
- Attenzione: il grasso nelle guide di scorrimento serve a lubrificare e non deve essere rimosso!

Assistenza Clienti

Pulizia in lavastoviglie fino a 60 °C:

- Balconcini
- VarioBox
- Fermabottiglie
- Fermo del ripiano divisibile
- Serbatoio dell'acqua e relativo coperchio dell'HydroBreeze
- Vaschetta di raccolta dell'acqua*
- Portauova
- Barriera
- Vaschetta dei cubetti di ghiaccio*
- Smontare la dotazione: vedere il capitolo corrispondente.
- Pulire la dotazione.

10.11.4 Pulizia dell'InfinitySpring *

L'unità di distribuzione dell'InfinitySpring e la zona circostante possono essere pulite senza staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.

La pulizia deve essere eseguita in caso di:

- ☐ Prima messa in funzione
- ☐ Inutilizzo per più di 5 giorni
- Premere il tasto inferiore dell'erogatore.
- L'unità di distribuzione si sposta.
- Pulire l'uscita dell'acqua e la zona circostante con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- Rilasciare il tasto inferiore.
- Spillare e eliminare 2 l da InfinitySpring.

10.11.5 Pulizia dell'HydroBreeze

La pulizia deve essere eseguita in caso di:

- ☐ Prima messa in funzione
- ☐ L'HydroBreeze è disattivato da più di 48 ore.
- ☐ Nuovo riempimento del serbatoio dell'acqua.

Assicurarsi che siano soddisfatte le condizioni seguenti:

- ☐ L'HydroBreeze è disattivato (vedere HydroBreeze).
- ☐ Il serbatoio dell'acqua viene rimosso e pulito in lavastoviglie.
- Strofinare l'incavo con un panno umido.
- Inserire il serbatoio dell'acqua.
- Attivare HydroBreeze.

10.11.6 Dopo la pulizia

- Asciugare strofinando l'apparecchio e le parti in dotazione.
- Allacciare l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.
- Quando la temperatura è sufficientemente fredda
- Inserire gli alimenti.
- Ripetere regolarmente la pulizia.

11 Assistenza Clienti

11.1 Dati tecnici

Campo di temperature	
Frigorifero	3 °C a 9 °C
BioFresh	da 0 °C a 3 °C

Quantità massima di prodotti da congelare / 24 ore	
Vano congelatore*	vedere targhetta identificativa sotto a "potenza frigorifera .../ 24 ore" *

Illuminazione	
Classe di efficienza energetica ¹	Fonte luminosa
Questo prodotto comprende una o più fonti luminose della classe di efficienza energetica G.	LED

¹ L'apparecchio può contenere fonti luminose con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa.

Per apparecchi con collegamento WLAN:

Informazioni sulla frequenza	
Banda di frequenza	2,4 GHz
Potenza massima irradiata	< 100 mW
Uso previsto dell'apparecchiatura radio	Integrazione nella rete WLAN locale per la comunicazione dei dati

11.2 Rumori di funzionamento

Durante il funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori di fondo.

- Con **potenza frigorifera ridotta** l'apparecchio lavora risparmiando energia ma più a lungo. Il volume è **più basso**.
- Con **alta potenza refrigerante** gli alimenti si raffreddano più velocemente. Il volume è **più alto**.

Esempi:

- Funzioni attivate (vedere 8.2 Funzioni dell'apparecchiatura)
- Ventilatore in funzione
- Alimenti appena inseriti
- Temperatura ambiente elevata
- Apertura prolungata della porta

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore
Gorgoglio e scroscio	Il refrigerante scorre nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Sibilo e fischio	Il refrigerante viene iniettato nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Ronzio	L'apparecchio raffredda. Il rumore dipende dalla potenza frigorifera.	Normale rumore di lavoro
Rumore di risucchio	La porta con ammortizzatore di chiusura viene aperta e chiusa.	Normale rumore di lavoro
Brusio e fruscio	Il ventilatore è in funzione.	Normale rumore di funzionamento
Clic	I componenti vengono attivati e disattivati.	Normale rumore di commutazione
Strepito o rumorio	Valvole e regolatori sono attivi.	Normale rumore di commutazione

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore	Rimedio
Vibrazione	Montaggio inadeguato	Rumore di anomalia	Verificare il montaggio. Allineare l'apparecchio.
Ticchettio	Dotazione, oggetti all'interno dell'apparecchio	Rumore di anomalia	Fissare le parti in dotazione. Lasciare spazio tra gli oggetti.

11.3 Guasto tecnico

L'apparecchio è progettato e realizzato in modo da garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Se però durante il funzionamento dovesse verificarsi un guasto, verificare se il guasto è riconducibile ad un errore di comando. In tal caso anche durante il periodo di validità della garanzia devono essere conteggiati i costi derivanti.

I guasti indicati di seguito possono essere risolti autonomamente.

11.3.1 Funzionamento dell'apparecchio

Errore	Causa	Eliminazione
L'apparecchio non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	► Accendere l'apparecchio.
	→ La spina di rete non si infila correttamente nella presa.	► Controllare la spina di rete.
	→ Il fusibile della presa non funziona bene.	► Controllare il fusibile.
	→ Interruzione di corrente elettrica	► Tenere chiuso l'apparecchio. ► Protezione dei prodotti alimentari: Qualora la caduta di corrente dovesse persistere a lungo, posizionare delle piastre eutettiche sopra i prodotti alimentari o utilizzare un altro apparecchio congelatore.* ► Non congelare una seconda volta i prodotti scongelati.*
	→ Il connettore VDE non si inserisce correttamente nel dispositivo.	► Controllare il connettore VDE.
La temperatura non è sufficientemente fredda.	→ La porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente.	► Chiudere la porta dell'apparecchio.
	→ La ventilazione non è sufficiente.	► Liberare e pulire la griglia di ventilazione.
	→ La temperatura ambiente è troppo elevata.	► Soluzione del problema: (vedere 1.7 Classi climatiche)
	→ L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	► Attendere che la temperatura richiesta si regoli nuovamente da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)
	→ La temperatura è regolata in modo errato.	► Regolare la temperatura su valori più freddi e controllare dopo 24 ore.
	→ L'apparecchio è troppo vicino ad una sorgente di calore (cucina, calorifero ecc.).	► Cambiare l'ubicazione dell'apparecchio o della sorgente di calore.
	→ L'apparecchio non è stato montato correttamente nella nicchia.	► Verificare se l'apparecchio è installato correttamente e se la porta chiude bene.
La guarnizione della porta è difettosa oppure deve essere sostituita per altri motivi.	→ La guarnizione della porta è sostituibile. La sostituzione non richiede strumenti ausiliari.	► Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)
L'apparecchio è ghiacciato o si forma della condensa.	→ La guarnizione della porta può essere sciolta fuori dalla scanalatura.	► Controllare che la guarnizione della porta sia posizionata correttamente nella scanalatura.

11.3.2 Dotazione

Errore	Causa	Eliminazione
L'InfinitySpring non funziona.*	→ È presente aria nell'impianto dell'acqua.	▶ Sfiatare il sistema dell'acqua. (vedere 5.2 Mettere in funzione InfinitySpring*)
	→ Il collegamento all'acqua non è aperto.	▶ Aprire il collegamento dell'acqua.
Il flusso d'acqua in InfinitySpring non è uniforme.*	→ Il rompigetto è sporco.	▶ Sostituire il perlator. Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)
HydroBreeze non inumidisce gli alimenti da raffreddare.	→ L'HydroBreeze non è attivato.	▶ Attivare HydroBreeze.
	→ Nel serbatoio non è presente acqua a sufficienza.	▶ Riempire il serbatoio dell'acqua.
	→ Davanti al concentratore è presente dello sporco.	▶ Pulire l'HydroBreeze.
	→ Il serbatoio dell'acqua non è correttamente inserito nella cavità prevista.	▶ Inserire correttamente il serbatoio dell'acqua.
	→ Il coperchio dello scomparto del vano di sicurezza Fruit & Vegetable ha l'impostazione "umidità dell'aria ridotta".	▶ Il coperchio dello scomparto del vano di sicurezza Fruit & Vegetable è impostato su "umidità dell'aria elevata".
L'illuminazione interna non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	▶ Accendere l'apparecchio.
	→ La porta è rimasta aperta per più di 15 minuti.	▶ L'illuminazione interna si disattiva automaticamente con la porta aperta dopo ca. 15 minuti.
	→ L'illuminazione a LED è difettosa oppure la copertura è danneggiata.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)
Il vano congelatore non si può chiudere.*	→ La serratura è inserita quando la porta è aperta.	▶ Azionare di nuovo la maniglia.

11.4 Servizio clienti

Controllare prima se è possibile eliminare autonomamente il problema (vedere 11 Assistenza Clienti). Se non è possibile, rivolgetevi al servizio di assistenza clienti.

L'indirizzo è disponibile nella brochure allegata "Liebherr-Service" o all'indirizzo home.liebherr.com/service.



AVVERTENZA

Riparazione non professionale!
Lesioni.

- ▶ Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere 10 Manutenzione), devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.
- ▶ Un cavo di collegamento alla rete danneggiato può essere sostituito solo dal produttore o dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona qualificata in modo analogo.
- ▶ Nel caso di apparecchiature con una spina per apparecchi a freddo, la sostituzione può essere eseguita dal cliente.

11.4.1 Contattare il servizio clienti

Assicurarsi di disporre delle seguenti informazioni sull'apparecchiatura:

- Denominazione dell'apparecchio (modello e indice)

- N. di assistenza (Service)

- N. di serie (S-Nr.)

- ▶ Richiamare le informazioni sull'apparecchiatura tramite il display. (vedere Informazioni sull'apparecchio)

-o-

- ▶ Ricavare le informazioni sull'apparecchio dalla targa di identificazione. (vedere 11.5 Targhetta identificativa)
- ▶ Annotare le informazioni sull'apparecchio.
- ▶ Informare il servizio clienti: Comunicare l'errore e le informazioni relative all'apparecchiatura.
- ▶ Questi dati consentono di offrire un'assistenza rapida e mirata.
- ▶ Seguire le ulteriori istruzioni del servizio di assistenza clienti.

11.5 Targhetta identificativa

La targhetta identificativa si trova dietro i cassetti all'interno dell'apparecchio.

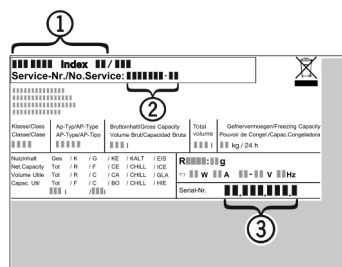


Fig. 260

- (1) Denominazione dell'apparecchio (3) N. di serie
(2) N. di assistenza
► Leggere le informazioni sulla targhetta identificativa.

12 Messa fuori servizio

- Svuotare l'apparecchio.
- Disattivare HydroBreeze. (vedere Disattivazione HydroBreeze)
- Spegner l'apparecchiatura. (vedere Spegnimento e accensione dell'apparecchio)
- Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Rimuovere se necessario il connettore VDE: Estrarre il connettore VDE dalla spina del dispositivo e muovere allo stesso tempo verso sinistra e destra.
- Pulire l'apparecchiatura. (vedere 10.11 Pulizia dell'apparecchio)
- Lasciare aperta la porta per fare fuoriuscire i cattivi odori.

13 Smaltimento

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il significato del simbolo sull'apparecchio è noto.
- ☐ Le indicazioni per lo smaltimento sono note. (vedere 1.5 Indicazioni per lo smaltimento)

13.1 Preparazione dell'apparecchio per lo smaltimento

- Mettere fuori servizio l'apparecchio. (vedere 12 Messa fuori servizio)

13.2 Smaltimento dell'apparecchio nel rispetto dell'ambiente



AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto alla fuoriuscita di refrigerante e olio!

Il refrigerante contenuto è ecologico, ma infiammabile. L'olio contenuto è anch'esso infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi in alte concentrazioni e a contatto con una fonte di calore esterna.

- Non danneggiare le tubazioni del circuito del refrigerante e del compressore.
- Osservare le istruzioni per il trasporto dell'apparecchio. (vedere 3.6 Trasporto dell'apparecchio)
- Trasportare fuori l'apparecchio senza causare danni.
- Smaltire l'apparecchio in base alle disposizioni.

Scan QR Code and find
digital operating and
installation instructions.



home.liebherr.com

20260727

7088660-00

Istruzioni per l'uso e per il montaggio



[home.liebherr.com/
fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

IT

ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI

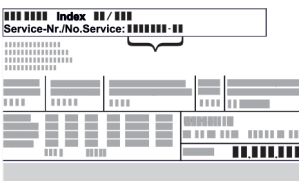
LIEBHERR

Indice

1	Informazioni di sicurezza e avvertimenti.....	3		SabbathMode.....	26
1.1	Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	3		EnergySaver	27
1.2	Gruppo utente.....	3		Blocco di inserimento.....	27
1.3	Installazione e messa in funzione.....	3		Lingua.....	28
1.4	Gestione sicura dell'apparecchio.....	3		Unità di temperatura.....	28
1.5	Pulizia.....	4		Luminosità del display.....	28
1.6	Guasti, danni e riparazioni.....	4		WiFi.....	29
1.7	Smaltimento.....	4		Informazioni sull'apparecchio.....	30
1.8	Conformità.....	4		Software.....	30
1.9	Classi climatiche.....	4		Avvio ciclo di sbrinamento.....	30
1.10	Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) in conformità con il regolamento REACH.....	4		Allarme della porta.....	30
1.11	Banca dati EPREL.....	4		Modalità demo.....	31
1.12	Licenze Open Source.....	4		Reset alle impostazioni di fabbrica.....	32
1.13	Pezzi di ricambio.....	4		Messaggi.....	32
1.14	Simboli sull'apparecchio.....	5	8.3.1	Panoramica degli avvertimenti.....	32
1.15	Livelli di avvertimento.....	5	8.3.2	Chiusura degli avvertimenti.....	33
2	Panoramica dell'apparecchio.....	5	8.3.3	Panoramica dei promemoria.....	33
2.1	Standard di fornitura.....	5	9	Dotazione.....	33
2.2	Panoramica dell'apparecchiatura e degli elementi in dotazione.....	5	9.1	Cassetti.....	33
2.3	SmartDevice.....	5	9.2	Ripiani in vetro.....	34
3	Installazione e allacciamento.....	6	9.3	VarioSpace.....	35
3.1	Condizioni di installazione.....	6	9.4	Vaschetta dei cubetti di ghiaccio con coperchio....	35
3.2	Dimensioni dell'apparecchiatura.....	7	10	Manutenzione.....	36
3.3	Dimensioni della nicchia.....	7	10.1	Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione.....	36
3.4	Pesi dei frontali.....	8	10.2	Sbrinamento dell'apparecchiatura.....	37
3.5	Trasporto dell'apparecchio.....	8	10.3	Pulizia dell'apparecchio.....	37
3.6	Disimballaggio dell'apparecchio.....	9	11	Assistenza Clienti.....	37
3.7	Spiegazione dei simboli utilizzati.....	9	11.1	Dati tecnici.....	37
3.8	Cambio della battuta della porta.....	10	11.2	Rumori di funzionamento.....	38
3.9	Installazione dell'apparecchio.....	12	11.3	Guasto tecnico.....	38
3.10	Installazione di più apparecchi.....	12	11.4	Servizio clienti.....	40
3.11	Smaltimento dell'imballaggio.....	12	11.5	Targhetta identificativa.....	40
3.12	Installazione dell'apparecchio nella nicchia.....	13	12	Messa fuori servizio.....	40
3.13	Parti frontali dei mobili.....	19	13	Smaltimento.....	40
3.14	Collegare il dispositivo all'alimentazione.....	20	13.1	Preparazione dell'apparecchio per lo smaltimento.....	40
4	Funzionamento del display Touch & Swipe.....	21	13.2	Smaltimento dell'apparecchio nel rispetto dell'ambiente.....	40
4.1	Navigazione e spiegazione dei simboli.....	21			
4.2	Menu.....	22			
4.3	Modalità di sospensione.....	22			
5	Avviamento.....	22			
5.1	Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione).....	22			
6	Deposito.....	23			
6.1	Istruzioni per la conservazione.....	23			
6.2	Freezer.....	23			
6.3	Tempi di conservazione.....	24			
7	Risparmio energetico.....	24			
8	Uso.....	24			
8.1	Elementi di comando e di visualizzazione.....	24			
8.1.1	Indicatore di stato.....	24			
8.1.2	Simboli sul display.....	24			
8.2	Funzioni dell'apparecchiatura.....	24			
8.2.1	Note sulle funzioni del dispositivo.....	24			
	Spegnimento e accensione dell'apparecchio.....	25			
	Temperatura.....	25			
	SuperFrost.....	25			
	PartyMode	26			

Il costruttore si impegna costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche nella forma, negli equipaggiamenti e nella tecnica.

Simbolo	Spiegazione
	Leggere le istruzioni Per apprendere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.

Simbolo	Spiegazione
	Maggiori informazioni su Internet Le istruzioni digitali con informazioni complementari e in altre lingue sono reperibili su Internet mediante codice QR posto nella parte anteriore delle istruzioni o inserendo il numero di assistenza alla pagina home.liebherr.com/fridge-manuals . Il numero di servizio è riportato sulla targhetta identificativa: 
	Controllo dell'apparecchio Accertarsi che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.
	Differenze Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, pur non escludendo eventuali differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente determinati apparecchi sono contrassegnati con un asterisco (*).
	Istruzioni e risultati di procedura Le istruzioni di procedura sono contrassegnate con ►. I risultati di procedura sono contrassegnati con ▷.
	Video I video per le apparecchiature sono disponibili sul canale YouTube di Liebherr-Hausgeräte.

Licenze Open Source:

L'apparecchio dispone di componenti software che utilizzano licenze Open Source. Le informazioni sulle licenze Open Source utilizzate possono essere reperite alla pagina: home.liebherr.com/open-source-licences

Le presenti informazioni per l'utente sono valide per i seguenti apparecchi:

IFN..	35.. / 39..
SIFN..	39.. / 41.. / 45.. / 51..

Nota

Se la denominazione dell'apparecchiatura contiene una N, si tratta di un'apparecchiatura NoFrost.

1 Informazioni di sicurezza e avvertimenti

Conservare con cura queste informazioni per l'utente in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.

Se l'apparecchio viene venduto, si prega di trasmettere le informazioni per l'utente al successivo/a proprietario/a.

Per poter utilizzare l'apparecchio correttamente e in sicurezza, leggere attentamente queste informazioni per l'utente prima dell'installazione e l'utilizzo. Attenersi sempre alle istruzioni, alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze

contenute. Sono importanti per poter installare e utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e corretto.

1.1 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

- Questo apparecchio è concepito per essere utilizzato in abito domestico e in aree simili, come ad es.:
 - nelle aree cucina del personale, nei negozi, negli uffici e in altre aree di lavoro
 - negli ambienti agricoli e dagli ospiti di alberghi, motel e altre strutture ricettive
 - nelle sale colazione
 - nei catering e ambienti commerciali all'ingrosso simili
- Ulteriori utilizzi:
 - Non è ammesso nessun altro tipo di applicazione.

1.2 Gruppo utente

- Lo strumento può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età, nonché da persone con facoltà fisiche, psichiche e mentali ridotte o che manchino di esperienza e conoscenze specifiche in merito al suo uso, nel caso siano sorvegliate o abbiano ricevuto un'adeguata formazione in merito all'uso dell'apparecchio e dei pericoli che possono derivarne.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini non possono eseguire la pulizia o la manutenzione operativa senza un'adeguata sorveglianza.
- I bambini di 3-8 anni possono caricare e scaricare l'apparecchio.

1.3 Installazione e messa in funzione

- Montare e collegare l'apparecchio solo come indicato all'interno delle informazioni per l'utente.
- Montare l'apparecchio come indicato nelle informazioni per l'utente, per evitare che l'apparecchio si ribalti.
- Non chiudere le aperture di ventilazione nell'alloggiamento dell'apparecchio o nella controcassa.
- Non danneggiare le linee di allacciamento alla rete. Non azionare l'apparecchio con linea di allacciamento alla rete difettosa.
- Non posizionare sul retro dell'apparecchio prese multiple modificabili in loco o alimentatori di rete.
- La presa deve essere facilmente accessibile, in modo che l'apparecchio, in caso di emergenza, possa essere scollegato in modo semplice dalla corrente. Deve rimanere all'esterno dell'area laterale posteriore dell'apparecchio.

1.4 Gestione sicura dell'apparecchio

- Non conservare nell'apparecchio sostanze esplosive, come contenitori per aerosol con gas propellente infiammabile. Le rispettive bombolette spray sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto. I gas eventualmente fuoriusciti possono infiammarsi a causa di componenti elettrici.
- Tenere lontano dall'apparecchio candele accese, lampade e altri oggetti che presentano fiamme libere, in modo che queste non generino un incendio nell'apparecchio.
- Conservare bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'alcool eventualmente fuoriuscito può prendere fuoco a causa della presenza di componenti elettrici.
- Evitare il contatto prolungato della pelle con superfici fredde o prodotti refrigerati/da congelare. Per proteggersi, utilizzare ad es. i guanti.
- Il refrigerante contenuto è ecologico (dati sulla targhetta identificativa), ma infiammabile. In caso di fuoriuscita, il refrigerante può prendere fuoco.

Informazioni di sicurezza e avvertimenti

- Non danneggiare il circuito di raffreddamento.
- Non utilizzare fonti di ignizione all'interno dell'apparecchio.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchio (ad es. apparecchi per la pulizia a vapore, riscaldatori).
- Se fuoriesce del refrigerante: Rimuovere fiamme libere o sorgenti di accensione nei pressi del punto di fuoriuscita. Ventilare adeguatamente il locale. Informare il servizio clienti.
- Aprite la porta solo per un breve periodo. In questo modo si evita che la temperatura all'interno dell'apparecchio aumenti.
- Durante l'apertura e la chiusura non sporgersi tra la porta e l'apparecchio. Le dita possono rimanerne incastrate.
- Il valore di temperatura nell'area più calda dell'apparecchio può essere superiore al valore di temperatura impostato.

1.5 Pulizia

- Pulire regolarmente le superfici a contatto con gli alimenti.
- Per accelerare il processo di sbrinamento, non utilizzare nessun apparecchio di riscaldamento o di pulizia al vapore, fiamme libere o spray di sbrinamento.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

1.6 Guasti, danni e riparazioni

- Se le linee di allacciamento alla rete dell'apparecchio sono danneggiate, sostituire le linee di allacciamento.
- Le riparazioni e gli interventi sull'apparecchio possono essere eseguiti solo dal servizio di assistenza clienti o da personale specializzato appositamente formato.
- In caso di guasti ed errori dell'apparecchio, estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile. Quando si scollega la spina di rete, afferrarla sempre dalla spina. Non tirare il cavo.

1.7 Smaltimento

- L'apparecchio contiene materiali preziosi ed è contrassegnato con il relativo simbolo. (vedere 1.14 Simboli sull'apparecchio)
 - Non smaltire l'apparecchio assieme ai rifiuti domestici.
 - Smaltire l'apparecchio gratuitamente presso centri di riciclaggio e valorizzazione usando serbatoi di raccolta di classe 1.
 - All'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio, restituire gratuitamente l'apparecchio vecchio al rivenditore.
 - Informarsi sulle possibilità di restituzione.
- Sul proprio apparecchio possono essere presenti dati personali.
 - Cancellare i dati personali prima dello smaltimento.
- L'apparecchio contiene refrigerante (dati sulla targhetta identificativa) e olio. Il refrigerante contenuto è ecologico, ma infiammabile. L'olio contenuto è anch'esso infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi in alte concentrazioni e a contatto con una fonte di calore esterna.
 - Non danneggiare il circuito di raffreddamento.
 - Smaltire l'apparecchio solo come indicato all'interno delle informazioni per l'utente.

1.8 Conformità

Il circuito del refrigerante è a tenuta stagna. Allo stato di installazione l'apparecchio è conforme alla norme di sicurezza applicabili come anche alle direttive di pertinenza.

Per il mercato europeo: L'apparecchio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Per il mercato GB: L'apparecchio è conforme alla Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.Liebherr.com

1.9 Classi climatiche

In funzione della classe climatica, l'apparecchio è concepito per il funzionamento a temperature ambiente limitate. La classe climatica dell'apparecchio è riportata sulla targhetta identificativa.

Nota

- Per garantire un funzionamento impeccabile, rispettare le temperature ambiente indicate.

Classe climatica	per temperature ambientali di
SN	Da 10 °C a 32 °C
N	Da 16 °C a 32 °C
ST	Da 16 °C a 38 °C
T	Da 16 °C a 43 °C
SN-ST	Da 10 °C a 38 °C
SN-T	Da 10 °C a 43 °C

1.10 Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) in conformità con il regolamento REACH

- È possibile utilizzare il seguente link per verificare se l'apparecchio contiene sostanze SVHC ai sensi del regolamento REACH:
<https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.11 Banca dati EPREL

- A partire dal 1° marzo 2021, le informazioni sull'etichettatura energetica e sui requisiti di progettazione ecologica saranno disponibili nella banca dati europea dei prodotti (EPREL). La banca dati dei prodotti è disponibile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Qui vi verrà richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificazione del modello si trova sulla targhetta identificativa.

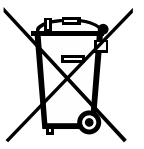
1.12 Licenze Open Source

- L'apparecchio dispone di componenti software che utilizzano licenze Open Source. Le informazioni sulle licenze Open Source utilizzate possono essere reperite qui:
home.liebherr.com/open-source-licences

1.13 Pezzi di ricambio

- La disponibilità dei pezzi di ricambio per i componenti funzionali e le parti stoccabili della dotazione è pari a 15 anni.

1.14 Simboli sull'apparecchio

	Questo simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio nel compressore e presenta il seguente pericolo: Può essere mortale se ingerito e se penetra nelle vie respiratorie. Questa indicazione è rilevante solo a fini di riciclaggio. Durante il normale funzionamento, non sussiste alcun pericolo. Non rimuovere questo simbolo.
	Avvertimento: Pericolo di incendio dovuto a sostanze potenzialmente infiammabili. Questo simbolo si trova sul compressore e può essere individuato anche in altri punti sull'apparecchio. Questo simbolo indica la presenza di sostanze potenzialmente infiammabili. Non rimuovere questo simbolo.
	Questo simbolo o uno simile può trovarsi sul retro dell'apparecchio. Indica la presenza di pannelli isolanti sottovuoto (VIP) o pannelli in perlite nella porta e/o nell'alloggiamento. Questa indicazione è rilevante solo a fini di riciclaggio. Non rimuovere questo simbolo.
	Questo simbolo può trovarsi sulla targhetta identificativa. Indica che l'apparecchio contiene materiali preziosi e non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. (vedere 1.7 Smaltimento)

1.15 Livelli di avvertimento

	PERICOLO	Indica una situazione pericolosa immediata, che ha come conseguenza la morte o gravi lesioni corporali se non evitata.
	AVVERTIMENTO	Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze possono essere la morte o gravi lesioni fisiche se non viene evitata.
	PRUDENZA	Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze possono essere lesioni fisiche lievi e moderate se non viene evitata.
ATTENZIONE		Indica una situazione pericolosa, le cui conseguenze potrebbero essere danni materiali, se non viene evitata.
Avviso		Indica utili consigli e indicazioni.

2 Panoramica dell'apparecchio

2.1 Standard di fornitura

Verificare che non siano presenti danni di trasporto su nessun componente. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)

La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio da incasso
- Dotazione (a seconda del modello)
- Materiale di montaggio (a seconda del modello)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"
- Libretto del servizio assistenza

2.2 Panoramica dell'apparecchiatura e degli elementi in dotazione

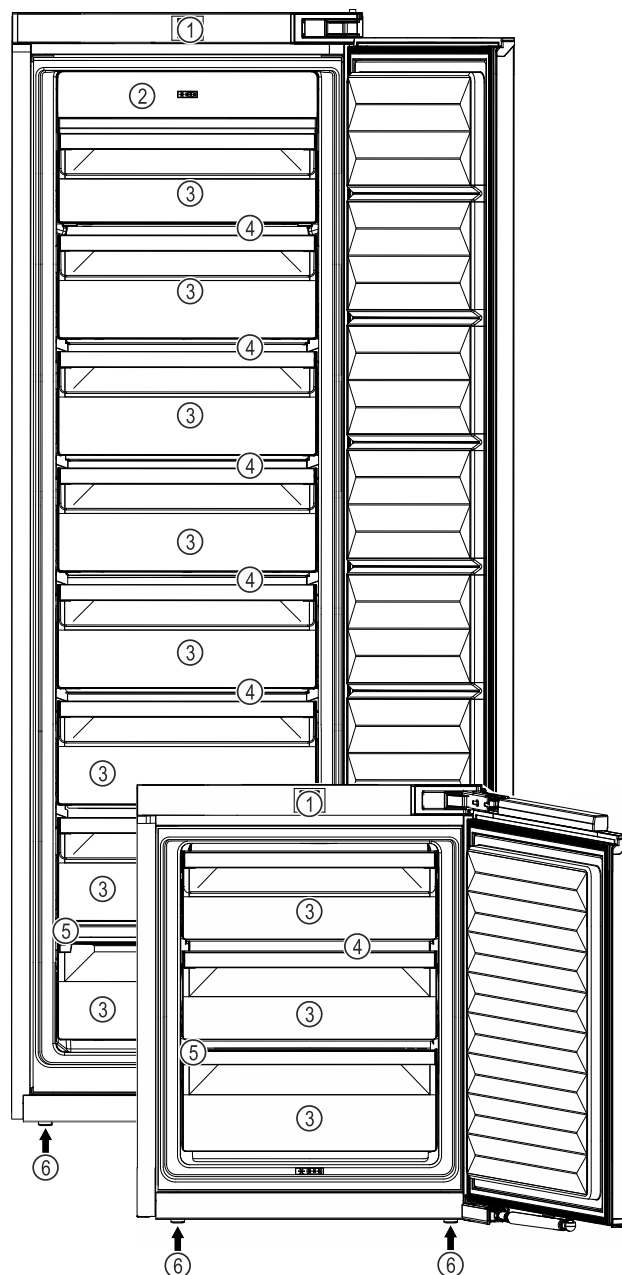


Fig. 1 Immagine a titolo di esempio

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| (1) Elementi di comando | (4) VarioSpace |
| (2) NoFrost | (5) Targhetta di identificazione |
| (3) Cassetto | (6) Piede di regolazione |

2.3 SmartDevice

SmartDevice è la soluzione di rete per il congelatore.

Se la vostra apparecchiatura è compatibile con SmartDevice o è predisposta per il suo funzionamento, potete integrarla in modo rapido e semplice nella vostra rete WiFi. Con la app SmartDevice è possibile gestire l'apparecchiatura da un dispositivo mobile. Nella app SmartDevice sono disponibili ulteriori funzioni e possibilità di impostazione.

Apparecchiatura compatibile con SmartDevice:

Il dispositivo è SmartDevice. Per connettere il vostro dispositivo al Wi-Fi, dovete scaricare l'app SmartDevice.

Ulteriori informazioni relative a SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

Scaricare la app SmartDevice:



Dopo l'installazione e la configurazione dell'App SmartDevice è possibile collegare l'apparecchio alla propria WLAN per mezzo dell'App SmartDevice e della funzione dell'apparecchio WLAN (vedere WiFi).

Nota

La funzione SmartDevice non è disponibile nei seguenti paesi: Russia, Bielorussia, Kazakistan.

3 Installazione e allacciamento

3.1 Condizioni di installazione

Le condizioni di installazione sono fondamentali per garantire che il proprio apparecchio possa funzionare in modo sicuro, economico e impeccabile.

- Rispettare tutte le indicazioni di sicurezza.
- Fare attenzione alla posizione di installazione e all'ubicazione nel locale.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto a un'installazione non corretta! Se il cavo di alimentazione o la spina toccano il lato posteriore dell'apparecchiatura, le vibrazioni dell'apparecchiatura possono danneggiare il cavo di alimentazione o la spina, causando un cortocircuito.

- Durante l'installazione dell'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano cavi di alimentazione incastrati sotto l'apparecchiatura.
- Installare l'apparecchio in modo da evitare il contatto con il connettore o con il cavo di rete.
- Non collegare nessuna apparecchiatura alle prese sul lato posteriore dell'apparecchiatura.
- Le prese multiple o gli attacchi multipli e altri dispositivi elettronici (come ad es. i trasformatori alogeni) **non** devono essere posizionati e utilizzati sul lato posteriore delle apparecchiature.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio a causa dell'umidità!

Se gli elementi sotto corrente o il cavo di allacciamento alla rete si bagnano, si può verificare un cortocircuito.

- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto alla fuoriuscita di refrigerante e olio!

Il refrigerante contenuto è ecologico, ma infiammabile. L'olio contenuto è anch'esso infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi in alte concentrazioni e a contatto con una fonte di calore esterna.

- Non danneggiare le tubazioni del circuito del refrigerante e del compressore.

3.1.1 Posizione di installazione

- Installare e utilizzare l'apparecchio esclusivamente in locali chiusi.
- Azionare l'apparecchio solo se installato.
- Se l'apparecchio viene installato in ambienti molto umidi, può formarsi della condensa sul suo lato esterno. Provvedere sempre ad una ventilazione e a uno sfogo dell'aria corretti nella posizione di installazione.
- Maggiore è la quantità di refrigerante nell'apparecchio, maggiori devono essere le dimensioni del locale nel quale si trova l'apparecchio stesso. In caso di locali troppo piccoli, una perdita può generare una miscela di gas-aria infiammabile. Ogni 8 g di refrigerante deve essere disponibile un locale di installazione di almeno 1 m³. Le informazioni sul refrigerante contenuto sono riportate sulla targhetta identificativa all'interno dell'apparecchio.
- Il pavimento del luogo di installazione deve essere orizzontale e piano.

3.1.2 Posizione nello spazio

- Non installare l'apparecchio né in aree soggette a irraggiamento solare diretto, né vicino a sorgenti di calore o simili.
- Si può installare l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno.
- Se si installa l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno, il consumo energetico può aumentare leggermente. Questo dipende dalla durata e dall'intensità di utilizzo del forno.
- Montare l'apparecchio solo all'interno di mobili stabili.
- Non è consentito l'uso in aree a rischio di esplosione.

3.2 Dimensioni dell'apparecchiatura

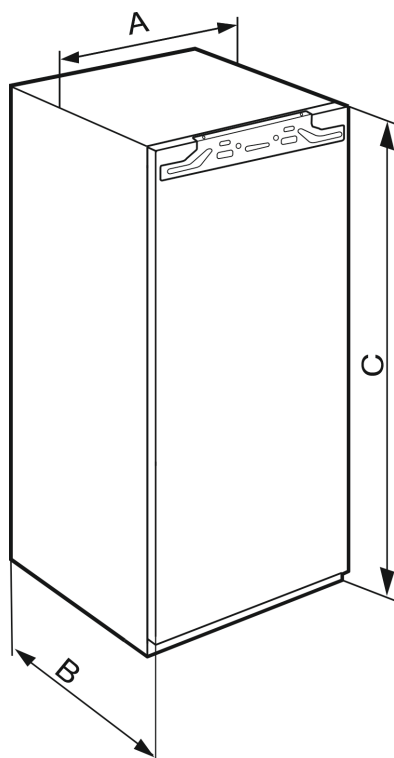


Fig. 2

IFN..(i) 35..	
A (mm)	559
B (mm)	546
C (mm)	712

Altezza nicchia 720 - Dispositivi a una porta

IFN..(i) 39.. / IR..(i) 39.. / SiBa20i 3905 / SIFN..i 39..	
A (mm)	559
B (mm)	546
C (mm)	872

Altezza nicchia 880 - Dispositivi a una porta

IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41..	
A (mm)	559
B (mm)	546
C (mm)	1213

Altezza nicchia 1220 - Dispositivi a una porta

IR(B)..(i) 45.. / IRBbsbi 4570 / SIFN..i 45..	
A (mm)	559
B (mm)	546
C (mm)	1395

Altezza nicchia 1400 - Dispositivi a una porta

IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK 51Vd00 / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / IK(B).. 1780 / IK(B).. 1784 / SIGN 51Vd28	
A (mm)	559
B (mm)	546

IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK 51Vd00 / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / IK(B).. 1780 / IK(B).. 1784 / SIGN 51Vd28

C (mm) 1770

Altezza nicchia 1780 - Dispositivi a una porta

3.3 Dimensioni della nicchia

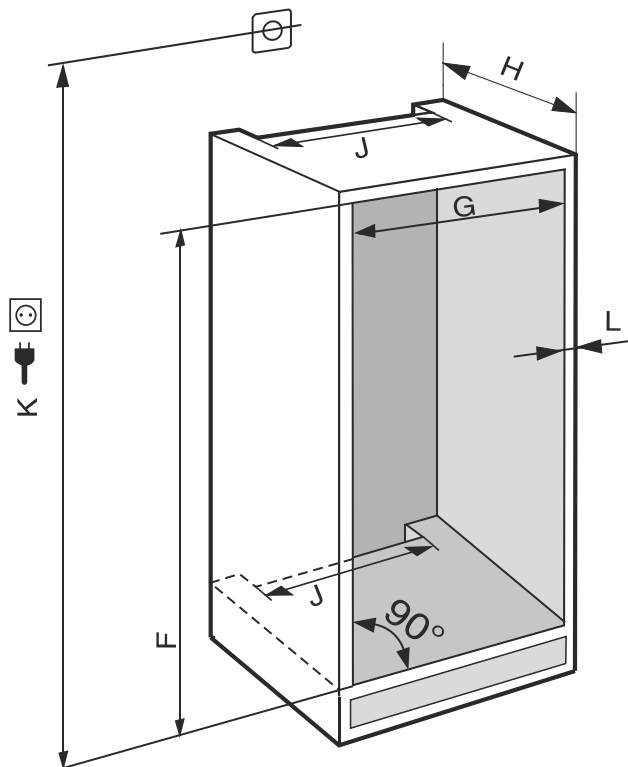


Fig. 3 (K): max. 2100 mm

Osservare le seguenti informazioni per gli apparecchi con collegamento dell'acqua fisso:

- Collegamento dell'acqua
- Collegare l'apparecchio all'alimentazione dell'acqua

IFN..(i) 35..	
F (mm)	da 714 a 730
G (mm)	da 560 a 570
H (mm)	min. 550, consigliato 560
J (mm)	min. 500
L (mm)	max. 19

IFN..(i) 39.. / IR..(i) 39.. / SiBa20i 3905 / SIFN..i 39..	
F (mm)	da 874 a 890
G (mm)	da 560 a 570
H (mm)	min. 550, consigliato 560
J (mm)	min. 500
L (mm)	max. 19

IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41..	
F (mm)	da 1216 a 1236
G (mm)	da 560 a 570

Installazione e allacciamento

IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41..	
H (mm)	min. 550, consigliato 560
J (mm)	min. 500
L (mm)	max. 19

IR(B)..(i) 45.. / IRBbsbi 4570 / SIFN..i 45..	
F (mm)	da 1397 a 1413
G (mm)	da 560 a 570
H (mm)	min. 550, consigliato 560
J (mm)	min. 500
L (mm)	max. 19

IC(B)(N)..(i) 51.. / ICBNbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IKG 51Vc03 / ICNbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IKG 51Vd231 / IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Vd00 / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK(B).. 1780 / IK(B).. 1784 / IKGnc 1783 / SICN..i 51.. / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / SIGN 51Vd28 / IC(B)Ndx 5173	
F (mm)	da 1772 a 1788
G (mm)	da 560 a 570
H (mm)	min. 550, consigliato 560
J (mm)	min. 500
L (mm)	max. 19

Il consumo energetico dichiarato è stato calcolato considerando una profondità del mobile da cucina di 560 mm. Con una profondità del mobile da cucina di 550 mm l'apparecchio è perfettamente funzionante, ma presenta un consumo energetico leggermente superiore.

- Controllare lo spessore delle pareti dei mobili adiacenti: La stessa deve essere min. pari a 16 mm.
- Installare l'apparecchiatura solo all'interno di mobili da cucina stabili e robusti. Fissare i mobili in modo che non possano rovesciarsi.
- Con una livella e una squadra allineare il mobile da cucina e se necessario livellare con spessori.
- Accertarsi che il fondo e i fianchi del mobile siano perpendicolari tra loro.

3.3.1 Requisiti per la ventilazione

ATTENZIONE

Aperture di ventilazione coperte!

Danni. L'apparecchiatura può surriscaldarsi e provocare una riduzione della durata di vita di diverse parti limitandone il funzionamento.

- Assicurare sempre una buona ventilazione.
- Tenere sempre libere le aperture o le griglie di ventilazione nell'alloggiamento dell'apparecchiatura e nei mobili della cucina (apparecchiatura da incasso).
- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione:

- La profondità del vano di ventilazione sulla parete posteriore del mobile deve essere di almeno 38 mm.
- Per le aperture di ventilazione e di sfiato nella base e nella parte superiore del mobile sono necessari almeno 200 cm².
- In linea di massima: quanto maggiore è la sezione di aerazione, tanto maggiore è il risparmio energetico dell'apparecchio.

Per il funzionamento dell'apparecchiatura sono necessari una ventilazione e uno sfiato sufficienti. Le griglie di ventilazione montate in fabbrica garantiscono una sezione di ventilazione sull'apparecchiatura di 200 cm². Se si sostituiscono le griglie di ventilazione con un pannello, il pannello deve avere una sezione di ventilazione uguale a quella delle griglie di ventilazione del produttore o maggiore.

3.4 Pesì dei frontali

ATTENZIONE

Pericolo di danni a causa del frontale troppo pesante!

Se il frontale è troppo pesante, non si possono escludere danni alle cerniere e conseguenti limitazioni del funzionamento.

- Prima di montare il frontale, assicurarsi che il peso consentito per il frontale non venga superato.

Altezza nicchia (mm)	Peso massimo del frontale (kg)
720	16
880	16
1020	13
1220	19
1400	21
1580	22
1780	26

frigoriferi e congelatori a un'anta

3.5 Trasporto dell'apparecchio

3.5.1 Trasporto dell'apparecchio per la prima messa in funzione

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ L'apparecchio è imballato.
- ☐ L'apparecchio è diritto.

- L'apparecchio deve essere trasportato da minimo due persone.
- Disimballare l'apparecchio. (vedere 3.6 Disimballaggio dell'apparecchio)

3.5.2 Trasporto dell'apparecchio dopo la prima messa in funzione

Rispettare le seguenti istruzioni quando si vuole trasportare o spostare di nuovo l'apparecchio dopo la prima messa in funzione.

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ L'apparecchio è svuotato.
- ☐ L'apparecchio è diritto.
- ☐ Apparecchio con porta/e: la porta è bloccata contro l'apertura accidentale.
- ☐ Apparecchio con carrello di estrazione: il carrello di estrazione è bloccato contro l'apertura accidentale.
- ☐ L'apparecchio è smontato.

- L'apparecchio deve essere trasportato da minimo due persone.

3.6 Disimballaggio dell'apparecchio

ATTENZIONE

Pericolo di danni causati dallo spostamento dell'apparecchio!

Se si sposta l'apparecchio sul pavimento senza proteggerlo, si rischia di danneggiare il pavimento.

► Coprire adeguatamente il pavimento prima di rimuovere l'imballaggio dell'apparecchio.

► Controllare l'apparecchio e l'imballaggio: In caso di sospetti danni da trasporto, contattare il fornitore prima del collegamento.

ATTENZIONE

Danni materiali causati da oggetti appuntiti o taglienti!

L'uso di oggetti appuntiti o taglienti per rimuovere il materiale d'imballaggio può danneggiare l'apparecchio.

► Non utilizzare oggetti appuntiti o taglienti per rimuovere il materiale d'imballaggio.

► Rimuovere i materiali d'imballaggio.

3.7 Spiegazione dei simboli utilizzati

	In questo passo operativo sussiste il pericolo di lesioni! Rispettare le indicazioni di sicurezza!
	Le presenti istruzioni sono valide per diversi modelli. Eseguire questo passo solo se si riferisce al proprio apparecchio.
	Per il montaggio si prega di rispettare la descrizione dettagliata nella sezione di testo delle istruzioni.
	La sezione è valida o per un apparecchio a una porta o per un apparecchio a due porte.
	Si può scegliere tra due alternative: Apparecchio con battuta della porta a destra o apparecchio con battuta della porta a sinistra.
	Passaggio di montaggio necessario per IceMaker e / o InfinitySpring.
	Allentare solo le viti o stringerle leggermente.

	Stringere bene le viti.
	Verificare che il passaggio operativo successivo sia necessario per il proprio modello.
	Controllare il montaggio corretto / il posizionamento corretto dei componenti utilizzati.
	Misurare di nuovo le dimensioni definite e correggerle all'occorrenza.
	Utensile per il montaggio: Metro ripiegabile
	Utensile per il montaggio: Avvitatore a batterie e inserto Per una migliore raggiungibilità delle viti si consiglia un inserto più lungo.
	Utensile per il montaggio: Livella a bolla d'aria
	Utensile per il montaggio: Chiave fissa da 7 e da 10
	Per questo passaggio operativo sono necessarie due persone.
	Il passo operativo ha luogo nel punto contrassegnato dell'apparecchio.
	Strumenti ausiliari per il montaggio: Spago
	Strumenti ausiliari per il montaggio: Squadra

Installazione e allacciamento

	Strumenti ausiliari per il montaggio: Cacciavite
	Strumenti ausiliari per il montaggio: Forbici
	Strumenti ausiliari per il montaggio: Penna di marcatura, cancellabile
	Dotazione supplementare: Prelevare i componenti
	Smaltire in modo professionale i componenti non più necessari.

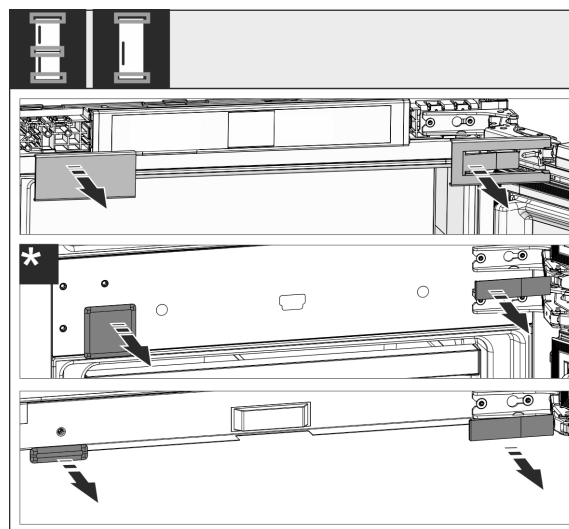


Fig. 6

- Togliere le coperture.

Nota

Quando si rimuovono le coperture assicurarsi di non graffiare la superficie.

3.8 Cambio della battuta della porta

Attrezzo

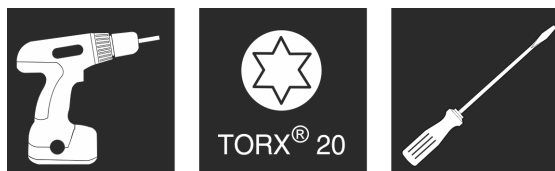


Fig. 4

ATTENZIONE

Componenti sotto tensione!
Danno a componenti elettrici.

- Estrarre la spina di rete prima di eseguire la sostituzione della battuta della porta.

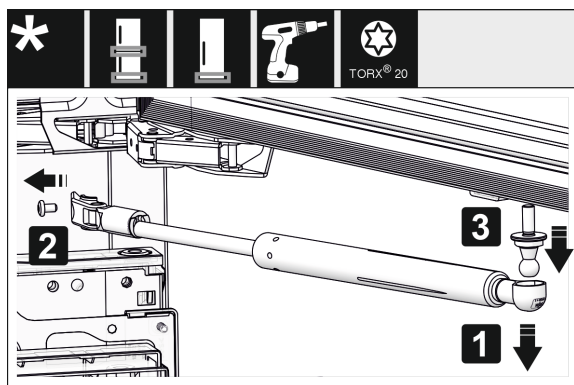


Fig. 5

- Eliminazione dell'ammortizzatore di chiusura: togliere l'ammortizzatore di chiusura dal perno sferico (1), svitare il supporto (2). Smontare il perno sferico con un cacciavite (3).

Nota

Se l'ammortizzatore di chiusura si trova appena sopra al pavimento, è possibile smontare il perno sferico solo a porta smontata.

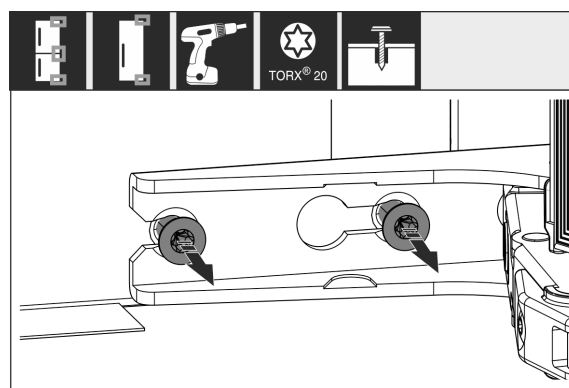


Fig. 7

- Allentare le viti in **tutte** le cerniere, non svitare.

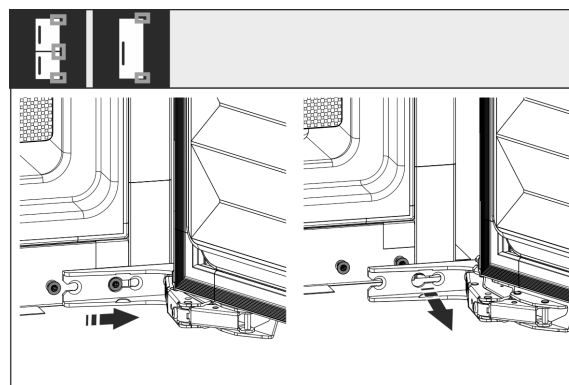


Fig. 8 *

- Togliere la porta: spingere la porta in avanti e poi verso l'esterno, sganciare e riporre di lato.

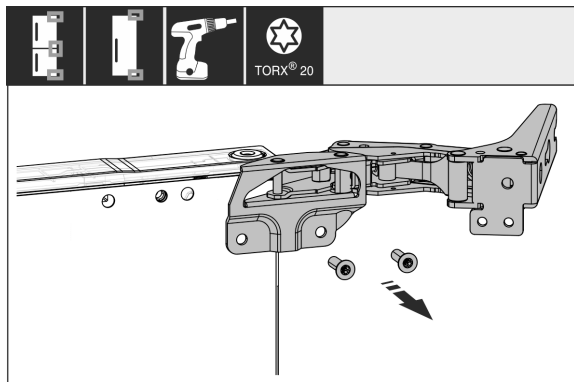


Fig. 9

- Svitare tutte le cerniere e metterle da parte con le viti.

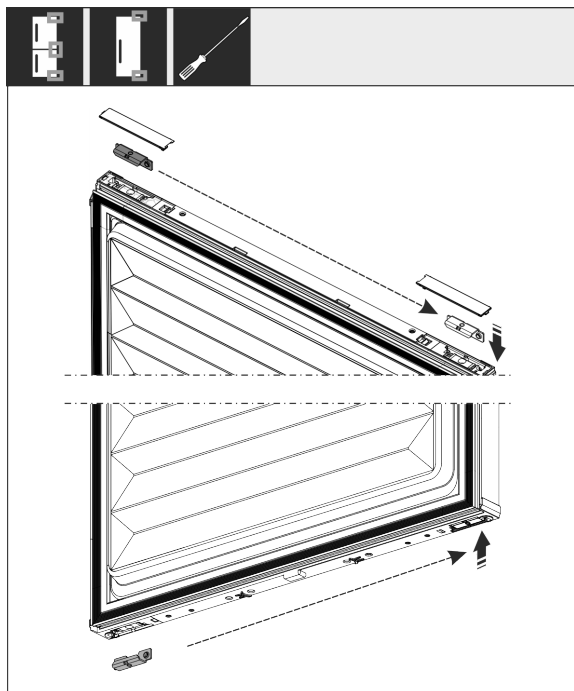


Fig. 10

- Staccare gli angolari superiore e inferiore dalla porta e spostare. L'angolare deve essere spostato per l'avvitamento delle cerniere.

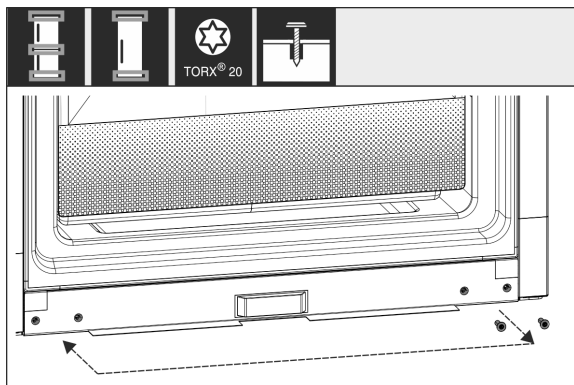


Fig. 11

- Spostare le viti per il fissaggio della cerniera. Non serrare le viti dopo il riposizionamento, le cerniere devono essere riattaccate in seguito.

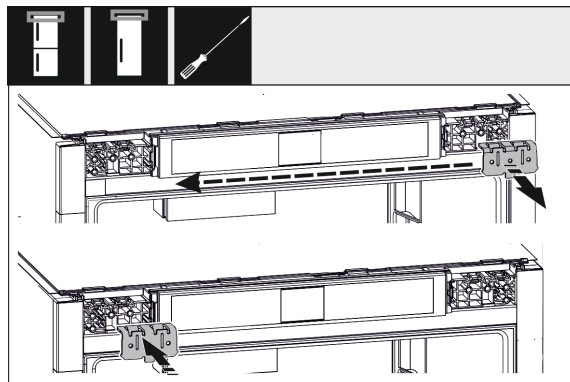


Fig. 12

- Spostare l'angolare di fissaggio sul lato opposto.

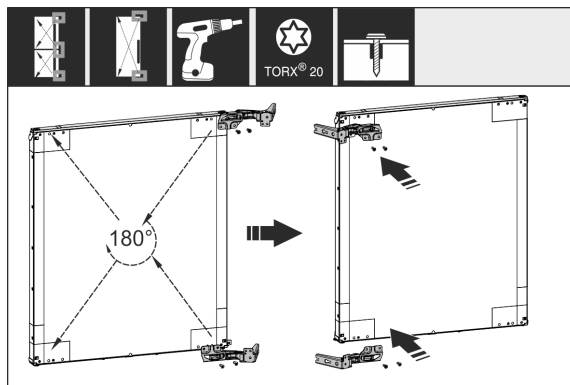


Fig. 13

- Ruotare tutte le cerniere di 180° e spostarle sul lato opposto e avvitarle saldamente.

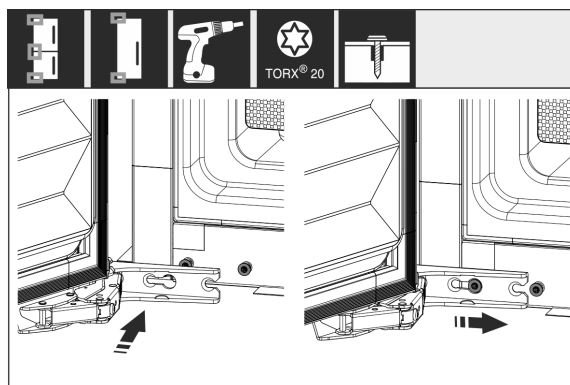


Fig. 14 *

- Rimontare la porta: agganciare la porta con cerniere e serrare le viti.

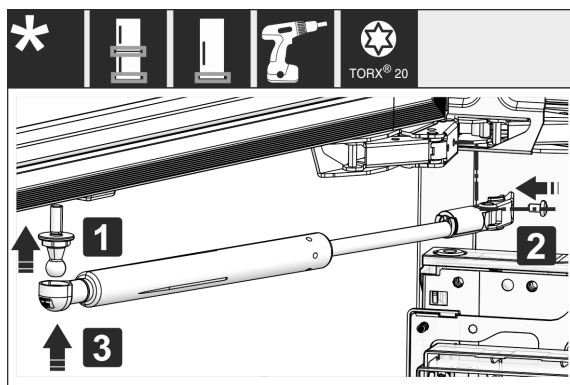


Fig. 15

- Montare nuovamente l'ammortizzatore di chiusura: avvitarlo il perno sferico (1), serrare il supporto (2) e agganciare l'ammortizzatore di chiusura nel perno sferico.

Installazione e allacciamento

- Controllare tutte le viti ed eventualmente serrare.

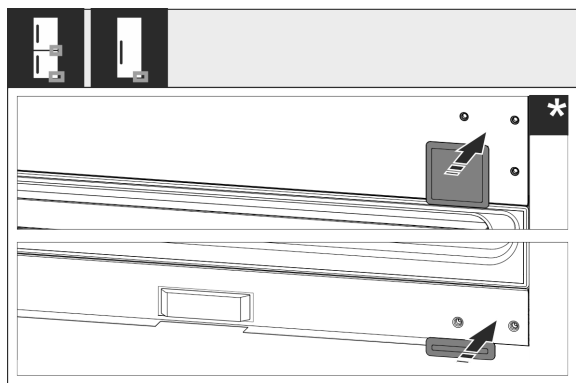


Fig. 16

- Rimontare la copertura inferiore e centrale. Rimontare le coperture rimanenti solo dopo che sono state installate nel mobile.

3.9 Installazione dell'apparecchio



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni dovuto ad apparecchiatura pesante!

- Trasportare l'apparecchiatura nel luogo d'installazione sempre in due.



AVVERTENZA

Pericolo di lesioni e danni a causa di un'apparecchiatura instabile!

L'apparecchiatura può ribaltarsi.

- Fissare l'apparecchiatura seguendo le istruzioni.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio e di danneggiamento!

- Non appoggiare apparecchi, ad. es. microonde, tostapane, ecc. sull'apparecchio!

Possibilmente fare installare l'apparecchio da un tecnico nel mobile della cucina.

Non installare l'apparecchio da soli.

3.9.1 Dopo l'installazione

- Rimuovere tutti gli elementi di protezione per il trasporto.

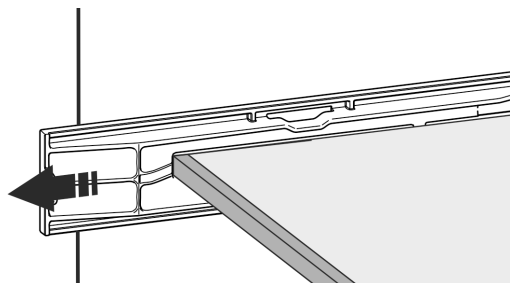
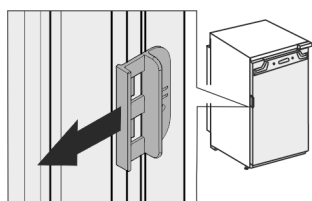


Fig. 17

- Estrarre la protezione per il trasporto sulla porta dell'apparecchiatura.



- Pulizia dell'apparecchio (vedere le istruzioni per l'uso, Pulizia dell'apparecchio).

3.10 Installazione di più apparecchi

Gli apparecchi sono sviluppati per diverse modalità di installazione. Se si desidera installare più apparecchi uno vicino all'altro o uno sull'altro, assicurarsi che siano soddisfatti i seguenti requisiti:

- ❑ Installare dunque gli apparecchi concepiti per questo uso vicino all'altro o uno sull'altro.
- ❑ Attenersi alle indicazioni e alla seguente tabella.

ATTENZIONE

Pericolo di danni a causa dell'acqua di condensa!

- Non installare il dispositivo direttamente vicino ad altre apparecchiature di raffreddamento/congelamento.

ATTENZIONE

Pericolo di danni dovuti a condensa!

- Non installare l'apparecchio direttamente sopra ad altre apparecchiature di raffreddamento/congelamento.

Modello	Modalità di installazione
tutti i modelli	singolarmente
Modelli la cui denominazione inizia con S...	Side-by-Side (SBS - fianco a fianco)
Modelli fino ad un'altezza massima della nicchia di 880 mm e con copertura riscaldata possono essere installati "uno sull'altro". Apparecchio superiore: fino a un'altezza massima della nicchia di 140 mm	Uno sull'altro

Modelli e relativa modalità di installazione

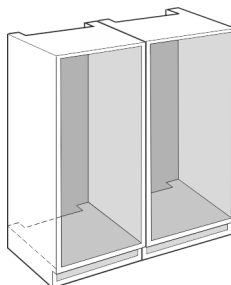


Fig. 18

Installare ogni apparecchio in una nicchia del mobile separata.

3.11 Smaltimento dell'imballaggio



AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio e di film!

- Non lasciare giocare i bambini con il materiale d'imballaggio.

L'imballaggio è realizzato con materiali riutilizzabili:

- Cartone ondulato/cartone
- Pezzi di schiuma di polistirolo
- Film e buste di polietilene
- Reggette in polipropilene
- Telaio di legno inchiodato con disco in polietilene*

- Conferire il materiale di imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

3.12 Installazione dell'apparecchio nella nicchia

Attrezzo

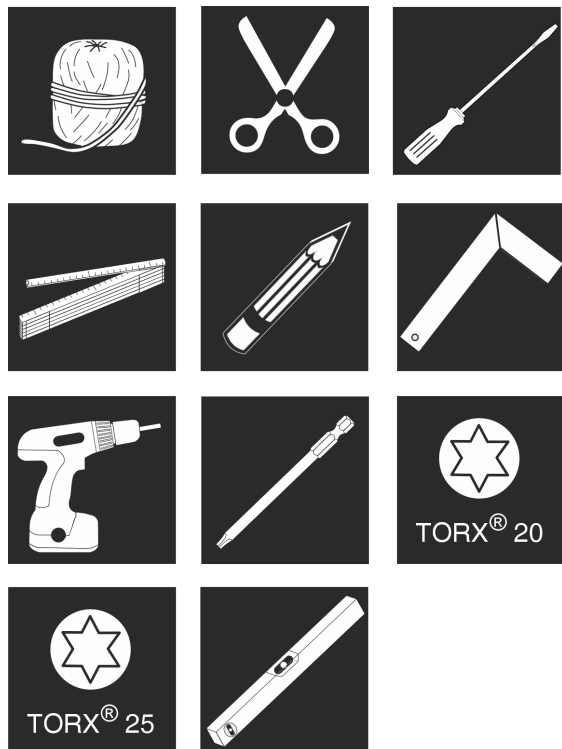


Fig. 19

Elementi di montaggio in dotazione

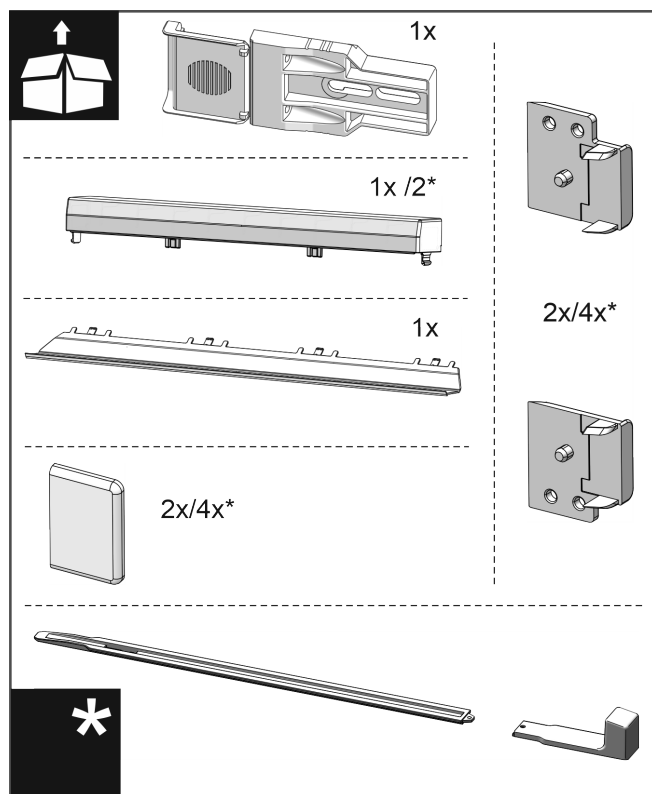


Fig. 20

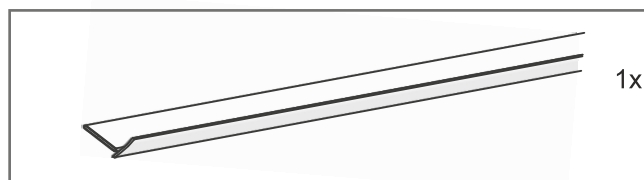


Fig. 21

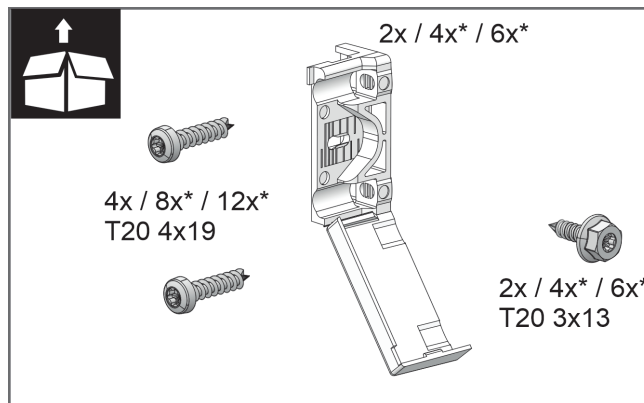


Fig. 22

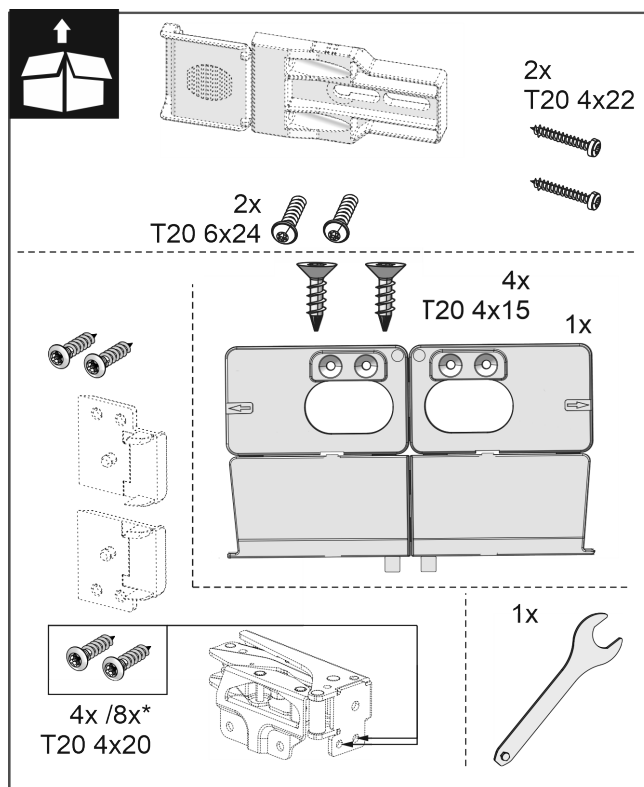
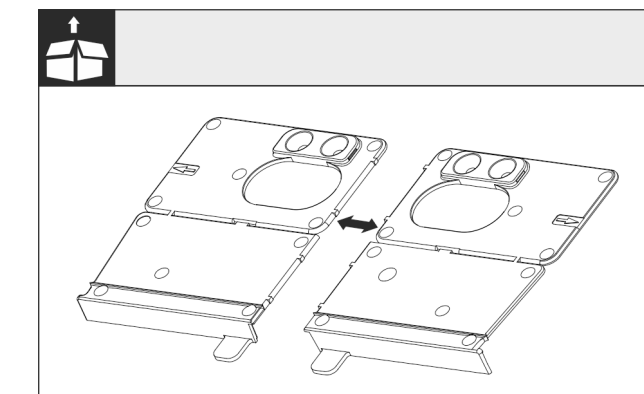


Fig. 23



Installazione e allacciamento

Fig. 24

- Separare l'angolare di montaggio del fondo sulla perforazione.

ATTENZIONE

Profondità di montaggio corretta dell'apparecchio.

- L'utilizzo dell'angolare di montaggio garantisce la corretta profondità di montaggio dell'apparecchio.

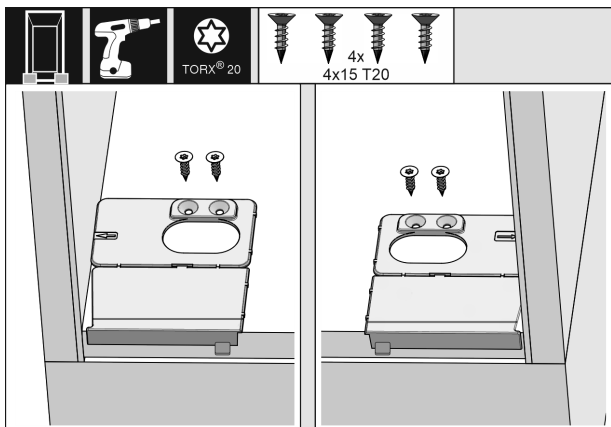


Fig. 25

- Avvitare la base dell'angolare di montaggio rispettivamente a destra e a sinistra a filo della parete laterale sulla base della nicchia del mobile.

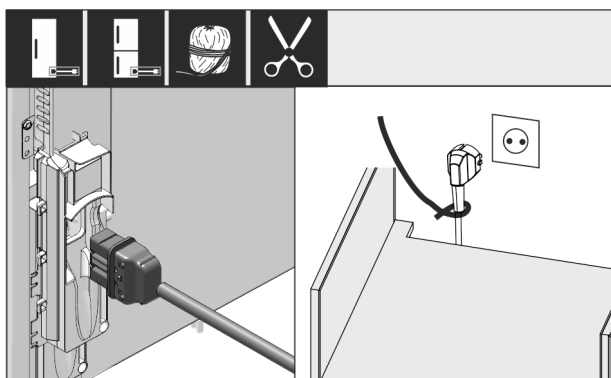


Fig. 26

- Prelevare la linea di allacciamento alla rete dal kit accessori.
- Inserire il connettore VDE della linea di allacciamento alla rete nella spina sul lato posteriore dell'apparecchiatura. Assicurarsi che il connettore VDE sia posizionato correttamente.
- Posizionare la spina di rete mediante una corsa nella presa liberamente accessibile.

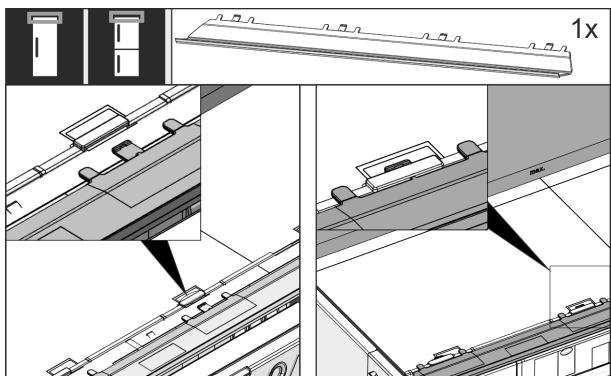


Fig. 27

- Inserire il listello di compensazione sulla parte superiore dell'apparecchio. Il listello può essere spostato verso entrambi i lati.

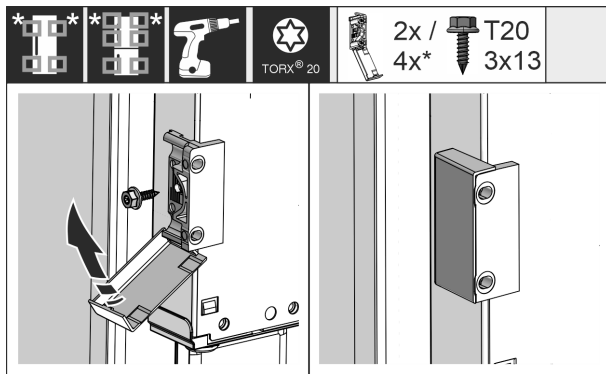


Fig. 28

- Montare la staffa di fissaggio. Applicare la staffa di fissaggio all'altezza della maniglia del mobile. Con una porta di grandi dimensioni, utilizzare quattro staffe di fissaggio.
- Dopo il montaggio coprire la staffa con le coperture.

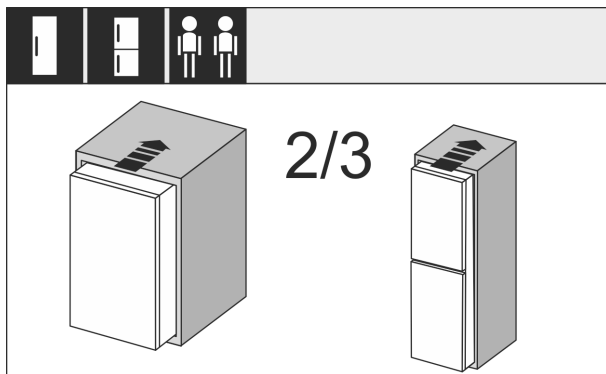


Fig. 29

- Infilare per 2/3 l'apparecchio nella nicchia del mobile.

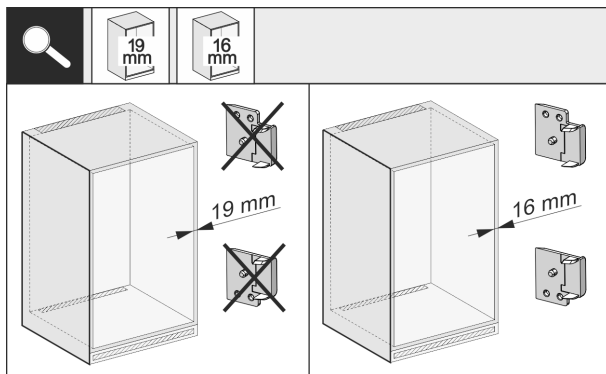


Fig. 30

- Controllare se lo spessore della parete laterale del mobile è di 16 mm o di 19 mm.

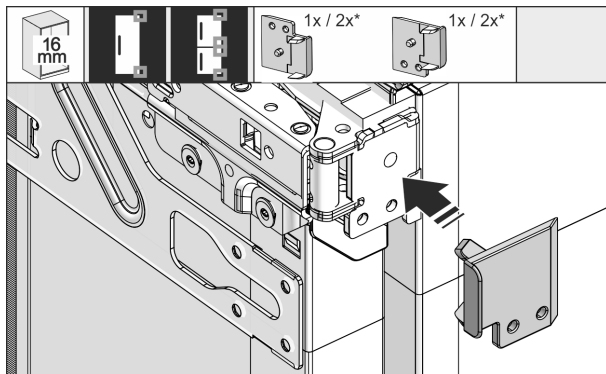


Fig. 31

- Parete del mobile con spessore di 16 mm: applicare un distanziatore su tutte le cerniere.

- Parete del mobile con spessore di 19 mm: non sono necessari distanziatori.

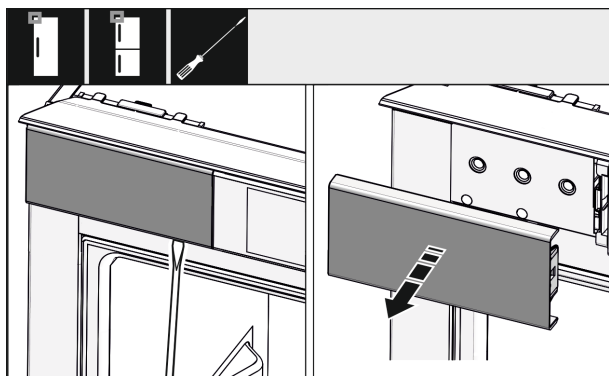


Fig. 32

- Con un cacciavite allentare la copertura in alto a sinistra e rimuoverla.

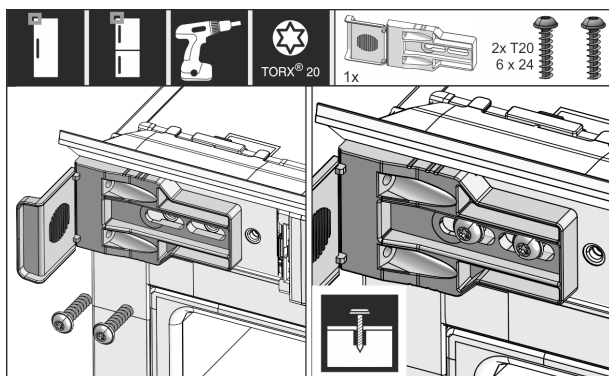


Fig. 33

- Avvitare leggermente l'angolare di fissaggio. Dovrebbe essere ancora possibile spostare con facilità l'angolare.

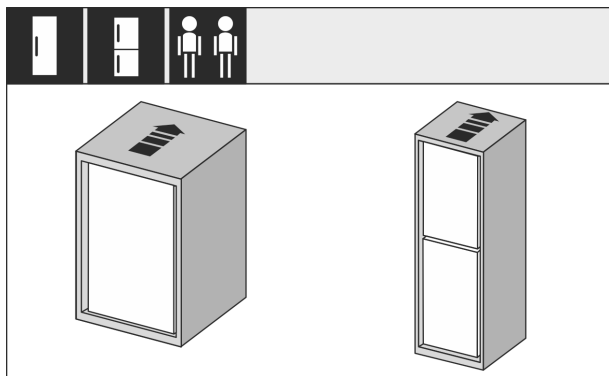


Fig. 34

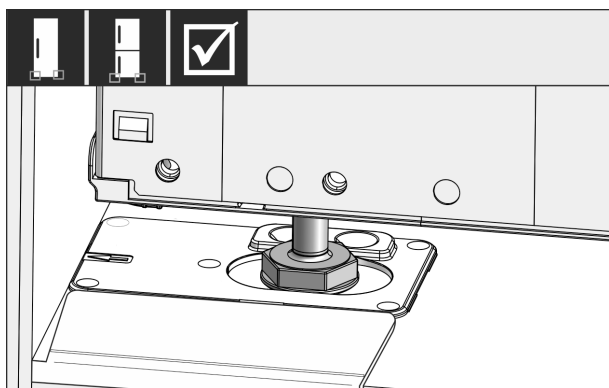


Fig. 35



AVVERTENZA

Pericolo di incendio a seguito di cortocircuito!

- Se il dispositivo è inserito nella nicchia: Non piegare la linea di allacciamento alla rete, né bloccarla o danneggiarla.
- Non azionare il dispositivo con linea di allacciamento alla rete difettosa.
- Spingere completamente l'apparecchiatura nel mobile. I piedini di regolazione devono trovarsi su entrambi i lati nei fori degli angolari di arresto.

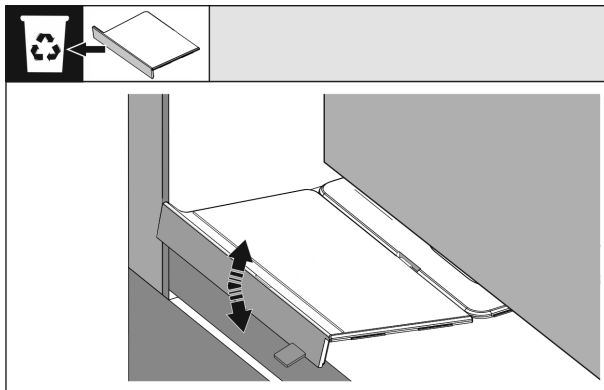


Fig. 36

- Rimuovere l'arresto dell'angolare di montaggio della base. Staccare l'arresto muovendolo e aiutandosi eventualmente con una pinza.

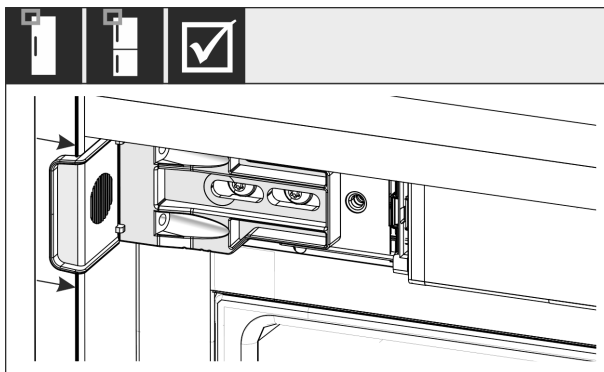


Fig. 37

- Controllare se l'apparecchiatura nel mobile è a filo. La staffa di fissaggio deve poggiare sulla parete laterale della nicchia del mobile.

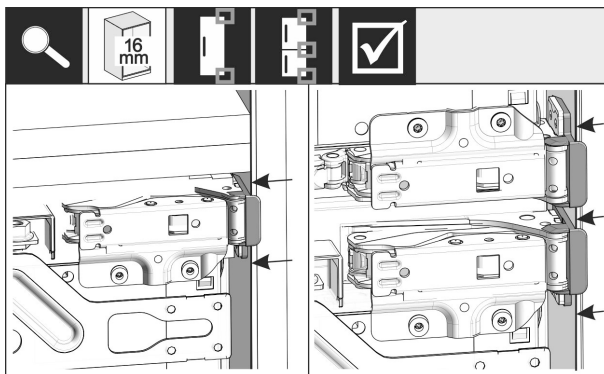


Fig. 38

Nota

Con pareti laterali del mobile di 16 mm di spessore i distanziatori devono poggiare sul mobile sul lato delle cerniere.

Installazione e allacciamento

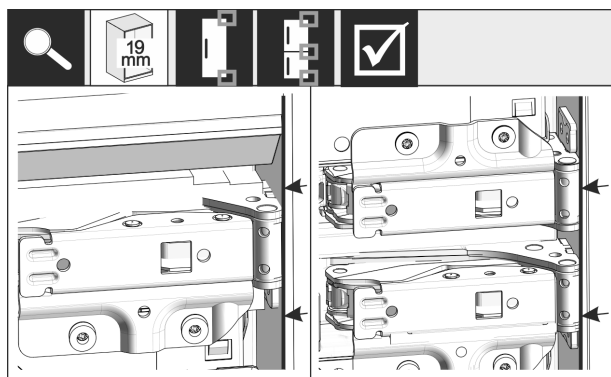


Fig. 39

- Parete del mobile con spessore di 19 mm: posizionare i bordi anteriori delle cerniere a filo con la parte anteriore della parete laterale del mobile.

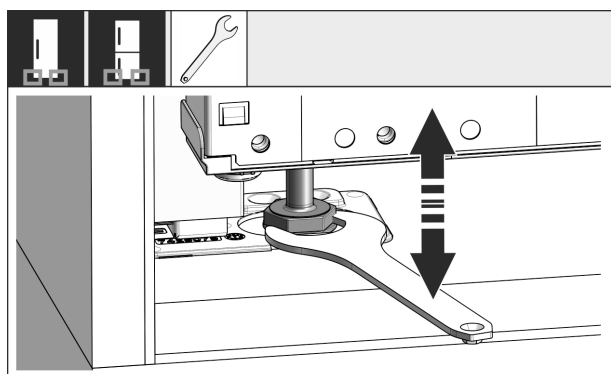


Fig. 40

- All'occorrenza allineare l'inclinazione dell'apparecchio agendo sui piedini di regolazione.

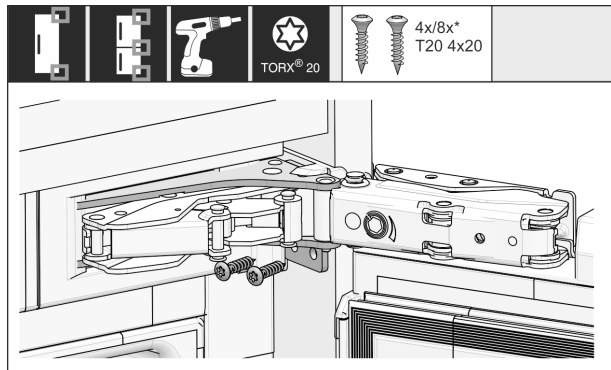


Fig. 41

- Avvitare l'apparecchiatura sul lato delle cerniere.

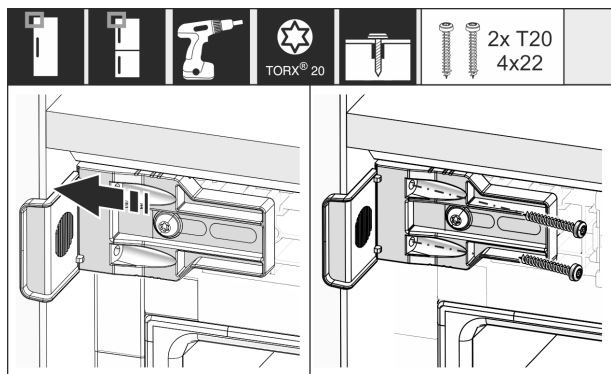


Fig. 42

- Spostare la staffa in modo che sia a filo con la parete laterale del mobile.
- Serrare saldamente tutte le viti.

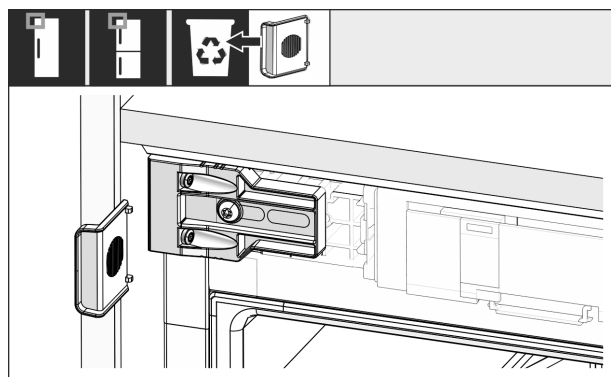


Fig. 43

- Sul lato maniglia in alto smontare la battuta dell'angolare ed eliminare.

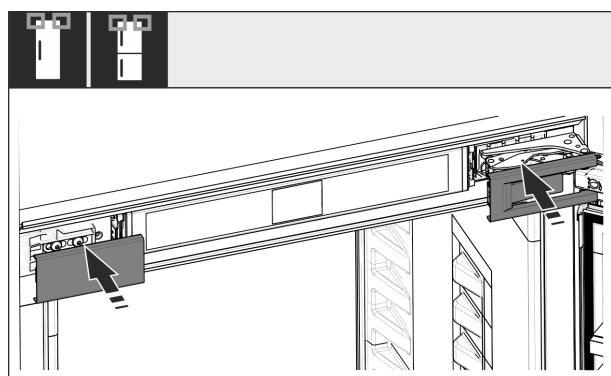


Fig. 44

- Applicare le coperture.

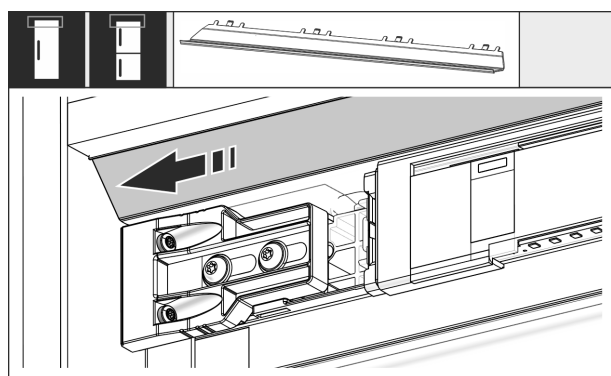


Fig. 45

- Spostare il pannello in modo che sia a filo sul lato della parete del mobile.

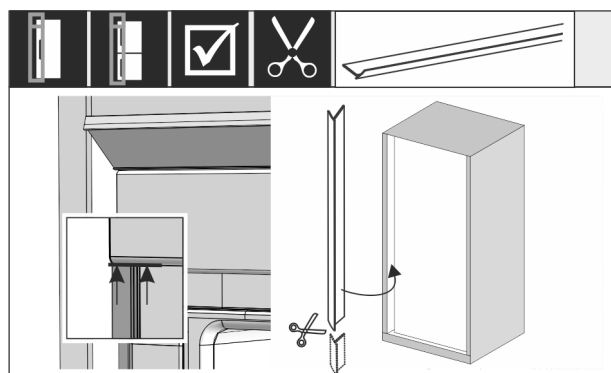


Fig. 46

- Se necessario: accorciare il listello alla lunghezza necessaria usando delle forbici affilate.
- Applicare il listello sotto la copertura superiore e premere. Il listello è magnetico.

A partire da un'altezza della nicchia 1400 mm, montare le guide di livellamento:



Fig. 47

A partire da un'altezza della nicchia di 1400 mm, si devono installare guide di livellamento sotto al dispositivo. Le guide di livellamento **riducono il livello di rumore**. Due guide di livellamento e un'impugnatura di montaggio sono di serie nel kit accessori a partire da un'altezza della nicchia di 1400 mm.

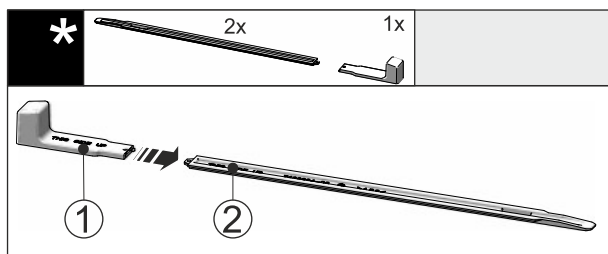


Fig. 48

- Inserire l'impugnatura di montaggio Fig. 48 (1) sulla guida di livellamento Fig. 48 (2).

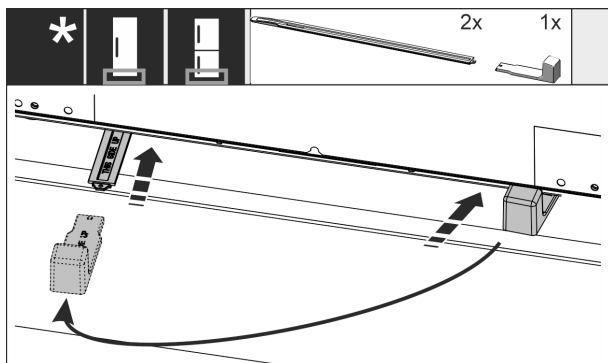


Fig. 49

- Inserire la guida di livellamento sulla guida di scorrimento sotto al fondo del dispositivo, fino all'arresto.
- Estrarre l'impugnatura di montaggio e inserirla sulla seconda guida di livellamento.
- Procedere allo stesso modo con la seconda guida di livellamento.

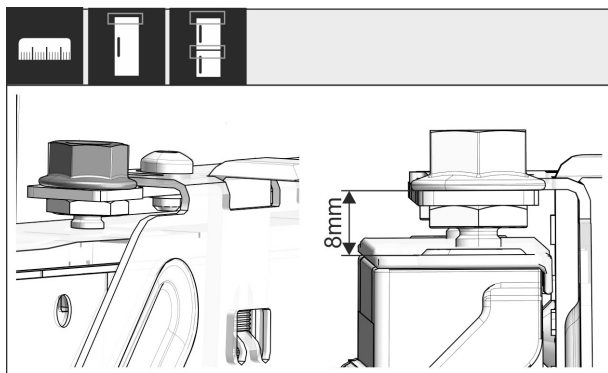


Fig. 50

- Chiudere la porta.
- Controllare la misura predefinita di 8 mm dal bordo superiore della porta dell'apparecchiatura fino al supporto della traversa.

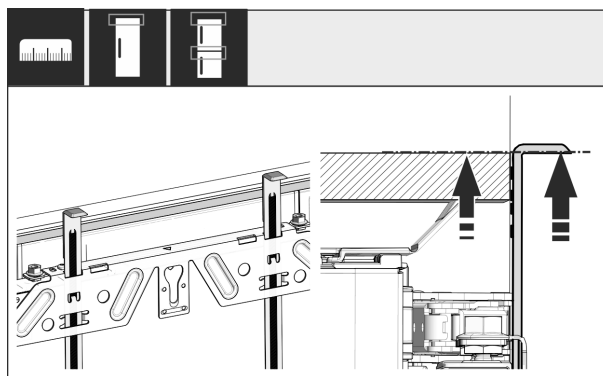


Fig. 51

- Spingere gli attrezzi di montaggio, all'altezza dell'anta del mobile. Bordo inferiore di battuta dell'attrezzo di montaggio = Bordo superiore dell'anta da montare.

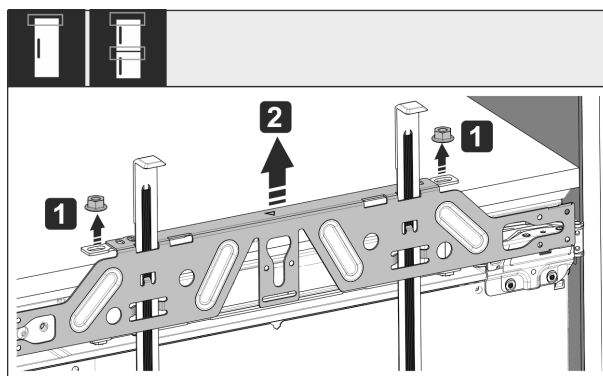


Fig. 52

- Svitare i controdadi Fig. 52 (1).
- Togliere la traversa di fissaggio Fig. 52 (2).

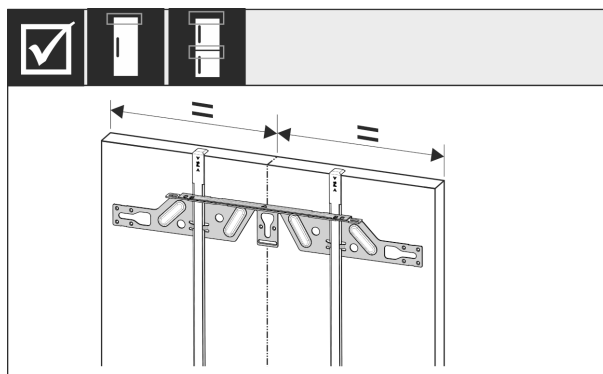


Fig. 53

- Agganciare la traversa di fissaggio sul lato interno dell'anta del mobile e centrare.

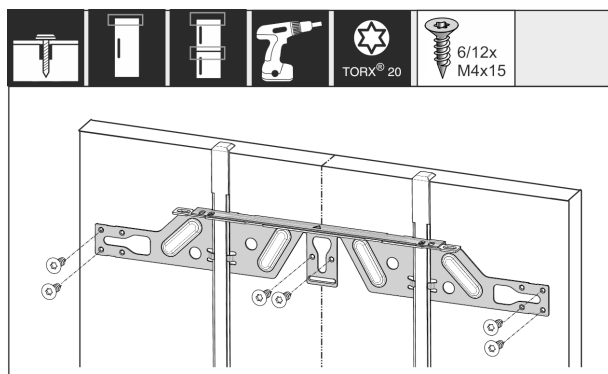


Fig. 54

- In caso di ante in truciolare montare la traversa di fissaggio con almeno 6 viti, in caso di ante a inglesina montare con almeno 4 viti.

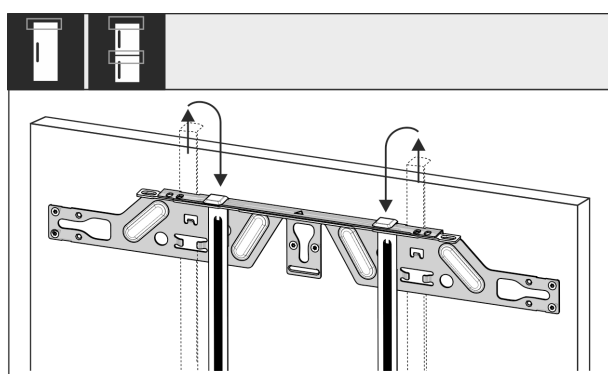


Fig. 55

- Estrarre gli attrezzi di montaggio e inserirli capovolti nell'apertura adiacente.

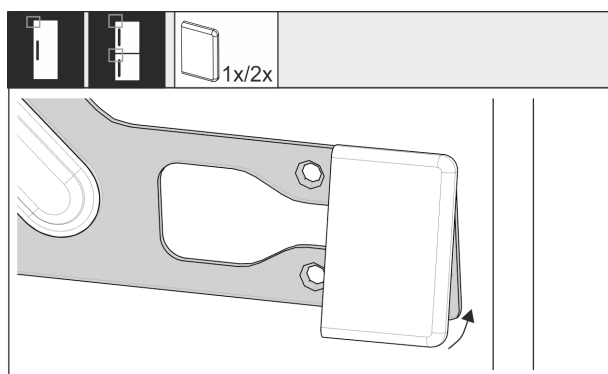


Fig. 56

- Sul lato maniglia agganciare la copertura alla traversa di fissaggio.

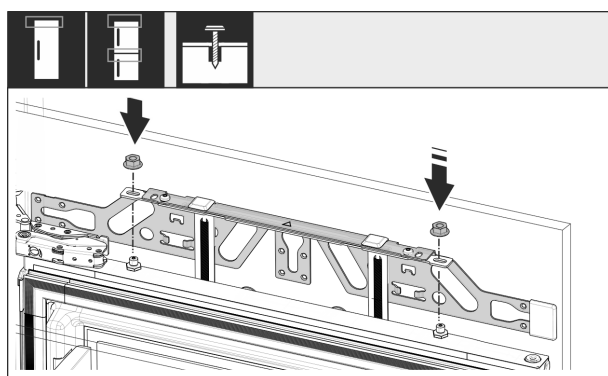


Fig. 57

- Agganciare l'anta del mobile e riavvitare leggermente i controdadi sui perni di regolazione.

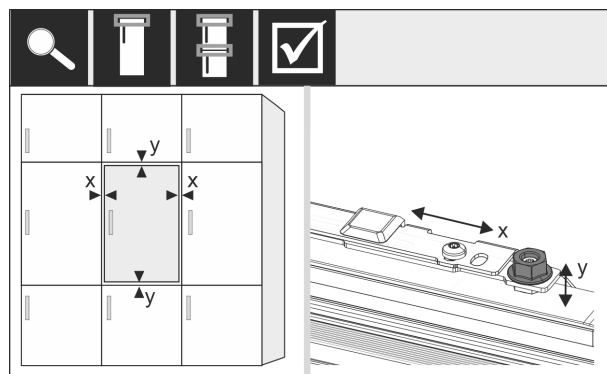


Fig. 58

- Regolare l'anta del mobile con i perni di regolazione muovendola in direzione X e Y.

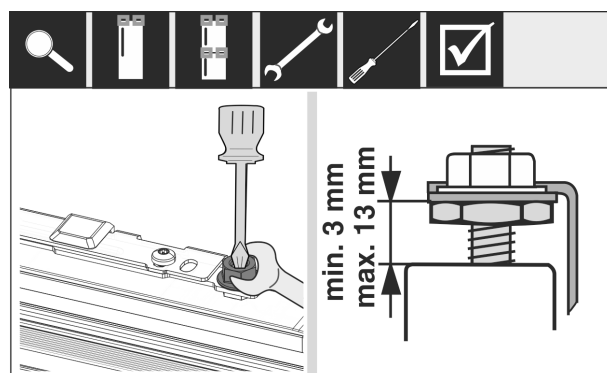


Fig. 59

- Serrare i controdadi.
- Controllare l'altezza regolata.

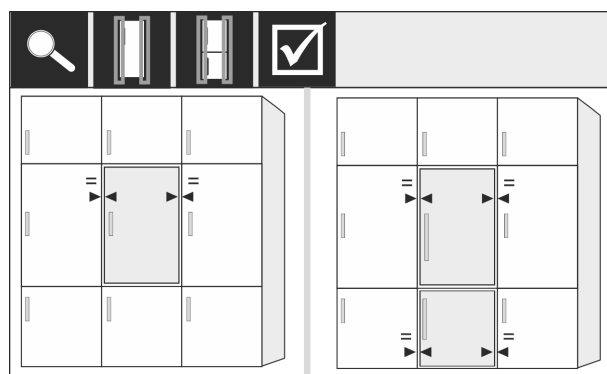


Fig. 60

- Frontali di mobili con spessore superiore a 19 mm: Rispettare le misure, i pesi e le indicazioni nei seguenti capitoli: (vedere 3.4 Pesi dei frontali) (vedere 3.13 Parti frontali dei mobili)

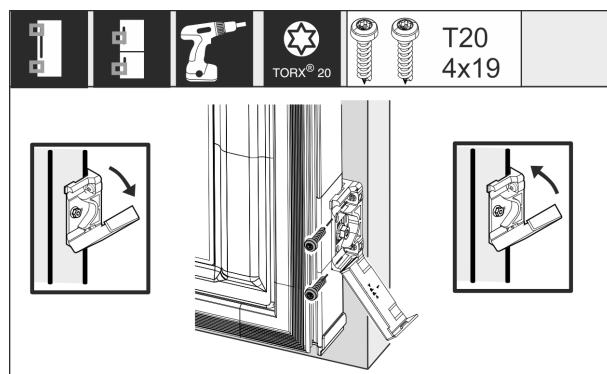


Fig. 61

Montaggio della staffa di fissaggio all'anta del mobile:

- Aprire la copertura.
- Montaggio della staffa di fissaggio all'anta del mobile:
- Posizionare il bordo anteriore della staffa di fissaggio parallelamente al bordo dell'anta del mobile e avvitare la staffa.
- Montaggio della staffa di fissaggio all'anta del mobile:
- Sollevare la copertura.

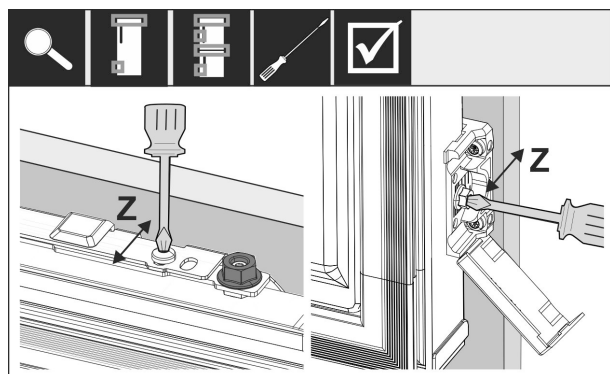


Fig. 62

Per allineare il frontale in direzione Z:

- Allentare la vite di regolazione sulla traversa di fissaggio e la vite sulla staffa di fissaggio.
- Chiudere la porta.

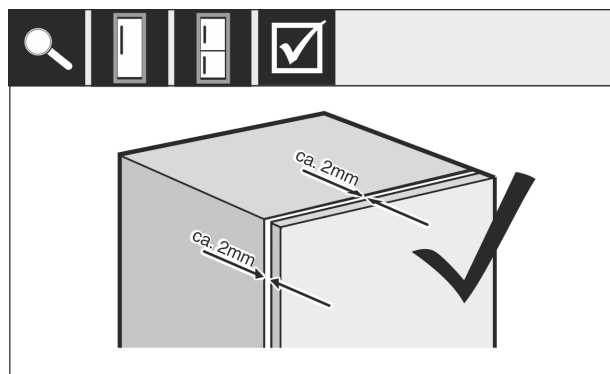


Fig. 63

- Controllare la distanza fra la porta del frontale e il corpo del mobile.
- Controllare e, se necessario, serrare tutte le viti.

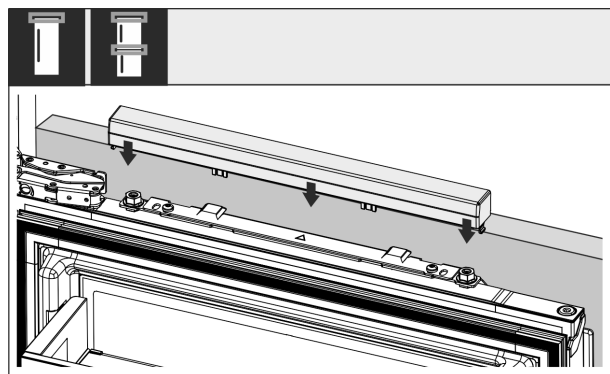


Fig. 64

- Applicare la copertura superiore.

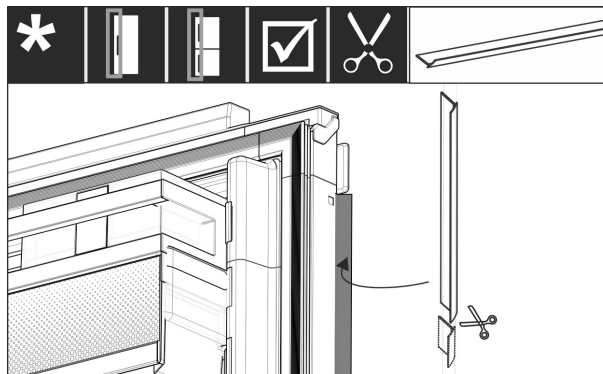


Fig. 65

- Tagliare il listello a misura.
- Inserire il listello tra l'anta del mobile e la porta dell'apparecchiatura.

Per assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata correttamente, non si formi ghiaccio e condensa e non si verifichino malfunzionamenti, attenersi ai seguenti criteri:

- La porta deve chiudersi correttamente.
- L'anta del mobile non deve poggiare sul corpo del mobile.
- La guarnizione sull'angolo superiore del lato maniglia deve aderire perfettamente.
- Controllare il montaggio a incasso secondo i criteri descritti sopra.

3.13 Parti frontali dei mobili

3.13.1 Dimensioni

In funzione della variante di dispositivo, sono richieste una o due porte del mobile. Le dimensioni delle relative porte dei mobili (una o più) dipendono dalle dimensioni complessive della nicchia e dallo spessore del corpo del mobile.

Nota

Rispettare le relative dimensioni del dispositivo e della nicchia, come anche gli schemi di montaggio.

Disposizioni generali:

- Rispettare le nostre raccomandazioni specifiche per l'apparecchio relative a dimensioni e peso per il montaggio a porta fissa. (vedere 3.4 Pesi dei frontali)
- Lo spessore del corpo del mobile dovrebbe essere di minimo 16 mm e al massimo 19 mm.

Altra porta del mobile sopra, sotto o vicino:

- Il gioco verticale tra porte del mobile deve essere di 4 mm.
- Il gioco orizzontale tra porte del mobile deve essere di 4 mm. Controllare in questo caso le proprietà di collisione. (vedere 3.13.3 Regolazione del gioco senza collisioni)

Peso e cerniere:

- In caso di parti frontali dei mobili pesanti, le sollecitazioni sulla cerniera sono molto grandi. La cerniera può subire dei danni. Rispettare dunque le indicazioni di peso massimo per il proprio dispositivo riportate nel capitolo Pesi delle parti frontali dei mobili (vedere 3.4 Pesi dei frontali).

Installazione e allacciamento

- Qualora la parte frontale del mobile dovesse superare il peso massimo ammesso, un dispositivo con tecnologia di porta a traino può creare un rimedio, in quanto il peso può essere scaricato tramite più cerniere da incasso del mobile.
- Utilizzare parti frontali dei mobili lunghe, che sporgano bene sui dispositivi. Consigliamo un'ulteriore cerniera della porta (ad es. Kamat) che dispone necessariamente dello stesso punto di rotazione come quello della cerniera della porta fissa impiegata nel proprio dispositivo. Utilizzando un'ulteriore cerniera (Kamat) si scarica il peso su più punti. L'utilizzo di uno spessore di compensazione fresati è consigliato in caso di parti frontali alte dei mobili, per contrastare la contrazione (convessa/concava).

3.13.2 Montaggio delle parti frontali dei mobili (una o più)

Durante l'installazione osservare quanto segue:

- La parte frontale del mobile deve essere installata in modo simmetrico rispetto alla porta dell'apparecchio refrigerante.
- La parte frontale del mobile adiacente si trova esattamente alla stessa altezza.
- La parte frontale del mobile adiacente presenta lo stesso raggio angolare della parte frontale del dispositivo.
- La parte frontale del mobile è piana e priva di tensioni.
- La parte frontale del mobile presenta una regolazione della profondità minima di ca. 2 mm rispetto al corpo.
- Montare il dispositivo nella nicchia. (vedere 3.12 Installazione dell'apparecchio nella nicchia)
- Fissare la parte frontale del mobile alla porta del dispositivo. (vedere 3.12 Installazione dell'apparecchio nella nicchia)
- Controllare la presenza di collisioni della parte frontale del mobile. (vedere 3.13.3 Regolazione del gioco senza collisioni)

3.13.3 Regolazione del gioco senza collisioni

Dopo che le parti frontali dei mobili (una o più) sono state montate, occorre controllare che le parti frontali dei mobili non collidano.

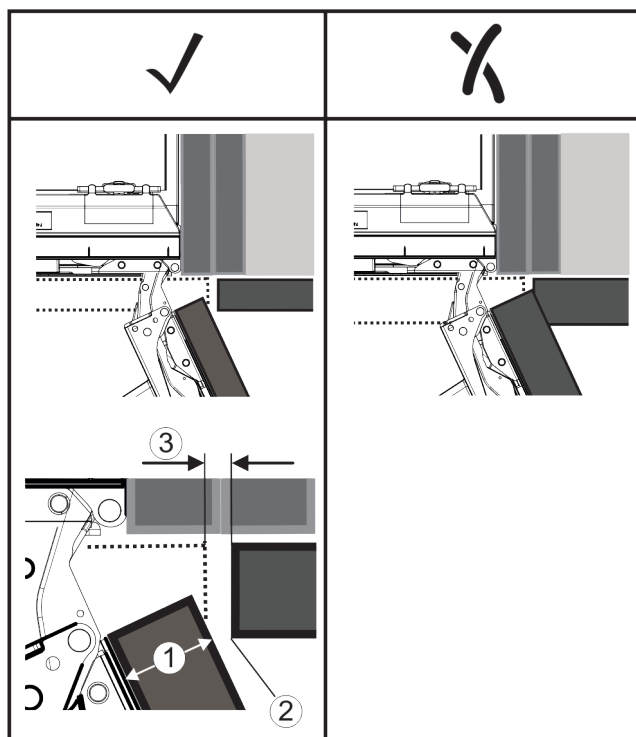


Fig. 66

- (1) Spessore della parte frontale (FD)
(2) Raggio angolare (R)

FD(1) (mm)	R (2) = 0 mm		R = 1,2 mm		R = 2 mm		R = 3 mm	
	G _{min}	G _{max}	G _{min}	G _{max}	G _{min}	G _{max}	G _{min}	G _{max}
16	0,3	0,9	0,1	0,4	0,1	0,2	0,1	0,2
19	0,7	2,4	0,3	1,9	0,5	2,3	0,1	0,8
20	2	4,3	1,5	3,6	1	3,1	0,6	2,7
22	3,5	6,3	3	5,6	2,6	5,3	2,1	4,6
24	5,5	8,3	5	7,8	4,5	7,4	4	6,9
26	7,6	10,7	7	10,3	6,6	9,9	6,2	9,4

Fig. 67 Tabella campo limite gioco*

G_{min} = campo limite inferiore del gioco in mm*

G_{max} = campo limite superiore del gioco in mm*

Nota

In caso di correzioni, assicurarsi sempre che la parte frontale del mobile si adatti all'aspetto generale della parte anteriore.

Verificare le proprietà di collisione e correggerle in modo adeguato:

- Definire lo spessore della parte frontale e il raggio angolare.
- Nella tabella rilevare il campo limite per il gioco.
- Confrontare il gioco con i valori della tabella.
- Eseguire una delle seguenti azioni in funzione del gioco esaminato.

Gioco	Descrizione
$S > G_{max}$	Se il gioco è superiore ai due valori limite, non si devono apportare correzioni.
$S < G_{min}$	Se il gioco è inferiore ai valori limite, si deve aumentare il gioco. Un'altra opzione è legata all'aumento del raggio angolare.
$G_{min} \leq S \leq G_{max}$	Se il gioco è compreso tra i valori limite, occorre lavorare con estrema precisione. È probabile che si verifichino in quei casi delle collisioni.

3.14 Collegare il dispositivo all'alimentazione



AVVERTENZA

Pericolo di scossa elettrica e pericolo di danni a causa di un'apparecchiatura danneggiata o di un cavo di allacciamento alla rete danneggiato!

Pericolo di morte e lesioni da taglio. Se l'apparecchiatura o il cavo di allacciamento alla rete vengono danneggiati durante il trasporto, la scossa elettrica può causare la morte. Inoltre è possibile anche tagliarsi con le parti danneggiate del corpo dell'apparecchiatura.

- Dopo il trasporto, controllare se l'apparecchiatura e il cavo di allacciamento alla rete presentano danni.
- Non mettere in funzione in nessun caso l'apparecchiatura se quest'ultima o il cavo di allacciamento alla rete risultano danneggiati.
- Contattare il servizio di assistenza clienti.

Il dispositivo viene collegato alla presa di corrente utilizzando il cavo di collegamento alla rete fornito separatamente. Il cavo di collegamento alla rete è dotato di una presa IEC su un'estremità e di una spina di alimentazione sull'altra estremità.

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- L'apparecchiatura e il cavo di collegamento alla rete non sono danneggiati.
- L'apparecchiatura è installata in conformità alle normative. (vedere 3.12 Installazione dell'apparecchio nella nicchia)
- I requisiti per il collegamento elettrico sono soddisfatti.
- Le dimensioni per il collegamento corretto sono note e rispettate.
- La tensione di rete e la frequenza corrispondono alle specifiche riportate sulla targa di identificazione.
- La presa deve essere dotata di messa a terra e protetta elettricamente secondo le normative vigenti.
- La corrente differenziale del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.
- La presa è facilmente accessibile e non si trova dietro l'apparecchio. (vedere 3.3 Dimensioni della nicchia)

ATTENZIONE

Pericolo di danni dovuto a un funzionamento non corretto! Danni ai componenti elettrici dell'apparecchiatura.

- Utilizzare esclusivamente il cavo di allacciamento alla rete fornito in dotazione.

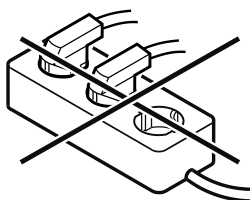


AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto a un collegamento non corretto! Ustioni.

Danni all'apparecchiatura.

- Non utilizzare cavi prolunga.
- Non utilizzare attacchi multipli.



ATTENZIONE

Pericolo di danni dovuto a un collegamento non corretto! Danni all'apparecchiatura.

- Non collegare l'apparecchiatura a inverter a isola come ad es. i sistemi di energia solare e i generatori a benzina.
- Collegare la spina di rete del cavo di allacciamento alla rete all'alimentazione elettrica. Assicurarsi che la spina di rete sia posizionata correttamente nella presa.
- Sul display appare il logo Liebherr.
- Il display passa al simbolo standby.
- Se entro 60 secondi non si verifica alcuna azione: il simbolo di standby scompare gradualmente o si spegne nell'immediato.
- L'apparecchio è collegato. Per la prima messa in funzione vedere il seguente capitolo o le istruzioni per l'uso.

4 Funzionamento del display Touch & Swipe

Utilizzate l'apparecchiatura con il display Touch & Swipe. Con il display Touch & Swipe (denominato di seguito display) selezionate le funzioni dell'apparecchiatura toccandolo o scorrendolo. Se non eseguite alcuna azione sul display per 10 secondi, l'indicatore torna al menu di livello superiore o direttamente all'indicatore di stato.

4.1 Navigazione e spiegazione dei simboli

Nelle illustrazioni vengono utilizzati vari simboli per navigare con il display. La tabella seguente descrive questi simboli.

Simbolo	Descrizione
	Toccare brevemente il display: Attivazione/disattivazione della funzione. Confermare la selezione. Aprire il sottomenu.
	Tenere premuto il display per un tempo specificato (ad es., 3 secondi): Attivare/disattivare la funzione o il valore.
	Scorrere verso destra o verso sinistra: Navigare nel menu.
	Toccare brevemente il simbolo indietro: Consente di tornare indietro di un livello di menu.
	Toccare il simbolo indietro per 3 secondi: Consente di tornare all'indicatore di stato.
	Freccia con orologio: Sono necessari più di 10 secondi prima che venga visualizzato il seguente indicatore nel display.
	Freccia indicante l'ora: È necessario il tempo specificato prima che venga visualizzato il seguente indicatore nel display.
	Simbolo "Apri menu delle impostazioni": Accedere al menu delle impostazioni e aprirlo. Se necessario: Passare alla funzione desiderata nel menu delle impostazioni. (vedere 4.2.1 Aprire il menu delle impostazioni)
	Aprire l'icona "Menu esteso": Accedere al menu esteso e aprirlo. Se necessario: Passare alla funzione desiderata nel menu esteso. (vedere 4.2.2 Apertura menù esteso)
Nessuna azione entro 10 secondi	Se non eseguite alcuna azione sul display per 10 secondi, l'indicatore torna al menu di livello superiore o direttamente all'indicatore di stato.
Chiudere lo sportello e riaprirlo.	Se chiudete lo sportello e lo riaprite immediatamente, l'indicatore torna direttamente all'indicatore di stato.

Nota: Le illustrazioni del display sono riportate in inglese.

Nota

Il costruttore raccomanda:

- Inserire i **prodotti da congelare** a -18 °C o a temperature inferiori.
- Istruzioni per la conservazione. (vedere 6.1 Istruzioni per la conservazione)

Nota

Gli accessori sono disponibili nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

6 Deposito

6.1 Istruzioni per la conservazione



AVVERTENZA

Pericolo di incendio dovuto da apparecchi elettrici! Se si utilizzano apparecchi elettrici nell'area di alimentazione dell'apparecchio, questi possono provocare un incendio.

- Non utilizzare apparecchi elettrici nell'area di alimentazione dell'apparecchio, se non raccomandato dal costruttore.

Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Osservare le seguenti specifiche di conservazione:

- Imballare bene gli alimenti.
- Imballare la carne cruda o il pesce in contenitori puliti e chiusi; in questo modo si evita che carne o pesce gocciolino su o tocchino altri alimenti.
- Conservare gli alimenti a una certa distanza, in modo che l'aria possa circolare bene.
- Conservare gli alimenti come indicato sulla confezione.
- Attenersi sempre alla data di scadenza indicata sulla confezione.

Nota

La mancata osservanza di tali specifiche può comportare il deterioramento degli alimenti.

6.2 Freezer

Qui si sviluppa un clima secco e gelido di conservazione di -18 °C. Il clima di conservazione ghiacciato è adatto per conservare prodotti da congelare per diversi mesi, per preparare cubetti di ghiaccio o per congelare alimenti freschi.

6.2.1 Congelare gli alimenti

Quantità congelata

Potete congelare al massimo entro 24 ore tanti alimenti freschi quanti sono riportati nella targhetta di identificazione (vedere 11.5 Targhetta identificativa) sotto "Capacità di congelamento ... Kg/24 h".

Per garantire che gli alimenti si congelino rapidamente fino al centro, attenersi alle seguenti quantità per confezione:

- Frutta e verdura fino a 1 kg
- carne fino a 2,5 kg

Congelare gli alimenti con SuperFrost

A seconda della quantità da congelare, prima del congelamento è possibile attivare SuperFrost al fine di raggiungere temperature di congelamento più basse. (vedere SuperFrost)

- Attivare SuperFrost se la quantità di congelamento è superiore a circa 2 kg.

Il tempo di attivazione di SuperFrost dipende dalla quantità di congelamento:

Quantità congelata	Tempo di attivazione di SuperFrost
Piccola quantità di congelamento	Attivare SuperFrost circa 6 ore prima del congelamento. Non appena l'apparecchio disattiva automaticamente SuperFrost, è possibile classificare i generi alimentari.
Quantità massima di congelamento	Attivare SuperFrost circa 24 ore prima del congelamento. Non appena l'apparecchio disattiva automaticamente SuperFrost, è possibile classificare i generi alimentari.

Classificazione degli alimenti



ATTENZIONE

Rischio di lesioni dovute alla rottura del vetro!

Durante il congelamento potrebbero scoppiare bevande in bottiglia e lattina; ciò vale in particolare per le bevande gassate.

- Congelare bevande in bottiglia e lattina solo se è stata attivata la funzione BottleTimer nell'app SmartDevice.

Altezza del dispositivo < 1220 mm	
Quantità congelata	Classificazione degli alimenti
Piccola quantità di congelamento	Distribuire gli alimenti confezionati in tutti i cassetti. Se possibile, disporre gli alimenti nella parte posteriore del cassetto in prossimità della parete posteriore.
Quantità massima di congelamento	Distribuire gli alimenti confezionati in tutti i cassetti. Se possibile, disporre gli alimenti nella parte posteriore del cassetto in prossimità della parete posteriore.

Altezza del dispositivo ≥ 1220 mm	
Quantità congelata	Classificazione degli alimenti
Piccola quantità di congelamento	Distribuire gli alimenti confezionati in tutti i cassetti senza però utilizzare quello superiore.
Quantità massima di congelamento	Distribuire gli alimenti confezionati in tutti i cassetti. Se possibile, disporre gli alimenti nella parte posteriore del cassetto in prossimità della parete posteriore.

Risparmio energetico

6.2.2 Scongellare gli alimenti



AVVERTENZA

Pericolo di avvelenamento alimentare!

- ▶ Non ricongelare gli alimenti scongelati.
- ▶ Utilizzare gli alimenti scongelati il prima possibile.

È possibile scongelare gli alimenti in vari modi:

- In un'unità di raffreddamento
- Nel microonde
- Nel forno/forno ventilato
- A temperatura ambiente
- ▶ Rimuovere solo il numero di alimenti necessario.

6.2.3 Vaschetta per il congelamento

Con la vaschetta di congelamento potete congelare frutti di bosco, erbe, verdure e altri piccoli alimenti surgelati senza farli attaccare insieme. Il cibo congelato rimane in gran parte nella sua forma e una successiva porzionatura è più facile.

- ▶ Distribuire gli alimenti disimballati a una certa distanza sulla vaschetta di congelamento.

6.3 Tempi di conservazione

I tempi di conservazione indicati sono valori indicativi.

Per gli alimenti con l'indicazione della durata minima di conservazione vale sempre la data indicata sulla confezione.

Tempi di conservazione indicativi di vari alimenti		
Gelato	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Salumi, prosciutti	a -18 °C	da 2 a 3 mesi
Pane, dolci	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Selvaggina, maiale	a -18 °C	da 6 a 9 mesi
Pesce, grasso	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Pesce, magro	a -18 °C	da 6 a 8 mesi
Formaggi	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Pollame, manzo	a -18 °C	da 6 a 12 mesi
Verdura, frutta	a -18 °C	da 6 a 12 mesi

7 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.
- Non installare l'apparecchio né in aree soggette a irraggiamento solare diretto, né vicino a sorgenti di calore o simili.
- Se si installa l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno, il consumo di energia può aumentare leggermente. Questo dipende dalla durata e dall'intensità di utilizzo del forno.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente. Con una temperatura ambiente piuttosto calda, il consumo di energia può aumentare.
- Aprire la porta per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.

- Impacchettare correttamente tutti gli alimenti e conservarli coperti. Si evita in questo modo il formarsi della brina.
- Introduzione di cibi caldi: solo dopo il raffreddamento fino alla temperatura ambiente.

8 Uso

8.1 Elementi di comando e di visualizzazione

8.1.1 Indicatore di stato

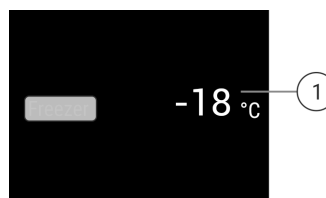


Fig. 72 L'indicatore di stato mostra la temperatura reale.

(1) Display della temperatura

L'indicatore di stato mostra la temperatura reale e rappresenta l'indicazione di uscita. Da lì parte la navigazione verso funzioni e impostazioni.

8.1.2 Simboli sul display

I simboli sul display forniscono informazioni sull'attuale stato dell'apparecchio.

Simbolo	Stato dell'apparecchio
	Standby Apparecchio o zona di temperatura disattivati.
	Numero pulsante L'apparecchio funziona. La temperatura pulsa finché non è raggiunta la temperatura impostata.
	Simbolo pulsante L'apparecchio funziona. Viene eseguita la regolazione.

8.2 Funzioni dell'apparecchiatura

8.2.1 Note sulle funzioni del dispositivo

Le funzioni dell'apparecchiatura sono impostate in fabbrica per garantire che l'apparecchiatura stessa sia completamente funzionante.

Prima di modificare, attivare o disattivare le funzioni dell'apparecchio, verificate che siano soddisfatti i seguenti prerequisiti:

- ❑ Devono essere lette e comprese le descrizioni di funzionamento del display. (vedere 4 Funzionamento del display Touch & Swipe)
- ❑ Avere acquisito familiarità con gli elementi operativi e di visualizzazione dell'apparecchiatura.



Spegnimento e accensione dell'apparecchio

Con questa funzione si accende e si spegne l'intero apparecchio.

Spegnimento dell'apparecchio

Quando si spegne l'apparecchio, le impostazioni precedentemente eseguite rimangono memorizzate.

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Le istruzioni operative (vedere 12 Messa fuori servizio) sono eseguite.



Fig. 73

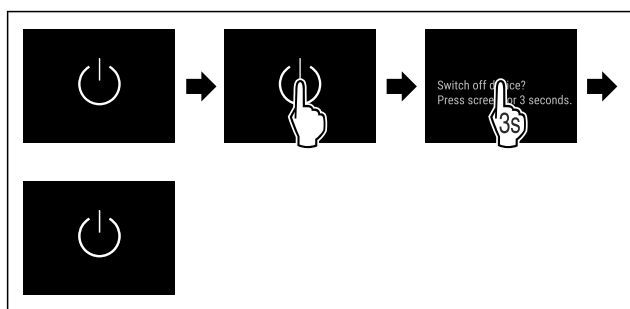


Fig. 74

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ L'apparecchio è spento.
- ▶ Sul display appare il simbolo di standby.
- ▶ Il display diventa nero.

Accensione dell'apparecchio

Quando il display si trova in modalità di sospensione:

- ▶ Toccare brevemente il display.

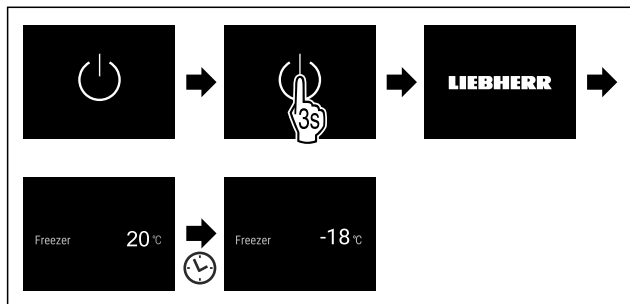


Fig. 75 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ Quando l'apparecchio si avvia nella modalità demo:
- ▶ Disattivazione della modalità demo. (vedere Disattivazione della modalità demo)
- ▶ L'apparecchio è acceso.
- ▶ Le impostazioni precedentemente effettuate sono ripristinate.
- ▶ L'apparecchio si raffredda alla temperatura target impostata.



Temperatura

Utilizzate questa funzione per impostare la temperatura.

La temperatura dipende dai seguenti fattori:

- frequenza di apertura della porta

- durata di apertura della porta
- temperatura ambiente del luogo d'installazione
- tipo, temperatura e quantità degli alimenti

Vano congelatore	Temperatura impostata in fabbrica	Impostazione raccomandata
-18°C	-18 °C	-18 °C

Regolazione della temperatura

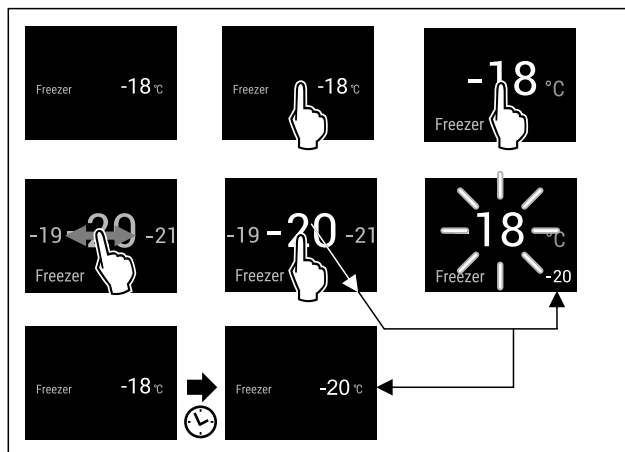


Fig. 76 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ La temperatura è impostata.



SuperFrost

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità SuperFrost. Se si attiva SuperFrost, allora l'apparecchio aumenta la resa di congelamento. Con la stessa si raggiungono temperature di congelamento più basse.

Applicazione:

- Congelare gli alimenti freschi rapidamente fino al nucleo. Questo garantisce che valori nutrizionali, aspetto e sapore degli alimenti rimangano inalterati.
- Aumentare le riserve di freddo nei prodotti congelati immagazzinati, prima che l'apparecchio venga sbrinato.

Se la funzione è attiva, l'apparecchio funziona con un livello di potenza superiore. Di conseguenza, il rumore di funzionamento dell'apparecchio può essere temporaneamente più alto e il consumo energetico più elevato.

Se la porta rimane aperta troppo a lungo, ad es. durante il riempimento dell'apparecchio, l'apparecchio verifica automaticamente se la temperatura effettiva all'interno corrisponde alla temperatura impostata. Se la differenza supera un determinato valore, l'apparecchio aumenta automaticamente la potenza di raffreddamento. Di conseguenza, la temperatura visualizzata sul display può risultare più alta della temperatura effettiva all'interno dell'apparecchio. Questo comportamento è normale e indica che l'apparecchio funziona correttamente.*

Attivazione di SuperFrost

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Quantità da congelare e momento per l'attivazione di SuperFrost sono tenuti in considerazione. (vedere Congelare gli alimenti con SuperFrost)



Fig. 77

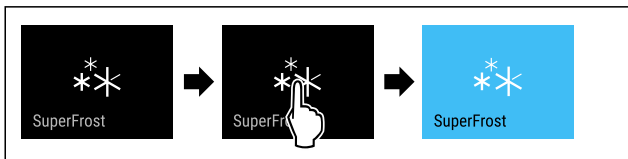


Fig. 78

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- o-
- ▶ Attivare con l'App SmartDevice.
- ▶ SuperFrost è attivo.
- ▶ L'indicatore di temperatura diventa blu.

Disattivazione SuperFrost

SuperFrost viene disattivato automaticamente, in funzione della quantità introdotta di alimenti, dopo 56 - 72 ore. È possibile comunque disattivare la funzione SuperFrost in ogni momento manualmente:



Fig. 79



Fig. 80

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- o-
- ▶ Disattivare con l'App SmartDevice.
- ▶ SuperFrost è disattivato.
- ▶ L'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale.
- ▶ L'apparecchio si raffredda alla temperatura impostata precedentemente.



PartyMode

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità PartyMode. La modalità PartyMode attiva diverse funzioni utili in occasione di una festa.

PartyMode attiva le seguenti funzioni:

- SuperFrost (vedere SuperFrost)

È possibile impostare tutte le funzioni indicate individualmente e con flessibilità. Quando si disattiva PartyMode, si perde qualsiasi modifica.

Se la funzione è attiva, l'apparecchio funziona con un livello di potenza superiore. Di conseguenza, il rumore di funzionamento dell'apparecchio può essere temporaneamente più alto e il consumo energetico più elevato.

Attivazione PartyMode

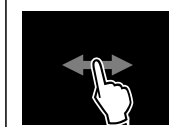


Fig. 81

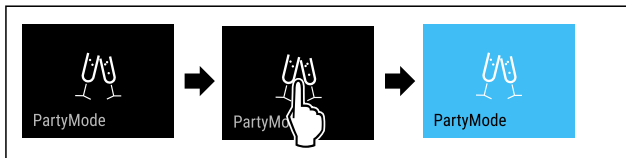


Fig. 82

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ PartyMode e le relative funzioni sono attivate.
- ▶ L'indicatore di temperatura diventa blu.
- ▶ La temperatura attuale impostata lampeggia, fino a che la temperatura target è stata raggiunta.

Disattivazione PartyMode

PartyMode viene disattivata automaticamente dopo 24 ore. È possibile comunque disattivare la funzione PartyMode in ogni momento manualmente:

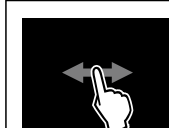


Fig. 83

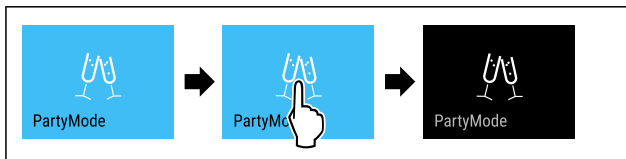


Fig. 84

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ PartyMode è disattivato.
- ▶ L'apparecchio si raffredda alla temperatura impostata precedentemente: La temperatura attuale impostata lampeggia, fino a che la temperatura target è stata raggiunta.



SabbathMode

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità SabbathMode. Quando attivate questa funzione, alcune funzioni elettroniche vengono disattivate. In questo modo, il vostro apparecchio soddisfa le esigenze religiose nei giorni di festa ebraici, come ad es. dello Shabbat e corrisponde alla certificazione Kosher STAR-K.

Stato dell'apparecchio con attivazione della modalità SabbathMode
L'indicatore di stato indica costantemente SabbathMode.
Tutte le funzioni nel display, tranne la funzione Disattivazione SabbathMode sono bloccate.
Le funzioni attive rimangono attive.
Il display rimane illuminato quando chiudete la porta.
L'illuminazione interna è disattivata.
I promemoria non vengono visualizzati. L'intervallo di tempo impostato viene arrestato.

Stato dell'apparecchio con attivazione della modalità SabbathMode

Promemoria e avvisi non vengono visualizzati.

Non è presente l'allarme della porta.

Non è presente l'allarme di temperatura.

Il ciclo di sbrinamento funziona solo per un tempo predefinito senza considerare l'utilizzo dell'apparecchio.

Dopo una caduta di corrente, l'apparecchio torna in modalità SabbathMode.

Stato dell'apparecchio

Nota

Questa apparecchiatura ha la certificazione dell'Istituto "Institute for Science and Halacha". (www.machonhalacha.co.il)

In www.star-k.org/appliances è disponibile un elenco delle apparecchiature certificate Star-K.

Attivazione SabbathMode



AVVERTENZA

Pericolo di intossicazione a causa di alimenti avariati! Se è stata attivata la modalità SabbathMode e si verifica un'interruzione di corrente, nell'indicazione di stato non compare alcun messaggio relativo all'interruzione di corrente. Al termine dell'interruzione di corrente, l'apparecchiatura riprende a funzionare in modalità SabbathMode. L'interruzione di corrente può causare il deterioramento degli alimenti e il loro consumo può causare un'intossicazione alimentare.

Dopo un'interruzione di corrente:

- ▶ Non consumare alimenti che erano congelati e si sono scongelati.

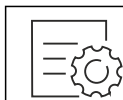


Fig. 85

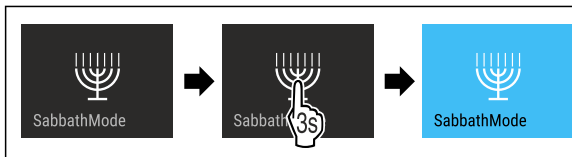


Fig. 86

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ SabbathMode è attivo.
- ▶ L'indicatore di stato indica costantemente SabbathMode.

Disattivazione SabbathMode

SabbathMode viene disattivata automaticamente dopo 80 ore. È possibile comunque disattivare la funzione SabbathMode in ogni momento manualmente:

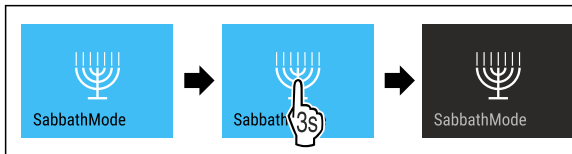


Fig. 87

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ SabbathMode è disattivato.



EnergySaver

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità di risparmio energetico. Se si attiva la modalità di risparmio energetico, il consumo di energia diminuisce e la temperatura dell'apparecchio aumenta. Gli alimenti rimangono freschi, ma la durata di conservazione si riduce.

Zona di temperatura	Impostazione consigliata (vedere Regolazione della temperatura)	Temperatura con attivo Energy-Saver
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Temperature

Attivazione EnergySaver

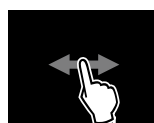


Fig. 88

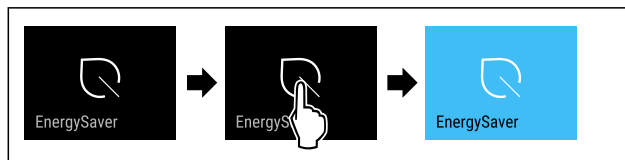


Fig. 89

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ La modalità di risparmio energetico è attiva.

Disattivazione EnergySaver



Fig. 90

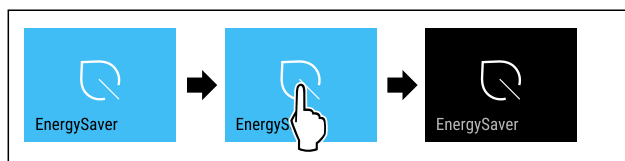


Fig. 91

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ La modalità di risparmio energetico è disattivata.



Blocco di inserimento

Con questa funzione attivate o disattivate il blocco di inserimento. Il blocco di inserimento impedisce un'accensione accidentale dell'apparecchio, ad es. da parte di bambini.

Applicazione:

- Evitare la modifica involontaria di funzioni.
- Evitare lo spegnimento involontario dell'apparecchio.
- Evitare un'impostazione involontaria della temperatura.

Attivazione del blocco di inserimento

Attivando il blocco di inserimento, è possibile continuare a navigare nei menù, tuttavia non è possibile selezionare o modificare altre funzioni.

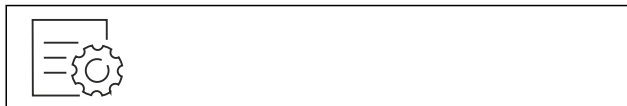


Fig. 92

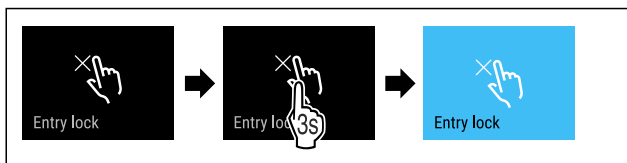


Fig. 93

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- Il blocco di inserimento è attivato.

Disattivazione del blocco di inserimento



Fig. 94

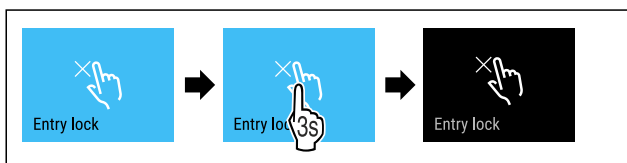


Fig. 95

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- Il blocco di inserimento è disattivato.



Lingua

Con questa funzione è possibile impostare la lingua di visualizzazione.

È possibile impostare le seguenti lingue:

- Tedesco
- Inglese
- Francese
- Spagnolo
- Italiano
- Neerlandese
- Ceco
- Polacco
- Portoghese
- Bulgaro
- Russo
- Cinese

Impostazione della lingua

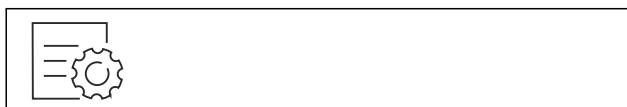


Fig. 96

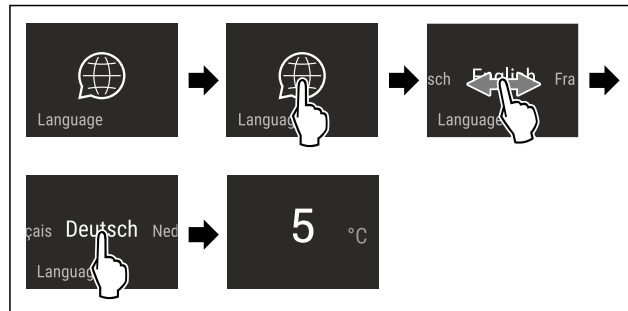


Fig. 97 Immagine a titolo di esempio a seconda della lingua e della temperatura

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- La lingua è impostata.
- La visualizzazione torna all'indicatore dello stato.



Unità di temperatura

Con questa funzione è possibile impostare l'unità di temperatura. È possibile impostare i gradi Celsius o i gradi Fahrenheit come unità di temperatura.

Impostazione dell'unità di temperatura

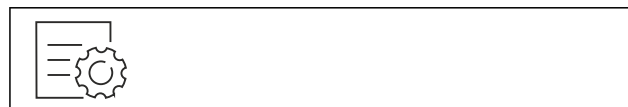


Fig. 98

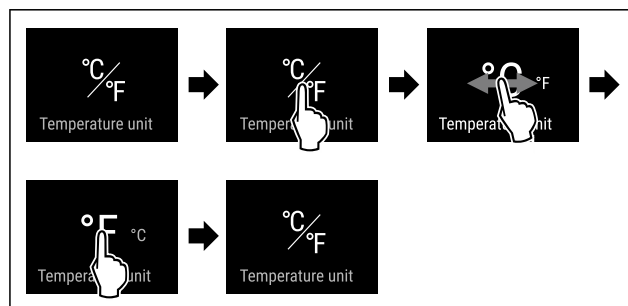


Fig. 100 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dai gradi Celsius ai gradi Fahrenheit.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'unità di temperatura è impostata.



Luminosità del display

Con questa funzione è possibile regolare gradualmente la luminosità del display.

È possibile impostare i seguenti gradi di luminosità:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (preimpostazione)

Impostazione della luminosità



Fig. 101

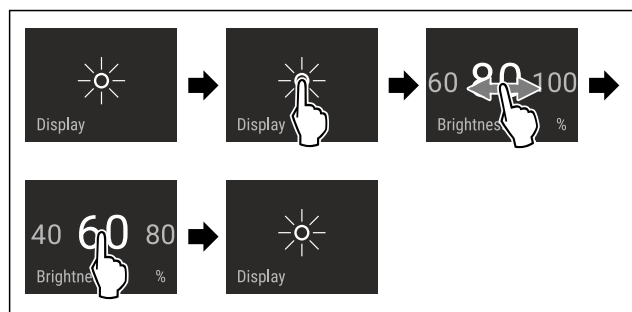


Fig. 102 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dall'80 % al 60 %.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'illuminazione è così impostata.



WiFi

Utilizzate questa funzione per connettere la vostra apparecchiatura al Wi-Fi. Potete quindi utilizzare SmartDevice dall'app su un dispositivo mobile. Potete inoltre utilizzare questa funzione per disconnettere o ripristinare la connessione Wi-Fi.

Ulteriori informazioni su SmartDevice: (vedere 2.3 SmartDevice)

Nota

La funzione SmartDevice non è disponibile nei seguenti paesi: Russia, Bielorussia, Kazakistan.

Connettersi al Wi-Fi per la prima volta

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ❑ È stata installata la app SmartDevice (vedi apps.home.liebherr.com).
- ❑ La registrazione nella app SmartDevice è completata.

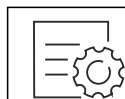


Fig. 103

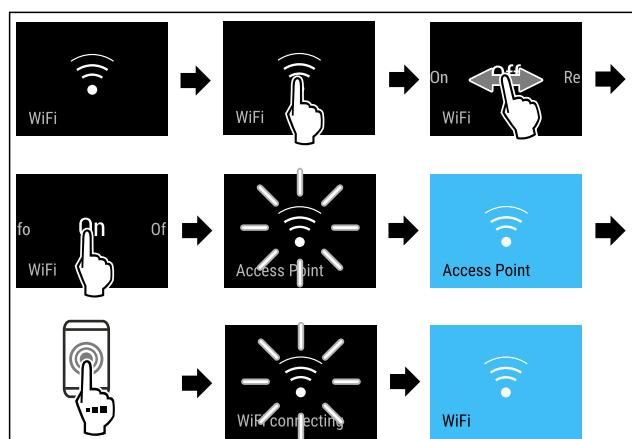


Fig. 104

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La connessione è stabilita.

Scollegare la connessione WiFi

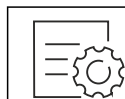


Fig. 105

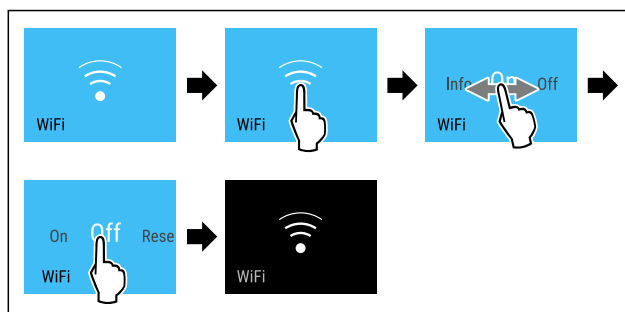


Fig. 106

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La connessione è interrotta.

Ripristinare la connessione WiFi

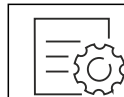


Fig. 107

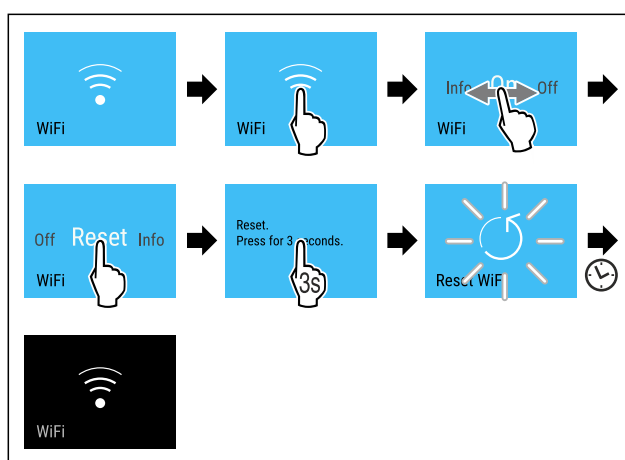


Fig. 108

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La connessione Wi-Fi e altre impostazioni Wi-Fi vengono ripristinate ai valori di fabbrica.

Mostrare informazioni sulla connessione Wi-Fi



Fig. 109

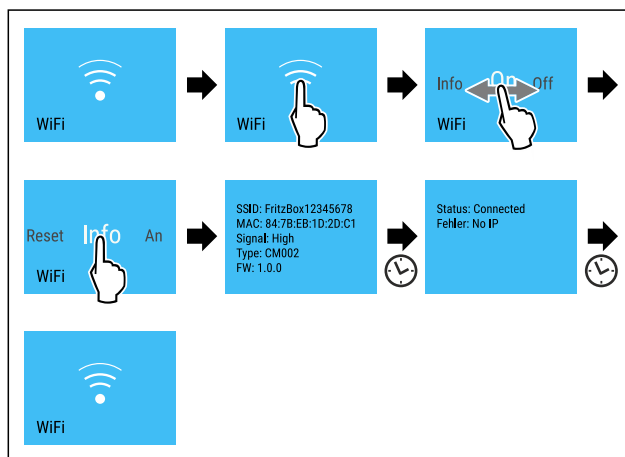


Fig. 110

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.



Informazioni sull'apparecchio

Utilizzare questa funzione per visualizzare il nome del modello, l'indice, il numero di serie e il numero di servizio dell'apparecchio. Le informazioni sull'apparecchio sono necessarie quando si contatta il servizio clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)

È possibile utilizzare questa funzione anche per aprire il menu esteso. (vedere 4 Funzionamento del display Touch & Swipe)

Visualizzazione delle informazioni sull'apparecchio



Fig. 111



Fig. 112

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ Il display mostra le informazioni sull'apparecchio.



Software

Utilizzare questa funzione per visualizzare la versione software dell'apparecchio.

Visualizzazione della versione software



Fig. 113



Fig. 114

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ Il display visualizza la versione del software.



Avvio ciclo di sbrinamento

Con questa funzione si avvia il ciclo di sbrinamento automatico a mano, se il ciclo di sbrinamento non si avvia in caso di errore.

Avviare ciclo di sbrinamento



Fig. 115

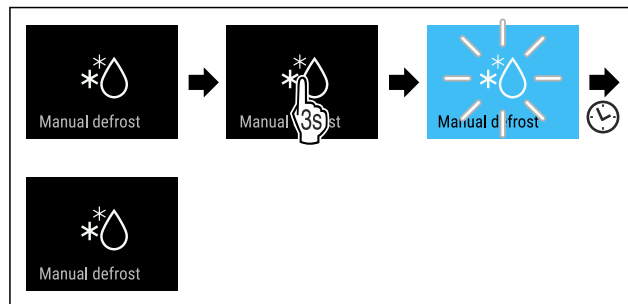


Fig. 116

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ Il ciclo di sbrinamento è avviato: Il simbolo lampeggia, fin a che il ciclo di sbrinamento termina automaticamente.
- ▶ Quando il ciclo di sbrinamento è terminato: L'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale.

Interrompere ciclo di sbrinamento

Il ciclo di sbrinamento termina automaticamente. È comunque possibile interrompere il ciclo di sbrinamento in ogni momento durante il processo:

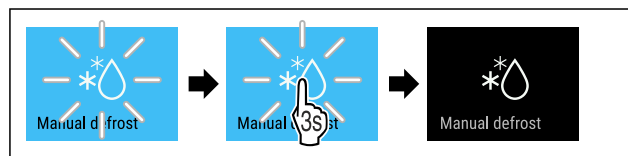


Fig. 117

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ Il ciclo di sbrinamento è interrotto.
- ▶ L'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale.



Allarme della porta

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità allarme della porta. L'allarme della porta suona se la porta rimane aperta per troppo tempo. L'allarme della porta alla consegna è già attivo. È possibile impostare il tempo di apertura della porta prima che suoni l'allarme della porta.

È possibile impostare i seguenti valori:

- 1 minuto
- 2 minuti
- 3 minuti
- Off

Impostazione dell'allarme della porta



Fig. 118

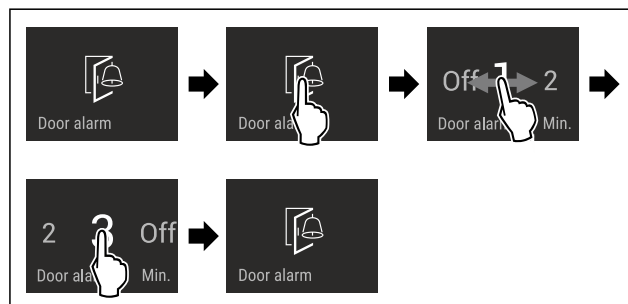


Fig. 119 Immagine a titolo di esempio: Modificare l'allarme della porta da 1 minuto a 3 minuti.

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.

- L'allarme della porta è impostato.

Disattivazione dell'allarme della porta



Fig. 121

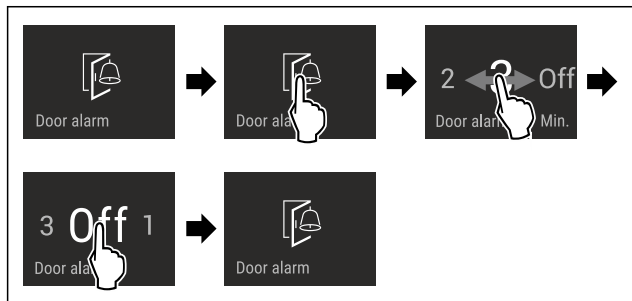


Fig. 122

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'allarme della porta è disattivato.

Modalità demo

La modalità demo è una funzione speciale per i rivenditori che desiderano dimostrare le caratteristiche dell'apparecchiatura. Se si attiva la modalità demo, tutte le funzioni di refrigerazione vengono disattivate.

Se accendete il dispositivo e sul display di stato viene visualizzato "Demo", la modalità demo è già attivata.

Se si attiva e poi si disattiva la modalità demo, l'apparecchiatura ripristina le impostazioni di fabbrica. (vedere Reset alle impostazioni di fabbrica)

Attivazione della modalità demo

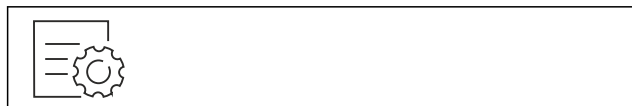


Fig. 123

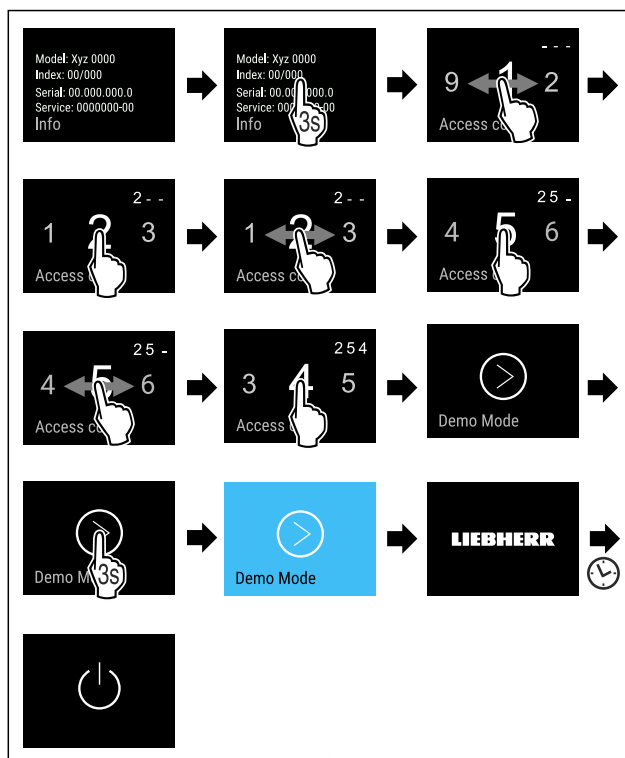


Fig. 124

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- La modalità demo è attivata.
- L'apparecchiatura è spenta.
- Accendere l'apparecchiatura. (vedere 5.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))
- Sul display di stato viene visualizzato "DEMO".

Disattivazione della modalità demo

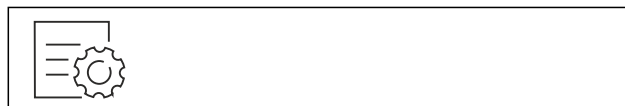


Fig. 125

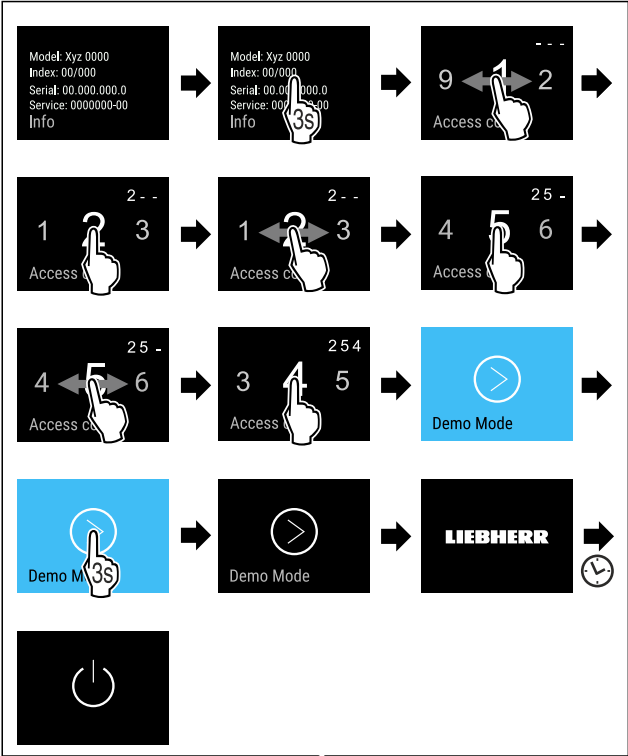


Fig. 126

- ▶ Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▶ La modalità demo è disattivata.
- ▶ L'apparecchiatura è spenta.
- ▶ Accendere l'apparecchiatura. (vedere 5.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))
- ▶ L'apparecchiatura viene ripristinata alle impostazioni di fabbrica.



Reset alle impostazioni di fabbrica

Con questa funzione resettate tutte le impostazioni alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni finora effettuate vengono resettate all'impostazione di fabbrica.

Effettuare un reset



Fig. 127

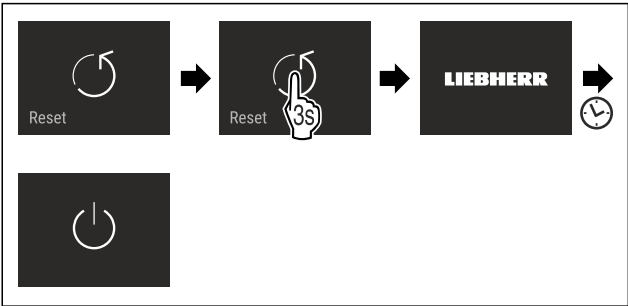


Fig. 128

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ L'apparecchio è resettato.
- ▶ L'apparecchio è spento.
- ▶ Riavviare l'apparecchio. (vedere 5.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))

8.3 Messaggi

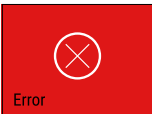
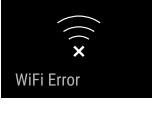
Sono presenti due categorie di messaggi:

Categoria	Significato
Avvertimento	Gli avvertimenti compaiono in caso di un allarme della porta o di malfunzionamenti. Si possono chiudere autonomamente gli avvertimenti più semplici. In caso di malfunzionamenti più gravi, occorre contattare il servizio clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)
Promemoria	I promemoria evidenziano processi generali. Si possono eseguire questi processi e chiudere dunque il messaggio.

8.3.1 Panoramica degli avvertimenti

Comportamento del dispositivo in caso di avvertimenti:

- L'avvertimento compare sul display in rosso.
- Il segnale acustico di allarme viene emesso a un volume crescente.
- Per alcuni avvertimenti lampeggia l'illuminazione interna.

Messaggio	Causa	Chiusura del messaggio
 Allarme della porta	Il messaggio compare se la porta rimane aperta per troppo tempo.	Eseguire i passaggi operativi. (vedere Allarme e della porta)
 Allarme di caduta di corrente	Il messaggio compare se la temperatura di congelamento è salita a causa di una caduta di corrente.	
 Allarme di temperatura	Il messaggio appare, se la temperatura di congelamento non corrisponde alla temperatura impostata.	Eseguire i passaggi operativi. (vedere Allarme e di temperatura)
 Errore	Il messaggio compare se sussiste un errore del dispositivo. Un componente del dispositivo presenta un errore.	Eseguire i passaggi operativi. (vedere Errore)
 Errore WLAN	Il messaggio appare, se non è possibile collegare l'apparecchio con la WLAN. (vedere Connettersi al Wi-Fi per la prima volta) Il messaggio appare solo durante la prima installazione.	Eseguire i passaggi operativi. (vedere Errore WLAN)

8.3.2 Chiusura degli avvertimenti

Allarme della porta

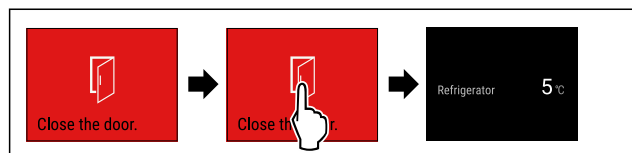


Fig. 129 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- o-
- ▶ Chiudere la porta.
- ▶ Il display passa all'indicazione di stato.
- ▶ L'apparecchio raffredda con maggiore intensità, per cui la temperatura visualizzata sul display può risultare più alta rispetto alla temperatura effettiva all'interno dell'apparecchio.*
- ▶ I rumori di funzionamento dell'apparecchio possono risultare più forti.*

È possibile impostare il tempo di apertura della porta prima che suoni l'allarme della porta. (vedere Impostazione dell'allarme della porta)

Allarme di caduta di corrente

Al termine dell'interruzione di corrente, l'apparecchio si raffredda automaticamente alla temperatura di riferimento precedentemente impostata, senza che sia necessario confermare il messaggio. Affinché questo messaggio possa scomparire dal display, deve essere confermato.

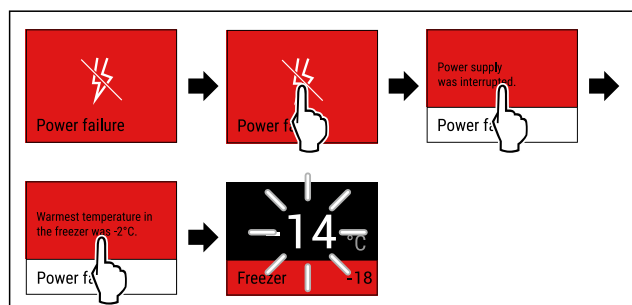


Fig. 130 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Toccare brevemente il display.
- ▶ Il display mostra informazioni sull'avvertimento.
- ▶ Toccare brevemente il display.
- ▶ Viene visualizzata la temperatura di congelamento superiore.
- ▶ Se la temperatura di congelamento scende sotto a -9 °C: i generi alimentari possono ancora essere consumati. Se la temperatura di congelamento sale sopra a -9 °C:
- ▶ Controllare gli alimenti.
- ▶ Toccare brevemente il display.
- ▶ Il display passa all'indicazione di stato: Sono visualizzate la temperatura attuale e la temperatura target.

Allarme di temperatura

La causa di differenze di temperatura può essere:

- Sono stati inseriti alimenti caldi e freschi.
- Nella suddivisione e il prelievo degli alimenti è stata introdotta troppa aria ambientale calda.
- Si è verificata una caduta di corrente prolungata.
- L'apparecchio è difettoso.
- ▶ Eliminare la causa.
- ▶ L'apparecchio si raffredda alla temperatura target impostata precedentemente.

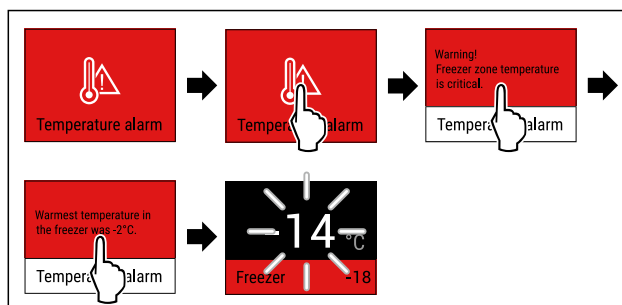


Fig. 131 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Toccare brevemente il display.
- ▶ Il display mostra informazioni sull'avvertimento.
- ▶ Toccare brevemente il display.
- ▶ Viene visualizzata la temperatura di congelamento superiore.
- ▶ Se la temperatura di congelamento scende sotto a -9 °C: i generi alimentari possono ancora essere consumati. Se la temperatura di congelamento sale sopra a -9 °C:
- ▶ Controllare gli alimenti.
- ▶ Toccare brevemente il display.
- ▶ Il display passa all'indicazione di stato: Sono visualizzate la temperatura attuale e la temperatura target.

Errore

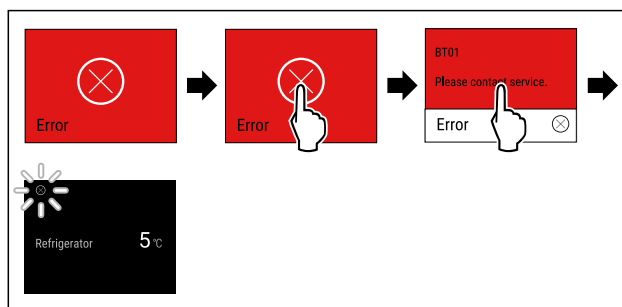


Fig. 132 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Toccare brevemente il display.
- ▶ Viene visualizzato il codice dell'errore.
- ▶ Prendere nota del codice di errore.
- ▶ Toccare brevemente il display.
- ▶ Il display passa all'indicazione di stato.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)

Errore WLAN

- ▶ Controllare il collegamento WLAN.
- ▶ Ricollegare l'apparecchio con la WLAN. (vedere WiFi)

8.3.3 Panoramica dei promemoria

Comportamento del dispositivo in caso di promemoria:

- Il promemoria compare sul display in giallo.
- Viene emesso un segnale acustico di allarme.
- Per alcuni promemoria lampeggia l'illuminazione interna.

9 Dotazione

9.1 Cassetti

È possibile rimuovere i cassetti per la pulizia.

È possibile rimuovere i cassetti per utilizzare VarioSpace.

La rimozione e l'inserimento dei cassetti variano a seconda del tipo di sistema di estrazione. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- Lasciare il cassetto inferiore nell'apparecchio.
- Tenere sempre libere le bocchette di ventilazione all'interno sulla parete posteriore.

9.1.1 Cassetto sul fondo dell'apparecchiatura o sul ripiano in vetro

Il cassetto scorre direttamente sulla base dell'apparecchiatura o su un ripiano in vetro. Non sono presenti guide.

Quando si rimuovono i cassettei, è possibile utilizzare i ripiani in vetro sottostanti come mensole.

Rimozione del cassetto

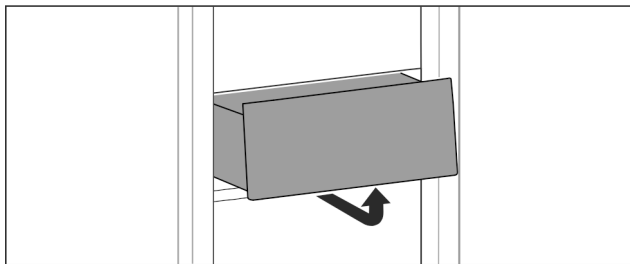


Fig. 133

- Rimuovere il cassetto come illustrato nella figura.

Inserimento del cassetto

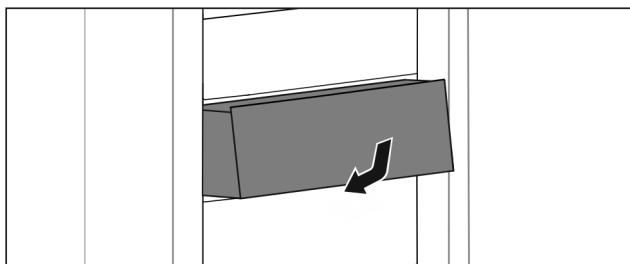


Fig. 134

- Inserire il cassetto come illustrato nella figura.

9.1.2 Cassetto superiore ribaltabile*

Quando si estrae il cassetto superiore, quest'ultimo si inclina in avanti consentendo una migliore visibilità al suo interno. La funzione dipende dall'altezza dell'apparecchiatura.

Quando si toglie il cassetto superiore inclinabile, è possibile utilizzare il ripiano in vetro sottostante come ripiano.

Rimozione del cassetto

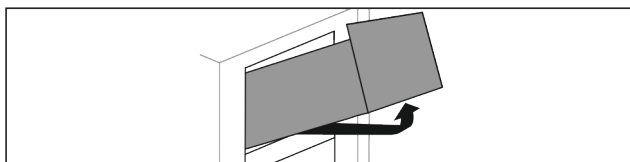


Fig. 135

- Estrarre il cassetto fino all'arresto.
- Sollevare il cassetto dal davanti e contemporaneamente premere dal basso il lato posteriore verso l'alto.
- Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti.

Inserimento del cassetto

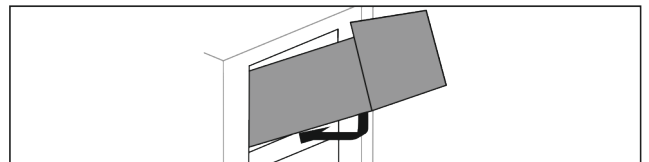


Fig. 136

- Posizionare il cassetto come illustrato nella figura.
- Il cassetto poggia sul piano in vetro.
- Sollevare leggermente il lato posteriore del cassetto dal basso e spingere oltre la sporgenza.
- Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.

9.1.3 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore

Il cassetto scorre direttamente sulla nervatura del contenitore. Non sono presenti guide.

Rimozione del cassetto

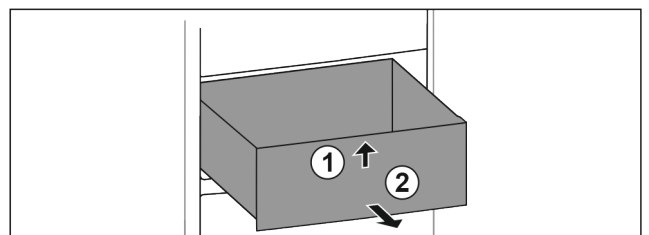


Fig. 137

- Estrarre il cassetto fino all'arresto.
- Sollevare il cassetto dal davanti. Fig. 137 (1)
- Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti. Fig. 137 (2)

Inserimento del cassetto

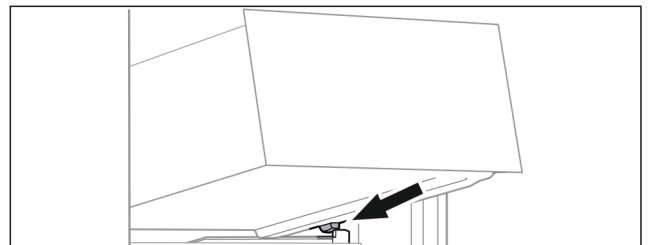


Fig. 138

- Applicare il cassetto inclinandolo dietro i fermi sulla nervatura del contenitore. (vedere Fig. 138)
- Abbassare il cassetto.
- Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.

9.2 Ripiani in vetro

È possibile rimuovere il ripiano in vetro sotto i cassettei per la pulizia.

È possibile rimuovere il ripiano in vetro sotto i cassettei per utilizzare VarioSpace.

9.2.1 Estrazione/installazione del ripiano in vetro sotto il cassetto ribaltabile*

Il ripiano in vetro è posizionato sotto il cassetto superiore ribaltabile.

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il cassetto è estratto. (vedere 9.1.2 Cassetto superiore ribaltabile*)

Rimozione del ripiano in vetro

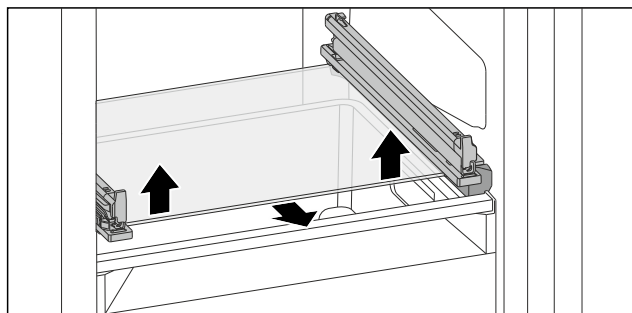


Fig. 139 Ripiano in vetro del cassetto ribaltabile

- Premere il ripiano in vetro dal basso verso l'alto su entrambi i lati. (vedere Fig. 139)
- Rimuovere il ripiano in vetro tirando in avanti.

Inserimento del ripiano in vetro

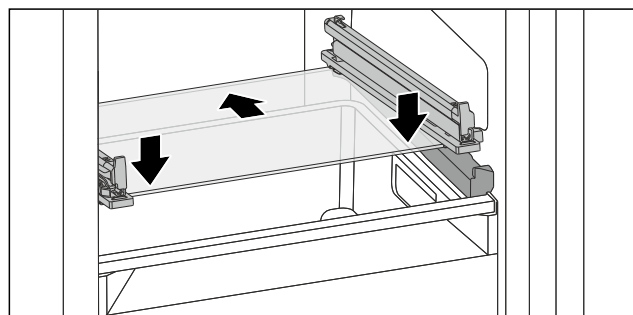


Fig. 140 Ripiano in vetro del cassetto ribaltabile

- Applicare il ripiano in vetro obliquamente dietro i fermi. (vedere Fig. 140)
- Abbassare il ripiano in vetro.
- Inserire il ripiano in vetro spingendo verso il lato posteriore.
- Il ripiano in vetro si innesta.

9.2.2 Rimozione/installazione del ripiano in vetro

Il ripiano in vetro può trovarsi sotto il cassetto a seconda della dotazione.*

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- Ripiano in vetro sotto il cassetto: il cassetto è estratto. (vedere 9.1 Cassetti)

Rimozione del ripiano in vetro

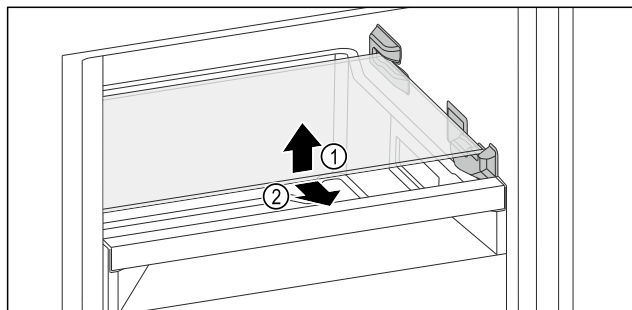


Fig. 141 Rappresentazione a titolo di esempio del ripiano di vetro

- Sollevare il ripiano di vetro anteriore.
- Estrarre il ripiano di vetro in avanti.

Inserimento del ripiano in vetro

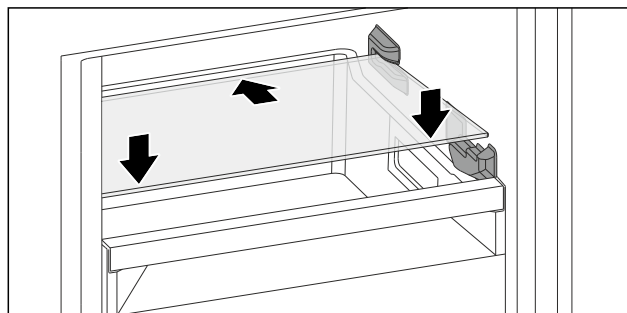


Fig. 142 Rappresentazione a titolo di esempio del ripiano di vetro

- Applicare il ripiano di vetro in trasversale dietro ai sistemi di fermo.
- Abbassare il ripiano in vetro.
- Inserire il ripiano in vetro spingendo verso il lato posteriore.

9.3 VarioSpace

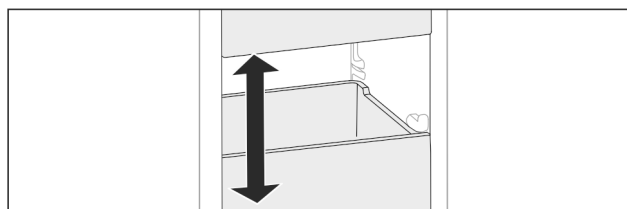


Fig. 143

I cassetti e i ripiani in vetro possono essere estratti dall'apparecchiatura. Si ottiene così spazio per alimenti di grandi dimensioni come pollame, carne, pezzi di selvaggina e prodotti da forno alti. Questi possono essere congelati interi e cucinati successivamente.

- Osservare i limiti di carico dei cassetti e dei ripiani in vetro (vedere 11.1 Dati tecnici).

9.4 Vaschetta dei cubetti di ghiaccio con coperchio

9.4.1 Utilizzo della vaschetta dei cubetti di ghiaccio

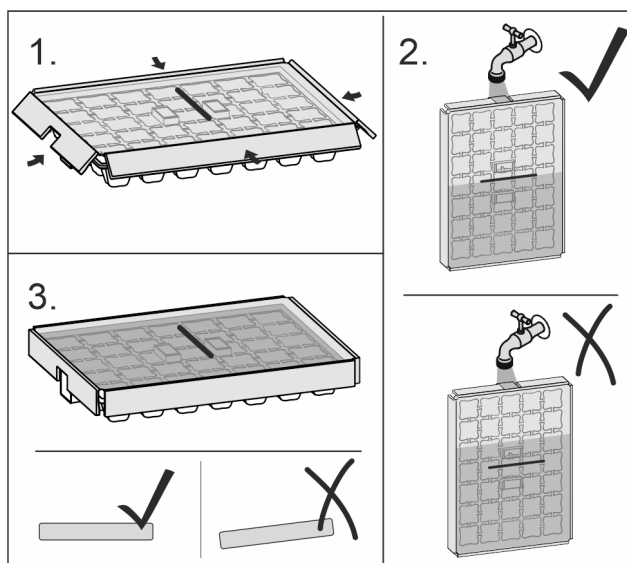


Fig. 144

Se l'acqua è congelata:

Manutenzione

- ▶ tenere brevemente la vaschetta dei cubetti di ghiaccio sotto l'acqua calda.
- ▶ Togliere il coperchio.
- ▶ Ruotare leggermente le estremità della vaschetta dei cubetti di ghiaccio in direzione contraria.
- ▶ Staccare i cubetti di ghiaccio.

9.4.2 Smontaggio della vaschetta dei cubetti di ghiaccio

La vaschetta dei cubetti di ghiaccio può essere smontata per la pulizia.

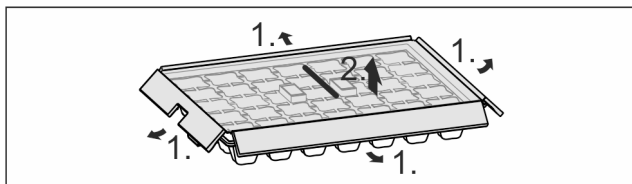


Fig. 145

- ▶ Smontare la vaschetta dei cubetti di ghiaccio.

10 Manutenzione

10.1 Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione

10.1.1 Indicazioni per lo smontaggio

È possibile smontare alcuni sistemi di estrazione per la pulizia. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

I seguenti sistemi di estrazione sono o non sono smontabili:

Sistema di estrazione	smontabile non smontabile
Cassetto sul fondo dell'apparecchiatura o sul ripiano in vetro	non smontabile
Cassetto superiore ribaltabile*	smontabile (vedere 10.1.2 Cassetto superiore ribaltabile*) *
Cassetto condotto sulla nervatura del contenitore	smontabile (vedere 10.1.3 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore)

10.1.2 Cassetto superiore ribaltabile*

Smontaggio del sistema di estrazione

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il cassetto è estratto. (vedere 9.1.2 Cassetto superiore ribaltabile*)
- ☐ Il ripiano in vetro è estratto. (vedere 9.2 Ripiani in vetro)

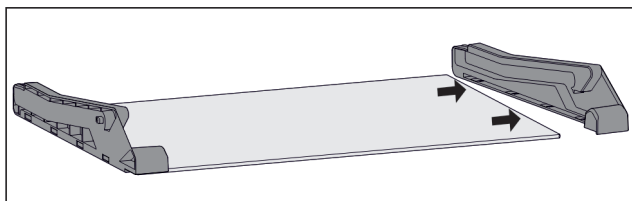


Fig. 146 Ripiano in vetro con elementi laterali

- ▶ Rimuovere l'elemento laterale della piastra in vetro di lato.

Montaggio del sistema di estrazione

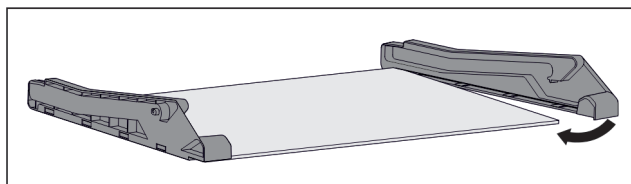


Fig. 147 Ripiano in vetro con elementi laterali

- ▶ Posizionare l'elemento laterale sul lato posteriore.
- ▶ Premere l'elemento laterale dal davanti sul ripiano in vetro.

10.1.3 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore

Smontaggio del sistema di estrazione

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il cassetto è estratto. (vedere 9.1.3 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore)

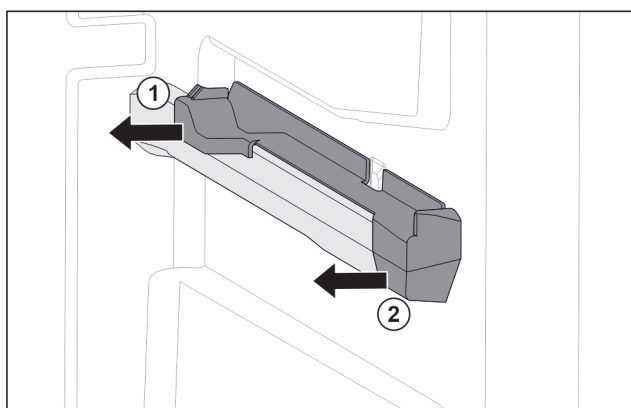


Fig. 148 Elemento inseribile sulla nervatura destra del contenitore

- ▶ Afferrare l'elemento inseribile in basso sul lato posteriore.
- ▶ Estrarre l'elemento inseribile dal lato posteriore di lato. Fig. 148 (1)
- ▶ Estrarre l'elemento inseribile dal lato anteriore di lato. Fig. 148 (2)

Montaggio del sistema di estrazione

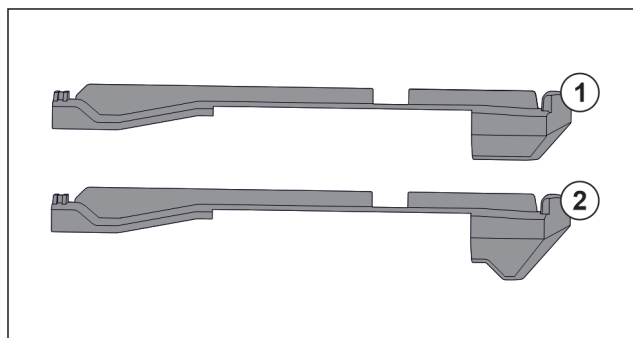


Fig. 149 Confronto degli elementi inseribili

Nell'apparecchiatura si trovano due diversi elementi inseribili. L'elemento inseribile sopra il cassetto più in basso Fig. 149 (2) presenta un bordo triangolare. Tutti gli altri elementi inseribili Fig. 149 (1) dispongono di un bordo dritto.

- ▶ Applicare l'elemento inseribile Fig. 149 (2) con il bordo triangolare sopra il cassetto più in basso.
- ▶ Applicare l'elemento inseribile Fig. 149 (1) con il bordo dritto su tutti gli altri punti.

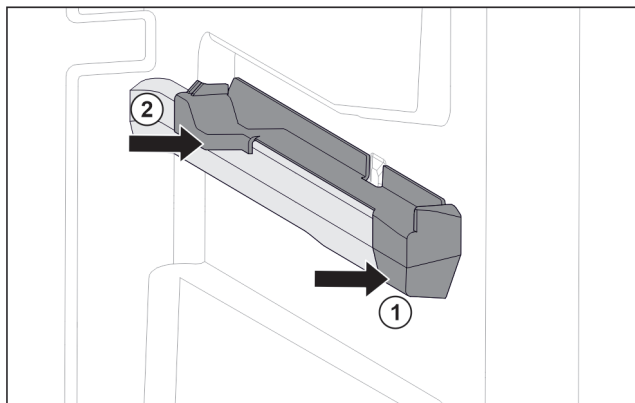


Fig. 150 Elemento inseribile sulla nervatura destra del contenitore

- Posizionare l'elemento inseribile sulla parte anteriore della nervatura del contenitore. Fig. 150 (1)
- Premere l'elemento inseribile sulla parte posteriore. Fig. 150 (2)

10.2 Sbrinamento dell'apparecchiatura

10.2.1 Sbrinamento con NoFrost

Lo sbrinamento avviene automaticamente grazie al sistema NoFrost. L'umidità si condensa sull'evaporatore, si scongela periodicamente ed evapora.

Il dispositivo non deve essere sbrinato.

10.3 Pulizia dell'apparecchio

10.3.1 Operazioni preliminari



AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche!

- Sfilare la spina del frigorifero o interrompere l'alimentazione di corrente.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio

- Non danneggiare circuito refrigerante.
- Svuotare l'apparecchio.
- Estrarre la spina.

10.3.2 Pulizia del vano interno

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.
- Superfici di plastica: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- Superfici di metallo: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.

10.3.3 Pulizia della dotazione

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

Pulizia con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo:

- Cassetto
- Vaschetta per il congelatore

Pulizia in lavastoviglie fino a 60 °C:

- Vaschetta dei cubetti di ghiaccio
- Smontare la dotazione: vedere il capitolo corrispondente.
- Pulire la dotazione.

10.3.4 Dopo la pulizia

- Asciugare strofinando l'apparecchio e le parti in dotazione.
- Allacciare l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.
- Attivare SuperFrost (vedere 8.2 Funzioni dell'apparecchiatura).
- Quando la temperatura è sufficientemente fredda
- Inserire gli alimenti.
- Ripetere regolarmente la pulizia.

11 Assistenza Clienti

11.1 Dati tecnici

Campo di temperature	
Congelatore	da -28 °C a -15 °C

Quantità massima di prodotti da congelare / 24 ore	
Vano congelatore	vedere targhetta identificativa sotto a "potenza frigorifera .../ 24 ore"

Peso massimo di carico della dotazione			
Dotazione	Larghezza apparecchiatura 550 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)	Larghezza apparecchiatura 600 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)	Larghezza apparecchiatura 700 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)
Cassetto su ripiano di vetro (vedere 9.1.1 Cassetto sul fondo dell'apparecchiatura o sul ripiano in vetro)	12 kg	15 kg	--

Peso massimo di carico della dotazione			
Dotazione	Larghezza apparecchiatura 550 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)	Larghezza apparecchiatura 600 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)	Larghezza apparecchiatura 700 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)
Cassetto condotto sulla nervatura del contenitore (vedere 9.1.3 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore)	14 kg	19 kg	19 kg
Cassetto più basso	--	11 kg	19 kg
Cassetto superiore ribaltabile* (vedere 9.1.2 Cassetto superiore ribaltabile*) *	--*	19 kg*	19 kg*

Illuminazione	
Classe di efficienza energetica ¹	Fonte luminosa
Questo prodotto comprende una o più fonti luminose della classe di efficienza energetica G.	LED

¹ L'apparecchio può contenere fonti luminose con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa.

Per apparecchi con collegamento WLAN:

Informazioni sulla frequenza	
Banda di frequenza	2,4 GHz
Potenza massima irradiata	< 100 mW
Uso previsto dell'apparecchiatura radio	Integrazione nella rete WLAN locale per la comunicazione dei dati

11.2 Rumori di funzionamento

Durante il funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori di fondo.

- Con **potenza frigorifera ridotta** l'apparecchio lavora risparmiando energia ma più a lungo. Il volume è **più basso**.
- Con **alta potenza refrigerante** gli alimenti si raffreddano più velocemente. Il volume è **più alto**.

Esempi:

- Funzioni attivate (vedere 8.2 Funzioni dell'apparecchiatura)
- Ventilatore in funzione
- Alimenti appena inseriti
- Temperatura ambiente elevata
- Apertura prolungata della porta

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore
Gorgoglio e scroscio	Il refrigerante scorre nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Sibilo e fischio	Il refrigerante viene iniettato nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Ronzio	L'apparecchio raffredda. Il rumore dipende dalla potenza frigorifera.	Normale rumore di lavoro
Rumore di risucchio	La porta con ammortizzatore di chiusura viene aperta e chiusa.	Normale rumore di lavoro
Brusio e fruscio	Il ventilatore è in funzione.	Normale rumore di funzionamento
Clic	I componenti vengono attivati e disattivati.	Normale rumore di commutazione
Strepito o rumorio	Valvole e regolatori sono attivi.	Normale rumore di commutazione

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore	Rimedio
Vibrazione	Montaggio inadeguato	Rumore di anomalia	Verificare il montaggio. Allineare l'apparecchio.
Ticchettio	Dotazione, oggetti all'interno dell'apparecchio	Rumore di anomalia	Fissare le parti in dotazione. Lasciare spazio tra gli oggetti.

11.3 Guasto tecnico

L'apparecchio è progettato e realizzato in modo da garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Se però durante il funzionamento dovesse verificarsi un guasto, verificare se il guasto è riconducibile ad un errore di comando. In tal caso anche durante il periodo di validità della garanzia devono essere conteggiati i costi derivanti.

I guasti indicati di seguito possono essere risolti autonomamente.

11.3.1 Funzionamento dell'apparecchio

Errore	Causa	Eliminazione
L'apparecchio non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	► Accendere l'apparecchio.

Errore	Causa	Eliminazione
	→ La spina di rete non si infila correttamente nella presa.	► Controllare la spina di rete.
	→ Il fusibile della presa non funziona bene.	► Controllare il fusibile.
	→ Interruzione di corrente elettrica	► Tenere chiuso l'apparecchio. ► Protezione dei prodotti alimentari: Qualora la caduta di corrente dovesse persistere a lungo, posizionare delle piastre eutettiche sopra i prodotti alimentari o utilizzare un altro apparecchio congelatore. ► Non ricongelare gli alimenti scongelati.
	→ Il connettore VDE non si inserisce correttamente nel dispositivo.	► Controllare il connettore VDE.
La temperatura non è sufficientemente fredda.	→ La porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente.	► Chiudere la porta dell'apparecchio.
	→ La ventilazione non è sufficiente.	► Liberare e pulire la griglia di ventilazione.
	→ La temperatura ambiente è troppo elevata.	► Soluzione del problema:
	→ L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	► Attendere che la temperatura richiesta si regoli nuovamente da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)
	→ Sono state introdotte quantità eccessive di alimenti freschi senza SuperFrost.	► Soluzione problemi: (vedere SuperFrost)
	→ La temperatura è regolata in modo errato.	► Regolare la temperatura su valori più freddi e controllare dopo 24 ore.
	→ L'apparecchio è troppo vicino ad una sorgente di calore (cucina, calorifero ecc.).	► Cambiare l'ubicazione dell'apparecchio o della sorgente di calore.
	→ L'apparecchio non è stato montato correttamente nella nicchia.	► Verificare se l'apparecchio è installato correttamente e se la porta chiude bene.
La temperatura visualizzata sul display risulta più alta della temperatura effettiva all'interno dell'apparecchio.*	→ La porta dell'apparecchio è rimasta aperta a lungo e l'allarme della porta si è attivato automaticamente. Di conseguenza, l'apparecchio raffredda con maggiore intensità.	► Chiudere la porta dell'apparecchio.
La guarnizione della porta è difettosa oppure deve essere sostituita per altri motivi.	→ La guarnizione della porta è sostituibile. La sostituzione non richiede strumenti ausiliari.	► Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)
L'apparecchio è ghiacciato o si forma della condensa.	→ La guarnizione della porta può essere scivolata fuori dalla scanalatura.	► Controllare che la guarnizione della porta sia posizionata correttamente nella scanalatura.

11.3.2 Dotazione

Errore	Causa	Eliminazione
L'illuminazione interna non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	► Accendere l'apparecchio.
	→ La porta è rimasta aperta per più di 15 minuti.	► L'illuminazione interna si disattiva automaticamente con la porta aperta dopo ca. 15 minuti.

Messa fuori servizio

Errore	Causa	Eliminazione
	→ L'illuminazione a LED è difettosa oppure la copertura è danneggiata.	► Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 11.4 Servizio clienti)

11.4 Servizio clienti

Controllare prima se è possibile eliminare autonomamente il problema (vedere 11 Assistenza Clienti). Se non è possibile, rivolgetevi al servizio di assistenza clienti.

L'indirizzo è disponibile nella brochure allegata "Liebherr-Service" o all'indirizzo home.liebherr.com/service.



AVVERTENZA

Riparazione non professionale!
Lesioni.

- Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere 10 Manutenzione), devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.
- Un cavo di collegamento alla rete danneggiato può essere sostituito solo dal produttore o dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona qualificata in modo analogo.
- Nel caso di apparecchiature con una spina per apparecchi a freddo, la sostituzione può essere eseguita dal cliente.

11.4.1 Contattare il servizio clienti

Assicurarsi di disporre delle seguenti informazioni sull'apparecchiatura:

- ☐ Denominazione dell'apparecchio (modello e indice)
- ☐ N. di assistenza (Service)
- ☐ N. di serie (S-Nr.)
- Richiamare le informazioni sull'apparecchiatura tramite il display. (vedere Informazioni sull'apparecchio)
- o-
- Ricavare le informazioni sull'apparecchio dalla targa di identificazione. (vedere 11.5 Targhetta identificativa)
- Annotare le informazioni sull'apparecchio.
- Informare il servizio clienti: Comunicare l'errore e le informazioni relative all'apparecchiatura.
- Questi dati consentono di offrire un'assistenza rapida e mirata.
- Seguire le ulteriori istruzioni del servizio di assistenza clienti.

11.5 Targhetta identificativa

La targhetta identificativa si trova dietro i cassetti all'interno dell'apparecchio.

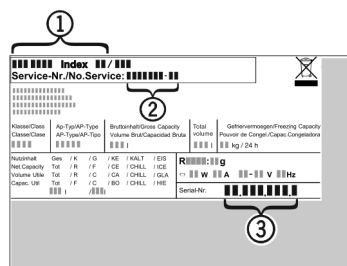


Fig. 151

- (1) Denominazione dell'apparecchio (3) N. di serie

(2) N. di assistenza

- Leggere le informazioni sulla targhetta identificativa.

12 Messa fuori servizio

- Svuotare l'apparecchio.
- Spegnerne l'apparecchiatura. (vedere Spegnimento e accensione dell'apparecchio)
- Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Rimuovere se necessario il connettore VDE: Estrarre il connettore VDE dalla spina del dispositivo e muovere allo stesso tempo verso sinistra e destra.
- Pulire l'apparecchiatura. (vedere 10.3 Pulizia dell'apparecchio)
- Lasciare aperta la porta per fare fuoriuscire i cattivi odori.

13 Smaltimento

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il significato del simbolo sull'apparecchio è noto. (vedere 1.14 Simboli sull'apparecchio)
- ☐ Le indicazioni per lo smaltimento sono note. (vedere 1.7 Smaltimento)

13.1 Preparazione dell'apparecchio per lo smaltimento

- Mettere fuori servizio l'apparecchio. (vedere 12 Messa fuori servizio)

13.2 Smaltimento dell'apparecchio nel rispetto dell'ambiente



AVVERTENZA

Fuoriuscita di refrigerante e olio!

Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.

- Osservare le istruzioni per il trasporto dell'apparecchio. (vedere 3.5 Trasporto dell'apparecchio)
- Trasportare fuori l'apparecchio senza causare danni.
- Smaltire l'apparecchio in base alle disposizioni.

Scan QR Code and find
digital operating and
installation instructions.



home.liebherr.com

20260701

7088679-00

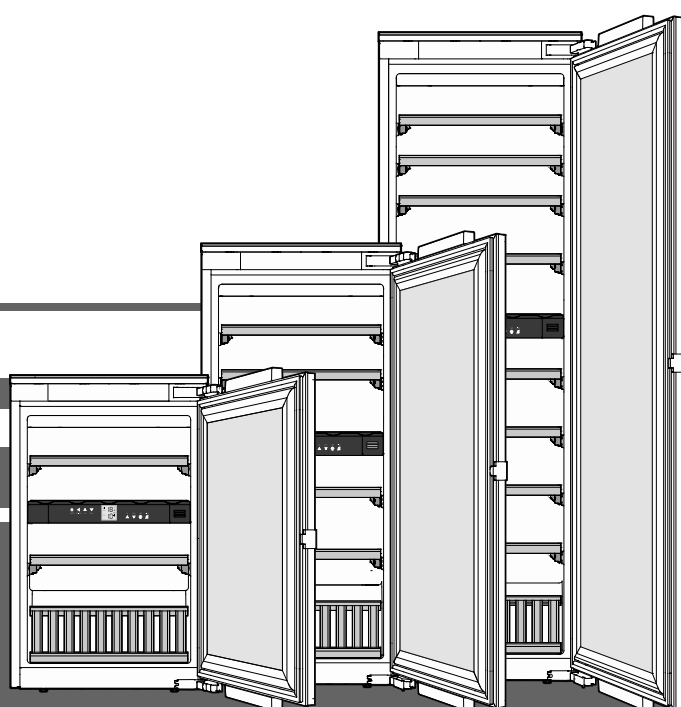
Istruzione d'uso

Cantina temperata per vini

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere le istruzioni d'uso

Pagina 42

IT



7085 663-01

EWTDf 1653 / 2353 / 3553

V: 01_2025



Indice

Gradualità delle avvertenze	42
Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza	42
Simboli sull'apparecchio	43
Database EPREL	43
Campo d'impiego dell'apparecchio	44
Descrizione dell'apparecchio	44
Indicazioni per lo smaltimento	44
Classe climatica	45
Posizionamento	45
Collegamento elettrico	45
Elementi di controllo e di servizio	45
Inserire e disinserire l'apparecchio	45
Impostare la temperatura	46
Ventilatore	46
Allarme sportello aperto	46
Allarme temperatura	46
Modo di programmazione	46
Illuminazione interna	47
Etichette	47
Ricambio d'aria tramite filtro al carbone attivo	48
Estrazione e inserimento delle mensole in legno	48
Schema di disposizione	49
Schema di disposizione	
Mensola di presentazione	50
Pulizia	50
Guasti	50
Mettere fuori servizio	51

Gradualità delle avvertenze

 PERICOLO	Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
 AVVERTENZA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
 CAUDELA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità.
ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali.
Nota	Segnala indicazioni e consigli utili.

Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- **AVVERTENZA:** non ostruire le aperture di aerazione del corpo dell'apparecchio o della nicchia da incasso.
- **AVVERTENZA:** per accelerare lo sbrinamento non utilizzare dispositivi meccanici o mezzi diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- **AVVERTENZA:** non danneggiare il circuito raffreddante.
- **AVVERTENZA:** all'interno del vano frigorifero non utilizzare dispositivi elettrici che non corrispondano alla tipologia consigliata dal costruttore.
- **AVVERTENZA:** non si deve danneggiare il cavo di rete, quando si posa l'apparecchio.
- **AVVERTENZA:** le ciabatte di distribuzione/multiprese e altri apparecchi elettronici (ad es. trasformatori alogeni) non possono essere piazzati e utilizzati sulla parte posteriore degli apparecchi.
- **AVVERTENZA:** pericolo di lesioni per scossa elettrica! Sotto la copertura si trovano elementi a conduzione elettrica. Far sostituire o riparare l'illuminazione interna a LED solo dal Servizio di assistenza tecnica o da personale specializzato e formato a tale scopo.
- **AVVERTENZA:** pericolo di lesioni dovute alla lampada a LED. L'intensità della luce dell'illuminazione a LED corrisponde alla classe laser RG 2. Se la copertura è difettosa: non guardare direttamente l'illuminazione da vicino con lenti ottiche, ne potrebbero derivare lesioni agli occhi.
- **AVVERTENZA:** questo apparecchio va fissato secondo quanto indicato nelle istruzioni d'uso (Istruzioni per l'installazione), al fine di escludere pericoli derivati da mancata stabilità.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente. I bambini in età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono mettere e togliere prodotti dal frigorifero/congelatore.

- Non riporre nell'apparecchio materiali a rischio di esplosione come ad esempio contenitori spray con gas propellente combustibile.
- Per evitare danni a persone e cose, far posare l'apparecchio da 2 persone.
- Dopo aver tolto l'imballaggio, controllare se l'apparecchio risulta danneggiato. In caso di danni contattare il fornitore. Non collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica.
- Evitare il contatto cutaneo prolungato con superfici fredde (ad es. prodotti refrigerati/congelati). Se necessario adottare le misure di protezione (ad es. guanti).
- Far eseguire le riparazioni o gli interventi sull'apparecchio esclusivamente dal Servizio di assistenza tecnica o da personale specializzato. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Eseguire riparazioni e interventi sull'apparecchio solo se si vede la spina di rete staccata.
- Montare, collegare e smaltire l'apparecchio esclusivamente in base alle indicazioni riportate nella istruzione d'uso.
- In caso di guasto estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile.
- Staccare il cavo di allacciamento alla rete estraendo la spina. Non tirare dal cavo.
- Se l'apparecchio è munito di chiavi, non conservare queste ultime nelle vicinanze dell'apparecchio o alla portata dei bambini.
- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.
- Non utilizzare l'illuminazione interna a LED per l'illuminazione della stanza. L'illuminazione interna a LED nell'apparecchio serve esclusivamente per illuminarne il vano interno.
- Evitare fuochi o fonti infiammabili all'interno dell'apparecchio.
- Bevande alcoliche o altri packaging contenenti alcol vanno riposti chiusi ermeticamente.
- La lastra di vetro dello sportello può rompersi a causa della pressione dell'aria ridotta in caso di trasporto o funzionamento dell'apparecchio ad altezze superiori a 1500 m sul livello del mare. I frammenti presentano spigoli vivi e possono causare lesioni gravi.

Simboli sull'apparecchio

	Il simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio presente nel compressore e avverte del seguente pericolo: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Nel funzionamento normale non sussiste alcun pericolo.
	Presenza di sostanze infiammabili.
	Questo adesivo o uno simile si può trovare sul retro dell'apparecchio. Si riferisce ai pannelli imballati con materiale espanso nella porta e/o nell'apparecchio. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Non rimuovere l'adesivo.

Database EPREL

Dal 1° marzo 2021 i dati relativi alla classe di consumo energetico e ai requisiti della progettazione ecocompatibile sono disponibili nel database europeo dei prodotti (EPREL). Il database dei prodotti è consultabile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Viene richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta di identificazione

Campo d'impiego dell'apparecchio

L'apparecchio è indicato esclusivamente per la conservazione di vino in ambiente domestico o analogo. Si intende ad esempio l'utilizzo

- in angoli cucina di aziende, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti in case di campagna, hotel, motel e altri alloggi,
- in caso di catering e servizi simili nella grande distribuzione.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in un contesto domestico. Tutti gli altri tipi di utilizzo non sono ammessi.

L'apparecchio non è idoneo alla conservazione e alla refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE. Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Inoltre l'apparecchio non è idoneo all'esercizio in aree a rischio di esplosione.

Indicazioni per lo smaltimento

L'apparecchio contiene materiali utili e non va smaltito nella raccolta indifferenziata dei rifiuti, ma portato in appositi centri. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte, conformemente alle norme e alle leggi locali in vigore.



Durante il trasporto non danneggiare il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta dati) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.

- Mettere fuori uso l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Tagliare il cavo di alimentazione.

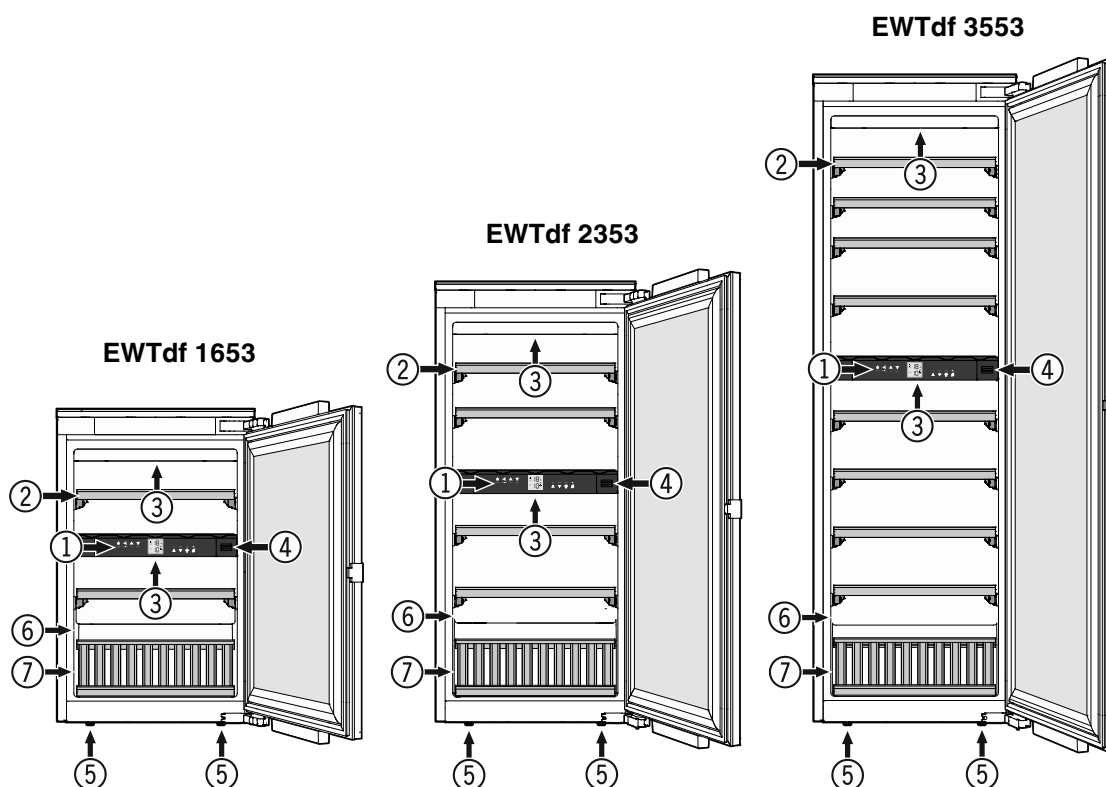
⚠ AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio e di film!

Non lasciare giocare i bambini con il materiale da imballaggio.

Conferire il materiale da imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

Descrizione dell'apparecchio



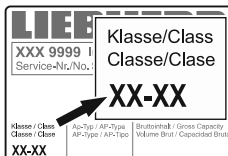
- (1) Elementi di controllo e di servizio
- (2) Mensole estraibili
- (3) Illuminazione interna (Barra luminosa a LED)
- (4) Filtro al carbone attivo
- (5) Piedini regolabili
- (6) Targhetta dati
- (7) Mensola di presentazione

Classe climatica

La classe climatica indica la temperatura ambiente a cui può funzionare l'apparecchio per raggiungere la potenza di raffreddamento totale.

La classe climatica è indicata sulla targhetta dati.

La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.



Classe climatica Temperatura ambiente

SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C
SN-ST	da +10 °C a +38 °C
SN-T	da +10 °C a +43 °C

Non far funzionare l'apparecchio a temperature ambiente diverse da quelle indicate!

Posizionamento

- Evitare il posizionamento dell'apparecchio in aree direttamente esposte ai raggi del sole, accanto al forno, al riscaldamento e similari.
- In conformità alla norma EN 378, il locale di installazione dell'apparecchio deve avere un volume di 1 m³ per 8 g di refrigerante R 600a, affinché in caso di perdita del circuito raffreddante non possa avere origine una miscela infiammabile di gas e aria nei locali di installazione dell'apparecchio. L'indicazione della quantità del liquido refrigerante è riportata sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.

Collegamento elettrico

L'apparecchio funziona solo a **corrente alternata**.

La tensione e la frequenza ammesse sono indicate sulla targhetta dati. La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

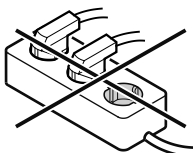
La presa deve essere sia messa a terra in modo regolamentare che protetta elettricamente.

La corrente di azionamento del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.

La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.

Non collegare l'apparecchio con una prolunga o una presa multipla.

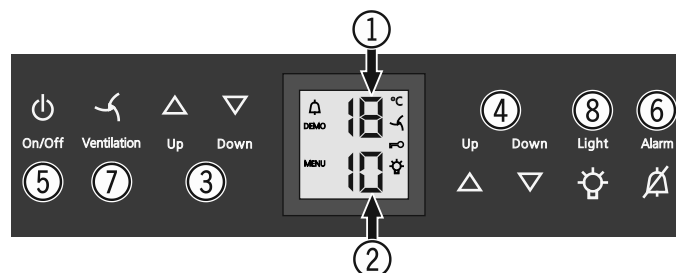
Non utilizzare invertitori per impianti ad isola (conversione di corrente continua in corrente alternata o corrente trifase) o connettori a risparmio energetico. Pericolo di danni per l'elettronica!



Elementi di controllo e di servizio

Il pannello comandi elettronico si avvale della **"tecnologia a tasti capacitivi"**. Ogni funzione può essere attivata toccando il rispettivo simbolo.

Il punto esatto di contatto è tra il simbolo e la scritta **On/Off**.



- (1) Display della temperatura scomparto superiore
- (2) Display della temperatura scomparto inferiore
- (3) Tasti di regolazione della temperatura scomparto superiore
- (4) Tasti di regolazione della temperatura scomparto inferiore
- (5) Tasto avvio/arresto (inserire e disinserire l'apparecchio)
- (6) Tasto di spegnimento allarme per segnale acustico
- (7) Tasto ventilatore
- (8) Tasto on/off illuminazione interna

Simboli del display

Allarme (quando la temperatura nel vano interno è troppo alta o troppo bassa, il simbolo lampeggia)

DEMO Modalità di presentazione attiva

MENU Modo di programmazione attivo (attivare la sicurezza bambini e impostare la luminosità del display)

Il ventilatore nel vano interno è sempre in funzione

Sicurezza bambini attiva

L'illuminazione interna è sempre inserita

Inserire e disinserire l'apparecchio

Inserire

Premere il tasto **On/Off**, il display della temperatura si accende.



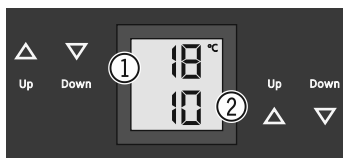
Disinserire

Tenere premuto per ca. 3 sec. il tasto **On/Off**, il display della temperatura si spegne.

Impostare la temperatura

La temperatura nei due scomparti si può regolare in modo indipendente l'uno dall'altro.

- (1) Scomparto superiore
(2) Scomparto inferiore



Abbassare la temperatura/più freddo

Premere il corrispondente tasto d'impostazione **DOWN**.

Aumentare la temperatura/più caldo

Premere il corrispondente tasto d'impostazione **UP**.

- Premendo il tasto per la prima volta, il display comincia a lampeggiare.
- Premendo di nuovo si modifica l'impostazione della temperatura.
- Ca. 5 sec. dopo aver premuto il tasto per l'ultima volta, l'elettronica commuta automaticamente e viene indicata la reale temperatura.

La temperatura può essere impostata tra +5 °C e +20 °C.

Si consigliano le seguenti temperature ideali per i diversi tipi di vino.

Vino rosso da **+14 °C a +20 °C**

Vino rosato da **+10 °C a +12 °C**

Vino bianco da **+8 °C a +12 °C**

Spumante, Prosecco da **+7 °C a +9 °C**

Champagne da **+5 °C a +7 °C**

Per la conservazione a lungo termine dei vini si consiglia una temperatura da +10 °C a +12 °C.

Ventilatore

Il ventilatore nel vano interno garantisce una temperatura costante e regolare e una climatizzazione idonea alla conservazione del vino.

Attivando il tasto **Ventilation** si incrementa l'umidità nell'apparecchio con conseguenze decisamente positive in caso di conservazione per lunghi periodi.



Ventilation

La maggiore umidità dell'aria impedisce a lungo ai tappi di asciugarsi.

Allarme sportello aperto

Il segnale acustico inizia a suonare, quando lo sportello rimane aperto per oltre 60 sec.

Se lo sportello deve rimanere aperto più a lungo per riporre dei prodotti, disattivare il segnale acustico premendo il tasto **Alarm**.

Quando si chiude lo sportello, l'allarme acustico è di nuovo pronto per il funzionamento.

Alarm



Allarme temperatura

In caso di temperature non ammesse nel vano interno, il segnale acustico suona e l'indicazione di temperatura lampeggia.

- Disattivare il segnale acustico premendo il tasto **Alarm**.

Dopo un'interruzione di corrente prolungata, la temperatura del vano interno può salire troppo. Quando l'interruzione di corrente finisce, sul display si vede che la temperatura scende.

L'indicazione di temperatura smette di lampeggiare, quando la temperatura nel vano interno raggiunge il valore impostato.

Allarme temperatura per difetto dell'apparecchio

In caso di guasto all'apparecchio, la temperatura del vano interno può aumentare o diminuire in modo drastico. Il segnale acustico suona e l'indicazione di temperatura lampeggia.

- Disattivare il segnale acustico premendo il tasto **Alarm**.

Se viene indicata una temperatura troppo elevata (calda), verificare prima se lo sportello è chiuso correttamente.

Se dopo un'ora il display della temperatura continua a riportare un valore troppo elevato o troppo ridotto, contattare il Servizio di assistenza tecnica.

Se nel display appare **F1, F8, E1, E2, E7** o **E8**, si tratta di un guasto all'apparecchio.

In tal caso contattare il Servizio di assistenza tecnica.

Modo di programmazione

Attraverso il modo di programmazione potete utilizzare la sicurezza bambini e modificare la luminosità del display. La sicurezza bambini consente di proteggere l'apparecchio dal disinserimento involontario e dalle modificazioni delle temperature.

Attivazione della sicurezza bambini

Premere  per 5 sec. Indicazione = 

 Indicazione = 

 Indicazione = 

 Indicazione = 

Disattivazione della sicurezza bambini

Premere  per 5 sec. Indicazione = 

 Indicazione = 

 Indicazione = 

 Indicazione = 

Impostazione della luminosità del display

Premere  per 5 sec. Indicazione = 

 Indicazione = 

 Indicazione = 

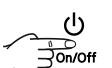
Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti **Up** e **Down**.

h0 = illuminazione display disinserita

h1 = luminosità minima

h5 = luminosità massima

 Indicazione = 

 Indicazione = 

La luminosità richiesta si attiva dopo un minuto.

Indicazione

Se si preme un tasto, il display si illumina per 1 minuto con la luminosità massima.

Alla messa in funzione dell'apparecchio, la luminosità impostata viene attivata solo quando l'apparecchio stesso raggiunge la temperatura interna prevista.

Illuminazione interna

L'illuminazione del vano interno avviene tramite una barra luminosa a LED posta nella parte superiore dello scomparto.

L'illuminazione interna si attiva sempre, quando si apre lo sportello dell'apparecchio. L'illuminazione interna si spegne ca. 5 secondi dopo la chiusura dello sportello.

Light

Se l'illuminazione interna deve essere inserita anche a sportello chiuso, premere il tasto **Light**.

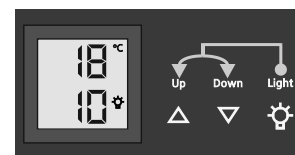


Indicazione

Questa funzione ha un effetto sull'illuminazione dei due scomparti.

Si ha inoltre la possibilità di regolare la luminosità della luce.

- Premere il tasto **Light**.
- Tenere premuto il tasto **Light** e contemporaneamente schiarire o scurire con i tasti di regolazione della temperatura.



Indicazione: la luminosità varia in tutti gli scomparti.

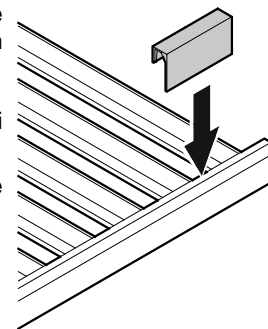
Illuminazione	
Classe di efficienza energetica ¹	Fonte luminosa
Questo prodotto comprende una fonte luminosa della classe di efficienza energetica G	LED
¹ L'apparecchio può contenere fonti luminose con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa.	

Etichette

L'apparecchio è corredato da etichette informative, una per ogni mensola in legno.

Su di esse si possono annotare i tipi di vino riposti nel relativo scomparto.

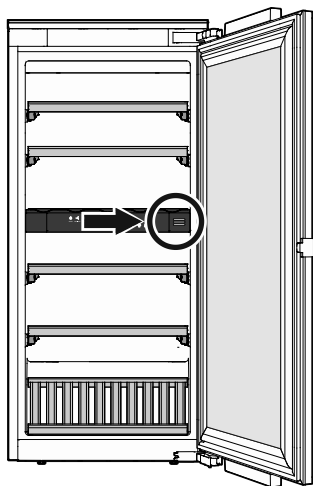
Si possono richiedere ulteriori etichette al proprio rivenditore specializzato.



Ricambio d'aria tramite filtro al carbone attivo

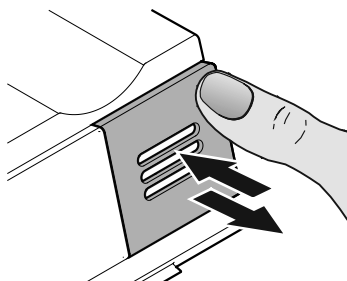
I vini si evolvono costantemente a seconda delle condizioni ambientali, perciò la qualità dell'aria è decisiva per la loro conservazione.

Consigliamo di sostituire annualmente il filtro riprodotto in figura, ordinandolo presso il proprio rivenditore specializzato.

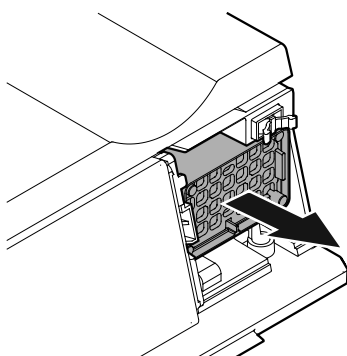


Cambio del filtro

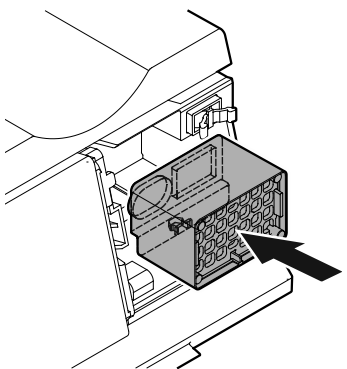
- Spingere a fondo la copertura e rilasciarlo.



- Estrarre il filtro.



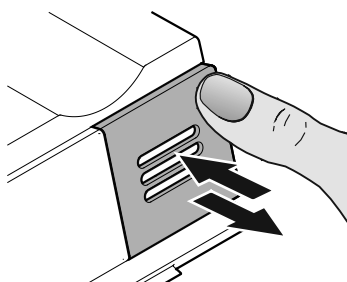
- Inserimento del filtro



- Inserire la copertura, spingere a fondo fino all'arresto e rilasciare.

La copertura si blocca automaticamente.

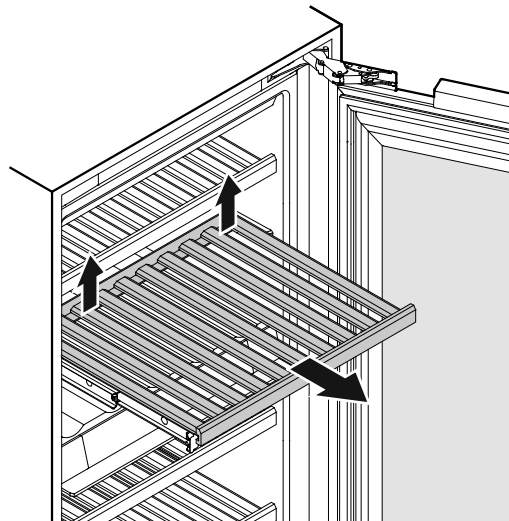
Si deve sentire il clic dell'aggancio.



Estrazione e inserimento delle mensole in legno

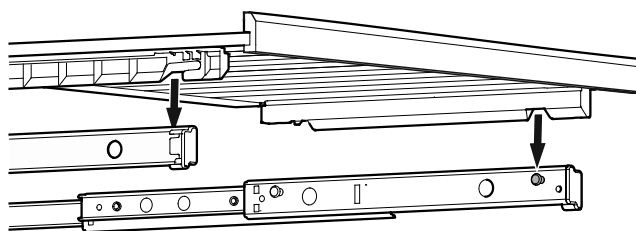
Le mensole in legno si possono estrarre per facilitare la pulizia del vano interno.

Estrazione della mensola in legno



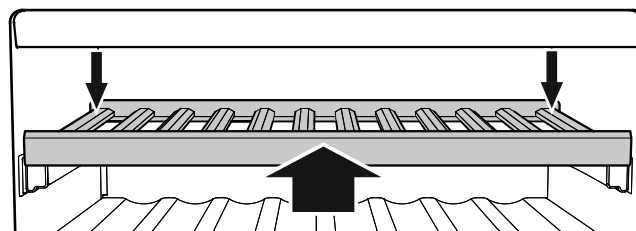
Tirare verso l'alto (sganciare) la parte posteriore della mensola in legno, afferrandola sia a destra che a sinistra, ed estrarla verso di sé.

Inserimento della mensola in legno



Estrarre completamente le guide di scorrimento. Collocare la mensola in legno con gli alloggiamenti anteriori sui perni di supporto.

Spingere nell'apparecchio la mensola in legno con le guide di scorrimento fino all'arresto.



Fare scorrere fino in fondo la mensola in legno in modo che si agganci nella parte anteriore.

Premere verso il basso la parte posteriore della mensola in legno, sia a destra che a sinistra, e farla agganciare.

Schema di disposizione

per bottiglie bordolesi da 0,75 l conformi alla norma NF H 35-124

EWTdf 1653

Numero di bottiglie

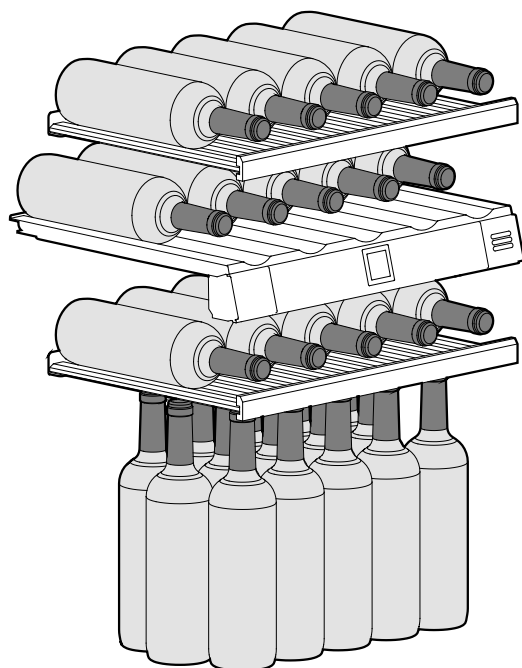


5

5

5

15



Complessivamente 30 bottiglie

EWTdf 2353

Numero di bottiglie



5

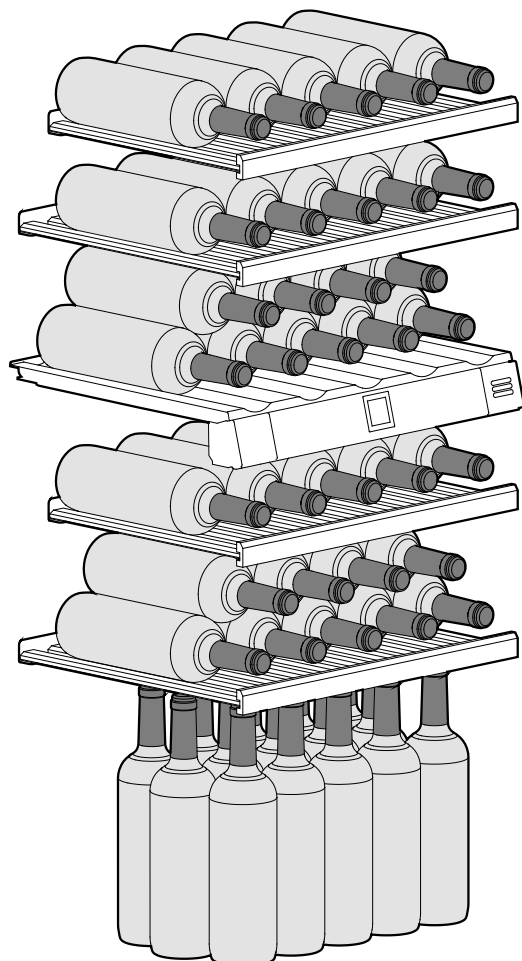
5

9

5

9

15



Complessivamente 48 bottiglie

EWTdf 3553

Numero di bottiglie



5

5

5

9

9

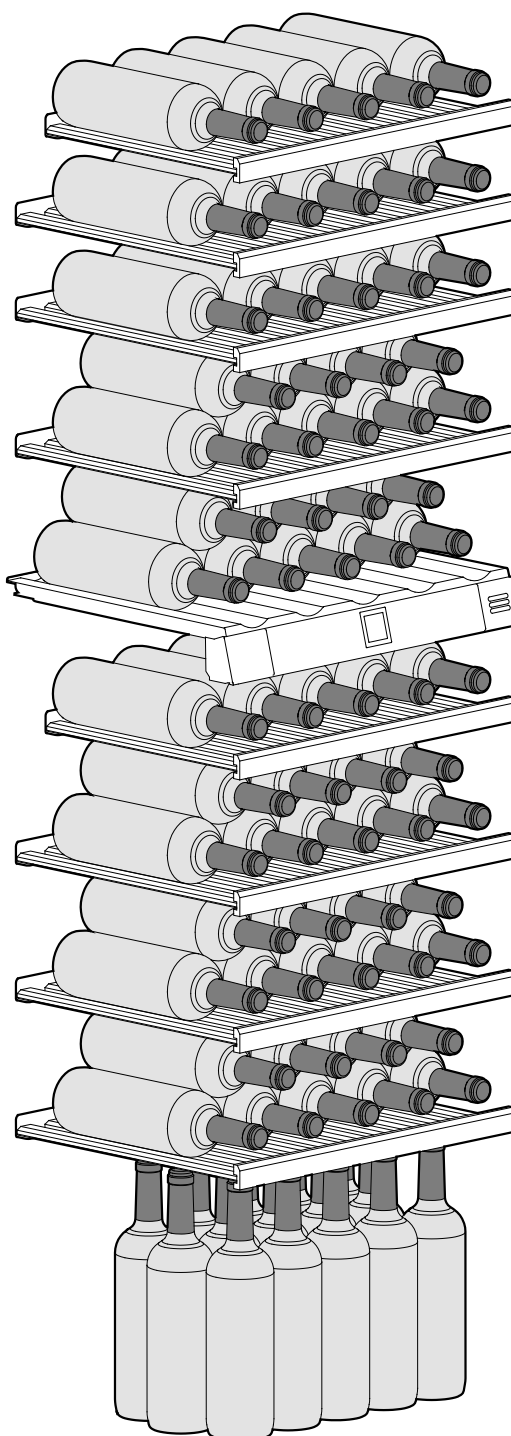
5

9

9

9

15



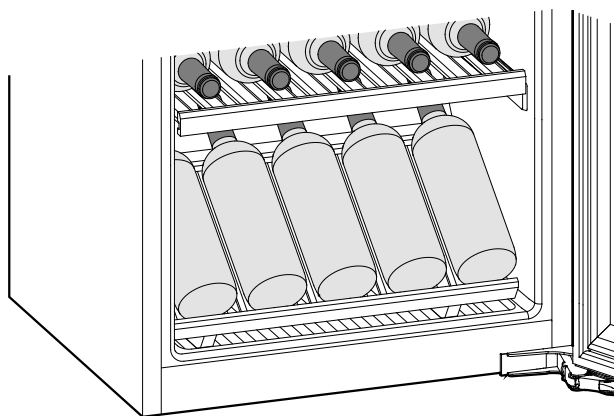
Complessivamente 80 bottiglie



Attenzione

Il carico max. per mensola in legno è di 25 kg.

Schema di disposizione Mensola di presentazione



Pulizia

La mancata osservanza di queste avvertenze può causare il deterioramento degli alimenti.

⚠ AVVERTENZA

Prima della pulizia disinserire assolutamente l'apparecchio dalla rete elettrica. Estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile!

Le superfici che possono entrare in contatto con alimenti e con dispositivi di scarico accessibili, vanno pulite regolarmente!

Se lo sportello viene aperto per un periodo di tempo prolungato, nei vani dell'apparecchio si può avere un rialzo sensibile della temperatura.

- Pulire l'interno, le parti in dotazione e le pareti esterne con acqua tiepida, alla quale è stata aggiunta una piccola dose di detergente. Non utilizzare detergenti granulari, a base di acidi o solventi chimici.
- Per pulire le superfici in vetro utilizzare un detergente specifico per vetri e per pulire le superfici in acciaio inox utilizzare un comune detergente specifico per inox.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento dei componenti dell'apparecchio e rischio di lesioni dovuto al vapore caldo.

Non pulire l'apparecchio con dispositivi di pulizia a vapore!

- Aver cura che durante la pulizia l'acqua non penetri nelle griglie di aerazione o nelle parti elettriche.
- Pulire il tutto con un panno.
- Non togliere o danneggiare la targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio - importante per il Servizio di Assistenza Tecnica.

Se l'apparecchio rimane vuoto per un periodo di tempo prolungato, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo e asciugarlo, poi lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa.

Guasti

• Sul display compare F0 o F1.

- L'apparecchio è guasto. Contattare il Servizio di assistenza tecnica.

• I ventilatori nel vano interno dell'apparecchio funzionano, nonostante la funzione ventilatore sia disattivata e il compressore (gruppo di raffreddamento) sia spento.

- Si tratta di un normale stato di funzionamento dipendente dalla temperatura interna impostata e dalla temperatura ambiente del luogo di installazione.

I guasti seguenti possono venire eliminati, semplicemente controllandone le possibili cause.

• L'apparecchio non funziona. Controllare se

- l'apparecchio è stato inserito correttamente,
- la spina è regolarmente inserita nella presa,
- i fusibili della presa sono in ordine.

• Quando si inserisce la spina, il gruppo di raffreddamento non si mette in funzione, mentre sul display della temperatura compare un valore.

- La modalità di presentazione è attivata. Contattare il Servizio di assistenza tecnica.

• Rumori troppo forti. Controllare se

- l'apparecchio è stato posizionato saldamente sul pavimento,
- il compressore in esercizio fa vibrare i mobili o le suppellettili adiacenti. Si noti che non sono del tutto evitabili i rumori prodotti dal circuito raffreddante.
- I compressori a velocità regolata a causa dei diversi livelli di velocità possono provocare rumori di funzionamento diversi. Il rumore è normale.

• La temperatura non è sufficientemente bassa. Controllare

- la regolazione in base al capitolo "Impostare la temperatura", e se è stato impostato il giusto valore,
- se il termometro introdotto separatamente indica il valore giusto,
- se l'aerazione è sufficiente,
- se l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore.

• Il compressore funziona a lungo.

- Il compressore si attiva ad un basso numero di giri in caso di una modesta richiesta di raffreddamento. Sebbene anche in tal caso il tempo di funzionamento, si risparmia energia. Questo è normale nei modelli a risparmio energetico.

• Un basso ronzio

- Il rumore è dovuto al flusso d'aria del ventilatore. Il rumore è normale.

• L'illuminazione interna non funziona.

- L'apparecchio non è acceso. Accendere l'apparecchio.
- La porta è rimasta aperta per più di 15 minuti. L'illuminazione interna si spegne automaticamente con la porta aperta dopo circa 15 minuti.
- L'illuminazione a LED è difettosa oppure il coperchio è danneggiato.



Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH

Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1

A-9900 Lienz

Österreich

www.liebherr.com

